

Marie Nováková

**BIBLIOGRAFIE  
ČESKÉ LINGVISTIKY  
1990**

Praha 1992

Marie Nováková

**BIBLIOGRAFIE  
ČESKÉ LINGVISTIKY  
1990**

Ústav pro jazyk český ČSAV

Praha 1992

© Marie NOVÁKOVÁ, 1992

ISBN 80-901072-6-5

ISSN 0862 -1462

Bibliografie české lingvistiky 1990 je materiálově, autorsky i redakčně zpracována podle týchž zásad jako předcházející svazky za léta 1977-1989 a vychází ve stejné vnější úpravě jako svazky 1980-1989, i když se změnila technika výroby tiskové předlohy.

Aby naše bibliografie byla přístupnější i zahraničním uživatelům, byl do tohoto svazku opět zařazen anglický obsah a tituly závažných knižních publikací byly přeloženy do některého ze světových jazyků. Aby se rozsah bibliografie neúměrně nezvýšil, byly poněkud omezeny anotace ve speciálních oddílech.

Tematické třídění naší bibliografie sleduje vývoj disciplíny a podle potřeby jsou oddíly upravovány. V tomto svazku bylo v návaznosti na třídění ve světové lingvistické bibliografii "Bibliographie linguistique..." (Hague) upraveno třídění oddílu 8. 5 Jazyky neindoevropské mimo Evropu. Třídění oddílu je detailnější než v minulých svazcích.

Můj dík patří oběma spolupracovnicím v bibliografickém úseku A. Nejedlé a dr. J. Papcunové za spolupráci při shromažďování materiálu pro tento svazek, za sestavení rejstříků, korektury a za technickou pomoc při zhotovení tiskové předlohy na počítači. Dr. J. Papcunové zvláště děkuji za anglické překlady. Společně děkujeme pracovníkům knihovny Ústavu pro jazyk český ČSAV za pomoc při opatřování excerpčních pramenů, jakož i pracovníkům knihovny Historického ústavu ČSAV za to, že nám stejně jako v minulých letech velmi ochotně poskytli řadu jinde nedostupných materiálů. Opětovně děkujeme ředitelství Základní knihovny - Ústředí vědeckých informací ČSAV a pracovníkům tamního reprografického oddělení za vydání tohoto svazku.

Předkládaný svazek BČL zachycuje produkci prvního roku nové společenské situace v naší zemi, která se již v průběhu roku 1990 začala projevat v ediční oblasti. Vznikla řada soukromých vydavatelství a obecná informovanost o vydávaných publikacích není dokonalá. Je tedy možné, že nám některé, zejména regionální prameny unikly. Zjistí-li uživatel takový případ, prosíme, aby nás laskavě na takové opomenuté prameny upozornil, abychom je mohli doplnit v příštím svazku. Za každé upozornění předem děkujeme.

Praha, prosinec 1992

Marie Nováková

# O B S A H

<b>0</b>	<b>LINGVISTIKA OBECNÁ</b>	
0. 0	<b>Obecná problematika</b>	
0. 00	Obecné otázky. Celkové práce	1
0. 01	Teorie a metodologie lingvistické práce	3
0. 02	Filozofie jazyka. Logika a jazyk	4
0. 03	Typologie. Jazykové univerzálie	6
0. 04	Sémiotika. Obecná sémantika	7
0. 05	Pragmatika	9
0. 06	Algebraická lingvistika	12
0. 07	Kvantitativní lingvistika	13
0. 08	Strojová a aplikovaná lingvistika	13
0. 09	Kybernetika. Informatika	15
0. 1	<b>Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví</b>	
0. 10	Obecné otázky. Základní pojmy	
0. 11	Fonetika	15
0. 12	Fonologie	16
0. 13	Grafematika. Psaná podoba jazyka	16
0. 14	Hláskosloví	17
0. 2	<b>Mluvnická stavba jazyka</b>	
0. 20	Obecné otázky. Základní pojmy	17
0. 21	Tvoření slov	18
0. 22	Morfologie	18
0. 23	Jednotlivé slovní druhy, jejich mluvnické kategorie a význam	18
0. 24	Syntax (slovní, větná, souvětňá)	19
0. 25	Lingvistika textu	19
0. 3	<b>Slovní zásoba</b>	
0. 30	Obecné otázky. Základní pojmy	21
0. 31	Lexikologie	21
0. 32	Lexikografie	22
0. 33	Etymologie	23
0. 34	Terminologie	23
0. 4	<b>Vývoj jazyka</b>	
0. 40	Obecné otázky. Základní pojmy	24
0. 41	Jednotlivá období ve vývoji jazyků. Vzájemné vztahy	24
0. 42	Prameny pro studium vývoje jazyků, jejich edice	24
0. 5	<b>Dialektologie. Jazykový zeměpis</b>	
0. 50	Obecné otázky. Základní pojmy. Metodika dialektologie	25
0. 51	Nářečí zeměpisná	
0. 52	Různé příspěvky dialektologické	
0. 53	Dialektologický materiál	
0. 54	Nářečí sociální (argot, slangy apod. )	25

<b>0. 6</b>	<b>Spisovný jazyk a jeho kultura</b>	
0. 60	Teorie spisovného jazyka a jeho kultury	25
0. 61	Norma spisovného jazyka a otázky její kodifikace	25
0. 62	Jazykové vyučování, jeho teorie, didaktika a metodologie	25
<b>0. 7</b>	<b>Otázky jazykového stylu</b>	
0. 70	Teorie stylu a obecné otázky stylistické	28
0. 71	Teorie uměleckého stylu	28
0. 72	Jazyk a styl v literárních dílech, žánrech apod.	29
0. 73	Teorie překladu, jeho jazyková a stylistická stránka	29
0. 74	Obecná problematika formy literárního díla a překladu. Otázky versologické	32
0. 75	Textologie, textová kritika, ediční problematika apod.	33
<b>0. 8</b>	<b>Onomastika</b>	
0. 80	Obecné otázky. Teorie a metoda onomastiky	33
0. 81	Antroponomastika	33
0. 82	Toponomastika	34
0. 83	Onomastické práce týkající se jiných jmen než osobních a zeměpisných	34
<b>0. 9</b>	<b>Interdisciplinární jazykovědné obory a oblasti</b>	
0. 90	Souhrnné práce	
0. 91	Psycholingvistika. neurolingvistika	34
0. 92	Sociolingvistika. Jazyková komunikace	35
0. 93	Etnolingvistika	36
0. 94	Pedolingvistika	36
0. 95	Logopedie. Audiometrie. Jazyková patologie. Laboratorní jazyk	37
0. 96	Bilingvismus. Jazykové kontakty	37
0. 97	Interlingvistika (pomocné a umělé jazyky)	38
0. 98	Nejazyková komunikace. Zoolingvistika	38
0. 99	Varia	39

<b>1</b>	<b>INDOEVROPEISTIKA. SROVNÁVACÍ LINGVISTIKA JAZYKŮ INDOEVROPSKÝCH A JAZYKŮ SOUSEDNÍCH</b>	
1. 0	Obecná problematika a metodologie	40
1. 1	Srovnávací indoevropéistika	40
1. 2	Jazyková skupina anatolská. Tocharština	
1. 3	Jazyková skupina indo-iránská	
1. 30	Obecné otázky a celkové práce	41
1. 31	Stará indičtina	41
1. 32	Cikánština	42
1. 33	Jazyky iránské	43
1. 4	Některé další jazykové skupiny a jazyky důležité z hlediska srovnávacího	
1. 41	Arménština	
1. 42	Frýžština, tráčtina, ilyrština	
1. 43	Albánština. Balkánský jazykový svaz	43
1. 44	Keltština	
1. 45	Baskičtina	43

1. 5	Jazyky baltské (z hlediska srovnávacího)	44
1. 6	Staré jazyky neindoevropské	44
2	<b>SLOVANSKÁ JAZYKOVĚDA</b>	
2. 0	<b>Obecné otázky a celkové práce</b>	
2. 00	Práce obecné	46
2. 01	Baltoslovanština	47
2. 02	Praslovanština	47
2. 03	Staroslověnština	47
2. 04	Církevní slovanština	51
2. 05	Vzájemné kontakty mezi jazyky slovanskými. Příspěvky porovnávací	
2. 06	Kontakty mezi jazyky slovanskými a neslovanskými. Studie srovnávací	51
2. 07	Otázky etnogeneze Slovanů. Slovanské starožitnosti	52
2. 1	Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví	52
2. 2	Mluvnická stavba jazyka	53
2. 3	Slovní zásoba. Lexikografie. Terminologie	53
2. 4	Vývoj slovanských jazyků	54
2. 5	Dialektologie, jazykový zeměpis	
2. 6	Spisovné jazyky slovanské. Jazyková kultura	54
2. 7	Otázky jazykového stylu. Jazyk literárních děl	55
2. 8	Onomastika	55
2. 9	Varia	
3	<b>JEDNOTLIVÉ JAZYKY SLOVANSKÉ</b>	
3. 1	<b>Jižní jazyky slovanské</b>	
3. 10	Práce obecné a celkové	56
3. 11	Bulharština	56
3. 12	Makedonština	58
3. 13	Srbocharvátština	59
3. 14	Slovinština	59
3. 2	<b>Východní jazyky slovanské</b>	
3. 20	Práce obecné a celkové	60
3. 21	Ukrajínština	60
3. 22	Běloruština	60
3. 23	Ostatní	61
3. 3	<b>Ruština</b>	
3. 30	Práce obecné a celkové	61
3. 31	Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví	62
3. 32	Mluvnická stavba jazyka	62
3. 33	Slovní zásoba. Terminologie	65
3. 34	Vývoj jazyka	67
3. 35	Dialektologie	68
3. 36	Spisovný jazyk a jeho kultura. Vyučování ruštině	68
3. 37	Stylistika. Jazyk literárních děl	70
3. 38	Onomastika	70
3. 39	Porovnávací příspěvky rusko-české	71

<b>3. 4</b>	<b>Západní jazyky slovanské</b> (kromě češtiny a slovenštiny)	
3. 40	Práce obecné a celkové	74
3. 41	Polština	74
3. 42	Lužická srbština	75
3. 43	Polabština, kašubština, pomořština	76
<b>4</b>	<b>SLOVENŠTINA</b>	<b>76</b>
<b>5</b>	<b>ČEŠTINA</b>	
<b>5. 0</b>	<b>Obecné otázky a celkové práce</b>	
5. 00	Obecná problematika	79
5. 01	Čeština jako národní jazyk	80
5. 02	Kontakty češtiny s jazyky slovanskými. Příspěvky porovnávací	81
5. 03	Kontakty češtiny s jazyky neslovanskými. Příspěvky srovnávací	85
5. 04	Vnější dějiny českého jazyka	86
5. 05	Matematické, statistické a strojové zpracování češtiny	87
5. 06	Varia	89
<b>5. 1</b>	<b>Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví</b>	
5. 10	Obecné otázky	89
5. 11	Fonetika	89
5. 12	Fonologie	90
5. 13	Grafematika	90
5. 14	Hláskosloví	90
<b>5. 2</b>	<b>Mluvnická stavba</b>	
5. 20	Obecné otázky	91
5. 21	Tvoření slov	91
5. 22	Morfologie	92
5. 23	Jednotlivé slovní druhy, jejich mluvnické kategorie a význam	92
5. 24	Syntax	94
5. 25	Lingvistika textu	95
<b>5. 3</b>	<b>Slovní zásoba</b>	
5. 30	Obecné otázky	95
5. 31	Lexikologie	95
5. 32	Lexikografie	96
5. 33	Původ a význam jednotlivých slov a rčení	98
5. 34	Terminologie. Obecné otázky a celkové práce	99
5. 35	Terminologie společenských věd	99
5. 36	Terminologie matematických, fyzikálních, chemických a přírodních věd	100
5. 37	Terminologie technických a průmyslových oborů	101
5. 38	Terminologie zemědělství, zemědělských a lékařských věd	101
5. 39	Terminologie ostatních oborů	102



<b>5. 4</b>	<b>Vývoj jazyka</b>	
5. 40	Obecné otázky a celkové práce	103
5. 41	Jednotlivá období, osobnosti, díla	103
5. 42	Materiál pro studium vývoje češtiny, jeho edice	106
5. 43	Varia	109
<b>5. 5</b>	<b>Dialektologie</b>	
5. 50	Obecné otázky a celkové práce	112
5. 51	Jednotlivá nářečí	112
5. 52	Různé příspěvky dialektologické	113
5. 53	Dialektologický materiál	113
5. 54	Nářečí sociální (argot, slangy apod. )	114
<b>5. 6</b>	<b>Spisovný jazyk a jeho kultura</b>	
5. 60	Příspěvky teoretické a obecné	115
5. 61	Spisovná norma a její kodifikace. Obecné otázky	116
5. 62	Spisovná výslovnost. Umělecký přednes. Jazyková kultura na divadle, v rozhlasě, v televizi apod.	116
5. 63	Pravopis: obecné otázky, dílčí příspěvky	117
5. 64	Mluvnické a lexikální příspěvky k jazykové správnosti	117
5. 65	Časopisecké, rozhlasové, televizní aj. jazykové koutky	119
5. 66	Jazyková stránka novin, časopisů a knih	122
5. 67	Vyučování češtině. Teorie a metodika	122
5. 68	Metodické příspěvky k dílčím otázkám vyučování češtině	123
5. 69	Mluvnice, učebnice, praktické příručky apod.	124
<b>5. 7</b>	<b>Stylistika. Jazyk literárního díla a překladu</b>	
5. 70	Obecné otázky české stylistiky	126
5. 71	Obecné otázky uměleckého stylu. Jazyk a styl v jednotlivých literárních žánrech	126
5. 72	Jazyk a styl jednotlivých autorů, popř. v konkrétních literárních dílech	127
5. 73	Jazyková a stylistická problematika překladu. Obecné otázky	131
5. 74	Jazyk a styl v překladech z jazyků slovanských	131
5. 75	Jazyk a styl v překladech z jazyků neslovanských	132
5. 76	Forma literárního díla a překladu. Otázky versologické	133
5. 77	Textologie a textová kritika. Problematika ediční. Studie a teoretické příspěvky	133
5. 78	Kritická vydání textů apod.	133
<b>5. 8</b>	<b>Onomastika</b>	
5. 80	Obecné otázky a celkové práce	134
5. 81	Příspěvky antroponomastické	134
5. 82	Materiálové příspěvky antroponomastické	135
5. 83	Jména zeměpisná místní	136
5. 84	Jména zeměpisná pomístní	137

	5. 85 Ostatní jména zeměpisná	138
	5. 86 Materiálové příspěvky toponomastické	139
	5. 87 Jiná jména (než osobní a zeměpisná)	140
	5. 88 Různé příspěvky onomastické	141
<b>5. 9</b>	<b>Ostatní příspěvky bohemistické</b>	
	5. 91 Čeština ve společnosti a praxi	142
	5. 92 Česká pedolinguvistika a logopedie	145
	5. 93 Ostatní příspěvky bohemistické	146
<b>6</b>	<b>JAZYKY GERMÁNSKÉ</b>	
	<b>6. 0 Obecné otázky a celkové práce</b>	
	<b>6. 1 Němčina</b>	
	6. 11 Popis a rozbor jazyka	147
	6. 12 Metodika a didaktika vyučování	151
	6. 13 Praktické mluvnické, učebnice, slovníky aj.	151
	<b>6. 2 Angličtina</b>	
	6. 21 Popis a rozbor jazyka	152
	6. 22 Metodika a didaktika vyučování	154
	6. 23 Praktické mluvnické, učebnice, slovníky aj.	155
	<b>6. 3 Severské jazyky germánské</b>	158
	<b>6. 4 Ostatní jazyky germánské</b>	158
<b>7</b>	<b>JAZYKY ROMÁNSKÉ</b>	
	<b>7. 0 Obecné otázky a celkové práce</b>	158
	<b>7. 1 Španělština</b>	158
	<b>7. 2 Portugalština</b>	
	<b>7. 3 Francouzština</b>	
	7. 31 Popis a rozbor jazyka	160
	7. 32 Metodika a didaktika vyučování	161
	7. 33 Praktické mluvnické, učebnice, slovníky aj.	162
	<b>7. 4 Italština</b>	162
	<b>7. 5 Rumunština</b>	163
	<b>7. 6 Ostatní jazyky románské</b>	
<b>8</b>	<b>OSTATNÍ JAZYKY INDOEVROPSKÉ A JAZYKY NEINDOEVROPSKÉ</b>	
	<b>8. 1 Řečtina a latina</b>	
	8. 10 Obecné otázky jazyků klasických	163
	8. 11 Řečtina starověká	163
	8. 12 Řečtina byzantská	165
	8. 13 Řečtina nová	
	8. 14 Vyučování řečtině	
	8. 15 Latina starověká	166
	8. 16 Latina středověká a nová	167
	8. 17 Vyučování latině	170
	<b>8. 2 Ostatní jazyky indoevropské v Evropě</b>	170
	<b>8. 3 Ostatní jazyky indoevropské mimo Evropu</b>	170
	<b>8. 4 Jazyky neindoevropské v Evropě</b>	
	8. 41 Maďarština	171
	8. 42 Ostatní jazyky	171

<b>8. 5</b>	<b>Jazyky neindoevropské mimo Evropu</b>	
8. 50	Práce souhrnné	172
8. 51	Jazyky hamito-semitské	172
8. 52	Jazyky kavkazské	
8. 53	Jazyky uraloaltajské	174
8. 54	Jazyky drávidské	175
8. 55	Jazyky jihovýchodní Asie	175
8. 56	Jazyky Oceánie a Austrálie	177
8. 57	Jazyky Černé Afriky	177
8. 58	Jazyky americké	179
8. 59	Ostatní	179
<b>9</b>	<b>BIBLIOGRAFIE. DĚJINY A ORGANIZACE LINGVISTICKÉ PRÁCE. PERSONALIA</b>	
<b>9. 0</b>	<b>Bibliografické práce</b>	
9. 00	Obecné a teoretické příspěvky bibliografické	180
9. 01	Lingvistické bibliografie vydané v Československu	180
9. 02	Lingvistické bibliografie vydané v zahraničí	184
<b>9. 1</b>	<b>Dějiny lingvistické práce</b>	
9. 11	Dějiny lingvistické práce na území Československa (období starší, do roku 1848)	186
9. 12	Dějiny lingvistické práce na území Československa (období nové, do roku 1945)	187
9. 13	Dějiny lingvistické práce na území Československa (období nejnovější, po roce 1945)	191
9. 14	Dějiny lingvistické práce v zahraničí	192
<b>9. 2</b>	<b>Současný stav a organizace lingvistické práce</b>	
9. 21	Současný stav a organizace lingvistické práce v Československu	193
9. 22	Současný stav a organizace lingvistické práce v zahraničí	195
<b>9. 3</b>	<b>Kongresy, konference, symposia, porady apod.</b>	
9. 31	Kongresy, konference apod. v Československu	196
9. 32	Kongresy, konference apod. v zahraničí	199
<b>9. 4</b>	<b>Lingvistické časopisy a sborníky</b>	
9. 41	Časopisy a sborníky vydané v Československu	201
9. 42	Časopisy a sborníky vydané v zahraničí	212
<b>9. 5</b>	<b>Personalía (jubilea, nekrology apod. )</b>	216
	<b>DODATEK k dosud vydaným bibliografiím</b>	222
	<b>Rejstřík osobní</b>	223
	<b>Rejstřík slovní</b>	243
	<b>Soupis excerpovaných základních pramenů a jejich zkratk</b>	246
	<b>Zkratky</b>	249

# C O N T E N T S

## 0 GENERAL LINGUISTICS

### 0. 0 General problems

0. 00	General problems. General works	1
0. 01	The -theory and methodology of linguistic work	3
0. 02	Philosophy of language. Logics and language	4
0. 03	Typology. Language universals	6
0. 04	Semiotics. General semantics	7
0. 05	Pragmatics	9
0. 06	Algebraic linguistics	12
0. 07	Quantitative linguistics	13
0. 08	Machine and applied linguistics	13
0. 09	Cybernetics. Scientific information	15

### 0. 1 The sound and graphic aspects of language.

#### Historical Phonology

0. 10	General problems. Basic concepts	
0. 11	Phonetics	15
0. 12	Phonology	16
0. 13	Graphemics. Written form of language	16
0. 14	Historical phonology	17

### 0. 2 The grammatical structure of language

0. 20	General questions. Basic concepts	17
0. 21	Word formation	18
0. 22	Morphology	18
0. 23	Word classes, their grammatical categories and meaning	18
0. 24	Syntax on the level of word, simple and complex sentence	sentence 19
0. 25	Linguistics of text	19

### 0. 3 Vocabulary

0. 30	General questions. Basic concepts	21
0. 31	Lexicology	21
0. 32	Lexicography	22
0. 33	Etymology	23
0. 34	Terminology	23

### 0. 4 The development of language

0. 40	General questions. Basic concepts	24
0. 41	Particular periods in development of languages. Mutual relations	24
0. 42	Sources for the study of the development of languages, their editions	24

### 0. 5 Dialectology. Linguistic geography

0. 50	General questions. Basic concepts. Methodology of dialectology	25
0. 51	Geographical dialects	
0. 52	Various contributions to dialectology	
0. 53	Dialectological material	
0. 54	Social dialects (argot, slangs, etc. )	25

<b>0. 6 Standard language and its culture</b>	
0. 60 The theory of standard language and its culture	25
0. 61 Literary norm and its codification	25
0. 62 Language teaching, its theory and methodology	25
<b>0. 7 Questions of language style</b>	
0. 70 The theory of style and general questions of language style	28
0. 71 The theory of artistic style	28
0. 72 Language and style of literary works, genres, etc.	29
0. 73 The theory of translation, its language and style	29
0. 74 General problems of the form of literary works and translation. Poetics, prosody	32
0. 75 Text criticism, editorial problems, etc.	33
<b>0. 8 Onomastics</b>	
0. 80 General questions. Theory and method of onomastics	33
0. 81 Anthroponomastics	33
0. 82 Toponomastics	34
0. 83 Onomastic contributions on other names than personal and geographical	34
<b>0. 9 Interdisciplinary linguistic fields</b>	
0. 90 General works	
0. 91 Psycholinguistics. Neurolinguistics	34
0. 92 Sociolinguistics. Language communication	35
0. 93 Ethnolinguistics	36
0. 94 Child language	36
0. 95 Logopedy. Audiometry. Speech disorders. Laboratory language	37
0. 96 Bilingualism. Language contacts	37
0. 97 Interlinguistics (auxiliary and artificial languages)	38
0. 98 Non-language communication. Zoolinguistics	38
0. 99 Varia	39
<b>1 INDO-EUROPEISTICS. COMPARATIVE LINGUISTICS OF INDO-EUROPEAN AND NEIGHBOURING LANGUAGES</b>	
1. 0 General problems and methodology	40
1. 1 Comparative Indo-Europeistics	40
1. 2 Anatolian language group. Tocharian	
1. 3 Indo-Iranian language group	
1. 30 General problems and works	41
1. 31 Old Indian	41
1. 32 Gipsy	42
1. 33 Iranian languages	43
1. 4 Some further Indo-European languages of importance from the comparative standpoint	
1. 41 Armenian	
1. 42 Phrygian, Thracian, Illyrian	
1. 43 Albanian. Baltic languages	43
1. 44 Celtic	
1. 45 Basque	43

1. 5	Baltic languages (from the comparative standpoint)	44
1. 6	Old non-Indo-European languages	44
2	<b>SLAVIC LINGUISTICS</b>	
2. 0	<b>General questions and works</b>	
2. 00	General works	46
2. 01	Balto-Slavic	47
2. 02	Proto-Slavonic	47
2. 03	Old Slavonic	47
2. 04	Church Slavonic	51
2. 05	Contacts between Slavic languages (comparative contributions)	52
2. 06	Contacts between Slavic and non-Slavic languages (comparative contributions)	51
2. 07	Ethnogenesis of the Slavs. Slavic antiquities	52
2. 1	<b>The sound and graphic aspects of language.</b>	
	<b>Historical phonology</b>	52
2. 2	<b>Grammatical structure of language</b>	53
2. 3	<b>Vocabulary. Lexicography. Terminology</b>	53
2. 4	<b>Development of Slavic languages</b>	54
2. 5	<b>Dialectology. Language geography</b>	
2. 6	<b>Standard Slavic languages. Language culture</b>	54
2. 7	<b>Questions of language style. Language of literary works</b>	55
2. 8	<b>Onomastics</b>	55
2. 9	<b>Varia</b>	55
3	<b>SLAVIC LANGUAGES</b>	
3. 1	<b>South Slavic languages</b>	
3. 10	General works	56
3. 11	Bulgarian	56
3. 12	Macedonian	58
3. 13	Serbo-Croatian	59
3. 14	Slovenian	59
3. 2	<b>East Slavic languages</b>	
3. 20	General works	60
3. 21	Ukrainian	60
3. 22	White Russian	60
3. 23	The other Slavic languages	61
3. 3	<b>Russian</b>	
3. 30	General works	61
3. 31	The sound and graphic aspects of language. <b>Historical phonology</b>	62
3. 32	The grammatical structure of language	62
3. 33	Vocabulary. Terminology	65
3. 34	Development of language	67
3. 35	Dialectology	68
3. 36	Standard language and its culture. Russian language teaching	68
3. 37	Stylistics. Language of literary works	70
3. 38	Onomastics	70
3. 39	Comparative contributions Russian-Czech	71

<b>3. 4 Vest Slavic languages</b> (except for Slovak and Czech)	
3. 40General works	74
3. 41Polish	74
3. 42Sorbian	75
3. 43Polabian, Kashubian, Pomeranian	76
<b>4 SLOVAK</b>	76
<b>5 CZECH</b>	
<b>5. 0General questions, general works</b>	
5. 00General questions	79
5. 01Czech as a national language	80
5. 02Contacts of Czech with Slavic languages	81
5. 03Contacts of Czech with non-Slavic languages	85
5. 04Political history of Czech language	86
5. 05                    Mathematical, statistical and machine processing of Czech	87
5. 06Varia	89
<b>5. 1The sound and graphic aspects of language.</b>	
Historical phonology	
5. 10General questions	89
5. 11Phonetics	89
5. 12Phonology	90
5. 13Graphemics	90
5. 14Historical phonology	90
<b>5. 2Grammar</b>	
5. 20General questions	91
5. 21Word formation	91
5. 22Morphology	92
5. 23Particular word classes, their grammatical categories and meaning	92
5. 24Syntax	94
5. 25Linguistics of text	95
<b>5. 3Vocabulary</b>	
5. 30General questions	95
5. 31Lexicology	95
5. 32Lexicography	96
5. 33Origin and meaning of particular words and idioms	98
5. 34Terminology. General questions and works	99
5. 35Terminology of humanities	99
5. 36Terminology of sciences	100
5. 37Terminology of technical and industrial fields	101
5. 38Terminology of agriculture and medicine	101
5. 39Terminology of the other fields	102
<b>5. 4Language development</b>	
5. 40General questions and works	103
5. 41Particular periods, personalities, works	103
5. 42                    Sources for the study of the language development and their editions	106
5. 43Varia	109

<b>5. 5 Dialectology</b>	
5. 50General questions and works	112
5. 51Particular dialects	112
5. 52Various dialectological contributions	113
5. 53Dialectological material	113
5. 54Social dialects (argot, slangs, etc. )	114
<b>5. 6 Standard language and its culture</b>	
5. 60Theoretical and general contributions	115
5. 61Literary norm and its codification	116
5. 62Literary pronunciation. Recitation. Language culture in theatre, radio, TV, etc.	116
5. 63Orthography: general questions, minor contributions	117
5. 64Grammatical and lexical contributions to language correctness	117
5. 65Language columns in journals, radio and TV broadcasts on language	119
5. 66Newspapers, journals and books from the point of view of language correctness	122
5. 67Czech teaching. Theory and methodology	122
5. 68Contributions to the methodology of particular questions	123
5. 69Grammars, textbooks, manuals, etc.	124
<b>5. 7 Stylistics. The language of literary works and translations</b>	
5. 70General questions of Czech stylistics	126
5. 71General questions of artistic style. Language and style in particular literary genres	126
5. 72Language and style of particular authors, and/or particular literary works	127
5. 73Linguistic and stylistic problems of translation. General questions	131
5. 74Language and style in translations from Slavic languages	131
5. 75Language and style in translations from non-Slavic languages	132
5. 76The form of literary works and translations. Poetics, prosody	133
5. 77Text criticism, editorial problems. Studies and theoretical contributions	133
5. 78Critical editions of texts, etc.	133
<b>5. 8 Onomastics</b>	
5. 80General questions and works	134
5. 81Anthroponomastics	134
5. 82Material contributions to anthroponomastics	135
5. 83Place names	136
5. 84Minor place names	137
5. 85The other geographical names	138
5. 86Material contributions to toponomastics	139
5. 87Names other than personal and geographical	140
5. 88Miscellaneous onomastic contributions	141



<b>5. 9</b>	<b>The other contributions relating to Czech studies</b>	
5. 91	Czech in society and practice	142
5. 92	Czech logopedy and contributions to child language	145
5. 93	Miscellaneous contributions relating to Czech studies	146
<b>6</b>	<b>GERMANIC LANGUAGES</b>	
6. 0	General questions and works	
6. 1	German	
6. 11	Description and analyse of language	147
6. 12	Methodology and didactics of teaching	151
6. 13	Practical grammars, textbooks, dictionaries, etc.	151
6. 2	English	
6. 21	Description and analyse of language	152
6. 22	Methodology and didactics of teaching	154
6. 23	Practical grammars, textbooks, dictionaries, etc.	155
6. 3	North Germanic languages	158
6. 4	The other Germanic languages	158
<b>7</b>	<b>ROMANCE LANGUAGES</b>	
7. 0	General questions and works	158
7. 1	Spanish	158
7. 2	Portuguese	
7. 3	French	
7. 31	Description and analyse of language	160
7. 32	Methodology and didactics of teaching	161
7. 33	Practical grammars, textbooks, dictionaries, etc.	162
7. 4	Italian	162
7. 5	Romanian	163
7. 6	The other Romance languages	
<b>8</b>	<b>THE OTHER INDO- AND NON-INDO-EUROPEAN LANGUAGES</b>	
8. 1	Greek and Latin	
8. 10	General questions of classical languages	163
8. 11	Ancient Greek	163
8. 12	Byzantine Greek	165
8. 13	Modern Greek	
8. 14	Greek teaching	
8. 15	Ancient Latin	166
8. 16	Medieval and modern Latin	167
8. 17	Latin teaching	170
8. 2	The other Indo-European languages in Europe	170
8. 3	The other Indo-European languages outside Europe	170
8. 4	Non-Indo-European languages in Europe	
8. 41	Hungarian	171
8. 42	The other languages	171
8. 5	Non-Indo-European languages outside Europe	
8. 50	General works	172
8. 51	Hamito-semitic languages	172
8. 52	Caucasian	

8. 53	Ural- Altaic	174
8. 54	Dravidian	175
8. 55	Languages of South-East Asia	175
8. 56	Languages of Oceania and Australia	177
8. 57	Languages of Black Africa	177
8. 58	American languages	179
8. 56	The other languages	179
<b>9</b>	<b>BIBLIOGRAPHY, HISTORY AND ORGANIZATION OF LINGUISTICS.</b>	
	<b>PERSONAL DATA</b>	
<b>9. 0</b>	<b>Bibliography</b>	
9. 00	General and theoretical contributions	180
9. 01	Linguistic bibliographies published in Czechoslovakia	180
9. 02	Linguistic bibliographies published abroad	184
<b>9. 1</b>	<b>History of linguistics</b>	
9. 11	History of linguistics in Czechoslovakia (older period, till 1848)	186
9. 12	History of linguistics in Czechoslovakia (till 1945)	187
9. 13	History of linguistics in Czechoslovakia (since 1945)	191
9. 14	Linguistics abroad	192
<b>9. 2</b>	<b>The organization of linguistics today</b>	
9. 21	The present organization of linguistics in Czechoslovakia	193
9. 22	The present organization of linguistics abroad	195
<b>9. 3</b>	<b>Reviews of congresses, conferences and meetings</b>	
9. 31		Co
	gresses, conferences, etc. held in Czechoslovakia	196
9. 32	Congresses, conferences, etc. held abroad	199
<b>9. 4</b>	<b>Linguistic periodicals and miscellanies</b>	
9. 41	Periodicals and miscellanies in Czechoslovakia	201
9. 42	Foreign periodicals and miscellanies	212
<b>9. 5</b>	<b>Personal data</b> (anniversaries and obituaries of linguists)	216
	<b>SUPPLEMENT</b>	222
	<b>Index of persons</b>	223
	<b>Index of words</b>	243
	<b>List of journals, volumes, etc.</b>	
	<b>List of abbreviations</b>	249

O LINGVISTIKA OBECNÁ  
0. 0 Obecná problematika  
0. 00 Obecné otázky. Celkové práce

- 1 **FARKAŠOVÁ, E.:** 0 niektorých jazykových aspektoch interakcie vedy a umenia. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 65-72* // Metaforizace vědeckého jazyka, metafora jako prostředek jazykové reprezentace nových vědeckých poznatků.
- 2 **HAJÍČOVÁ, B. - SGALL, P. - PÍTHA, P.:** On the notion of language understanding. - *PSML 10, 1990, 177-185* II Model přirozeného jazyka.
- 3 **HAJÍČOVÁ, E. - SGALL, P. - HNÁTKOVÁ, M.:** Přirozené a formální jazyky. - In: *FSUI 2, 1989, 161-173* //Dichotomie: přirozený jazyk - formální jazyk. Univerzálnost přiroz. jazyka z hlediska významového, rozbor sémantiky přiroz. jazyka. Otázky porozumění přiroz. jazyku, popis metody TIBAQ.
- 4 **HOFFMANNOVÁ, J.:** Pohled na funkční spektrum metafory z perspektivy funkce gnozeologické. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 57-64* // Obecné spektrum funkcí metafory seskupených kolem gnozeologické funkce, myšlenkové podhoubí vědecké metafory, pohyb metafory v prostoru mezi vědou a uměním.
- 5 **HOFFMANNOVÁ, J.:** Pojem relevance v současné lingvistice, v jazykovém vyučování a v pedagogické komunikaci. - *ČJL 41, 1990/91, č. 1/2, s. 7-15* // Pojem relevance v obecné teorii řečové činnosti, v teorii textu a komunikace; stojí na pomezí jazykovědy, myšlení, zpracování informací, sémantiky a pragmatiky. Aplikovatelnost pojmu při jazykovém vyučování. - K tomu táž a.: Relevance konceptu "relevance" v současné lingvistice. - *JazAkt 27, 1990, 109-110* (teze přednášky)
- 6 **KRÁLÍK, J.:** Úloha metafory ve vědeckém poznávání a vyjadřování. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 79-84* II Pravděpodobnost a všudypřítomnost metafory ve vědeckém vyjadřování. Způsob a čas vzniku metafory v poznávacím procesu. Eliminace metafory v exaktních vědách pouze použitím algebraických označení.
- 7 **MATHAUSER, Z.:** Metafora v systému duchovních útvarů společnosti. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 34-49* I/ 1. Metafora ve vědě a umění, jazyk vědy a jazyk umění jako objekt vědních oborů. - 2. Metafora a její časové proměny (rétorické pojetí). - 3. Metafora a její interference. - 4. Metafora, symbol, alegorie. 5. Heuristická hodnota metafory.

- 8 **PAVLENKO, N. A.:** Synchronija i diachronija v jazyke. - *Slavia* 59, 1990, 122-134 // Obecná studie na konkrétním ruském materiálu.
- 9 **PÍŤHA, P.:** Jazyk metafory a metafora jazyka. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 21-33* // Ke vztahu jazyka, poznání a myšlení. Antropocentrismus jazyka a řeči. Metafora jazyka.
- 10 **ROHPORTL, S.:** Lineární versus transverzální. - *SaS* 51, 1990, 201-209, *angl. res.* // Protiklad lineární/transverzální neznamena nutně polaritu kvalit, nutnost dostatečné reprezentace vývojové složky ontologie.
- 11 **SGALL, P.:** Ke studiu jazykového systému. - *SaS* 51, 1990, 31-39 (*Rozhledy*) // Poznámky k chápání jazykového systému a jeho vymezení, základní otázka vymezení jazyka jako objektu zkoumání, odlišení znalosti jazykové a věcné. Dokladový materiál český.
- 12 **STRAKOVÁ, V.:** K nominační podstatě metafory. - *ČsRus* 35, 1990, 193-197, *rus. res.* // Deskriptivní a ikonické principy nominace, statický a dynamický faktor v oblasti pojmenování, metaforická nominace, metafora v terminologii, metafora jazykové a kulturně specifická. Čes. a rus. materiál.
- 13 **TRNKA, B.:** Cíl jazyka. - *RočKMF* 18, 1990, 7 // Cíl: jazykové vyjadřování, proměnlivost cíle a tím i jazyka. Pojem tendence jazyka.
- 14 **TRNKA, B.:** Myšlenky o jazyku a jazykovědě. - *RočKMF* 18, 1990, 9-12 // Vázanost pokroku v jazykovědě na pokroku ve filozofii. Podstata fonologie, nauky o slově, syntaxe a stylistiky. Úvahy.
- 15 **VAŠÁK, P.:** Vědecká hypotéza a umělecká literatura. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 73-78* // Metaforický jazyk užívaný vědou jako spojnice k metafoře užívané uměním, metafora jako nástroj poznání a způsob konfrontace významu slov. Mechanismus vzniku nových, posunutých významů. Vyjadřování hypotéz metaforickým jazykem.
- 16 /ADRADOS, F. R.: Nuevos estudios de linguística general y de teoría literaria. - Barcelona 1988, 332 s. / Ref.: ZGUSTA, L. - *Kratylos (Wiesbaden)* 34, 1989, 165-166 // Záz. podle *BL* 1989, 984.
- 17 /HORN, L. R.: A natural history of negation. - Chicago-London 1989. XXII + 637 s. / Ref.: **HAJICOVÁ, E.:** *Lingua (Amsterdam)* 82, 1990, 253-261 (*angl.* )

- 18 /LEFEBVRE, C. - MUYSKEN, P.: Mixed categories. - Dordrecht 1988, 304 s. / Ref.: **PITHA, P.:** *PBML* 53, 1990, 93-94 (angl. )
- 19 /SAUSSURE, F. de: Kurs obecné lingvistiky. Přel. **F. CERMÁK.** - Praha 1989, 467 s. V. BČL 1989, 8/ Ref.: **FLEGL. V.:** *ČJL*41, 1990/91, č. 3/4, s. 148-149 **PECHAR, J.:** *Literární noviny (Praha) 1*, 1990, č. 24 (13. 9. ), s. 5

V. též č.: 34, 35, 40, 43, 50, 290

0. 01 Teorie a metodologie lingvistické práce

- 20 **DANILENKO, V.:** "Aktivnaja grammatika" v koncepcii L. V. ŠČERBY. - *ČsRus* 35, 1990, 107-112 // Lev Vladimirovič ŠČERBA, 1880-1944, analýza jeho koncepce tzv. aktivní grammatiky, tj. grammatiky onomasiologické.
- 21 **HÖFFMANNOVÁ, J.:** Teoretickometodologické problémy komplexního výzkumu řečové komunikace v Ústavu pro jazyk český ČSAV. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990, 160-167* // Vychází se z konceptuální soustavy a zároveň analytické procedury vypracované pro potřeby tohoto výzkumu. Problém typologizace.
- 22 **SGALL, P.:** Topic and focus in a formal linguistic description. - In: *The Nordic languages and modern linguistics 6: Proceedings of the 6th International conference of Nordic and general linguistics in Helsinki, August 18-22, 1986. Helsinki 1987, 57-66* // Záz. podle *BL* 1989, 4041.
- 23 **SLAVÍČKOVÁ, J.:** Dvě poznámky k pojmu aktantu. - *JazAkt* 27, 1990, 62-64 // Aktant jako součást jazykovědných teorií, přesněji modelů jazyka usilujících o zachycení méně zjevných jazykových jevů.
- 24 **STRAKOVÁ, V.:** Možnosti ispolzovanija sopostavitelnogo metoda v lingvističeskich issledovanijach. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 44-45* // Metoda komponentové analýzy., vhodný postup při výzkumu slovtvorné sémantiky. Sedm hlavních typů sémantických příznaků.
- 25 **ŠRÁMEK, R.:** K pojetí slavistiky a její metodologie. *Slovenský národopis (Bratislava) 38, 1990, 343-351, něm. res.* // Vztah národopisu a lingvistiky, konkrétně k národopisnému aspektu výzkumu slovanských proprií.

- 26 **TRNKA, B.:** Funkční Strukturalismus. - *RočKMF 18, 1990, 5* // Zásady a základní rysy.
- 27 **TRNKA, B.:** Kapitoly z funkční jazykovědy - Studies in functional linguistics. Ed. **J. NOSEK**. - AUC-Philologica, Monographia 103, 1988. Praha, UK 1990, 212 s. // Svazek soustřeďuje referáty a přednášky B. Trnky nalezené v jeho pozůstalosti a dosud nepublikované. Publikováno 20 statí v 6 temat. odd.: metodologie, analýza, teorie lingvistiky - teorie jazykových znaků - teorie strukturního vývoje jazyka - sémantika- obecné otázky morfologie a syntaxe - délka slov a stavba slabik.
- 28 **TRNKA, B.:** Rozdělení věd: předmět jazykozpytu. - *RočKMF 18, 1990, 8*
- 29 **ZATOVKAŇUK, M.:** Vozmožnosti ispolzovanija sopostavitelnogo metoda v lingvističeskich issledovanijach. - In: *Izučeniije ruskogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 17-18* // Metody a postupy lingvistického porovnávání.
- 30 /BUGAJSKI, M.: Podstawowe zagadnienia lingwistyki normatywnej. - Wrocław 1989, 231 s. / Ref.: **TEMA, B.:** *JazAkt 27, 1990, 130-131*
- 31 /New developments in systemic linguistics. Vol. 1. Theory and description. ED. by M. A. K. HALLIDAY and R. P. FAUVETT. - London-New York 1987, 297 s. / Ref.: **PIŤHA, P. PBML 53, 1990, 72-77** (angl. )
- 32 /PEREIRA, F. C. N. - SHIEBER, S. M.: Prolog and natural language analysis. - Lecture notes No. 10. Stanford, California 1987, 266 s. / Ref.: **OLIVA, K. jr.:** *PBML 53, 1990, 62-66* (angl. )

V. též č.: 18, 42, 51, 52, 64, 76, 78, 133, 136, 145, 158, 197, 212, 225, 235, 641, 1482, 1549

0. 02 Filozofie jazyka. Logika a jazyk

- 33 **DEBICKA, A.:** Názory Johna LOCKA na jazyk v Eseji o lidském rozumu. - *JazAkt 27, 1990, 106-108* //Angl. filozof J. LOCKE (1632-1704), Esej o lidském rozumu, Praha 1984, kniha III. 0 slovech. Teze přednášky.

- 34 **KOŘENSKÝ, J.:** Dvě poznámky k problému metafory v jazyce vědy. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 50-56* // 1. Metafora jako fakt a jako teorém. - 2. Řečové sémantické procesy v teorii metafory.
- 35 **KOŘENSKÝ, J.:** Přirozená inteligence, umělá inteligence, jazyk, řeč, jazykověda. - *FSVI 2, 1989, 174-183* // Filozofie jazyka. Úvahy o konceptu inteligence. Otázky korelaci mezi lingvistickými teoretickými reflexemi lidského intelektu a teoriemi umělého intelektu.
- 36 **KURZOVÁ, H.:** PLATÓNOVO pojetí jazyka a věty. - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 59-62* // Úvahy o jazyce jako jedno z východisek Platónovy filozofie.
- 37 **MLIKOVSKÁ, V.:** K filozofickým základům problému "rozumění (chápání) textu". - *TranslPrag 3/1, 1990, 7-16, rus. res.* // Obecné chápání textu jako jev psychologický a zároveň jako dějinné subjektivní příznak projevuující se zejm. v komunikaci.
- 38 **NOVÁK, P.:** K jazykovým zdrojům idealistického pojetí dějin podle Německé ideologie K. MARXE a B. ENGELSE. - *SlavPrag 32, 1988, 201-216* // V zamýšleném konfrontačním studiu nutno věnovat pozornost konfrontaci filozofické a obyčejné řeči v uved. díle.
- 39 **PEREGRIN, J.:** On a logical formalization of natural language. - *Kybernetika 26, 1990, 327-341* // Možnosti a hranice formalizace přirozeného jazyka prostředky všeobecných logických systémů. Aplikace tradičního TARSKIANOVA modelu teorie na přirozený jazyk.
- 40 **STACHOVÁ, J.:** O metafoře ve vědě. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 6-20* // Obecně filozofický pohled na metaforu jako jeden z prostředků vědeckých teorií. Úzká spojitost s jazykem vědy a s konkrétními jazykovými vědeckými formulacemi.
- 41 **STERN, J. P.:** Ludwig WITTGENSTEIN: osobnost a filozofie. - *Filosofický časopis 38, 1990, 147-161, angl. a něm. res.* // V kap. III (s. 152-157) pokus o vysvětlení V. filozofických myšlenek o jazyce a řeči.
- 42 **TONDL, L.:** O potřebnosti filozofie vědy. - *Filosofický časopis 38, 1990, 698-708* // Jazykovědy se týká odd. 5: Problémy jazyka vědy, s. 705-707.
- 43 **TURBOVÁ, M.:** K vývoji pojetí některých základních lingvistických pojmů a termínů. K pojmům type - token. - *SaS 51, 1990, 152-159 (Rozhledy)* // Distinkce type-token známa z filozofie, jako samostatná kategorie se konstituovala v sémiotice. Vývoj v české lingvistice.

- 44 /BENTHEM, J. van: A manual of intensional logic. - Lecture notes. Stanford, CA 1988, 135 s. / Ref.: **PEREGRIN, J.:** *PEML* 53, 1990, 67-71 (angl. )
- 45 /Handbook of philosophical logic. Vol. IV. Topics in the philosophy of language. Eds. D. GABBAY and F. GUENTHNER. - Dordrecht 1989, XI + 717 s. / Ref.: **PEREGRIN, J.:** *PEML* 54, 1990, 81-91 (angl. )
- 46 /**MAKKAI, A.** - MELBY, **A. K.:** Linguistics and philosophy. Essays in honor of Rulon S. VELLS. - Amsterdam 1985, XII + 472 s. / Ref.: **ZGUSTA, L.:** *Lingua (Amsterdam)* 81, 1990, 270-271 (angl. )
- 47 /MATERNA, P. - PALA, K. - ZLATUŠKA, J.: Logická analýza přirozeného jazyka. - Praha 1989, 143 s. V. BČL 1989, 32/ Ref.: **CMOREJ, P.:** *Filosofický časopis* 38, 1990, 684-688
- 48 /SEARLE, J. R.: Geist, Hirn und Vissenschaft. - Frankfurt a. M. 1986, 100 s. / Ref.: **NEKULA, M.** - **NEKVA-PIL, J.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija)* 15, 1990, č. 1, s. 77-81 (bulh. )

V. též č.: 4, 6, 7, 9, 13, 14, 78, 83, 121, 122, 231, 338, 990, 1482, 1520, 1644

#### 0. 03 Typologie. Jazykové univerzálie

- 49 **GECKELER, H.:** Die Sprachtypologie von Eugenio COSERIU and Vladimír SKALIČKA: Darstellung und Vergleich. - In: *Energieia und Ergon: sprachliche Variation-Sprachgeschichte-Sprachtypologie: Studia in honorem Eugenio Coseriu. Band III. Das sprachtheoretische Denken Eugenio Coserius in der Diskussion (2). Tübingen 1988, 55-70 // Záz. podle BL 1988, 4510.*
- 50 **KURZOVÁ, H.:** Typologie und integrierende Prinzipien des Sprachbaus. - *LF* 113, 1990, 81-89 // Rozšířený referát na 22. konferenci Societas Ling. Europea, září 1989. Obecné zamyšlení nad principy jazykové výstavby. Základy pro typizování jazyků.
- 51 **PEREGRIN, J.:** Theory of types: good servant, bad master. - *PSML* 10, 1990, 159-176, 4 obr. // Poznámky ke genezi teorie. Sémantická a syntaktická kategorizace.



- 52 **STRAKOVÁ, V.:** Sprachvergleich und Typologie. - *Zeitschrift für Slawistik (Berlin)* 35, 1990, 588-592 // Typologie rozdílů při jazykovém srovnávání, 4 typy rozdílů mezi jazyky: funkční, funkční s asymetrickým charakterem, kategoriální a střídání rovin. Distinkce mezi konfrontovanými jazyky. Česko-ruský mater.
- 53 **STRAKOVÁ, V.:** Zajímavý směr typologické analýzy. (Na okraj publikace *Actances* 1, Paris 1985. ) - *PhilPrag* 33, 1990, č. 2 - *ČMF* 72, 1990, 10-11 // Výsledek práce skupiny RIVALC vedené prof. LAZARDEM. První pracovní sešit se týká otázek aktantů, tj. obligatorních větných členů. Materiál z neide. jazyků.
- 54 / **GENUIŠIENE, E.:** The typology of reflexives. - Berlin etc. 1987, 435 s. / Ref.: **ŠTÍCHA, F.:** *SaS* 51, 1990, 230-237
- V. též č.: 21, 57, 160, 281, 690, 1242
0. 04 Sémiotika. Obecná sémantika
- 55 **BOASE-BEIER, J. - TOMAN, J.:** Komposita im Text: Überlegungen zur Unterscheidung zwischen grammatischem und textuellem Wissen. - *LiLi. Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik (Göttingen)* 16, 1986, Nr. 64, s. 61-72 // Záz. podle *BL* 1989, 3587.
- 56 **HLAVSA, Z.:** O znakach mieszanych. - In: *Studia semiotyczne XVI-XVII*, wyd. **J. PELC**. Wrocław etc. 1990, 335-339 // Přel. **M. VITKOVSKI**. "Smišené" sémantické znaky, tj. když k sémantice lingvistické vstupuje význam z jiné oblasti.
- 57 **HUBÍK, S.:** Metafora po DERRIDOVI. - In: *Úloha metafory... Praha 1990*, 101-112 // Francouzsky píšící Alžírčan J. DERRIDA, jeho pojetí znaku, jazyka/řeči a komunikace (tři základní díla: Hlas a fenomény, Gramatologie, Psaní a diference).
- 58 **LEEUVEN, J. van:** Rechts und links in Europa. Ein Beitrag zur Semantik und Symbolik der Geschlechterpolarität. - *Balkanologische Veröffentlichungen* 16. Wiesbaden, Otto Harrassowitz 1990, XI + 280 s. // Záz. podle *Zeitschrift f. slav. Philologie* 1991, 228. - Autorka je Češka: Jiřina van **LEEUVEN-TURNOVCOVÁ**.

- 59 **LEVÝ, J.:** Značeníje formy i formy značeníja. - In: S. V. Voronin, *Fonosemantičeskije idei v zarubežnom jazykoznanii. (Očerki i izvlečeniya.)* Leningrad 1990, 185-193 // Úryvek z angl. stati "The meanings of form and the forms of meaning" in: *Poetics-Poetyka-Poetika, Warszawa 1966, sv. 2, s. 45-59.* Ruský překlad in: *Semiotika i iskusstvometrika, Moskva 1972, 111-149.*
- 60 **SGALL, P.:** Contradictions, paradoxes and three layers of meaning. - *PBML 53, 1990, 3-17* // Studie sémantická. Interni/externi sémantika větná, otázka sémantického systému přirozeného jazyka. Algebraická metoda, dokladový materiál anglický.
- 61 **SGALL, P.:** Probleme der semantischen Satzstruktur. - In: *Maschinelle Übersetzung - Methode und Werkzeuge: Akten des 3. internationalen Kolloquiums des Sonderforschungsbereich 100 "Elektronische Sprachforschung", Saarbrücken, 1. -3. September 1986.* Hrsg. von W. WILSS und K. -D. SCHMITZ. Tübingen 1987, 67-79, 1 obr. // Záz. podle BL 1988, 2794.
- 62 /BLAKEMORE, D.: Semantic constraints on relevance. - Oxford-New York 1987, 160 s. / Ref.: **HOFFMANNOVÁ, J.:** *SaS 51, 1990, 254-256*
- 63 /BLUMENTHAL, P.: Semantische Dichte. Assoziativität in Poesie und Verbesprache. - Tübingen 1983, 140 s. / Ref.: **ŠABRSULA, S.:** *PhilPrag 33, 1990, 222-223* (franc.)
- 64 /GUDAVIČIUS, A.: Principy postrojenija i soderžanija sopostavitelnoj semasiologii. - Avtoreferat dissertacii. Moskva 1989/ Zpr.: **NEMEC, I.:** *LF 113, 1990, 212-213*
- 65 /PRANDI, M.: Sémantique du contresens. Essai sur la forme interne du contenu des phrases. - Paris 1987, 217 s. / Ref.: **DANEŠ, F.:** *Journal of Pragmatics (Amsterdam) 14, 1990, 976-984* (angl.)
- 66 /SGALL, P. a kol.: Úvod do syntaxe a sémantiky. - Studie a práce lingvistické 22. Praha 1986, 197 s. V. BČL 1986, **44/** Ref.: **SLAVÍČKOVÁ, J.:** *NR 73, 1990, 93-95*
- 67 /TARANENKO, A. A.: Jazykovaja semantika v jeje dinamičeskich aspektach. - Kyj iv 1989, 256 s. / Ref.: **BENKOVIČOVÁ, J.:** *ČsRus 35, 1990, 121-123*

V. též č.: 3-5, 15, 23, 24, 43, 51, 76, 82, 102, 111,  
121, 140, 142, 158, 224, 249, 258, 284,  
290, 699

0. 05 Pragmatika

- 68 **BEDNÁŘ, H.:** Jazykověda a žurnalistický tvůrčí proces. - *Otázky žurnalistiky (Bratislava) 33, 1990, č. 3, s. 34-41* // Jazykové předpoklady žurnalistické masové komunikace jako komunikace dialogické. Střet interpretačních strategií komunikátora a recipienta z hlediska jazykové stránky komunikace. Vztah žurnalistické masové komunikace k jiným typům jazykové komunikace ve společnosti.
- 69 **DANEŠ, F.:** Předpoklady a meze interpretace textu. - *SlavPrag 32, 1988, 85-109* // Text jako promluvový proces-diskurs, chápání interpretace jako porozumění textu s pochopením jeho smyslu. Nezbytné předpoklady receptora k interpretaci textu. Pojem reinterpretace. Subjektivnost inferenčních procesů. Interpretační rozdíly v praxi, interpretační víceznačnost textu. Otázky lingvistické interpretace textu.
- 70 **FLÍDROVÁ, H.:** K voprosu ob otnošení dialoga i poliloga. - In: *Jazykovedný zborník 7, 1986. Bratislava 1989, 79-84, Čes. a něm. res.* // Záz. podle SNB-ČI 1991, 10848.
- 71 **FLÍDROVÁ, H.:** Konkrétní předmětná situace nebo prostředí? (K vymezení situačního prvku komunikačního aktu. ) - *RosOl 28, 1990, 26-31* // Konkrétní předmětná situace - termin pro označení situačního komponentu komunikačního aktu.
- 72 **HAUSENBLAS, K.:** Interpretace textu a její druhy v současné komunikaci. - *SlavPrag 32, 1988, 13-24* // Pojem interpretace textu, druhy interpretace textu v praxi. Interpretační normy.
- 73 **HOFFMANNOVA, J.:** Komunikační charakteristiky textu a interpretace smyslu. - *SlavPrag 32, 1988, 149-158* // Vazby, vstřícné aktivity a interpretační činnosti působící při produkci i recepci textu. Interpretace jako výklad textu.
- 74 **HOLČÍK, M.:** Slovo v pedagogickej komunikácii. - *SlavPrag 32, 1988, 375-380* // Zaměřeno na identifikaci slova a denotátu v komunikaci.

- 75 **HOSKOVEC, T.:** An activation based model of discourse (towards a negative delimitation of cognitive problem). - In: *Studies in logic, grammar and rhetoric VIII*. Białystok 1989, 73-86 // Záz. podle BL 1989, 3917.
- 76 **HOSKOVEC, T.:** O modelování diskursu z hlediska společné zásoby vědomostí. - *JazAkt* 27, 1990, 66-69 // Odkazování v diskursu, diskursní sémantika a jazykový aparát. Východiskem funkční generativní popis.
- 77 **CHLOUPEK, J.:** Tvůrce a adresát publicistického komunikátu a jeho interpretace. - *SlavPrag* 32, 1988, 187-193 / Funkční styl publicistiky, komunikační cíle komunikátů, vznik a šíření publicistického komunikátu, dosažení komunikačních cílů.
- 78 **KOŘENSKÝ, J.:** Poznámky k otázce zkoumání řečové činnosti. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii*. Bratislava 1990, 154-160 // Teoretické zdůvodnění řečového výzkumu a jeho teoretické, filozofické a pragmatické základy. Zaměřeno na československý jazykový kontext a výzkum řečové činnosti. - K tomu: **FINDRA, J.:** K referátu J. KOŘENSKÉHO. - 1b. 185-187 (*Diskusia*)
- 79 **KOŘENSKÝ, J.:** Procesuální modelování řečové činnosti a interpretace. - *SlavPrag* 32, 1988, 125-135 // Pochopení průběhů aktuálních sémiotických reakcí v rozmanitých komunikačních událostech pomocí analýzy aktuální komunikace.
- 80 **KRAUS, J.:** K typologii situací porozumění. - *SlavPrag* 32, 1988, 137-147 // Dvě cesty k porozumění textu v současné lingvistice: a) porozumění na sémantické referenci sdělení, syntaktické stavbě textu a identifikaci nadvětných celků, b) porozumění založené na přiřazování vnímaných úseků sdělení k obsahům příjemcovy zkušenosti. Psycholingvistický přístup.
- 81 **KŘIVOHLAVÝ, J.:** Dobré slovo. - *Křesťanská revue* 57, 1990, č. 10, s. 223-226 // Obsahová analýza výroků o verbální sociální komunikaci v Knize přísloví.
- 82 **MATERNA, P.:** Semantics, external pragmatics, internal pragmatics. - *PSML* 10, 1990, 145-157
- 83 **PEŠKOVÁ, J.:** "Komunikační potenciál" a problém jeho kultivace. - *SlavPrag* 32, 1988, 43-53 // Filozofické aspekty komunikace se zvláštním zřetelem ke komunikačnímu potenciálu jako jedné ze složek lidského potenciálu naší sociální reprodukce. Demonstrováno na komunikaci ve výchovně-vzdělávacím procesu.
- 84 **PETRUSEK, M.:** K esoteričnosti jazyka vědy. - *Sociologické aktuality* č. 16, 1990, s. 4 // Výňatek z a. nepublikované studie *Jazyk empirického výzkumu I: Babylonské obtíže ve vědě*, z r. 1982. - Problém esoterič-

nosti jazyka poukazuje na tzv. pragmatickou funkci znakových soustav, tj. na vztah znaku a jeho uživatele. Diferenciace vědeckého a nevědeckého (každodenního) jazyka, diferenciace jazyka jednotlivých vědeckých škol, skupin atd.

- 85 **POLÁČKOVÁ, M.:** On some problems of humour in language (with regard to translation from English into Czech). - *PhilPrag 33, 1990, 80-93, čes. res.* // Jazyková komika, vyplývá ze způsobů užití jazykových prostředků v rozporu s běžným užitím. Komika intencionální založená na hře s jazykovými jednotkami. Jazyková komika je v zásadě přeložitelná.
- 86 **REJMÁNKOVÁ, L.:** Několik poznámek k lingvodidaktickému aspektu fungování dialogického textu a realizace jeho koherence. - *SlavPrag 32, 1988, 389-392*
- 87 **SCHULZOVÁ, O.:** Účastníci komunikácie a smerovanie komunikátu. - *SlavPrag 32, 1988, 119-123* // Interpretaci komunikátu ve směru tvůrce-příjemce ovlivňují zejm. čas, způsob přenosu komunikátu a psychický stav příjemce.
- 88 **STRAKOVÁ, V.:** Několik poznámek k pojmu "komunikační deficit". - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990, 187-189 (Diskusia)* // Komunikační deficit = řečové souvislosti, při nichž se vyvine asymetrická komunikace, např. jednostranná, nevyvinutá. Faktory rušící komunikaci nebo ji anulující, např. neochota nebo neschopnost podat informaci.
- 89 **STRAKOVÁ, V.:** Die Sprache ira Kontakt und Konflikt. - In: *Language in contact, language in conflict. Abstracts of section I - Sociolinguistic and psychological aspects of language contact and language conflict. Bern 1990, s. 1* // Resumé referátu na zasedání Societas Linguistica Europea, Bern, září 1990. - Záz. podle sdělení autorky.
- 90 /KERBRAT-ORECCHIONI, C: L'implicite. - Paris 1986, 407 s. / Zpr.: **SABRSULA, J.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 130* (implicitní technika komunikace)
- 91 /KOŘENSKÝ, J. - HOFFMANNOVÁ, J. - JAKLOVÁ, A. - MÜLLEROVÁ, O.: Komplexní analýza komunikačního procesu a textu. - České Budějovice 1987, 150 s. V. BČL 1987, 82/ Ref.: **ČMEJRKOVÁ, S.:** *NR 73, 1990, 145-149*  
**HLAVSOVÁ, J.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. S, s. 233-234*
- 92 /SIMONS, H. W.: Rhetoric in the human sciences. - London 1989, 240 s. / Ref.: **PAVLICA, K.:** *Čs. psychologie 34, 1990, 371-372*

- 93 /**SKREBNEV, J. M.**: Vvedeni je v kollokvialistiku. - Saratovsk 1985, 209 s. / Ref.: **OBENBERGEROVÁ, D.**: *PhilPrag* 33, 1990, č. 4 - ČMF 72, 1990, 24-27
- V. též č.: 1, 5, 6, 21, 22, 35, 37, 43, 62, 104, 120, 158, 205, 215, 236, 238, 242, 699, 1099, 1116
0. 06 Algebraická lingvistika
- 94 **MARCUS, M. - PÁUN, G.**: Regulated Galiukschov semicontextual grammars. - *Kybernetika* 26, 1990, 316-326 // Algebraické zpracování semikontextuální gramatiky B. S. GALJUŠKOVA. Generativní obsah této gramatiky v porovnání s gramatikou **N. CHOMSKÉHO**.
- 95 **NOVÁK, V.**: Towards the alternative mathematical model of natural language semantics. Part 2. - *PBML* 53, 1990, 19-54 // 1. část v. *PBML* 52, 1989, 35-42 (v. BČL 1989, 85).
- 96 **NOVOTNÝ, M.**: On a construction of linear grammars. - *PSML* 10, 1990, 135-143 // Algebraická lingvistika.
- 97 **NOVOTNÝ, M.**: On some constructions of grammars for linear languages. - *International Journal of Computer Mathematic* 17, 1985, 65-77 // Záz. podle *PSML* 10, 1990, 142.
- 98 **PÁUN, G. - NOVOTNÝ, M.**: On a family of linearly grammatizable languages. - In: *Annales Societatis Mathematicae Polonae, Ser. IV, Fundamenta Informaticae* 10. Warszawa 1987, 143-148 // Záz. podle *PSML* 10, 1990, 142.
- 99 **PLÁTEK, M.**: A note on parsers. - *PBML* 54, 1990, 25-36, vzorce // Algebraická lingvistika, reformulace gramatiky **N. CHOMSKÉHO**.
- 100 /**NOVOTNÝ, M.**: S algebrou od jazyka ke gramatice a zpět. - Ed. Cesta k vědění, č. 40. Praha 1988, 308 s., 42 obr. V. BČL 1988, 89/ Ref.: **KOLÁŘ, P.**: *Kybernetika* 26, 1990, 84-85

V. též č.: 60, 82, 101, 231

0. 07 Kvantitativní lingvistika

- 101 **KRÁLÍK, J.:** On some special models in quantitative linguistics. - *PSML 10, 1990, 85-94* // Matematické modely v kvantitativní lingvistice, algebraická metoda, frekvence, statistika. Teoretická studie.
- 102 **PEREGRIN, J.:** Quantification and reference in natural language. - In: *Studies in logic, grammar and rhetoric VI. Białystok 1987 (1988), 159-185* // Záz. podle *BL 1989, 3717*.

V. též č.: 262

0. 08 Strojová a aplikovaná lingvistika

- 103 **JEŽEK, K.:** Analýza přirozeného jazyka pro komunikaci s bází znalostí. - In: *COMEMOP 89. Riadenie organizačných systémov s využitím umelej inteligencie. Žilina 1989, 46-53* // Záz. podle *SNB-Čl 1991, 12443*.
- 104 **JONÁK, Z.:** Stanovení rozlišujících charakteristik textu pro algoritizaci práce s textem. - *LMI 1990, 101-111* // Porozumění textu pomocí jednoznačně identifikovatelných rozlišujících charakteristik s využitím prostředků výpočetní techniky. Klasifikace rozlišujících charakteristik.
- 105 **JONÁK, Z. - KRÁLOVÁ, A.:** Strojový překlad a jeho aplikace v systému TRANSLEX. - *Čtenář 42, 1990, 363-366* // TRANSLEX = systém automatické podpory překladu z angličtiny do češtiny budovaný v ÚVTEI, autor V. SME-TÁČEK.
- 106 **KRÁLÍK, J.:** K reverzi indukování inteligence ve vztahu člověk-počítač. - *FSU1 2, 1989, 184-191* // Zpětné rozšíření inteligenčního pole zadavatele při práci s inteligenčními principy ve výpočetní technice. Další stupeň matematické lingvistiky.
- 107 **KRÁLOVÁ, A.:** Vybrané klasifikace v systému GOLEM. - *LMI 1990, 87-100, 4 příl.* // Báze lexikálních jednotek BALEX obsahuje nejrůznější typy selekčních aj. typů, nejfrekventovanější klasifikace báze BALEX byly v r. 1989 soustředěny do báze TRID, využití pomocí systému GOLEM.

- 108 **KUBEŠOVÁ, M.:** Anglicko-český a česko-anglický slovník v systému GOLEM. - *LHI 1990, 77-86, 3 příl.* // Nová báze v systému GOLEM vytvořená řešiteli lingv. systému BALEX pod ved. V. SMETÁČKA. Popis slovníku.
- 109 **MACHOVÁ, S. - MINIHOFFER, O.:** Terminologická databanka - počítačové slovníky. - *LHI 1990, 52-61* // Terminologická databanka IDB dovoluje průběžné doplňování nových termínů.
- 110 **RENNISON, J.:** Computer models of phonological theories. Part 1. - *PBML 54, 1990, 37-56* // Derivační a reprezentační distinkce v lingvistice. Popis počítačových modelů fonologických.
- 111 **SMETÁČEK, V.:** Měření vztahu mezi grafickou podobou a významem slova. - *LHI 1990, 43-51, 7 tab.* // Vztah mezi grafickou podobou a významem slova při inteligentním strojovém zpracování, vymezení. Tautografie, tautosémie, jejich vzájemný vztah.
- 112 **SMETÁČEK, V.:** Návrh 3. verze systému BALEX-TRANSLEX. - *Automatizovaná báze lexikálních jednotel 1989, č. 1, s. 1-25* // *Zázn. podle čas. Knížnice a vědecké informácie (Martin) 1992, 211.*
- 113 **SMETÁČEK, V. - HOLUBÁŘ, Z.:** Přetváření textu subjektem: Zkušenosti s automatickou metodou vyhodnocování. - *Čs. psychologie 34, 1990, 530-539, 2 tab.* // Transformace textů, jejich porovnání z hlediska psychologie, použito intelektuální analýzy na úrovni lexikálních jednotek a automatizovaných postupů systému BALEX.
- 114 **ŠAJDA, J.:** Strojové rozeznávání hovorové řeči a porozumění přirozenému jazyku. - *FSUI 1, 1989, 78-82* // Tvorbu vět přirozeného jazyka možno do jisté míry algoritmizovat. Popis dosud vyvinutých systémů rozpoznávání. Kapitola z a. knihy.
- 115 /JUNG, U. O. H.: Computers in applied linguistics and language teaching: A call handbook. - Frankfurt a. M. - Bern-New York-Paris 1988, 386 s. / Zpr.: **ZEMAN, V.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 185*
- 116 /KAY, J. - KUMMERFELD, B.: C programming in a UNIX environment. - Sydney 1989, 340 s. / Ref.: **PETKEVIČ, V.:** *PBHL 53, 1990, 89-92 (angl.)*
- 117 /KIRSCHNER, Z.: APAC 3-2: An English-to-Czech machine translation system. - *Explizite Beschreibung der Sprache und automatische Textbearbeitung XIII. Praha 1987, VIII + 184 s. V. BČL 1987, 112/* Ref.: **ILIEVA, K.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 1, s. 74-76 (bulh.)*



118 /SEEDGEVICK, R.: Algorithms. - 2nd ed. Reading, Mass. 1988, 650 s. / Ref.: **HAJIČ, J.:** *PBML* 53, 1990, 95-98 (angl. )

119 /SOMMERVILLE, I.: Software engineering. - 3rd ed. Vorkingham-Reading, MA 1989, 653 s. / Ref.: **DRBAL, P. - VANICEK, J.:** *PBML* 54, 1990, 96-101 (angl. )

V. též č.: 3, 35, 39, 42, 51, 98, 168, 186, 191, 192, 199, 201, 203, 262, 548, 571, 659, 663, 666, 667, 781, 938, 1543, 1595, 1611, 1701

#### 0. 09 Kybernetika. Informatika

120 **KÖNIGOVÁ, M.:** Informační bariéry a informační šумы. - *Knižnice a vedecké informácie (Martin)* 22, 1990, 114-119 // Typologie informačních bariér 2. Bariéry jazykové (vnitrojazykové a mezijazykové, návrh na jejich odstranění).

121 **NOVÁK, V.:** On the syntactico-semantic completeness of first-order fuzzy logic. Part I. Syntax and semiotics. - *Kybernetika* 26, 1990, 47-66 - Part II. Main results. - *lb.* 134-154

122 **POKORNÝ, J.:** Signaturové metody vyhledávání v rozsáhlých textech. - *LMI* 1990, 62-76 // Založeno na vrstveném kódování. Angl. a čes. materiál.

V. též č.: 1578, 1615

#### 0. 1 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

#### 0. 11 Fonetika

123 **PĚŠÁK, J.:** Differentiated laryngeal phonation. - *Folia phoniatica (Basel)* 42, 1990, 296-301 // Záz. podle *NovInLit* 1991: 8, 136

V. též č.: 129, 1487

124

**J.:** Zum Begriff des Phonems in der Prager Schule. - *Kwartalnik Neofilologiczny (Warszawa)* 36, 1990, zesz. 1, 35-45 // Záz. podle *NovInLit* 1990: 10, 297

125

/AKAMATSU, T.: The theory of neutralization and the archiphoneme in functional phonology. - Amsterdam 1988/ Ref.: **VACHEK, J.:** *PhilPrag* 33, 1990, 102-105 (angl. )

V. též č.: 110, 130, 179, 682

0. 13 Grafematika. Psaná podoba jazyka

126

**BUBEN, M.:** Pomocné vědy historické - Paleografie I. - *Společenské vědy ve škole* 46, 1989/90, č. 6, s. 183-184 // Základní poučení o paleografii, obsah jejího zkoumání, dějiny.

127

**PILNÝ, M.:** Bez písma by nebylo kultury. - *ABC mladých techniků a přírodovědců (Praha)* 34, 1990, č. 2 - příl. D 14 // Přehled vývoje písma od prvotních vrubů a zářezů přes ideografy, klínové písmo, hieroglyfy, slabikové a hieratické písmo až k písmu fénickému a latince.

128

**VACHEK, J.:** The graphemes [y] and [h] in English and Czech. A contribution to contrastive graphemics. - *SFFBU K 11 - BSE* 18, 1990, 11-19, Čes. res. // Oba jazyky zachovávají ve své moderní fázi redundantní grafémy [y] a [h], protože byly schopny je přehodnotit pro nová funkční upotřebení.

129

**VACHEK, J.:** Poznámky o úloze mluvních direktiv při výstavbě psaných promluv. - *JazAkt* 27, 1990, 118-119 // Teze přednášky.

130

/Orthography and phonology. Ed. P. A. LUELSDORF. - Amsterdam 1987/ Ref.: **HAJÍČOVÁ, E.:** *Studies in Language (Amsterdam)* 13, 1989, 202-206 // Záz. podle *BL* 1989, 373.



- 131 /Runnen, Tamgas und Graffini aus Asien und Osteuropa. Hrsg. von K. RÖHRBORN und V. VEENKER. - Wiesbaden 1985, 164 s. / Ref.: **VACEK, J.:** *ArchOr* 58, 1990, 167-168 (angl. )
- 132 /VACHEK, J.: Written language revisited. Ed. by P. A. LUELSDORFF. - Amsterdam 1989, 221 s. V. BČL 1989, 133/ Ref.: **DUSKOVA, L.:** *PhtlPrag* 33, 1990, 210-213 (angl. ) **SGALL, P.:** *Studies in Language (Amsterdam)* 14, 1990, 513-514 (zázn. podle LLBA 25, 1991, 91r01793)

V. též č.: 111, 683, 1279

O. 14 Hláskosloví

V. též č.: 157

0. 2 **Mluvnická stavba jazyka**

0. 20 Obecné otázky. Základní pojmy

- 133 **BĚLIČOVÁ, H.:** O teorii funkcionalnoj grammatiki. - *Voprosy jazykoznanija (Moskva)* 1990, č. 2, s. 64-74 // Na okraj knihy "Russkaja grammatika", red. N. Ju. ŠVEDOVA, Moskva 1980.
- 134 **VACEK, J.:** Über einen Aspekt der Reduplikation. (Semantische Reduplikation. ) - *AsianSt* 3, 1988, 111-125 // Na okraj práce E. A. MORAVCSIKA "Reduplicative constructions" in: *Universals of human language*, vol. 3. *Word structure, Stanford* 1978, 297-334. - Obecně o reduplikaci v jazyce, konkrétní materiál z jazyků indických a mongolských.
- 135 /Categorial grammars and natural language structures. Eds. T. OEHRLE, E. BACH and D. VHEELER. - Dordrecht etc. 1988, 524 s. / Ref.: **PEREGRIN, J. - SGALL, P.** *PBML* 53, 1990, 84-88 (angl. )

V. též č.: 14, 20

0. 21 Tvoření slov

- 136 **ŠLOSAR, D.:** Slovo tvorné svazky (subparadigmata) ad-jektiv. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 99-110, tab., rus. res.* // Adjektivní derivační svazek (subparadigma) jako možné východisko pro konfrontační studium slovo-tvorby v příbuzných jazycích. Na čes. -rus. mater.

V. též č.: 8

0. 22 Morfologie

- 137 **LEHEČKOVÁ, H.:** Basic forms of grammatical categories: an evidence from aggramatism. - In: *The Nordic languages and modern linguistics 6: Proceedings of the 6th international conference of Nordic and general linguistics in Helsinki, August 18-22, 1986. Helsinki 1987, 217-224* // Záz. podle *BL 1989, 3085.*

0. 23 Jednotlivé slovní druhy, jejich mluvnické kategorie a význam

- 138 **NÖBLER, N.:** O souvislosti mezi videm a způsoby sloves-ného děje. - *JazAkt 27, 1990, 110-112* // Teze před-nášky.
- 139 **NOSEK, J.:** The category of determination and auxilia-ry words in language. - *PhilPrag 33, 1990, 177-189, čes. res.* // Kategorie určenosti signalizovaná členy (určitými a neurčitými) v moderní angličtině, fran-couzštině, němčině a částečně i italštině.

V. též č.: 54

0. 24 Syntax (slovní, větná, souvětňá)

- 140 **BĚLIČOVÁ, H.:** Sémantická struktura situace versus valenční pole predikátu. (K problému participantů implikovaných sémantikou predikátu. ) - *Slavia* 59, 1990, 113-121 // Materiál ze slovanských jazyků.
- 141 **KARLÍK, P.:** Ilokuční potenciál podmínkových souvětí. - *SaS* 51, 1990, 81-94, něm. res. // Výklad souvětňých struktur založen na mezipropozičních sémantických vztazích. Schopnost souvětňých struktur indikovat i komunikativní funkce, a to v závislosti na komunikační situaci a záměru mluvčího. Český mater.
- 142 **KARLÍK, P.:** Typy příčinně-následkových vztahů a jejich vyjadřování. - *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 121-131, něm. res. // Vyjádření kauzální souvislosti v jazyce zásadně gramaticky nebo lexikálně. Gramatické jevy mají charakter větných propozic. Obecný výklad.
- 143 **KOKTOVÁ, E.:** On negation. - *Journal of Pragmatics (Amsterdam)* 14, 1990, 761-790 // Popis negace na zákl. topic-focus artikulace věty s přihlédnutím k pražskému funkčnímu generativnímu popisu. Čtyři možnosti větného záporu. Na angl. mater.
- 144 **PANEVOVÁ, J. - SCALL, P.:** Dependency syntax, its problems and advantages. - *PSML* 10, 1990, 187-199

V. též č.: 22, 23, 51, 53, 61, 66, 80, 129, 147-149, 710, 1149

0. 25 Lingvistika textu

- 145 **ČERNÝ, J.:** Textová lingvistika - kapitola z dějin lingvistiky. - *StudieTL* 1990, 7-14 // Upravená verze kapitoly o textové lingvistice ze skriptá Dějiny lingvistiky IV. Společenskovědní pomezí disciplíny, Praha 1989 (v. BČL 1989, 1741). - Vývoj textové lingvistiky a její interdisciplinární charakter.
- 146 **DANEŠ, F.:** Stylistický aspekt koreferenčních pojmenovacích (izotopických) řetězců v textu. - *JazAkt* 27, 1990, 126 // Teze přednášky.

- 147 **FAL, W.:** Tekst kak ob'jekt issledovanija v sintaksise. Obzor issledovatel'skich problem po strukture teksta. - *StudieTL 1990, 15-25, polské res.*
- 148 **HAJIČOVÁ, E. - SGALL, P.:** From topic and focus of a sentence to linking in a text. - In: *Computational models of natural language processing. Amsterdam 1984, 151-163, angl. res. // Zázň. podle BL 1988, 2422.*
- 149 **HAJIČOVÁ, E. - SGALL, P.:** Topic and focus of a sentence and the patterning of a text. - In: *Text and discourse constitution: empirical aspects, theoretical approaches. Berlin (West) 1988, 70-96, 3 obr. // Zázň. podle BL 1988, 2423.*
- 150 **PALEK, B.:** Discourse: The forecast of its study? - In: *Text, vol. 10. Berlin (West)-New York 1990, 69-72 // Zázň. podle NovInLit 1990: 11, 127*
- 151 **SPERBER, W.:** Nekotoryje problemy, svjazannyje s analizom makrostruktury tekstov. - *StudieTL 1990, 34-39 // Nutnost obsahové analýzy makrostruktury textu. Na materiálu ruských lingvodidaktických prací.*
- 152 **VILIKOVSKÝ, J.:** Alúzia v preklade. - *TranslPrag 3/2, 1990, 99-116, angl. res. // Aluze jako forma mezitextového navazování, její překladatelská problematika.*
- 153 **ZIMEK, R.:** Aktualnyje zadači lingvistiky teksta po novoj sovetsoj koncepcii. - *StudieTL, 1990, 26-33 // Rozbor koncepcie.*
- 154 /BLUMENTHAL, P.: La syntaxe du message. Application au français moderne. - *Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, Bd. 180. Tübingen 1986, 206 s. / Ref.: ŠABRŠULA, J.: CJ 34 (41), 1990/91, Č. 3, s. 130-131*
- 155 /LÖTSCHER, A.: Text und Thema. Studien zur thematischen Konstituenz von Texten. - Tübingen 1987, 309 s. / Ref.: HAJIČOVÁ, E.: *Lingua (Amsterdam) 81, 1990, 366-369 (angl. )*
- 156 /Tekst i perevod. - Moskva 1988, 165 s. / Ref.: **CENKOVA, I.:** *ČsRus 35, 1990, 224-225*

V. též č.: 258, 1642

### 0. 3 Slovní zásoba.

#### 0. 30 Obecné otázky. Základní pojmy

- 157 **BLATNÁ, R.:** Specifičnost srovnávání zvukomalebných lexikálních jednotek. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 10-12* // Základem srovnávání je zejm. hlásková stavba jednotlivých lexikálních jednotek. Výklad obecný, speciálně o onomatopoi v oblasti hudby v češtině a v ruštině.
- 158 **FILIPEC, J.:** Komunikační aspekty vědy o lexikální zásobě. - In: *Metódy výskumu a opisu lexiky slovanských jazykov. Bratislava 1990, 17-27* // Východisko: pragmaticko-komunikační teorie současné světové lingvistiky.
- 159 **HORECKÝ, J.:** Systém v slovnej zásobe. - *JazAkt 27, 1990, 20-21* // Teze přednášky.
- 160 **STRAKOVÁ, V.:** Typy mezijazykových asymetrií. - In: *Metódy výskumu a opisu lexiky slovanských jazykov. Bratislava 1990, 28-35* // Slovo jako Signifikát i denotát, dva typy synchronní analýzy lexika, izoloxie jako jev mezijazykového formálního paralelismu. Teoretická studie, dokladový materiál česko-ruský.
- 161 **ULIČNÝ, O.:** Expresivita a překlad umělecké prózy. - *SlavPrag 32, 1988, 329-354, 5 obr.* // Základní pojednání o lexikální expresivitě, jejím charakteru a užívání. Typy expresivity a jejich klasifikace. Stylová příznakovost expresivních jazykových prostředků. Specifické místo expresivity při překladu umělecké prózy, úskalí a problémy. Dokladový materiál český.

V. též č.: 1684

#### 0. 31 Lexikologie

- 162 **JAROŠOVÁ, A.:** Lexikálna jednotka z konfrontačného hľadiska. - *ČsRus 35, 1990, 197-205, rus. res.* // Východiskem systémově-funkční přístup k lexikální ekvivalenci propracovaný V. BARNETEM. Obecná studie.
- 163 **MAN, O.:** O potřebě nových pohledů na některé otázky lexikologie. - *RJ 40, 1989/90, č. 10, s. 434-441* // Poznámky k chápání a výkladu sémantiky lexikálních jednotek a k chápání lexikálního systému. Obecné.



- 164 NEJEDLÝ, P.: Archaičnost a historická lexikologie.  
(Teze. ) - *JazAkt* 27, 1990, 79-80

V. též č.: 160

0. 32 Lexikografie

- 165 **KROUPOVÁ, L. - MEJSTRÍK, V. - PETRÁČKOVÁ, V.:** K slo-  
vům cizího původu jako jednomu z dynamických prvků  
v slovní zásobě jazyka. (Na základě zkušenosti z při-  
pravovaného slovníku slov cizího původu. ) - In: *Metó-  
dy výskumu a opisu lexiky slovanských jazykov. Brati-  
slava 1990, 56-62* // Zobecnění zkušenosti z popisu  
slov cizího původu v jednojazyčném výkladovém slovníku.
- 166 **MACHÁČKOVÁ, E. - SVOZILOVÁ, N.:** Slovesná valence ve  
slovnících. - *SaS* 51, 1990, 219-230 // Soubor struč-  
ných referátů o devíti valenčních slovnících nejruž-  
nější proveniencie, o jejich metodologii. Příprava  
českého valenčního slovníku, metoda jeho zpracování.
- 167 **SAVICKÝ, N.:** Analogija i anomalija v dinamike slovar-  
nogo zapasa. (K teorii jazyka kak strukturnoobrazuju-  
ščego processa. ) - In: *Metódy výskumu a opisu lexiky  
slovanských jazykov. Bratislava 1990, 36-44* // Pro-  
blematika lexikografické práce s neologismy. Doklado-  
vý materiál ruský a polský.
- 168 **SUKOPOVÁ, J.:** Možnosti využití výpočetní techniky  
v lexikografické práci. - In: *Metódy výskumu a opisu  
lexiky slovanských jazykov. Bratislava 1990, 279-283*  
// Teoretický příspěvek vycházející z výsledků výzkum-  
ného úkolu "využití výpočetní techniky v koncepci  
dvoujazyčného překladového právníckého slovníku česko-  
ruského".
- 169 Vörterbücher. Ein internationales Handbuch zur Lexiko-  
graphie. Hrsg. von **F. J. HAUSMANN, O. REICHMANN, H. E. WIE-  
GAND und L. ZGUSTA.** 1. und 2. Teilband. - Handbücher zur  
Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Bd. 5, 1-2.  
Berlin-New York, Valter de Gruyter 1989-90, LH + s. 1-  
-1056 a XXIII + s. 1057-2337 // Záz. podle *Ztschr.  
f. slavische Philologie* 1990, 448.
- 170 **ZGUSTA, L.:** The Oxford English dictionary and other  
dictionaries (Aikakošyam). - *International Journal of  
Lexicography (Oxford)* 2, 1989, 188-230, 6 obr.  
II Záz. podle *BL* 1989, 3554.

- 171 /BOGUSLAWSKI, A.: Język w słowniku. - Wrocław 1988, 146 s. / Ref.: **SAVICKÝ, N.:** *Slavia* 59, 1990, 92-94
- 172 /Problemy sostavlenija etimologičeskogo slovarja ot-del'nogo jazyka. - Čeboksary 1986, 164 s. / Ref.: **MOLLOVA, M.:** *ArchOr* 58, 1990, 158-164 (franc. )

V. též č.: 109, 158, 304, 472, 993

0. 33 Etymologie

- 173 **NĚMEC, I.:** Magisches Denken und die archaische Schicht des Wortschatzes. - In: *Croatica, Slavica, Indoeuropaea - Wiener Slavistisches Jahrbuch, Ergänzungsband 8. Wien 1990, 163-170* // Výrazy s myšlenkovým původem v magii, v ide. jazycich, zejm. v jazycích slovanských.

V. též č.: 172, 344

0. 34 Terminologie

- 174 **KODÝM, M.:** Pojmová a terminologická výstavba třídy schopností. (Příspěvek ke komparativnímu studiu vícejazyčné terminologie. ) - *Čs. psychologie* 34, 1990, 23-29, tab., rus. a angl. res. // Studie k vymezení základních psychologických terminů - z oblasti klasifikace lidských schopností.
- 175 **LANGER, J.:** Metaforický obsah fyzikálních pojmů. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 85-93* // Filozofický pohled na vznik fyzikálních teorií ve spojení s metaforickým vyjadřováním pojmů.
- 176 /HELLWIG, G.: Lexikon der Masse und Gewichte. - München 1988, 319 s. / Zpr.: **PÁNEK, J. (J. Pnk. ):** *ČČH* 88, 1990, 138-139 (metrologická příručka, terminologie)

- 177 /NÁLEVKOVÁ, M. - ŠÍMOVÁ, V.: Terminologická práce ve střediscích VTEI a redakcích. - Praha 1986, 104 s.  
V. BČL 1986, 157/ Ref.: ČADSKÝ, V.: *Knihovnictví a bibliografie 1987*, č. 5, s. 93-94 (zázn. podle *Bibl. knih. 1987*, 7)

V. též č.: 5, 42, 109

#### 0. 4 Vývoj jazyka

0. 40 Obecné otázky. Základní pojmy

- 178 **TRNKA, B.:** Vývoj jazyka. - *RočKMF 18, 1990, 6*  
// Vývoj jazyka jako celku podmíněn různým tempem změn jeho jednotlivých funkčních oblastí.

V. též č.: 1649

0. 41 Jednotlivá období ve vývoji jazyků.  
Vzájemné vztahy

- 179 **NGUYEN Phan Canh:** A phonology of Tone languages. - *PhonPrag 7, 1988, 105-120, grafy, tab.* // Tzv. tónové jazyky: jazyky jihovýchodoasijské, některé africké, jazyky skandinávské, srbocharvátština a slovinština. Zvl. pozornost věnována vietnamštině a čínštině.

- 180 **RISOS, A.:** The Vlachs of Larissa in the 10th century. - *Byzantinoslavica 51, 1990, 202-207* // K jazykovým dějinám ve středomořské oblasti, podíl, činnost a kultura latinofonních obyvatel v Thessalonii.

V. též č.: 127, 294

0. 42 Prameny pro studium vývoje jazyka, jejich edice

- 181 **ZVELEBIL, K. - ZVELEBIL, M.:** Archaeology and language: Colin RENFREW. - *Scottish Archaeological Review 6, 1989, 122-125* // Zázn. podle *ArchOr 60, 1992, 37.*

**O. 5 Dialektologie. Jazykový zeměpis**

0. 50 Obecné otázky. Základní pojmy.  
Metodika dialektologie

182 /TODORAN, R.: Variation linguistique dans l'espace:  
Dialectologie et onomastique. - Provence 1986, 445 s. /  
Ref.: **SABRSULA, J.:** *PhilPrag* 33, 1990, 223-224 (fr. )

0. 54 Nářečí sociální (argot, slangy apod. )

V. též č.: 866

**O. 6 Spisovný jazyk a jeho kultura**

0. 60 Teorie spisovného jazyka a jeho kultury

V. též č.: 876

0. 61 Norma spisovného jazyka a otázky její kodifikace

V. též č.: 878

0. 62 Jazykové vyučování, jeho teorie, didaktika a  
metodologie

183 **BERANOVÁ, B.:** Ešte o jazykovom vzdelávaní na vysokých  
školách nefilologických. - *Vysoká škola* 38, 1989/90,  
č. 6, s. 251-253 // Navazuje na stať v č. 2 (v. BČL  
1989, 209).

- 184 **BUČKOVÁ, M.:** Analýza praktického využití znalosti cizích jazyků v praxi absolventů jako optimalizační faktor konkretizace pedagogické kategorie cíle na vysokých školách technických. - In: *Práce a štúdie Vysoké školy dopravy a spojov v Žiline. Séria spoločenskovedná 16. Bratislava 1989, 17-27, angl., něm. a rus. res. // Záz. podle SNB-ČI 1991, 10899.*
- 185 **BULLOVÁ, E.:** Funkčně systémový přístup ve výuce jazyků. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 51-56*
- 186 **GALATA, J. - BLANÁROVÁ, S.:** Počítač ako stimulátor a intenzifikátor vo výučbe cudzích jazykov. *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 89-90*
- 187 **GAŠPARÍKOVÁ, L.:** Pohľad na niektoré súčasné metódy komunikatívnej výučby cudzích jazykov. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 2-6 // Stručně o některých západních metodách založených na intuitivním si osvojení cizího jazyka.*
- 188 **HŘEBÍČKOVÁ, S. - TROUSILOVÁ, E.:** Problematika odborného jazyka při jazykové přípravě dospělých. - *AUC, Philologica 5, 1990. Praha, UK 1990, 202 s., něm. a franc. res.:: Problematik der Fachsprache im Fremd-Sprachenunterricht. // Obsah: HŘEBÍČKOVÁ, S.: Analýza jazykových učebnic jako podklad pro řešení teoretických a metodologických problémů (podklady a výsledky analýzy), s. 11-67 - TROUSILOVÁ, E.: Komunikativní záměry učebnice a typologie textů, s. 69-99 **Táž a.:** K problematice francouzské odborné slovní zásoby v jazykové přípravě dospělých, s. 101-202*
- 189 **JOSEF, D.:** Výuka cizích jazyků a přestavba. - *Vysoká škola 38, 1989/90, č. 6, s. 249-251 // Nezbytnost zintenzivnění jazykové výuky.*
- 190 **JUREČKOVÁ, A.:** Cudzojazyčný odborný text - problém jazykový a odborný. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 87-89 // Z hlediska jazykové výuky.*
- 191 **MAZÁK, E. - DOBROVSKÁ, D.:** Jazykové vyučování s podporou počítače. Principiální přednosti a omezení. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 5, s. 210-213*
- 192 **MAZÁK, E.:** Řízení výuky slovní zásoby cizího jazyka mikropočítačem. - *Vysoká škola 38, 1989/90, č. 6, s. 257-261*
- 193 **OČENÁŠ, B.:** Vytváranie návykov pri osvojovaní si cudzích jazykov. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 100-102*
- 194 **REJMÁNKOVÁ, L.:** K využití komunikativně strukturních modelů při rozvíjení cizojazyčného dialogického projevu. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 149-154 // Na rus. a angl. mater.*

- 195 **REPKA, R.:** Komunikatívny prístup a tvorba učebnic cudzích jazykov (CJ). - *CJŠ 33, 1989/90, č. 9, s. 386-390*
- 196 **SERVENT, K.:** Současné problémy didaktiky cizích jazyků. - In: *Zborník PF v Prešove Univerzity P. J. Safárika v Košiciach. Spoločenské vedy 19, zv. 2. Bratislava 1989, 125-129, rus. a franc. res. // Záz. podle SNB-Čl 1990, 23609.*
- 197 **SLÁDKOVÁ, M.:** Text a konfrontační studium jazyků. - *SlavPrag 32, 1988, 365-371 // Úloha textu při konfrontaci jazyků z hlediska produkce textu a textové analýzy.*
- 198 **SÝKOROVÁ, L.:** Důležitost systémového přístupu k osvojování si slovní zásoby cizího jazyka. - *C/5 33, 1989/90, č. 6, s. 262-266 // Odlišnost segmentace jazykového pole a různé lexikálně sémantické vztahy v různých jazycích, osvojení slovní zásoby v rámci systému.*
- 199 **ŠVEJDA, G.:** Materiálně didaktické prostředky ve vyučování jazyků. - *JazAkt 27, 1990, 127 // Teze přednášky.*
- 200 **VESELÝ, J.:** Princip komplexnosti při vyučování cizímu jazyku. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 5, s. 193-200*
- 201 **VYSLOUŽILOVÁ, E.:** Mikropočítače v jazykové výuce. - *RJ 40, 1989/90, č. 7, s. 314-317 // Zkušenosti z jazykové výuky v Sovětském svazu, zprac. podle sovětského pramene.*
- 202 **VYSLOUŽILOVÁ, E.:** Rozhodovací komponenta profesionální dovednosti. (Výňatek ze závěrečné zprávy k DÚ III-02-03 "Dovednost pracovat s jazykovou chybou", obhájené v Praze v září 1989. ) - *RosOl 28, 1990, 63-70 // Komunikativní orientace současné cizojazyčné výuky.*
- 203 **ZEMAN, V.:** Computergestützte Leistungskontrolle im fremdsprachlichen Deutsch-, Russisch- und Englischunterricht. - *Wissenschaftliche Zeitschrift der Wilh. - Pieck-Universität 38, 1989, Nr. 5, s. 23-25 // Záz. podle BiblDDR-Nachtrag 1989, s. 29.*
- 204 /BRONEC, J.: O lexiku cizích jazyků v minulosti. Lingvodidaktická studie. - Brno 1988, 117 s. V. BČL 1988, 209/ Ref.: **ŠIMEČEK, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 9, s. 424-425*
- 205 /Fremdsprachliche Kommunikation. Aufgaben, Handlungstypen, sprachliche Mittel. - Linguistische Studien. Leipzig 1988, 274 s. / Ref.: **IVANOVÁ, A.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 133 (sloven. )*

- 206 /LAVAUULT, E.: Fonctions de la traduction en didactique des langues. - Paris 1985, 119 s. / Ref.: **HRDLICKA, M. ml.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 188-189*
- 207 /LEONT'JEV, A. A. i dr.: Metodika. - Moskva 1988, 180 s. / Ref.: **VESELÝ, J.:** *RJ 40, 1989/90, č. 7, s. 322-324*
- 208 /Teaching foreign languages to the very young, Ed. R. FREUDENSTEIN. - Oxford 1979/ Ref.: **REJTHAROVÁ, V. - URBANOVÁ, V.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 182-183*

W. též č.: 5, 1531, 1542, 1544-1546, 1567, 1574, 1590, 1595, 1598, 1700

#### 0. 7 **Otázky jazykového stylu**

0. 70 Teorie stylu a obecné otázky stylistické

- 209 /BELČIKOV, Ju. A.: Lexičeskaja stilistika: Problemy izučeniija i obučenija. - Moskva 1988/ Ref.: **MAN, O.:** *RJ 40, 1989/90, č. 8, s. 376-378*
- 210 /KRAUS, J.: O jazyce a stylu pro informační pracovníky. - Praha 1987, 107 s. V. BČL 1987, 214/ Ref.: **SKVOROVÁ, D.:** *NŘ 73, 1990, 143-145*

V. též č.: 232, 990

0. 71 Teorie uměleckého stylu

- 211 **MACUROVÁ, A.:** Kód a kontext interpretace. (Poznámky k charakteru interpretací komunikovaných v procesu společenského sdělování. ) - *SlavPrag 32, 1988, 159-164* // Směřování současné lingvostylistiky.
- 212 **SVATŮŇ, V.:** Vztah pojmu struktura a sémantické gesto v historické poetice. - *Slavia 59, 1990, 28-34* // Historická poetika jako zvláštní disciplína, její předmět: konstrukce umělecké "langue".

213 /KULAWIK, A.: Teoria wiersza. - Kraków 1987, 54 s. /  
Ref.: **TRÁVNÍČEK, J.:** *ČLit* 38, 1990, 84-86

V. též č.: 68, 214, 230, 284

0. 72 Jazyk a styl v literárních dílech, žánrech apod.

214 **ČERVENKA, M. - JANKOVIČ, M.:** Dva příspěvky k předmětu individuální stylistiky v literatuře. - *ČLit* 38, 1990, 212-234, *angl. res.* // 1. Individuální styl a významová stavba literárního díla. - 2. Individuální styl a problematika "smyslu uměleckého literárního díla".

215 **HOŠNOVÁ, E.:** Vědecký text a aspekty jeho výkladu. - *SlavPrag* 32, 1988, 217-225 // Vědecký text jako součást funkčního stylu odborného.

216 **TRŮSTEROVÁ, Z.:** K charakteristickým rysům populárně vědeckého stylu. - *RJ* 40, 1989/90, č. 7, s. 290-297 // Popis obecné stylové stránky populárně vědeckého stylu.

V. též č.: 77

0. 73 Teorie překladu, jeho jazyková a stylistická stránka

217 **FRANK, A. P.:** Das Göttinger Projekt zur Erforschung der literarischen Übersetzung: Eine Einführung und eine Fallstudie. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 31-50, *čes. res.* // Projekt k vypracování kulturních dějin literárního překladu do němčiny. Tři základní principy překladového přemostění.

218 **HOCHEL, B.:** Preklad literárneho jazyka. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 213-221, *angl. res.* // Překlad musí přetlumočit i kontext literárního jazyka v původní, výchozí kultuře originálu. Volba odpovídajících prostředků v koncepci překladu.

219 **HOLŠÁNOVÁ, J.:** K některým aspektům konsektivního tlumočení. - *JazAkt* 27, 1990, 64-66

220 **HRALA, M.:** Kritéria hodnocení překladu. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 79-96, *rus. res.* // Na dějinách českého



překladu ukázány posuny v hodnocení místa a funkce překladu. Kritéria hodnocení překladu, jejich fungování.

- 221 **HRDLIČKA, M.:** K problematice překladu literárního díla ze dvou blízce příbuzných jazyků do jazyka třetího (cílového). - *TranslPrag* 3/2, 1990, 117-127, franc. res. // Na příkladu češtiny, slovenštiny a francouzštiny.
- 222 **HRDLIČKA, M. ml.:** K jazykovému zaměření překladatele na čtenáře v teorii a praxi uměleckého překladu. - *CJŠ* 33, 1989/90, č. 6, s. 256-262
- 223 **JANIČIJEVIĆ, J.:** Das literarische Übersetzen als Experimentalmethode in der Literaturwissenschaft. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 113-125, čes. res. // Výzkum textu v základních vrstvách: 1. tematická vrstva (makrostylistika), 2. vrstva referenčních významů, 3. vrstva stylu (mikrostylistika), 4. vrstva rytmu a metra, 5. vrstva eufonie.
- 224 **KANONIČ, S. O.:** Semantičeskaja situacija perevoda. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 199-212, čes. res. // Analýza složek významu slova jako jednotek textu.
- 225 **KNITTOVÁ, D.:** K otázkám lingvistiky překladu. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 169-181, angl. res. // Lingvistika překladu - subdisciplína aplikované lingvistiky, nutnost jejího odlišení od teorie překladu (= odvětví literární teorie) a od stylové konfrontace jazyků.
- 226 **KULLOVÁ, J.:** Systém, text a překlad. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 139-146, španěl. res. // Pokus o naznačení dialektických vztahů v procesu překladu. Problémy překladatelské práce.
- 227 **KURZOVÁ, H.:** Překlad a princip relevance. - *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 23-31 // Na řeckém mater.
- 228 **LAUF, É.:** Approches de critique structurale et fonctionnelle de la traduction de poésie, et en particulier de poèmes: les parallélismes syntaxiques et poétiques. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 97-112, čes. res. // Rozpracování teorie ekvivalence pro básnický překlad.
- 229 **LEVICKI, R.:** Bezekvivalentnyje typy tekstov kak problema perevoda. - *StudieTL* 1990, 145-123 // Bezekvivalentní typy textů mají z hlediska překladu charakter idiomů spojených s určitou řečovou situací pro druhý jazyk bezvýznamovou nebo nesrozumitelnou. Na rus. mater.
- 230 **MACUROVÁ, A.:** Překlad jako instrukce pro interpretaci (uměleckého) textu. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 17-30, angl. res.

- 231 **MATERNA, P. - SGALL, P.:** On a Theoretical approach to translation. - *PBML 54, 1990, 5-24* // Charakteristika teoretické rekonstrukce překladu pomocí konstrukcí transparentní intenzionální logiky metodou funkčního generativního popisu jazyk. jevů a pomocí algebraického znázornění.
- 232 **MLACEK, J.:** Problematika štylistickej ekvivalencie v českosloveskej vede o preklade. - *TranslPrag 3/1, 1990, 223-230, rus. res.*
- 233 **OLŠA, J.:** Specifika a problémy překladu science fiction. - *TranslPrag 3/2, 1990, 83-89, angl. res.* // Základní jazykový problém - správný překlad četných neologismů, často autorem vytvořených ad hoc.
- 234 **OSERS, E.:** Problém citátů a aluzí při překladu poezie. - *TranslPrag 3/2, 1990, 91-97, angl. res.* // Problém "transkulturní", nejen čistě překladatelský.
- 235 **PECHAR, J.:** Teorie překladu a lingvistika. - *TranslPrag 3/1, 1990, 155-167, franc. res.* // Na základě knihy J. C. CATFORDA "A linguistic theory of translation", London 1965.
- 236 **POLÁČKOVÁ, M.:** Slovní hříčky a problémy překladu. - *JazAkt 27, 1990, 93-95* // Rozlišení: slovní hříčky a jazykové hříčky. Tři možnosti překladatelského postupu: nepřekládat, přeložit, přeložit s ponecháním cizího charakteru.
- 237 **SCHULTZE, B.:** Theorie der Dramenübersetzung - 1960 bis heute. Ein Bericht zur Forschungslage. - *TranslPrag 3/1, 1990, 127-138, čes. res.* // Problém: překlad na jedno použití nebo překlad pro libovolné použití. Překlad-adaptace. Terminologie.
- 238 **SLÁDKOVÁ, M.:** Pragmatické aspekty překladu. - *TranslPrag 3/1, 1990, 183-190, franc. res.*
- 239 **SRPOVÁ, M.:** Problèmes de la traduction, en jeu d'une oeuvre littéraire? - In: *Etudes tchèques et slovaques No. 7. Paris 1990, 81-90* // Záz. podle letáčku.
- 240 **VANĚČKOVÁ, G.:** Poezija, simbol, perevod. - *AVC-Philologica, Monographia 111, 1990. Praha, UK 1990, 213 s. (rozmn.)* // Literárně zaměřená studie zasahuje do jazykové problematiky pasáží o překladu z hlediska zachování textových symbolů.
- 241 **ČEŇKOVÁ, I.:** Teoretické aspekty simultánního tlumočení. - *AUC-Philologica, Monographie 99, 1988. Praha 1988, 209 s. V. BČL 1988, 259/ Ref.: SCHWARZEROVÁ, B.: RTP 1990, č. 2, s. 31*

- 242 /HOCHTEL, B.: Preklad ako komunikácia. - Bratislava 1990, 152 s. / Ref.: **MACUROVÁ, A.:** ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, s. 153-155
- 243 /SALEVSKA, H.: Probleme des Simultandolmetschens. Eine Studie zur Handlungsspezifik. - Linguistische Studien 154, Reihe A. Arbeitsberichte. Berlin 1986, 148 s. / Ref.: **HOLSÁNOVÁ, J.:** SaS 51, 1990, 140-145
- 244 /SNELL-HORNBY, M.: Translation studies - an integrated approach. - Amsterdam 1988, VI + 163 s. / Ref.: **ZGUSTA, L.:** Lingua (Amsterdam) 82, 1990, 359-361 (angl. )
- 245 /ŠVEJČER, A. D.: Teorija perevoda: status, problemy, aspekty. - Moskva 1988, 215 s. / Ref.: **CENKOVÁ, I.:** ČsRus 35, 1990, 225-227

V. též č.: 85, 152, 156, 161, 206, 351

0. 74 Obecná problematika formy literárního díla a překladu. Otázky versologické

- 246 **DOLEŽEL, L.:** Occidental poetics tradition and progress. - Lincoln, Neb. - London, University of Nebraska Press 1990, X + 261 s. // 1. Formation of the tradition. - 2. Structural poetics. - Záz. podle *Historiographia Linguistica* 18, 7991, 261.
- 247 **ELMAN, J.:** Někteří úskalí při vyjádření vztahů mezi osobami v uměleckém překladu. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 129-136, něm. res. // Překladatelská problematika oslovení a jazykového vyjádření vztahu jednajících osob: tykáni, vykání, onikání, onkání, mykáni.
- 248 **TRÁVNÍČEK, J.:** Dedičstvo cez sito polemiky (Jan MUKAŘOVSKÝ a František MIKO ako verzológovia). - *Slovenské pohľady (Bratislava)* 106, 1990, č. 4, s. 48-53 // Intonace jako uzel moderní versologie, místo, funkce a dosah verše, volný verš.
- 249 TRÁVNÍČEK, J.: Verš a interpretace. - *Slovenská literatúra (Bratislava)* 37, 1990, 112-119, rus. res. // Významová hodnota verše ve zvukové stránce, obecně k znakovému vymezení verše, komunikační perspektiva verše.

V. též č.: 390

- 250 /JERMOLENKO, G. V.: Anonimnyje proizvedeniija i ich avtory. - Minsk 1988, 118 s. / Ref.: **DVORAK, A.:** ČLit 38, 1990, 88-90 (otázky atribuce, konkrétně o určování neznámého nebo sporného autora textu, problém textologický a editorský, mj. lexikální přístup)

0. 8 **Onomastika**

0. 80 Obecné otázky. Teorie a metoda onomastiky

- 251 **ŠRÁMEK, R.:** Onymische Funktion und funktionale Namenforschung. - In: *Studia onomastica: festschrift till Thorsten Andersson den 23 februari 1989. Stockholm 1989, 367-374, 1 obr.* // Záz. podle BL 1989, 6103.

- 252 /CHRISTOPH, E. -M.: Studien zur Semantik von Eigennamen. - Namenkundliche Informationen, Beiheft 10. Leipzig 1987, 131 s. / Ref.: **ŠRÁMEK, R.:** *Namenkundliche Informationen (Leipzig)* č. 57, 1990, 47-57 (něm. )

V. též č.: 182, 532, 1030

0. 81 Antroponomastika

- 253 /GAFUROV, A.: Imja i istorija. Ob imenach arabov, persov, tadžikov i tjurkov. Slovař. - Moskva 1987, 222 s. / Zpr.: **BEČKA, J.:** *ArchOr* 58, 1990, 87 (angl. )

- 254 **MATUŠOVÁ, J. (JM):** Projekt výzkumu hydronym Evropy. - *OZ 31, 1990, 193-194 (Zprávy)* // Redakční poznámka: **R. ŠRÁMEK (R. Šr. )**, s. 194. - Zpráva o edici *Hydronymia Europaea* (Stuttgart); dosud vyšel vstupní sešit a dva sešity zpracovávající části polského území.
- 255 **ŠRÁMEK, R.:** Zur onomastischen Rekursion. - In: *Studia Onomastica VI (NI-Beiheft 13/14)*. E. Eichler zum 60. Geburtstag. Leipzig 1990, 39-52 // Stanoví 3 typy rekurse: 1. rekurse MJ z apelativa, 2. z antroponyma, 3. z hydronyma.
- 256 /Jména států a jejich územních částí. - Praha-Bratislava 1988, 204 s., 7 mp. V. BČL 1988, 305/ Ref.: **JACOB, L.:** *Namenkundliche Informationen (Leipzig) č. 58, 1990, 110-111 (něm. )*

V. též č.: 270, 1678

0. 83 Onomastické práce týkající se jiných jmen než osobních a zeměpisných

- 257 /VOLF, J.: Abeceda národů. Výkladový slovník kmenů, národností a národů. - Praha 1984, 269 s., 40 s. obr. příl. V. BČL 1984, 278/ Ref.: **JERÁBEK, R.:** *ČČH 88, 1990, 382-387* (velmi kritický referát o publikaci deformované dobou vzniku)

## 0. 9 Interdisciplinární jazykovědné obory a oblasti

0. 91 Psycholingvistika a neurolingvistika

- 258 **JANOUSEK, J.:** Metodologické problémy psychologického výzkumu významové struktury textu. - *SlavPrag 32, 1988, 35-41*

- 259 **LEHEČKOVÁ, H.:** The influence of language type on the manifestation of agrammatism. - In: *Proceedings of the 3rd Finnish conference of neurolinguistics, Joensuu 1987. Joensuu 1988, 63-71* // Záz. podle BL 1988, 4041.
- 260 **NEBESKÁ, I.:** Komunikační aktivity jedince. - *ČsRus 35, 1990, 102-107* // Psycholingvistika - otázky produkce a percepce řeči, jejich individuální charakter, jedinec v kontextu komunikace.
- 261 **NOVÁK, Z. - KALOUS, J.:** Verbální asociování a úroveň intelektových schopností. - *Čs. psychologie 34, 1990, 222-228, 5 tab., rus. a angl. res.* // Výsledky výzkumu, ukázána přímá závislost schopnosti asociace v jazyce a závislost stupně užívání jazyka na inteligenci.
- 262 **SVORAD, D.:** Organizační struktura jazyka neuronu a prirodzeného jazyka. - *FSV 2, 1989, 192-197* // Jazyk neuronu = jednotková aktivita, tj. elektrická aktivita neuronu, představuje svými interimpulsními intervaly systém symbolů a pravidel pro vzájemný styk a předávání informací. Pro popis a definování tohoto mechanismu použito komunikačního systému přirozeného jazyka prostřednictvím kvantitativní lingvistiky.
- 263 /LAKOFF, G.: Women, fire, and dangerous things - What categories reveal about the mind. - Chicago-London 1987, XVII + 614 s. / Ref.: **PÍTHA, P. - SGALL, P.** *PBML 53, 1990, 55-61 (angl.)*
- 264 /PRŮCHA, J.: Učení z textu a didaktická informace. - Praha 1987, 91 s. V. BČL 1988, 318/ Ref.: **KRAUS, J.:** *ČJL 40, 1989/90, č. 8, 334-336*
- V. též č.: 9, 28, 80, 113, 137, 174, 273, 1105, 1116, 1729
0. 92 Sociolingvistika. Jazyková komunikace
- 265 **NEKVAPIL, J.:** Základní informace o české sociolingvistice. - *Sociologické aktuality č. 16, 1990, 12*
- 266 -red-: Jazyk prismaticem sociologie. Šaty naší sociologie. - *Sociologické aktuality č. 16, 1990, 2 a 3* // Jazyk jako typický sociální jev. Jazyk dnešní sociologie.

267 /Asian and African languages in social context. Collected papers by **V. CERNÝ** et al. - Dissertationes Orientales 34. Praha 1974, 209 s. / Ref.: **KURYŁO, E.:** *Socjolingwistyka (Wrocław) 8, 1988, 165-168* (zázn. podle *BL 1988, 538*)

V. též č.: 68, 83, 87, 88, 260, 285, 736, 1105, 1528

0. 93 Etnolingvistika

268 **SRPOVÁ, M.:** L'expérience ethnolinguale et ses conséquences pour la communication interlinguale. - In: *Actes du 9<sup>ème</sup> congrès mondial de linguistique appliquée, AILA 90. Thessaloniki 1990, 119* // Záz. podle letáčku.

269 **ŠATAVA, L.:** Autochtonní malá etnika v Evropě. Část 1. a 2. - Zpravodaj koordinované sítě vědeckých informací pro etnografii a folkloristiku č. 6 a 7, 1987. Praha, Ústav pro etnografii a folkloristiku ČSAV - středisko VI 1987, 88 + 104 s. (rozmn. ): : Kleine Nationen in Europa. // Na regionálním principu zpracovaná příručka o malých evropských národech a národnostních skupinách, jejichž identifikace je založena především na užívání určitého jazyka. Rejstřík názvů národů a jazyků. Ref.: **VRHEL, F.:** *ČL 77, 1990, 120*

270 /Etničeskaja toponimika. - Moskva 1987/ Ref.: **MATÚSOVÁ, J.:** *OZ 31, 1990, 152-156*

V. též č.: 1402

0. 94 Pedolingvistika

271 **HAVRÁNEK, B.:** Škola a řeč mateřská, kritika a rozbor názorů Bertholda OTTY. - K vyd. přípr. **T. HAVRÁNEK.** *SlavPrag 34, 1990, 359-431* // Faksimile dosud nepublikované seminární práce B. H. ze zimního semestru 1914/15, z pozůstalosti. K dětské řeči.

- 272 **PAČESOVÁ, J.:** Vznik a vývoj komunikační kompetence. - *Předškolská výchova (Bratislava)* 43, 1988/89, č. 3, s. 3-5 // Záznam podle BL 1989, 15349.
- 273 **PAPOUŠEK, M. - PAPOUŠEK, H. - HAEKEL, M.:** Didactic adjustments in fathers' and mothers' speech to their 3-month-old infants. - *Journal of Psycholinguistic Research (New York)* 16, 1987, 491-516, 5 tab. // Záznam podle BL 1988, 3839.
- 274 **PAPOUŠEK, M. - PAPOUŠEK, H.:** Forms and formations of vocal matching in interactions between mothers and their precanonical infants. - *First Language (Chalfont St. Giles)* 9, 1989, 137-157, 5 obr., 2 tab. // Záznam podle BL 1989, 4750.

0. 95 Logopedie. Audiometrie. Jazyková patologie.  
Laboratorní jazyk

- 275 **ŠTĚRBA, K.:** Poznámky k logopedické péči na zvláštních školách. - *Teorie a praxe speciální pedagogiky* 2, 1989/90, č. 5, s. 222-224
- 276 /VOLOKOVA, L. S. a kol.: Logopedija. - Moskva 1989, 528 s. / Ref.: **GAVLASZOVA, ?:** *Teorie a praxe speciální pedagogiky* 2, 1989/90, č. 10, s. 466-468

V. též č.: 1568

0. 96 Bilingvismus. Jazykové kontakty

- 277 **LINHART, J. (-lin-):** Bilingvismus. - *Sociologické aktuality* č. 16, 1990, 4 (Co je) // Základní poučení formou slovníkového hesla.
- 278 **VAŠEK, A.:** On one case of language maintenance in the immigrant. - *Onomata. Revue onomastique (Athéna)* 12, 1988 (1989), 586-599, řec. res. // Záznam podle BL 1989, 15495.



V. též č.: 315

0. 97 Interlingvistika (pomocné a umělé jazyky)

- 279 **BEDNAŘÍK, A.:** Internacieco en leksiko. - In: *Kontribuo al lingvaj teorio kaj praktiko III. Poprad 1985, 71-78* // Záz. podle *Problémy interlingvistiky, Bratislava 1987, 63.*
- 280 **MALOVEC, M.:** Zdánlivá snadnost esperanta. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 9, s. 420-421* // K metodice výuky esperanta.
- 281 **SOUSEDÍK, S.:** Univerzální jazyk v české filozofii 17. století. - *SCetH 20, 1990, sv. 40, s. 42-73, něm. res.* // Průzkum českých příspěvků ze 17. stol. k problematice univerzálního jazyka, jejich zařazení do širšího evropského kontextu a vývoje této problematiky. - Stanovení 4 typů univerzálních jazyků: zjednodušení latiny (např. Jan CARAMUEL z Lobkovic), jazyky na základě nauky o šifrovacích klíčích (např. Athanasius KIRCHER a jeho jednoduchá šifra pro latinu), jazyky označující přímo "věci" (např. KOMENSKÝ) a konstrukce vzešlé z myšlenkové oblasti tzv. lullismu.
- 282 **SRPOVÁ, M.:** Expérience et systémes linguistiques dans la communication interlinguale. - *Cahiers de l'Institut de Linguistique (Louvain) 14, 1988, 83-87* // Záz. podle *BL 1988, 4383.*
- 283 **ŠIMEČEK, V.:** Dorozumivací jazyk budoucí svobodné jednotné Evropy. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 49-50* // Situace ukazuje k několika jazykům, nejvíce asi němčina, francouzština, ruština s angl. zaznamenají poněkud ústup, stoupne vliv italštiny.

V. též č.: 268, 607

0. 98 Nejazyková komunikace. Zoolingvistika

- 284 **MAREŠ, P.:** Interpretace a intersémiotický překlad. - *SlavPrag 32, 1988, 165-183* // Interpretace jako realizace slovesného díla jiným, neverbálním způsobem. Tzv. intersémiotický překlad. Ukázáno konkrétně na sféře filmu - převod předlohy-textu do obrazové-textového rámce.

- 285 **MISTRÍK, J.:** Mimojazykové prvky v komunikácii. - *SlavPrag 32, 1988, 111-118* // Množiny elementárních neverbálních prvků textu mohou mít charakter taktilní, optický, akustický, olfaktorický, chronemický.
- 286 **NEBESKÝ, L. -PALEK, B.:** Dva aspekty jazyka mapy. - *Geodetický a kartografický obzor 36, 1990, 222-224* // Jazykový přístup k výkladu jevů "vícerozměrných". Koncepce jazyka mapy založena na tzv. první a druhé úrovni jazyka. Formulace pravidel gramatiky mapy.
- 287 **ŘEHÁKOVÁ, K.:** K teorii převodu mluvených jazyků do vizuálně pohybových jazyků. - *Teorie a praxe speciální pedagogiky 2, 1989/90, č. 6, s. 273-279* // Převod ("překlad") z češtiny mluvené do vlastního znakového jazyka neslyšících nebo do znakové češtiny. Teorie.
- 288 **ŘEHÁKOVÁ, K.:** Osvojování znakové řeči u neslyšících dětí. - *Teorie a praxe speciální pedagogiky 2, 1989/90, č. 10, s. 458-460*

V. též 6.: 290

0. 99 Varia

- 289 **HAUSENBLAS, O.:** O jazykové toleranci. - *Literární noviny (Praha) 1, 1990, č. 13 (28. 6. ), s. 1* // Typy a druhy jazykové tolerance.
- 290 **PIŤHA, P.:** Jazykovědná pozorování obrazu Vyšebrodského mistra. - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990, 315-329, obr. příl., angl. res.* // Symbolika a "řeč" náboženské malby i jiných myšlenkově bohatých výtvarných děl vykazuje nápadné shody se systémem přirozeného jazyka.
- 291 /DOE, J.: Speak into the mirror: a story of linguistic anthropology. - Další údaje neuvedeny/ Ref.: **SALZMANN, Z.:** *Language (Baltimore) 65, 1989, 659-660* (zázn. podle sdělení autora)

1 SROVNÁVACÍ LINGVISTIKA JAZYKŮ  
INDOEVROPSKÝCH A JAZYKŮ SOUSEDNÍCH  
1. 0 Obecná problematika a metodologie

- 292 /BEDNARCZUK, L. a kol.: Języki indoeuropejskie. Tom 2.  
- Warszawa 1988, 12 + 618 s. / Ref.: **ERHART, A.:**  
*SFFBU A 37/38, 1989/90, 179-180*

V. též č.: 179

1. 1 Srovnávací indoeuropistika

- 293 **BLAŽEK, V.:** K typologii pojmenování "člověka" v indoevropských jazycích (v nostratickém kontextu). - *Slavia 59, 1990, 262-270* // Jeden z nejstarších a etymologicky neprůhledných kořenů je ide. kořen +manu-/+monu. Starobylé formy v kompozitech, typ anthrōpos.
- 294 **BLAŽEK, V.:** Lexica nostratica: addenda et corrigenda II. - *ArchOr 58, 1990, 205-218* // Část ] . v. *BČL 1989, 372*. - Dodatky a opravy k jazykovému materiálu in: "Nostratic dictionary, vol. 2, 3" (1976 a 1984) V. M. ILLYČE-SVITYČE. Doplnky a opravy shromážděny za účasti 30 lingvistů. Zúčastnění čeští lingvisté: **K. PETRÁČEK, P. POUCHA, V. SKALICKÁ, J. VACEK, P. VAVROUŠEK, P. ZIMA, M. ČEJKA, A. LAMPRECHT, P. PENÁZ.**
- 295 **ERHART, A.:** Das indoeuropäische Verbalsystem. - Opera Universitatis Purkynianae Brunensis-facultas philosophica - Spisy Univerzity J. E. Purkyně v Brně, filozofická fakulta, 290, UJEP 1989, 170 s.
- 296 **KURZOVÁ, H.:** Die Diathese in den indogermanischen Sprachen. - In: *Croatica, Slavica, Indoeuropaea. Wiener Slavistisches Jahrbuch, Ergänzungsband 8. Wien 1990, 121-130* // 1. Inaktiv, Mediopassiv, Reflexiv. - 2. Diathese und Stilisierung.
- 297 /**ERHART, A.:** Zur Entwicklung der Kategorien Tempus und Modus im Indogermanischen. - Innsbruck 1985, 31 s. V. *BČL 1985, 339/* Ref.: **SCHMIDT, K. H. (K. H. S. ):** *Zeitschrift für Celtische Philologie (Tübingen) 43, 1989, 294-295* // Záz. podle *BL 1989, 6173.*

V. též č.: 1302

### 1. 3 Jazyková skupina indo-iránská

1. 30 Obecné otázky a celkové práce

- 298 **BAGANZ, L.:** Active - passive - ergative in new Indo-Aryan languages. - *AsianSt* 3, 1988, 11-31  
// Na materiálu z němčiny, angličtiny, hindštiny, urdu, bengálštiny a punjabí.
- 299 **BUBENÍK, V.:** An interpretation of split ergativity in Indo-Iranian languages. - *Diachronica (Amsterdam)* 4, 1989, 181-212, franc. a něm. res. // Záz. podle BL 1989, 6296.
- 300 **BUBENÍK, V.:** On the origins and elimination of ergativity in Indo-Aryan languages. - *Canadian Journal of Linguistics (Toronto)* 34, 1989, 377-398  
// Záz. podle BL 1989, 6302.

V. též č.: 1341

1. 31 Stará indiština

- 301 **BENDA, F.:** Sanskrtsko-český jógový slovník. Výběr slov používaných v jógové literatuře. - Brno, Moravské sdružení pro ekologii člověka 1990, 63 s.  
:: Sanskrit-Czech dictionary of yoga. // Záz. podle čas. *Nový Orient* 47, 1992, s. 127.
- 302 **BUBENÍK, V.:** Jussive sentences in Sanskrit syntax. - In: *Select papers from SALA-7: South Asian language analysis roundtable conference held in Ann Arbor, Michigan, May 17-19, 1985. Bloomington, IN, 1987, 31-48*  
// Záz. podle BL 1988, 5005.
- 303 **VAVROUŠEK, P.:** Zur Frage der relativen Frequenz der Laute [l] und [r] im Ṣṣvçda. - In: *A linguistic happening in memory of Ben Schwartz: Studies in Anatolian, Italic, and other Indo-European languages. Louvain-la-Neuve 1988, 589-598* // Záz. podle BL 1988, 5060.

- 304 **ZGUSTA, L.**: Copying in lexicography: MONIER-WILLIAMS' Sanskrit dictionary and other cases (dvaikošyan). - *Lexicographica (Tübingen)* 4, 1988, 145-164, angl. res. // Záz. podle BL 1988, 2614.
- 305 /Drevnjaja Indija, jazyk, kultura, tekst. - Moskva 1985, 268 s. / Ref.: **VACEK, J.**: *ArchOr* 58, 1990, 177-178 (angl. )
- 306 /KATRE, Sumitra M.: Aṣṭādhyāyī of Pāiṇi. - Texas Linguistic Series. Austin, Texas 1987, XLVI + 1330 s. / Ref.: **ZGUSTA, L.**: *Lingua (Amsterdam)* 82, 1990, 247-253 (angl. )
- 307 /Padmasundarasūri's Pārśvanāthacaritamahākāvya with Hindī translation. Ed. by Kshama MUNSHI. - L. D. Series 100. Ahmadabad 1986, 104 + 136 s. / Zpr.: **Mi**: *ArchOr* 58, 1990, 180 (angl. )
- 308 /Padmasundarasūri's Yadusundaramahākāvya. - L. D. Series 105. Ahmadabad 1987, 12 + 184 s. / Zpr.: **Mi**: *ArchOr* 58, 1990, 180 (angl. )
- 309 /Tārāyana (Tārāgana). An anthology of Bappabhatti's Prakrit glāthās compiled by ŚĀNKUKA with an anonymous Sanskrit commentary. Ed. by H. C. BHAYANI. - Prakrit texts Series 24. Ahmadabad 1987, 8+18+79 s. / Zpr.: **Mi**: *ArchOr* 58, 1990, 179 (angl. )
- 310 /Vardhāmanasūri's Jugāijiṇīmdacariya. Ed. by Rupendrakumar PAGARIA. - L. D. Series 104. Ahmadabad 1987, 280 s. / Zpr.: **Mi**: *ArchOr* 58, 1990, 179-180 (angl. )

1. 32 Cikánština

- 311 **HÜBSCHMANNOVÁ, M.**: Co si přeji Romové. - *Lidové noviny (Praha)* 3, 1990, č. 9 (3. 2. ), s. 8 // K významu romštiny. - Záz. podle BK-ČČ 1990, 5770.

## 1. 33 Jazyky íránské

- 312 /GIGNOUX, P.: Noms propres sassanides en moyen epigraphique. *Iranisches Personennamenbuch*, Band II, 2. Fasc. - Wien 1986, 227 s. / Ref.: **KLÍMA, O.:** *ArchOr* 58, 1990, 183-184 (něm. )
- 313 /VAHMAN, F. - ASATRIAN, G. S.: West Iranian dialects materials. Vol. 1. Materials on the ethnography of the Baxtâris. - Copenhagen 1987, 160 s. / Zpr.: **BECKA, J. (J. B. ):** *ArchOr* 58, 1990, 184 (angl. )
- 314 /ZGUSTA, L.: The Old Ossetic inscription from the river Zelenčuk. - Wien 1987, 68 s. V. BČL 1989, 381/ Ref.: **FRYE, R. N.:** *Journal of the American Oriental Society (New Haven, CT)* 109, 1989, 165 (zázn. podle BL 1989, 6496) **KUZNECOV, V. A. - CERČESOVA, M. D.:** *Sovetskaja archeologija (Moskva)* 1990, č. 1, s. 297-304 (zázn. podle *Byzantinoslavica* 52, 1991, 255-bibl. )

### 1. 4 Některé další jazykové skupiny a jazyky důležité z hlediska srovnávacího

1. 43 Albánština. Balkánský jazykový svaz
- 315 **DOROVSKÝ, I.:** Homo balcanicus? - *Universitas (Brno)* 23, 1990, č. 3, s. 42-48 // Mj. k balkánskému bilin-  
gvismu a polylingvismu.
- 316 **POLÁK, V.:** Considérations étymologiques sur l'alb. Shqiptar "Albanais". - *Slavia* 59, 1990, 347-349 // Publikováno z autorovy pozůstalosti (k výročí jeho úmrtí). - Etymologický výklad výrazu Shqiptar. jímž se sami Albánci označují.

### 1. 45 Baskičtina

- 317 **CID ABASOLO, K.:** Pasado y presente de la lengua vasca. - *PhilPrag* 33, 1990, 65-80, čes. res. // Minulost a přítomnost baskického jazyka, redukce baskického jazykového území, dialektální diferenciace baskičtiny, problémy soužití se španělštinou a francouzštinou, současná jazyková situace.

V. též č.: 1242

### 1. 5 Jazyky baltské (z hlediska srovnávacího)

V. též č.: 339

### 1. 6 Staré jazyky neindoevropské

- 318 **ČAPEK, V.:** Historie bible. - 3. upr. vyd. Praha, Advent 1990, 127 s.:: Die Bibelgeschichte. // Vznik Starého i Nového zákona. Význam bible v dějinách. Bible v českých dějinách, její překlady a význam.
- 319 **ČETVERUCHIN, A. S.:** Old Egyptian introductory particles of the base M[j] and the verb "see, behold, look". - *ArchOr* 58, 1990, 135-146
- 320 **NOVÁKOVÁ, N. - SOUČEK, V.:** Zur Graphik der Gesetze Hammurabis. - *OrPrag* 11, 1989, 7-44, tab., čes. res. // Grafika zákonů Chammurabiho, komplexní grafemická analýza uceleného starobabylonského textu.
- 321 **SEGERT, S.:** Altaramäische Grammatik mit Bibliographie, Chrestomathie und Glossar. - 3. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1986, 555 s. // Záz. podle *BL* 1988, 15320.
- 322 **SEGERT, S.:** Diptotic geographical feminine names in the Hebrew Bible. - *Zeitschrift für Althebraistik (Stuttgart)* 1, 1988, 99-102 // Záz. podle *BL* 1988, 15143.
- 323 **SEGERT, S.:** Die Orthographie der alphabetischen Keilschrifttafeln in akkadischer Sprache aus Ugarit. - *Studi Epigrafici e Linguistici sul Vicino Oriente Antico (Verona)* 5, 1988, 189-205 // Záz. podle *BL* 1989, 17679.
- 324 **SEGERT, S.:** Parallelism in the Qolasta. - In: *Studia semitica necnon iranica: Rudolpho Macuch septuagenario ab amicis et discipulis dedicata. Wiesbaden 1989, 283-301* // Aramejština. - Záz. podle *BL* 1989, 17914.

- 325 **SEGERT, S.:** Preliminary notes on the structure of the Aramaic poems in the Papyrus Amherst 63. - *Ugarit-Forschungen (Kevelaer/Neukirchen-Vluyn)* 18, 1986 (1987), 271-299 // Záz. podle BL 1988, 15321.
- 326 **SEGERT, S.:** The Ugaritic nqdm after twenty years: a note on the function of Ugaritic nqdm. - *Ugarit Forschungen. Internationales Jahrbuch für die Altertumskunde Syrien-Palästinas (Kevelaer/Neukirchen-Vluyn)* 19, 1987 (1988), 409-410 // Záz. podle BL 1989, 17741.
- 327 **SEGBRT, S.:** The Ugaritic voiced postvelar in correspondence to the emphatic interdental. - *Ugarit Forschungen. Internationales Jahrbuch für die Altertumskunde Syrien-Palästinas (Kevelaer/Neukirchen-Vluyn)* 20, 1988 (1989), 287-300 // Záz. podle BL 1989, 17742.
- 328 **SEGERT, S.:** Vords spread over two lines. - *Ugarit Forschungen. Internationales Jahrbuch für die Altertumskunde Syrien-Palästinas (Kevelaer/Neukirschen-Vluyn)* 19, 1987 (1988), 283-288 // Záz. podle BL 1989, 17743.
- 329 **SLUNEČKO, V.:** Co víme o záhadných nápisech z ostrova Lémnu? - *LF 113, 1990, 177-187, něm. res.* // Ostrov Lémnos v sv. části Egejského moře, r. 1885 zde nalezena stéla se dvěma nápisy v neznámém jazyce psaném řeckým písmem v dvou variantách. Jde o předřecké nápisy, jazyk není dosud identifikován.
- 330 **SLUNEČKO, V.:** Etruský onomastický systém. - *LF 113, 1990, 272-292, 2 tab., něm. res.* // Příloha: "Gramatické minimum pro studium etruských náhrobních nápisů". Rozbor proprií, většinou antroponym, v objevených nápisech, rozbor a klasifikace označení osob.
- 331 **SLUNEČKO, V.:** Konec mýtu o maloasijském původu Etrusků? - *Nový Orient 45, 1990, 307-309* // Názory V. GEORGIJEVA - nevědecká teorie o příbuznosti Etrusků s Chetity. Autor stati shrnuje vědomosti o jazyce Etrusků - existují jisté shody s jazyky anatolskými a kavkazskými.
- 332 /Hurriter und Hurritisch (Xenia 21). Hrsg. von V. HAAS. - Konstanz 1988, 328 s. / Ref.: **OLIVA, P. (P. O. ):** *ČCH 88, 1990, 387-388* (churitština - starověký jazyk v Mezopotámii v 3. tisíciletí př. Kr. v době sumerské renesance, vztah k urartštině, příbuznost s chetitštinou)



- 333 /LEICHTY, E. - FINKELSTEIN, J. - WALKER, C. B. F.: Catalogue of the Babylonian tablets in the British museum. Vol. VIII. Tablets from Sippar 3. - London 1988, XXXIII + 433 s. / Zpr.: **PEČÍRKOVÁ, J. (J. P.)**: ArchOr 58, 1990, 404 (angl. )
- 334 /MURTONEN, A.: Hebrew in its West Semitic setting: a comparative survey of non-Masoretic Hebrew dialects and traditions. Part 1: A comparative lexicon, section Ba. - Leiden 1988/ Ref.: **SEGERT, S.**: Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes (Wien) 79, 1989, 307-309 (zázn. podle BL 1989, 17772)
- 335 /SEGERT, S.: A basic grammar of the Ugaritic language with selected texts and glossary. - Berkeley, CA 1984. V. BČL 1986, 285/ Ref.: **GARBINI, G.**: Oriens Antiquus (Roma) 26, 1987, 152-154 (zázn. podle BL 1988, 15073) **GORDON, C. H.**: Journal of Biblical Literature (Chico, CA) 106, 1987, 113-114 (zázn. podle BL 1988, 15073)
- 336 /ZGUSTA, L.: Kleinasiatische Ortsnamen. - Heidelberg 1984, 745 s. V. BČL 1988, 373/ Ref.: **RAJEC, E. M.**: Names (Potsdam, N. Y. ) 34, 1986, 110-112 (zázn. podle BL 1989, 6729)

V. též č.: 1291

## **2 SLOVANSKÁ JAZYKOVĚDA**

### **2. 0 Obecné otázky a celkové práce**

#### **2. 00 Práce obecné**

- 337 /ČEKMONAS, V.: Vvedenije v slavjanskiju filologiju. - Vilnius 1988, 293 s. / Ref.: **CELUNOVA, J.**: Slavia 59, 1990, 321-324 (rus. )
- 338 /KNEŽEVIC, A.: Filozofija i slavenski jezici. - Zagreb 1988, 246 s. / Ref.: **DAMJANOVIC, S.**: Slavia 59, 1990, 215-217 (sch. )

## 2. 01 Baltoslovanština

- 339 **MARVAN, J.:** Słowiańsko-wschodniobałtycki areal językowy (pierwszy etap w procesie reintegracji?). - In: *Bałto-słowiańskie związki językowe. Wrocław 1990, 283-289, rus. res.* // *Obecné rysy slovanské a baltoslovanské flexe, východiskem litevština jako nejarchaičtější jazyk této skupiny.*

## 2. 02 Praslovanština

- 340 **SKUTIL, J.:** Praslovanský základní slovní fond a jeho reflexe v nejstarším slovanském literárním jazyce. - *VVM 42, 1990, 94-97* // Základní informace, ukázky.
- 341 **ŠAUR, V.:** K původu některých jerů v sousedství sonant. - *Slavia 59, 1990, 1-10* // Praslovanština - rozdíl typu inf. g7nati - prés. ženo, dvojí původ jerů.
- 342 /**LAMPRECHT, A.:** Praslovanština. - Brno 1987, 197 s. V. BČL 1987, 309/ Ref.: **FOWLER, G.:** *Language (Baltimore) 66, 1990, 419-420 (angl.)* **REINHART, J.** *Wiener Slavistisches Jahrbuch 35, 1989, 231-240 (něm.)*

V. též č.: 357, 377, 495

## 2. 03 Staroslověnština

- 343 **BAUEROVÁ, H.:** Několik poznámek k problematice předloh textu proroka Jonáše. (Teze referátu. ) - *StudieTL 1990, 137-139* // Stsl. překlad textu proroka Jonáše vychází z řeckého znění, překlad má několik redakcí.
- 344 Etymologický slovník jazyka staroslověnského 1. Úvod, zkratky. A-blag7. - 2. Blag7-dělo. Vědecký red. **J. PETR.** Hlavní red. **E. HAVLOVÁ.** Red. kruh: **E. BLÁHOVÁ, Z. HAUPTOVÁ, E. HAVLOVÁ, J. PETR, R. VECERKA.** Autoři hesel: **L. HANZÍKOVÁ, E. HAVLOVÁ, I. JANYŠKOVÁ, H. KARLÍKOVÁ, P. PENÁZ, H. PLEVAČOVÁ, B. SKALKA, Ž. ŠARAPATKOVÁ, V. ŠAUR, D. TENOROVÁ, P. VALČÁKOVÁ.** - Praha, Academia 1990, s. 1-64, 65-128:: Etymologisches Wörterbuch der altkirchensla-

vischen Sprache. // Úvod. - **E. HAVLOVÁ**: Z historie slovníku. - Rozsah slovníku, rozdělení materiálu do hesel, stavba hesla, hláskoslovná normalizace a transkripce, bibliografický aparát. - Ref.: **EICHNER, H.** - **REINHART, J.**: *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 246-252 (něm.) **ŠVÁBOVÁ, J.**: *Slavia* 59, 1990, 424-426

- 345 **JAKOBSON, R.**: Básnické hodnoty díla KONSTANTINOVA. Přednáška proslovená dne 18. září 1969 v rámci konstantinovského sympozia ve velké aule pražského Karolina. - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 37-47 // Z magnetofonového záz. přepsali **P. VACHKOVÁ** a **J. VACHEK**. - Versologická a jazyková hodnota básnického díla Konstantinova.
- 346 **KONZAL, V.**: První slovanská legenda václavská a její "Sitz im Leben". - In: *Studia mediaevalia Pragensia I. Praha 1988, 113-127, rus. a něm. res.* // Doba vzniku legendy, motivy vzniku a její historický kontext na základě jazykového rozboru a paralel s Životem Metodějovým.
- 347 **MAREŠ, F. V.**: Altkirchenslavische Lexikographie. - In: *Wörterbücher-Dictionaries-Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Band 2. Berlin-New York 1990, 2255-2268 (No XX/IV, 208)* // Záz. podle sdělení autora.
- 348 **MAREŠ, F. V.**: Himan Slava va višnjih Bogu (velika dokso-logija) u Sinajskom psaltiru i u hrvatskoglagoljskim misalima. - In: *Croatica, Slavica, Indoeuropaea. Wiener Slavistisches Jahrbuch, Ergänzungsband 8. Wien 1990, 131-135* // Nejstarší doklad doxologie v Sinajském rkp. - jasný překlad z řečtiny, chorvatskohlaholský text navazuje na text sinajský.
- 349 **MAREŠ, F. V.**: La tradizione cirillo-metodiana nei paesi cechi alla luce dei toponimi. - In: *Filologia e letteratura nei paesi slavi. Studi in onore di S. Graciotti. Roma 1990, 29-33* (záz. podle *Almanach ŌAW* 141, 1991, bibl. )
- 350 **MAREŠ, F. V.**: Udział św. Metodogo w początkach piśmien-nictwa słowiańskiego. - In: *Zeszyty naukowe Wydziału humanistycznego - Slawistyka* 5. Gdańsk 1988, 15-22, něm. res. // Určení textů pocházejících od sv. METO-DĚJE. celý překlad Starého zákona.
- 351 **MATHAUŠEROVÁ, S.**: O přeložitelnosti a nepřeložitelnosti v raných slovanských koncepcích překladu. - *TranslPrag* 3/1, 1990, 147-154, rus. res. // Na zákl. dvou drobných traktátů o překládání z řečtiny do stsl. a úryvků ze života Konstantina a Metoděje.

- 352 **NĚMEC, I.:** Staroslověn. po grěchu "nescio quo pacto". - *Slavia* 59, 1990, 344-346 // Etymologický a sémantický výklad.
- 353 **PALLASOVÁ, E.:** Příspěvek ke staroslověnské syntaxi. Modální slovesa ČMBTČ a XOTBTČ/XÚTBTČ ve staroslověnsčině. - *PráceÚS* 2, 1990, 158-167, bulh. res.
- 354 **PŘIKRYLOVÁ, M.:** Srovnání ukázkového sešitu starobulharského slovníku se Slovníkem jazyka staroslověnského z hlediska lexikografické metodologie. - *PráceÚS* 2, 1990, 136-143, bulh. res. // Slovník jazyka staroslověnského, Praha a výkladový starobulharský slovník, Sofija, na němž se pracuje od r. 1984 a který má mít 3 svazky. Zpracovává stsl. texty z 10. a 11. stol.
- 355 **SKUTIL, J.:** KONSTANTINA Cyrila Slovo na přenesení ostatků sv. Klimenta. - *PráceÚS* 2, 1990, 257-267, bulh. res. // Stsl. památka ze 60. let 9. stol., tzv. legenda chersonská, autorství připisováno sv. KONSTANTINU-Cyrylu.
- 356 Slovník jazyka staroslověnského - Lexicon linguae palaoslovenicae. Seš. 43: terentij-trěvŏn7. Hlavní red. **Z. HAUPTOVÁ.** Redakce: **Z. HAUPTOVÁ, K. HORÁLEK, F. KOPEČNÝ, V. KYAS, F. V. MAREŠ, J. PETR, R. VEČERKA.** Hesla v tomto sešitu sest.: **M. BAUEROVÁ, E. BLÁHOVÁ, L. PACNEROVÁ, Ž. ŠARAPATKOVÁ.** Vědecký sekretář redakce: **V. KONZAL.** Odborní poradci: **M. NĚKRACHOVÁ a J. JEHLÍČKOVÁ** (ruština), **R. MRÁZEK a J. ŠVÁBOVÁ** (němčina), **V. KYAS** (řečtina a latina), **V. TKADLČÍK** (reálie). Vědecký redaktor: **J. PETR.** - Praha, Academia 1990, s. 449-512 // Seš. 42 v. BČL 1989, 410.
- 357 **ŠAUR, V.:** Měla staroslověnsčina vokalické délky? - *Slavia* 59, 1990, 356-367 // Základní poznatky o vývoji psl. fonologického, zvl. vokalického systému. Konstantinovo řešení hlaholských liter pro vokály vyjadřovalo stav kvantity v soluňském dialektu 9. stol.
- 358 **ŠAUR, V.:** Prejotované a postjotované krátké i. - *Slavia* 59, 1990, 225-236 // Tři písmena hlaholice Ѡ, ѡ, 8 považovaná za trojí grafickou realizaci téhož zvuku i jsou zápisem trojí různé výslovnosti (v. V. TKADLČÍK), a. navazuje rozbořem grafému 8, který označuje jako "i vedle jotace".
- 359 **ŠAUR, V.:** Soluňské a moravské hodnoty některých hlaholských písmen. - *PráceÚS* 2, 1990, 168-182, bulh. res. // Nářečí Velké Moravy mělo vliv na posun hodnoty některých hlaholských písmen.
- 360 **ŠAUR, V.:** Za etimologijata na starobalg. mal7žena. - *Balgarski ezik (Sofija)* 40, 1990, 503-509

- 361 **VEČERKA, R.:** Altkirchenslavische (altbulgarische) Syntax I. Die lineare Satzorganisation. Unter Mitarbeit von **F. KELLER** und **E. WEIHER**. - Monumenta linguae slavicae dialecti veteris, XXVII. Freiburg i. Br., U. V. Veither 1989, 141 s. // Záz. podle *Byzantinoslavica* 52, 1991, bibl. 319.
- 362 **VEČERKA, R.:** Ke genetické charakteristice staroslověnštiny: koncovka 3. os. sg. a pl. indikativu praesentis. - *Práce ÚS 2*, 1990, 144-157, bulh. res.
- 363 **VEČERKA, R.:** Lingvistická skica k Velké Moravě a raně středověkým Čechám. - *SFFBU E 34/35*, 1989/90, 61-76, něm. res. // K povaze a osudům stsl. jako spisovného jazyka Velké Moravy a raně středověkých Čech. Historie odborného zájmu o stsl.
- 364 **VLÁŠEK, J.:** Hlaholský a cyrilský typ ve staroslověnském písemnictví. - In: *Slavica v českém a slovenském literárním vývoji*. Praha 1986, 22-27 // Záz. podle *BL* 1988, 11320.
- 365 /Sázava. Památník staroslověnské kultury v Čechách. - Praha 1989, 456 s. V. *BČL* 1989, 409/ Ref.: **MATHAUSEROVÁ, S.:** *ČsRus 35*, 1990, 43-44 **NEKUDA, V.:** *ČMM* 109, 1990, 379-380 **SKUTIL, J.:** *VYM* 42, 1990, 286-287
- 366 /Slovník jazyka staroslověnského, seš. 39 - Praha 1986, s. 193-256. V. *BČL* 1987. 325/ Ref.: **PATRI, S.:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 83, 1988, Č. 2, s. 164-168 (záz. podle *BL* 1988, 11364)
- 367 /SVANE, G.: *Aelde kirkeslavisk litteratur: 9. -12. århundrede*. - Aarhus 1989, 562 s. / Ref.: **PAVLÍK, J. V.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 275-278 (rus. )
- 368 /TARNANIDIS, I. C.: The Slavonic manuscripts discovered in 1975 at St. Catherine's monastery on Mount Sinai. - *Thessaloniki* 1988, 363 s. / Ref.: **MAREŠ, F. V.:** *Slovo (Zagreb)* 39/40, 1989/90 (1990), 204-205 (sch. )
- 369 /VEČERKA, R.: *Staroslověnština*. - Praha 1984, 232 s. V. *BČL* 1984, 359/ Ref.: **ZLATANOVA, R.:** *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija)* 15, 1990, č. 1, s. 81-85 (bulh. )

v. též č.: 341, 378, 395, 575, 640, 842, 1581

## 2. 04 Církevní slovanština

- 370 **MATHAUSEROVÁ, S.:** "Slovo o zakone i blagodati" Ilario-na i drevneslavjanskaja tradicija. - In: *Kontekst - literaturnoteoretičeskije issledovanija 1990. Moskva 1990, 84-88* // Kijevský metropolita ILARION z 11. stol., zamyšlení nad jeho dílem: význam výrazu zakon a práce se slovesy.
- 371 **POLJAKOV, F. B.:** Vzaimootnošenija konstantinopolskich patriarchov s kijevskoj mitropolilej v "Žitii Petra archiepiskopa kijevsckogo" mitropolita KIPRIANA. - *Byzantinoslavica 51, 1990, 27-39* // K jazyku csl. památky vycházející z řecké předlohy, 14. stol.
- 372 **RIBAROVA, Z.:** Jazičnite osobenosti na Lobkovskiot (Chludov) paremejnik. - In: *Kirilo-Methodievskiot (staroslovenskiot) period i Kirilo-Methodievskata tradicija vo Makedonija: Papers from the scientific meeting held on the occasion of 1100th anniversary from the death of Methodius of Salonica, Skopje, October 1st-3rd, 1985. Skopje 1988, 119-126, angl. res.* // Záz. podle BL 1989, 14792.
- 373 **VYSKOČIL, P.:** Znovu o rusismech v Ochridském apoštoláři. - *Slovo (Zagreb) 39/40, 1989/90 (1990), 53-71, čes. a sch. res.* // Ochridský apoštolář, csl. památka z 2. pol. 12. stol. v Makedonii, opis hlaholské předlohy.
- 374 /UGRINOVA-SKALOVSKA, R. - RIBAROVA, Z.: Radomirovo jevangielie. - Stari tekstovi IV. Skopje 1988, 571 s. / Ref.: **BLÁHOVÁ, E.:** *Slavia 59, 1990, 197-199* (Radomirovo evang. = úplný evangeliář ze 13. stol., csl. rkp. severomakedonské redakce)

V. též č.: 367, 405, 801

## 2. 06 Kontakty mezi jazyky slovanskými a neslovanskými. Příspěvky srovnávací

- 375 **GLADROV, V.:** Osobenosti svjazyvanija teksta v ruskom i nemeckom jazykach. - *StudieTL 1990, 40-48* // Zvláštnosti textové koheze, něm. členy a jejich ruské ekvivalenty.

2. 07 Otázky etnogeneze Slovanů.  
Slovanské starožitnosti

- 376 **CHROPOVSKÝ, B.:** Slované. Historický, politický a kulturní vývoj a význam. - Praha, Orbis 1989, 341 s., obr.:: Die Slawen. Historische, politische und kulturelle Entwicklung und Bedeutung. // Kolonizace a kulturní dějiny Slovanů od počátku do 12. stol. - Něm. verze v. *BCL* 1988, 419. - Ruská verze: Slavjane. Istoričeskoje, političeskoje, kulturnoje razvitije i značenije. Peregovod **I. KRUTINA.** - Praha, Orbis 1988, 343 s., obr.
- 377 Očerki istorii kultury slavjan. Tom I. Drevnost6. Ranneje srednevekov'je. - *Slavia* 59, 1990, 308-315 // Autor neveden. - K lingvistice se vztahuje Č. I, § 2. Praslavjanskij jazyk kak svidetelstvo urovnja materialnoj kultury i duchovnoj žizni slavjan. - Č. II, § 4. Voznikovenije i rasprostranenije slavjanskoj pis'mennosti (territorialno i po žanram), zaroždenije literaturnogo i delovogo jazyka, načalnyj etap razvitiya slavjanskich literatur i isskustva.
- 378 **VAVŘÍNEK, V.:** Apoštolové Slovanů a patroni Evropy. - *Dějiny a současnost* 12, 1990, 4-10 // Cyrilometodějská mise z hlediska vývoje křesťanství a kultury u nás.
- 379 /BERANOVÁ, M.: Slované. - Praha 1988, 305 s. V. BČL 1988, 413/ Ref.: **STOLICNA, R.:** Slovenský národopis (*Bratislava*) 38, 1990, 490-491 (sloven. )

V. též č.: 391

**2. 1 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví**

v. též č.: 386

## 2. 2 Mluvnická stavba jazyka

- 380 **BĚLIČOVÁ, H. - SEDLÁČEK, J.:** Slovanské souvětí. - Studie a práce lingvistické 25. Praha, Academia 1990, 227 s., rus. res.: Zusammengesetzter Satz in slavischen Sprachen. // První pokus o systémový popis soustavy souvětých typů v současných slovanských jazycích. Východiskem je formálně syntaktické ztvárnění: parataxe a hypotaxe, uplatnění sémantického aspektu. - Obsah: I. Slovanská parataxe. - II. Slovanská hypotaxe.
- 381 **BĚLIČOVÁ, H.:** Za glagolnitate predikati s personična substantivna osnova v slavjanskite ezici. - *Šapostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 106-110, angl. a rus. res.* // Analýza slovesných predikátů ze substantiv, typ: být učitelem-učitelovat.
- 382 **MRÁZEK, R.:** Sravnitelnyj sintaksis slavjanskich literaturnych jazykov. Ischodnyje struktury prostogo predloženiya. - Opera Universitatis Purkynianae Brunensis - facultas philosophica - Spisy Univerzity J. E. Purkyně v Brně - filozofická fakulta. 289. Brno, UJEP 1990, 149 s., čes. a angl. res.
- 383 **NÜBLER, N.:** Zum Begriff der "Subsumptionsprafixe" in der Aspektforschung. - *Anzeiger für slavische Philologie (Graz) 20, 1990, 123-134* // Subsumpční neboli řadící předpony a jiné slovesné předpony ve vztahu k vidu ve slovan. jazycích, zejm. v češtině.
- 384 **UHLÍŘOVÁ, L.:** Kam vzaimootnošeniето meždu kategorijata opredelnost/neopredelnost i aktualnoto členenie v slavjanskite ezici. - In: *Vtori meždunaroden kongres po balgaristika, Sofija 23 maj - 3 juni 1986 g.: doklad 4. Sravnitelno i sapostavitelno ezikoznanie. Sofija 1989, 327-337* // Zázň. podle BL 1989, 14251.

V. též č.: 140, 339

## 2. 3 Slovní zásoba. Lexikografie. Terminologie

- 385 **HAVLOVÁ, E. - KOPEČNÝ, F. - PLEVAČOVÁ, H. - ŠARAPKOVÁ, Ž. - ŠAUR, V.:** Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků I. - *Slavia 59, 1990, 271-277* // Výběr z nevydané části uved. slovníku, připravovaného v Brně od r. 1983. Plán: vydávat na pokračování ukázky z hesel od písmene N dále. - Zde hesla: nadošnik. nak/a/ra/nagara. nast. netopyrj6.



- 386 **KARLÍKOVÁ, H.:** Phonetische Entsprechungen expressiver Vörter (am Beispiel der das Weinen bezeichnenden Ausdrücken). - *Slavia* 59, 1990, 22-27 // *Expresiva pro "pláč" ve slovanských jazycích.*
- 387 **LEEUVEN-TURNOVCOVÁ, J. van:** Pravo, pravda, krivda und vražda. Ein Beitrag zur Semantik einiger slavischer Rechtsbegriffe. - *Zeitschrift für Balkanologie (Wiesbaden)* 26, 1990, 63-84 // Záz. podle *NovSovLit-ProblSl* 1991: 4, 40.

V. též č.: 173

## 2. 4 Vývoj slovanských jazyků

- 388 /**TOLSTOJ, N. I.:** Istorija i struktura slavjanskich literaturnych jazykov. - Moskva 1988, 239 s. / Ref.: **JEDLIČKA, A. - TRÖSTEROVÁ, Z.:** *Slavia* 59, 1990, 51-56

## 2. 6 Spisovné jazyky slovanské. Jazyková kultura

- 389 /**KRETSCHMER, A.:** Zur Methodik der Untersuchung älterer slavischer schriftsprachlicher Texte (am Beispiel des slavenoserbischen Schrifttums). - München 1989, 233 s., 22 s. příl. / Ref.: **TRÖSTEROVÁ, Z.:** *Slavia* 59, 1990, 199-202

V. též č.: 388

## 2. 7 Otázky jazykového stylu. Jazyk literárních děl

- 390 **ČERVENKA, M.:** Halle-Keyserova metoda a slovanská metrika. - *Slavia* 59, 1990, 143-156 // Morris HALLE a Samuel J. KEYSER, jejich definice normy anglického verše, zejm. pětistopého jambu. Aplikace jejich návrhu na slovanskou metriku a tím i k technicky zpracovanému popisu metrických norem. Srovnání popisu angl. jambu s a. popisem meter dvouslabičných v ruštině a češtině.

V. též č.: 351

## 2. 8 Onomastika

- 391 **HRABOVÁ, L.:** Slované mezi Labem a Rýnem. - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990, 303-314* // Historie slovanského osídlení, pramenem mj. toponymie uved. oblasti, slovanské relikty v **MJ** atd.
- 392 **KNAPPOVÁ, M.:** Zum Projekt eines slawischen Personennamenwörterbuches. - *Namenkundliche Informationen (Leipzig)* č. 58, 1990, 23-28 // Přeložil **W. VENZEL**. Redakčně zkráceno. - Viz čes. stat: K projektu Slovanského antroponomastikonu, *SaS* 50, 1989, 325-331, v. *BČL* 1989, 445.
- 393 /Strukturtypen der slawischen Ortsnamen - Strukturní typy slovanské oikonymie. Hrsg. von E. EICHLER und **R. SRAMEK**. - Brno-Leipzig 1988, 86 s. V. *BČL* 1988, 450/ Ref.: **HAGLSEN, L.:** *Namn och Bygd (Uppsala)* 77, 1989, 157-159 (zázn. podle *BL* 1989, 14332) **JACOB, L.:** *Namenkundliche Informationen (Leipzig)* č. 57, 1990, 86-88 (něm.) **JAKUS-BORKOWA, E.** *Onomastica (Wrocław)* 35, 1990, 133-140 (pol.)

V. též č.: 25

### 3 JEDNOTLIVÉ JAZYKY SLOVANSKÉ

#### 3. 1 Jižní jazyky slovanské

##### 3. 10 Práce obecné a celkové

- 394 /Uvod v izučavaneto na južnoslavjanskite ezici. -  
Sofija 1986, 485 s. / Ref.: **PETR, J.:** *Slavia* 59,  
1990, 86-89

V. též č.: 991

##### 3. 11 Bulharština

- 395 **BLÁHOVÁ, E.:** Bulharské edice starých textů vydané  
v letech 1984-1989. - *Slavia* 59, 1990, 316-321  
// Souhrnný referát o osmi edicích literárních pa-  
mátek bulharských z 10. -15. stol.
- 396 **GLADKOVÁ, H. - VAČKOVÁ, K.:** Učebnice bulharštiny  
III. - Praha, SPN 1990, 222 s.: Lehrbuch der bul-  
garischen Sprache. // Záz. podle *Săpost. ezikozn.*  
1991, č. 1, ob. s. 4.
- 397 **GLADKOVÁ, H.:** Výuka bulharštiny v ČSR jako základ  
pěstování kulturních styků mezi CSSR a BLR. - *PráceÚS*  
2, 1990, 49-63, bulh. res.
- 398 **HERMAN, S.:** Učebnice bulharštiny pro veřejnost. -  
*PráceÚS* 2, 1990, 72-76, bulh. res. // Rozbor.
- 399 **KUFNEROVÁ, Z.:** K počátkům formování slovní zásoby  
spisovné bulharštiny. - *PráceDS* 14, 1990, 193-199
- 400 **KUFNEROVÁ, Z.:** Stručná mluvnice bulharštiny. - Praha,  
Academia 1990, 309 s.: Kurze Grammatik der bulga-  
rischen Sprache. // Záz. podle Přírůstků Slovan.  
knihovny v Praze 1991, 97.
- 401 **MARČEVSKI, I.:** Terms from Hesychast texts in middle  
Bulgarian translations. Demonstrated by examples from  
works of Gregory PALAMAS. - *Byzantinoslavica* 51, 1990,  
208-215 // Studie ke slovní zásobě středobulharského  
biblického překladu ze 14. stol. Terminologické ekviva-  
lenty řeckých výrazů.
- 402 **MLADENOVA, O.:** Bolgarskije etimologii: gudja. gvaždem,  
seem. - *Slavia* 59, 1990, 278-279 // Nářeční výrazy:  
gudja, gvaždem "klást, stavět", seem "sát mléko".

- 403 **PAVLOV, I.:** Socialna i literaturna konkretizacija na Žinzifovija prevod na Kraledvorskija i Zelenochorskija råkópis. - *PráceDS 14, 1990, 109-126* // Rajko ŽINZIFOV, jeho překlady rkp. do bulharštiny v 60. letech 19. stol. K jazykové a versologické stránce překl.
- 404 **PŘIKRYLOVÁ, M.:** Ezikov analiz na "Carigradski vestnik" váv vrázka s ustanovjaneto na knižovnata norma na bálgarskija ezik váv vtorata polovina na XIX vek. - *Bálgarskí ezik (Sofija) 40, 1990, 160-163*
- 405 **ŘEHÁČEK, L.:** Prameny bulharské části Vzorů slovanských nářečí v ŠAFARÍKOVĚ Slovanském národopisu. - *PráceDS 14, 1990, 33-59* // Pramenem je tzv. Hodošský sborník textů různého obsahu, csl. pramen srbské redakce z konce 14. stol. (dnes ve sbírce stsl. rkp. Knihovny Národního muzea v Praze, sign. IX F 10).
- 406 **ŠAUR, V.:** Periodizace počátků novobulharského spisovného jazyka očima českého slavisty. - In: *Kształtowanie się nowobułgarskiego języka literackiego (do roku 1878). Wrocław etc. 1990, 147-153*
- 407 **VÁČKOVA, K.:** Archivät na Vasil D. STOJANOV v Muzeja na Naprăstek katu iztočnik za istorijata na novobálgarskija knižoven ezik. - *PráceDS 14, 1990, 95-107* // Soubor materiálů v Náprstkově muzeu, popis souboru, význam pro historii nové bulharštiny.
- 408 **VÁČKOVA, K.:** Usilijata na Vasil Dimitrov STOJANOV ot Čechija za ustrojvaneto na novobálgarskija knižoven ezik. - *PráceÚS 2, 1990, 77-91, čes. res.* // V. D. STOJANOV, 1839-1910.
- 409 **VIDENOV, M.:** Češkite učebnici po bálgarski ezik v Karlovija universitet sled vtorata svetovna vojna. - *PráceÚS 2, 1990, 64-71, čes. res.*
- 410 /BAJČEV, B. - VIDENOV, M.: Sociolingvističesko proučvane na grad Veliko Tărnovo. - Sofija 1988, 383 s. / Ref.: **BRABCOVÁ, R.:** *Slavia 59, 1990, 426-430* (městská mluva ve V. Tărnovu, výzkum)
- 411 /**GULOVÁ, H.:** Kategorie gramatického rodu substantiv v bulharštině. (Na materiále slovníku Najdena GEROVA ve srovnání s dalším vývojem bulharštiny. ) - Praha 1988, 243 s. V. BČL 1988, 458/ Ref.: **VACKOVOVÁ, K.** *Slavia 59, 1990, 209-213*
- 412 /IVANČEV, S.: Bálgarskijat ezik - klasičeski i ekzotičen. - Sofija 1988, 238 s. / Ref.: **PETR, J.:** *Slavia 59, 1990, 84-86* **UHLÍŘOVÁ, L.:** NR 73, 1990, 84-85

- 413 /KARASTOJČEVA, C.: Bălgarskijat mładeški govor. - Sofija 1988, 160 s. /' Zpr.: **HUBACEK, J.:** *JazAkt* 27, 1990, 50 **RANGELOVA, A.:** *Slavia* 59, 1990, 324-326
- 414 /RADEVA, V.: Bălgarskoto slovoobrazuvane. - Sofija 1987, 165 s. / Ref.: **SAUR, V.:** *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 176-179
- 415 /Srednebolgarskij perevod chroniki Konstantina Manasii v slavjanskich literaturach. Ed. by M. A. SALAMINA. - Sofija 1988, 489 s. / Ref.: **BLÁHOVA, E.:** *Byzantinoslavica* 51, 1990, 60-63 (angl. )

V. též č.: 609, 613, 617, 619, 630-632, 638, 1015, 1469, 1485, 1577

### 3. 12 Makedonština

- 416 **RIBAROVA, Z. - MILOVSKA, D.:** Odbeležuvan'je na 1100 godini od doaganjeto na Kliment Ochridski vo Makedoni - ja. - *Makedonski ezik (Skopje)* 38/39, 1988, 399-404 // Zăzn. podle *NovInLit* 1991: 3/4, 30.
- 417 **RIBAROVA, Z.:** Videnieto na apostolot Pavle od Tikveškiot zbornik i negoviot odnos kon srodnite tekstovi od opširnata redakcija. - *Makedonistika (Skopje)* 5, 1988, 149-161 // Zăzn. podle *BL* 1988, 11792.
- 418 /Tikveški zbornik. Prevod i predgovor B. KONESKI. Komentari V. STOJČEVSKA-ANTIK. - Skopje 1987, 204 s. / Ref.: **RIBAROVA, Z.:** *Makedonski. jazik (Skopje)* 38/39, 1987/88, 356-359 (zăzn. podle *BL* 1989, 14802)
- 419 /TŪMICI, M.: Dičtionar roman-macedonean. Makedonsko-romanski rečnik. - București-Skopje 1986, 1011 + 1131 s. / Zpr.: **DOROVSKÝ, I.:** *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 176

### 3. 13 Srbocharvátština

- 420 **BRABCOVÁ, R.:** Lingvistička terminologija Vuka St. KARADŽIĆA. - In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, Beograd-Novi Sad-Tršić 14-20. IX 1987: referati i saopštenja 17/1 Vuk Karadžić i njegovo delo u svome vremenu i danas. Beograd 1988, 59-66* // Záz. podle BL 1988, 11951.
- 421 **PREŠIĆ, M. D.:** A prolog program for generating a fragment of Serbo-Croatian. - *PBML 54, 1990, 57-74, vzorce* // Publikován úvod k programu generativního strojového zpracování sch. jazyka, a to partie o částicích.
- 422 **SEDLÁČEK, J.:** K vývoji větného vyjádření kauzálního vztahu v srbocharvátštině. - *Slavia 59, 1990, 11-21*
- 423 /LADJEVIĆ, M.: Tvorbeni modeli imena blizanaca u Vojvodini. - Novi Sad 1987, 169 s. / Ref.: **KNAPPOVÁ, M.:** *OZ 31, 1990, 146-149*

V též č.: 179, 612, 632, 1728

### 3. 14 Slovinština

- 424 /Obdobje baroka v slovenskom jeziku, književnosti in kulturi. Ured. A. SKAZA. - Ljubljana 1989, 477 s. / Zpr.: **PÁNEK, J. (J. Pnk. ):** *ČČH 88, 1990, 167*
- 425 /VIDOVIČ-MUHOVA, A.: Slovensko skladdenjsko besedotvorje ob primerih složenek. - Ljubljana 1988, 224 s. / Ref.: **FILIPEC, J.:** *Slovinská slovetvorba. - NR 73, 1990, 257-259*

V. Též č.: 179, 618

### 3. 2 Východní jazyky slovanské

#### 3. 20 Práce obecné a celkové

- 426 **OZEROVA, N. G.:** Substantivnyj rod v strukture russkich i ukraïnskich polisemantov. - *Slavia* 59, 1990, 280-285 // Typ rikša m. "člověk, který táhne rikšu" a f. "vozík-rikša", neposida/malyi. mala atd.
- 427 **ZATOVKAŇUK, M.:** K differencialnoj charakteristike sočetanij tipa vnedriat6 v žizn6 (na materiale vostočno-slavjanskich jazykov). - *Slavia* 59, 1990, 237-243
- 428 **ZATOVKAŇUK, M.:** Oglagolivanije deverbativov v sopostavitel'nom plane. - *Slavica Slovaca (Bratislava)* 25, 1990, 30-40, čes. res. // Rusko-ukrajinské srovnání.

V. též č.: 433

#### 3. 21 Ukrajínština

- 429 /Atlas ukrajins'koj i movy v tr'joch tomach: Tom I.: Polissja, Serednja Naddniprožanščyna i sumišni zemli, red. I. H. MATVIJAS. Tom II: Volyn', Naddnistrjanščyna, Zakarpattja i sumišni zemli, red. Ja. V. ZAKREVS'KA. - Kyjiv 1984 a 1988, 498 s., 400 mp. + 520 s., 411 mp. / Ref.: **ZATOVKAŇUK, M.:** *Slavia* 59, 1990, 206-209
- 430 /RUSANIVS'KYJ, V. M.: Struktura leksyčnoji i hramatyčnoji semantyky. - Kyjiv 1988, 236 s. / Ref.: **ŠIŠKOVÁ, R.:** *ČsRus* 35, 1990, 219-222

V. též č.: 426, 428, 641, 642

#### 3. 22 Běloruština

- 431 **BYKAV, V.:** Někdo musí zvonit na poplach. - Rozhovor zaps. **V. PICK.** *Svět socialismu* 21, 1990, č. 4, s. 12-13 // Obnovení běloruštiny jako státního jazyka. - Záz. podle *BK-ČČ* 1990, 7504.

- 432 **CELUNOVA, Je. A.:** O cerkovnoslavjanskom protografe Biblii Franciska SKORINY (na materiale Knigi Čisla). - *Slavia* 59, 1990, 244-250 // Francisek SKORINA "Biblija ruska", vyd. v Praze v letech 1517-1519, textologická analýza 4. knihy Mojžišovy (Kniha Čisla). Překlad má vztah k české bibli a nikoli k csl. předloze, jak se uvádělo.

3. 23 Ostatní

- 433 **MARVAN, J.:** Vojvodina's Rusinian in relation to other Slavic standard languages. - *New Zealand Slavonic Journal (Wellington)* 1988, č. 1, s. 39-46 // Záz. podle *BL* 1988, 14639.

3. 3 Ruština

3. 30 Práce obecné a celkové

- 434 **ŠIMEČEK, V.:** K postavení ruštiny v minulém a dnešním Československu. - *CJ* 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 97-100
- 435 **TELEC, J.:** Obščestvennaja funkcija russkogo jazyka v processe perestrojki. (K nekotorym voprosam v svjazi s dejatel'nost'ju Sojuza čechoslovacko-sovetskoj družby.) - *RTP* 1990, č. 2, s. 6-8
- 436 **ZATOVKANUK, M.:** Sovětská jazykověda a přestavba. - *ČsRus* 35, 1990, 185-192, *rus. res.*

V. též č.: 641



3. 31 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

- 437 **ANDRJUŠINA, N.:** Morfonologičeskije i fonetičeskije javlenija na styke substantivnych suffiksov i proizvodjaščej osnovy. - *ČsRus 35, 1990, 210-214* // Rozbor uvedených změn v jednotí. slovtvorných typech v současné ruštině, např. noga-nožka. klinika-kliničist. orech-orešnik aj.
- 438 **HONOVÁ, J.:** K problematike fonetičeskoj assirailjacii zaimstvovanych slov. - *RosOl 28, 1990, 38-45*
- 439 **HONOVÁ, J.:** Nekotoryje problemy izučeniija fonetičeskich osobennostej ustnoj publičnoj reči. - *StudieTL 1990, 108-113*
- 440 **JIRÁČEK, J.:** K voprosu nekotorych sdvigov v akcentuačionnom sisteme kodificirovannogo ruskogo literaturnogo jazyka sovetskogo perioda. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 31-36, tab., čes. res.* // U substantiv ženského rodu typu ruká.
- 441 **LÍZALOVÁ, L.:** Javlajajutsja li mjačgkije [k'], [g'], [ch'] fonemami v sovremennom ruskom jazyke? - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 37-46, 2 tab., čes. res.* // Autorka je považuje za kombinaturní varianty tvrdých velár.
- 442 **PTÁČKOVÁ, V. - TIMOFEJEV, J.:** Algoritmizace změny sč -> [š': ] v ruštině. - *ČsRus 35, 1990, 98-102, graf* // Význam uved. změny pro strojové zpracování mluveného jazyka.

V. též č.: 157, 460, 465, 490, 533

3. 32 Mluvnická stavba jazyka

- 443 **ADAMEC, P.:** Koreferencija nezameščennych pozicij v substantivnych nominalizacijach. - In: *Linguistische Arbeitsberichte 73. Leipzig 1990, 2-9*
- 444 **BÍLÝ, M.:** The case remains open. (Some notes on a new book on morphological case in Russian.) - *Russian Linguistics (Dordrecht) 14, 1990, 185-203* // Zázň. podle LLBA 25, 1991, 9101144.
- 445 **FLÍDROVÁ, H.:** Opredelenije adresata v poliloge. - *StudieTL 1990, 57-65* // Specifické způsoby oslovení ve vícečlenném komunikačním aktu na rozdíl od dialogu.

- 446 **Jazykový** koutek. - *RJ 40, 1989/90, č. 5, s. 219-228, č. 6, s. 274-277, č. 7, s. 318-321 a č. 10, s. 459-463* // Drobné stati k jazykové správnosti v ruštině a k česko-ruské konfrontaci v oblasti gramatických a lexikálních jevů. Autoři: **H. BASTLOVÁ, J. BRYM, M. GARTOVÁ, A. PICKOVÁ a L. RUDNEVOVÁ.**
- 447 **KOZÍLKOVÁ, J.:** Vzaimootnošeniye referencii i opredelennosti suščestvitelnogo. - *StudieTL 1990, 49-56*
- 448 **MOLNÁROVÁ, B.:** Medzinárodné a ruské komponenty zložených substantív. - *RJ 40, 1989/90, č. 8, s. 348-351*
- 449 **PAVLÍKOVÁ, L.:** Několik úvah o autorizované výpovědi v ruštině. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 61-67, rus. res.* // Výzkum v rámci jednoduché věty.
- 450 **SAMUKOVICZ-ROSOWSKA, O.:** Imennaja lokativnaja gruppa i lokativnaja konstrukcija kak osnovnoj vyrazitel' prostanstvennych otnošenij v sovremennom russkom jazyke. - *Slavia 59, 1990, 407-413* // Prostorové vzťahy v ruštině vyjádřeny předložkovými pády nebo prostorovými příslovci, např. vverch-naverchnuiu polku.
- 451 **STIESSOVÁ, J.:** Znovu k otázce nominační linie v textu. - *ČsRus 35, 1990, 65-72, rus. res.* // Navazuje na svou stat' "K otázce nominační linie v textu" v ib. 34, 1989, 125-134, v. BČL 1989, 497. Výstavba textu v ruštině.
- 452 **ŠIŠKA, Z.:** K voprosu o teoretičeskich osnovach praktičeskoj grammatiki russkogo jazyka. - *RosOl 28, 1990, 22-25* // Teze.
- 453 **ŠIŠKA, Z.:** O funkcionirovanii v tekste russkich suščestvitel'nych, obrazovannyh s pomoščju formanta -ost6. - *StudieTL 1990, 85-93* // Abstrakta.
- 454 **TRÖSTEROVÁ, Z.:** K některým periferním jevům syntaxe podřadného souvětí. Věty s kogda. - *ČsRus 35, 1990, 73-79*
- 455 **U I-i:** 0 strukturnoj scheme predloženiya v russkom jazyke pri izučenii jęgo kak inostrannogo. - *ČsRus 35, 1990, 112-119*
- 456 **ZEL'DOVIČ, G. M.:** Leksema chot6: semantičeskoje vzaimodejstvije modusa i časticy. - *ČsRus 35, 1990, 79-85*
- 457 **ZIMEK, R.:** Leksiko-sintaksičeskiye korrel jaty semantičeskich struktur v russkom jazyke. - In: *Jazykovedný zbornik 7, 1986. Bratislava 1989, 31-37, čes. a něm. res.* // Záz. podle SNB-ČI 1991, 10898.

- 458 **ZIMEK, R.:** Teoretické problémy konfrontačního studia ruské syntaxe. - In: *Izučeniije russkogo jazyka v so-postavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 19-20
- 459 **ZIMEK, R. - FOMINYCH, B. I.:** Teoretičeskaja i praktičeskaja funkcionalnaja grammatika kak osnova podgotovki rusistov. - *RosOl 28, 1990, 56-62* Publikováno též in: *RJ 40, 1989/90, č. 9, s. 398-405*
- 460 /BERGER, T.: Wortbildung und Akzent im Russischen. - Slavistische Beiträge, Bd. 201. München 1986, 374 s. / Ref.: **STRAKOVÁ, V.:** *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 1, s. 87-88 (bulh. )*
- 461 /CHRAKOVSKIJ, V. S. - VOLODIN, A. P.: Semantika i tipologija imperativa. Russkij imperativ. - Leningrad 1986, 272 s. / Ref.: **FLIDROVÁ, H.:** *RosOl 28, 1990, 77-85*
- 462 /ILOLA, E. - MUSTAJOKI, A.: Report on Russian morphology as it appears in ZALIZNYAK's grammatical dictionary. - *Slavica Helŕingiensia 7*. Helsinki 1989, 235 s. / Ref.: **JIRÁČEK, J.:** *ČsRus 35, 1990, 222-224*
- 463 /KOPELIOVIČ, A. B.: Očerki po istorii grammatičeskogo roda. - Vladivostok 1989, 118 s. / Ref.: **TROSTEROVÁ, Z.:** *ČsRus 35, 1990, 230-233*
- 464 /KUZNECOVA, A. I. - JEFREMOVA, T. F.: Slovar' morfem russkogo jazyka. - Moskva 1986, 1136 s. / Ref.: **BURIANOVA, D.:** *SFFBU A 37/38, 1989/90, 173-175 (rus. )*
- 465 /Sovremennaja russkaja ustnaja naučnaja reč'. Obščije svojstva i fonetičeskije osobennosti. Tom I. Red. O. A. LAPTEVA. - Krasnojarsk 1985/88, 334 s. / Ref.: **MÜLLEROVÁ, O.:** *SaS 51, 1990, 55-60 (Rozhledy)*
- 466 /WINTER, U.: Zum Problem der Kategorie der Person im Russischen. - Slavistische Beiträge, Band 210. München 1987, 354 s. / Ref.: **STRAKOVÁ, V.:** *Russian Linguistics (Dordrecht) 14, 1990, 106-111 (rus. )*  
// Záz. podle separátu.

V. též č.: 8, 133, 136, 151, 375, 426, 428, 437, 490, 505, 525-527, 529, 531, 537-540, 540a, 541-545, 549, 550, 612, 629, 632, 1716

### 3. 33 Slovní zásoba. Terminologie

- 467 **GAZDA, J.:** Cizojazyčné neologismy v súčasnej ruštině. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 53-60, rus. res.* // Zachycuje neologismy rozšírené v 70. a poč. 80. let našeho stol., cca 65% přejímek jsou anglicismy, cca 15% je z francouzštiny.
- 468 **HRDLIČKA, M.:** Z ekonomického slovníku RVHP. - *RTP 1990, č. 1, s. 23-24* // Soubor termínů s českými ekvivalenty.
- 469 **HUTNÍK, S.:** K problematice termínů v sovětské dokumentární literatuře. - *RTP 1990, č. 1, s. 7-13*
- 470 **KOZLOVA, T.:** Kontrastivnoje opisanije semantiki kak odno iz sredstv optimizacii usvojenija rusknoj frazeologii. - *RosOl 28, 1990, 46-50*
- 471 **KOZLOVA, T.:** Ob ideografičeskom podchode k sopostavitel'nomu izučeníju rusknoj frazeologii. - In: *Izučeníje ruskogo jazyka v sopostavlenii s drugimí slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 22-24*
- 472 **KOZLOVA, T.:** Semantičeskij analiz frazeologizmov v aspekte problemy ideografičeskogo opisanija. - *ČsRus 35, 1990, 92-98* // Na materiálu ruských frazeologismů s pojmenováními zvířat.
- 473 **LEMOV, A.:** Rol' ponjatija v izmenenii struktury naučnogo termina na materiale funkcionirovanija ruskich lingvističeskich terminov. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 75-81, čes. res.*
- 474 **MÜLLER, K.:** Zur Geschichte der Formen der subjektiven Bewertung im Russischen. - *Slavia 59, 1990, 390-396* // Geneze výrazů vyjadřujících osobní vztah, ocenění, hodnocení jevů člověkem, typ lošadka. chorošen'ko.
- 475 **MUR'JANOV, M. F.:** O neliceprijatnom (leksikologičeskije zametki na poljach leksikografičeskogo truda). - *Slavia 59, 1990, 294-298* // Lexikografické poznámky k výrazům se zákl. lico "člověk, osoba apod." v náboženské literatuře 11. -17. stol.
- 476 **RADOCHOVÁ, J. - VOHRALÍKOVÁ, M.:** Rusko-český a česko-ruský slovník politické ekonomie. - Učební texty vysokých škol. Hradec Králové, PF 1987, 115 s. (rozmn.) : Russisch-tschechisches und tschechisch-russisches Wörterbuch der politischen Ökonomie. // Záz. podle BK-ČK 1990, dod. 3481.
- 477 Rusko-český a česko-ruský slovník z oboru jaderná fyzika a jaderná technika. - Russko-češskij a češsko-russkij slovar' po jadernoj fizike i jadernoj tech-

nike. - Praha, SNTL - Moskva, Russkij jazyk 1989,  
327 s. // Terminologický slovník. - Záz. podle  
BK-ČK 1990, 861.

- 478 **STOLBUNOVA, S. V.:** Typy frazeologičeskich serij v so-  
vremennom russkom jazyke. - ČsRus 35, 1990, 205-210  
// Typ substantivní, např. černyj den', slovesný,  
např. terjat' vreimja. predikátový, např. vremia ne  
zdet.
- 479 **VESELÁ, M.:** Částice a frazeologizmy. - ČsRus 35, 1990,  
86-92 // Schopnost částic tvořit konstrukce s plno-  
významovými slovy v ruštině. Sémantika částic, jejich  
účasť při tvorbě frazémů.
- 480 /BRAGINA, A. A.: Istorija slov v žizni naroda. - Moskva  
1989/ Zpr.: **LEPILOVÁ, K.:** CJ 34 (41), 1990/91,  
č. 3, S. 134
- 481 /EMIROVA, A. M.: Russkaja frazeologija v komunikativ-  
nom aspekte. - Taškent 1988, 91 s. / Ref.: **LEBEDIN-  
SKAJA, V. A.:** Slavia 59, 1990, 430-432 (rus. )
- 482 /GABUČAN, K. V.: Učebnyj tolkovyj slovar' russkogo ja-  
zyka. - Moskva 1988/ Ref.: **CABEJŠKOVÁ, I.:** RJ 40,  
1989/90, č. 7, s. 335-336
- 483 /Geografičeskij enciklopedičeskij slovar'. Ponjatija i  
terminy. Red. A. F. TREŠNIKOV. - Moskva 1988, 432 s. /  
Ref.: **BARTOŠ, J.:** Slezský sborník (Opava) 88, 1990,  
234-235
- 484 /Novoje v russkoj leksike. Slovarnyje materialy - 84.  
Red. N. Z. KOTILOVA. - Moskva 1989, 425 s. / Ref.:  
**VACEK, J.:** RJ 40, 1989/90, č. 10, s. 468-469
- 485 /ŠÍMA, J.: Česko-ruský slovník pro experty z resortu  
Českého úřadu geodetického a kartografického. - Praha  
1986, 208 s. V. BČL 1986, 397/ Ref.: **JERÁBEK, O.:**  
Geodetický a kartografický obzor 35, 1989, 225 (záz.  
podle BK-ČČ 1989, 33486)

V. též č.: 167, 373, 457, 487, 488, 495, 528, 536, 547,  
548, 566, 616, 760, 993

### 3. 34 Vývoj jazyka

- 486 **MEL'NIKOV, Je. I.:** Nadpisi na pamjatnikach russkogo  
iskusstva XI i XII vekov kak istoriko-filologičeskij  
istočnik. - Slavia 59, 1990, 57-68

- 487 **NĚMEC, I.:** K projektu Historické lexikologie ruského jazyka. - *Slavia* 59, 1990, 161-168 // Rusové začali zpracovávat Historickou lexikologii ruského jazyka (FILIN 1984). A. stati rozebírá soubor otázek publikovaných k této tematice ve sb. *Russkaj a regionalnaja leksika XI-XVII vv.*, 1987.
- 488 **PAVLÍK, J. V.:** Kann das Wort mógla (Nebel) ira Vseslav-Epos des Liedes von der Heerfahrt Igor's als "Un-sichtbarkeit" verstanden werden? - *Slavica Othinien-sia (Odense)* 10, 1989, 55-73 // Záz. podle *BL* 1989, 16559.
- 489 Písemnictví ruského středověku. Od křtu Vladimíra Velikého po Dmitrije Donského. Výbor textů 11. -14. století. Z ruskocírkevněslovanských a staroruských textů přel. **E. BLÁHOVÁ, Z. HAUPTOVÁ, V. KONZAL.** Úvodní studie: **Z. HAUPTOVÁ.** - Praha, Vyšehrad 1989, 364 s., obr., 16 s. příl. // Přehled vývoje staré ruské literatury. Antologie staré ruské literatury, překlad. - Ref.: **KOVAČICOVÁ, O.:** *Slovenská literatúra (Bratislava)* 37, 1990, 295-297 (sloven. )
- 490 /**BARTOSZEWICZ, A. - GORSZKOVA, K. - CHABURGAJEV, G.:** Očerk istoričeskoj fonetiki i morfologii ruskogo jazyka. - Varszawa 1988, 205 s. / Ref.: **MIKLUŠ, M.:** *ČsRus* 35, 1990, 227-230 (sloven. )
- 491 / 1. Choženi je za tri morja Afanasija NIKITINA. Izd. Ja. D. LUR'JE i L. S. SEMENOV. - Leningrad 1986, 212 s. 2. SABSOSUB, J. -P.: Die Reise des Kaufmanns NIKITIN von der Rus' nach Indien 1466-1772. Ein Beitrag zur Begegnung mit dem Anderen. Vom Verfasser autorisierte Ausgabe. - Bonn 1988, 11 + 184 s. / Zpr.: **MÜLLER, K.:** *Slavia* 59, 1990, 327-328 (něm. )
- 492 /**KOZLOV, V. P.:** Kružok A. I. MUSINA-PUŠKINA i "Slovo o polku Igoreve". - Moskva 1989/ Ref.: **ŘEZÁBEK, R.:** *ČsRus* 35, 1990, 44-46
- 493 /**MATHAUSEROVÁ, S.:** Cestami staletí. - Praha 1988, 147 s. V. BČL 1988, 533/ Ref.: **PAROLEK, R..** • *ČsRus* 35, 1990, 176-177
- 494 /"Slovo o polku Igoreve", kompleksnyje issledovanija. Red. A. N. ROBINSON. - Moskva 1988, 440 s. / Ref.: *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 272-275 (rus. )

V. též č.: 475, 1011

- 495 **OSIPOVA, H. A.:** Russkije etimologii (praslavjanskije suffiksálnyje deverbativy). - *Slavia* 59, 1990, 350-355 // Rozbor několika dialektismů, které je možno počítat k praslovanské vrstvě v ruské slovní zásobě: otščovurničat6. ošaurivat6 (ruská sibiřská nářečí), klibinka (smolenská nářečí), kolobur.
3. 36 Spisovný jazyk a jeho kultura. Vyučování ruštině
- 496 **DOLEŽELOVÁ, E.:** K některým problémům optimalizace výuky na praktických cvičeních z ruského jazyka u filologů. - In: *Jazykovedný zborník* 7, 1986. Bratislava 1989, 193-197, rus. a angl. res. // Záz. podle SNB-Čl 1991, 9204.
- 497 **FOLPRECHTOVÁ, J.:** Cvičení k osvojování slovní zásoby v sovětských metodických statích. - *RJ* 40, 1989/90, č. 7, s. 310-314 // Z metodických statí v časopisu *Ruskij jazyk za rubežom*, týká se výuky ruštiny.
- 498 **HONOVÁ, J.:** K problematice osvojování zvukové stránky ruského jazyka. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 62-64
- 499 **JELÍNEK, S.:** K charakteristice metodiki prepodavaniya russkogo jazyka v Českoslovakii posle VI kongressa MAPRJAL. - *RJ* 40, 1989/90, č. 9, s. 386-390
- 500 **NIKITINA, T.:** Prognozirovaniye frazeologičeskoy interferencii. - *RJ* 40, 1989/90, č. 6, s. 245-252 // Ve vyučovací praxi, na materiálu ruštiny u Čechů.
- 501 **PURM, R.:** K formirovaniju komunikativnoj kompetencii učaščichsja v processe obučenija russkomu jazyku. - *Ruštínár (Bratislava)* 25, 1990, č. 2, s. 8-13 // Záz. podle SNB-Čl 1990, 23646.
- 502 **REJMÁNKOVÁ, L.:** K někte rým otázkám koncepcie cizojazyčných učebnic (se zřetelem k učebnicím ruského jazyka). - *JazAkt* 27, 1990, 124-126 // Teze přednášky.
- 503 **Ruská obchodní korespondence. I. část.** - *RTP* 1990, č. 1, s. 19-23 // Praktický kurs zprac. podle publikace *Ruština pro ekonomy I-III*, autoři: M. HUTAROVÁ a kol., Praha 1980. Autor úpravy neuveden. - 2. část (stylistika) v. zde č. 515.

- 504 **RYŠ, L.:** Obučeniye i socialno-etičeskoje razvitije učaščegosja (jazyk-obščeniye-gumanizacija). - *Russkij jazyk za rubežom (Moskva) 1990, č. 3, s. 33-36*
- 505 **TRÖSTEROVÁ, Z.:** Některá pozorování z oblasti gramatické a lexikální kompatibility. - *RosOl 28, 1990, 51-55*  
// Problémy při výuce ruštiny v českém prostředí.  
1. Působení interference. - 2. Problémy spjaté s pohybem normy.
- 506 **VESELÝ, J.:** Vnitrojazykové vlivy při osvojování a užívání ruštiny. - *RJ 40, 1989/90, č. 5, s. 206-214*  
// Vnitrojazykové vlivy kladné (analogické řady v jednotlivých jazycích) a záporné (protiklady vnitrojazykové interference).
- 507 /DERIBASOVA, L. A.: *Russkij jazyk na kursach i v kružkach.* - Moskva 1987, 256 s. / Zpr.: **KRYSTÝNKOVÁ, J.:** *RJ 40, 1989/90, č. 7, s. 335*
- 508 /Lingvističeskiye i metodičeskiye problemy prepodavanja russkogo jazyka kak nerodnogo. - Moskva 1987, 184 s. / Ref.: **VESELÝ, J.:** *RJ 40, 1989/90, č. 10, s. 465-468*
- 509 /Raznovidnosti gorodskoj ustnoj reči. Red. D. N. ŠMELEV i J. A. ZEMSKAJA. - Moskva 1988, 260 s. / Ref.: **KRCMOVÁ, H.:** *ČsRus 35, 1990, 214-219*
- 510 /SOKOLOVA, G. P.: Izučeniye čatic na uročkah russkogo jazyka. - Moskva 1988, 124 s. / Ref.: **ŠTURALA, J.:** *RJ 40, 1989/90, č. 5, s. 235-236*
- 511 / 1. WOŹNIEVICZ, V.: *Metodyka lekcji języka rosyjskiego.* - Warszawa 1987, 207 s. 2. ALEKSANDER, Z.: *Teoria i praktyka dydaktyczna w kształceniu i samokształceniu nauczycieli rusycystów.* - Warszawa 1986, 167 s. / Ref.: **SZALEK, M.:** *RJ 40, 1989/90, č. 6, s. 279-281*

V. též č.: 194, 203, 455, 459, 530, 546, 574, 1439, 1524, 1536, 1559, 1564, 1575



### 3. 37 Stylistika. Jazyk literárních děl

- 512 **BĚLOŠEVSKÁ, L.:** Igra i teatr v poezii V. VYSOCKOGO i problemy perevoda. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 225-235, čes. res.
- 513 **HORALÍK, L.:** K nekotorym osobennostjam jazyka sovremennyh russkikh gazetnyh tekstov. - *StudieTL* 1990, 102-107 // Zaměřeno na lexikální zvláštnosti.
- 514 **ULIČKÁ, O.:** Lingvostylistický rozbor uměleckého textu na materiálu současné ruštiny. - Učební texty. Praha, UK 1989, 78 s. (rozmn. ):: Lingvostilistische Analyse der russischen Kunsttexte. // Stylistika ruské sovětské literatury. - Záz. podle BK-ČK 1990, 1199.
- 515 **Z ruské obchodní korespondence. II. část. Poznámky ke stylu ruské obchodní korespondence. - RTP 1990, č. 2, s. 24-29 // Zpracováno na zákl. publikace: M. HUTAROVÁ, Ruská obchodní korespondence I - III, Praha 1980. Výtah zprac. M. HRDLIČKA. - 1. část v. zde č. 503.**
- 516 **ZIMEK, R.:** Naučno-populjarnyj funkcionalnyj podstil - jeho status i osobnosti. - In: *Linguistische Arbeitsberichte* 72. Leipzig 1990, 70-81
- 517 **ZIMKOVÁ, L.:** Gazetnyj zagolovok kak sostavnaja část teksta gazetnoj statji. - *StudieTL* 1990, 66-74 // Vztah titulku k vlastní stati v ruském publicistickém stylu.
- 518 /**STRAKOVÁ, V.:** Referujeme rusky. Příručka ruského odborného vyjadřování. - Praha 1989, 252 s. V. BČL 1989, 580/ Ref.: **KRAUS, J.:** *ČsRus* 35, 1990, 119-121 **TOWNSEND, Ch. E.:** *The Slavic and East European Journal* 34, 1990, 558-560 (angl.; záz. podle separátu)

V. též č.: 216, 229, 390, 519, 630, 631, 1013

### 3. 38 Onomastika

- 519 **HRDLIČKA, M.:** K překladu názvů československých institucí do ruštiny. - *RTP* 1990, č. 2, s. 18-24

- 520 **MUNIA, H.:** Funkcionirovanije ličnych imen v chudožestvennom tekste (na materiale proizvedenija V. ASTAF'JEVA "Car'-ryba"). - *StudieTL 1990, 75-84*
- 521 /Aktualnyje voprosy ruskoj onomastiki. Sbornik naučnych trudov. Red. Ju. A. KARPENKO. - Kyjiv 1988, 258 s. /  
Ref.: **NOVÁKOVÁ, M. (MNŠ):** *OZ 31, 1990, 195-196 (Zprávy)*
- 522 /Geografičeskije nazvanlja na karte. - Moskva 1985, 138 s. / Ref.: **ŠRÁMEK, R. (R. Šr.):** *OZ 31, 1990, 224-225 (Zprávy)*
- 523 /GORBANEVSKIJ, M. V.: Ivan da Marja. - 3-je pererab. izd. Moskva 1987, 253 s. / Ref.: **HANZALOVÁ, L. (L. H.):** Učebnice antroponomastiky pro studenty v SSSR. - *OZ 31, 1990, 228-229 (Zprávy)*
- 524 /Obratnyj slovar' gidronimov bassejnaŇ Oki. Tom 1, 2. - Moskva 1988, 87 + 85 s. / Zpr.: **ŠRÁMEK, R. (R. Šr.):** *OZ 31, 1990, 226 (Zprávy)*

V. též č.: 532, 535, 1547

### 3. 39 Porovnář

- 525 **ADAMEC, P.:** Některé otázky spojení s rus. zájmenem sam a Čes. sám. - *JazAkt 27, 1990, 25-27 // Teze přednášky.*
- 526 **ADAMEC, P.:** Ob explicitnosti, forme i opredelennosti sub'jekta v ruských i češských modálních konstrukcích. - *Sápostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 84-88*
- 527 **FLÍDROVÁ, H.:** Návrh v tázací podobě v ruštině ve srovnání s češtinou. - In: *Izučenije ruskogo jazyka v so-postavlenii s drugimi jazykami. Bratislava 1990, 96-97*
- 528 **HRDLÍČKA, M.:** K překladu tzv. bezekvivalentní slovní zásoby. - *RTP 1990, č. 1, s. 14-18 //Z ruštiny do češtiny. Způsoby překonání bezekvivalentnosti (transliterace, analogické vytvoření složeniny nebo slovního spojení, adekvátní záměna, neologismus).*
- 529 **JIRÁČEK, J.:** K voprosu o ruskoo-češských raschoždenijach v oblasti nekotorych grammatičeskich kategorij suščestvitelnych. - In: *Jzučenije ruskogo jazyka*

v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 20-22

- 530 **KOZÍLKOVÁ, J.:** Kategorie životnosti substantiv v ruštině v porovnání s češtinou (téma semináře z ruské morfologie v 1. roč. VŠ). - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 71-73
- 531 **KOZÍLKOVÁ, J.:** Subjektivní neurčitost v ruštině a češtině. - *RosOl 28, 1990, 32-37*
- 532 **KUČERA, C.:** Vlastní jména v originálu a v překladu. - *TranslPrag 3/2, 1990, 137-144, rus. res.* // Se zřetelem na překladovou problematiku rusko-českou.
- 533 **LÍZALOVÁ, L.:** Intonacionnyje sredstva v roli konkretizatora značenija vyskazyvanija (na materiale russkogo i češskogo jazykov). - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 29-30
- 534 **NEŠČIMENKO, G.:** O některých specifických jazykových jevech češtiny a ruštiny v překladatelské praxi. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 261-271* // Materiál ze současného tisku.
- 535 **OPĚLOVÁ-KAROLYOVÁ, M.:** Nabljudenija nad russkimi imenami sobstvennymi v češskoj auditorii. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 37-38
- 536 **PAVLÍKOVÁ, L.:** Položitelnyje i otricateľnyje aspekty vzaimodejstvija dvouh blizkich slavjanskich jazykov - češskogo i russkogo - v medicinskoj terminologii. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 85-86
- 537 **PIGRTOVÁ, M. - TITARENKO, A.:** Prjamaja i kosvennaja reč' v russkom i češskom jazykach. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 86-88
- 538 **REJMÁNKOVÁ, L.:** K voprosu o sopostavlenii strojenija russkogo i češskogo dialoga. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 41-43
- 539 **RUFEROVÁ, J.:** K charakteristike predikativnych prilagatelnych s zavisimymi prostymi i predložno-padežnymi formami suščestvitelnych v sovremennom russkom i češskom jazykach. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 43-44

- 540 **STEMKOVSKAJA, Ju. Je.:** Vyraženiye vremennykh otnošenij v strukture prostogo predloženiya. - In: *Problemy sopostavitel'noj grammatiki slavjanskich jazykov. Moskva 1990, 178-192* // Na materiálu ruštiny a češtiny. - Záz. podle *NovSovLit 1991: 5, 111.*
- 540a **STUNOVÁ, A.:** Aspect and iteration in Russian and Czech. - In: *Dutch Studies in Russian linguistics. Amsterdam 1986, 467-501* // Záz. podle *Studies in West Slavic and Baltic Linguistics 1991, 105.*
- 541 **ŠIHO KOVA, A.:** Ob implicitnoj polifunkcionalnosti ukazatel'nogo mestoimenija to. v češskom jazyke i jego eksplicitnykh ekvivalentach v russkom. - *Šapostavitel'no ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, Č. 4/5, s. 292-297, rus. a angl. res.*
- 542 **ŠTURALA, J.:** Konfrontační zkoumání tzv. komentářů k obsahu sdělení. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 69-74, rus. res.* // Na srovnání některých výrazů ve zjišťovacích otázkách v češtině a v ruštině (čes. copak. snad. opravdu - rus. razve. neuželi).
- 543 **ŠTURALA, J.:** Nekotoryje aspekty izučeniya semantiki schodstva i različija (v sopostavitel'nom rusško-češskom plane). - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 51-52*
- 544 **TRUŠINA, L. B.:** Koncepcija profesionalizma v sovet'skoj i čechoslovackoj kulturach v aspekte mežkul'turnoj kommunikacii. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 93-95* // Oslovování v profesionální sféře, rozdíly mezi ruštinou, češtinou a slovenštinou.
- 545 **VACEK, J.:** Obščeje i specifičeskoje v slovoobrazovanii nazvanij lic s suffiksom -tel'6 v russkom i češskom jazykach. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 47-52, čes. res.*
- 546 **VYSLOUŽILOVÁ, E.:** Jazyková chyba a profesionální kompetence učitele. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 59-60* // Týká se zejm. slov s odlišnou valencí v češtině a v ruštině.
- 547 **ZAPLETALOVÁ, B. - UGLEVA, V. D.:** Metodičeskiye rekomendacii po rabote nad leksiko-semantičeskoj gruppoj glagolov izobrazit'. vosproizvesti. peredať. zapečatlčť. otobrazit' v sopostavlenii s ich češskimi ekvivalentami. - In: *Izučeniye russkogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami. Bratislava 1990, 69-71*
- 548 **ZBRANKOVÁ, J.:** K voprosu o sposobach vyraženiya značenij češskogo glagola muset v russkom jazyke (dlja celej mašinnoho perevoda). - *StudieTL 1990, 94-101*

- 549 **ŽAŽA, S.:** Aspekty sopostavitelného analýzy v oblasti syntaksy. - *Zeitschrift für Slawistik (Berlin)* 35, 1990, 518-522 // Na ruském a českém materiálu. - Též in: *Izučeníje ruskogo jazyka v sopostavlenii s drugimi slavjanskimi jazykami*. Bratislava 1990, 15-17
- 550 /HERRMANN-DRESEL, E.: Die Funktionsverbgefüge des Russischen und des Tschechischen. - Frankfurt a. M. 1987, 250 s. / Ref.: **MACHÁČKOVÁ, E.:** NŘ 73, 1990, 79-83
- V. též č.: 12, 52, 157, 160, 168, 446, 610, 616, 629, 659
3. 4 **Západní jazyky slovanské (kromě češtiny a slo-**  
3. 40 Práce obecné a celkové
- V. též č.: 628, 640
3. 41 Polština
- 551 **VLÁŠEK, J.:** Kazanie sejmowe Piotra SKARGY a jejich sylabická struktura. - In: *Studia slavica mediaevalia et humanistica Riccardo Picchio dicata*, vol. 2. Roma 1986, 731-739 // Záz. podle BL 1989, 16136.
- 552 /BRALCZYK, J.: O języku polskiej propagandy politycznej lat siedemdziesiątych. - *Studia Slavica Upsalien-sia* 24. Uppsala 1987, 235 s. / Ref.: **MEDOVA, M.** *Televizní tvorba 1990*, č. 3/4, s. 53-57
- 553 /GROCHOWSKI, M.: Polskie partykuły. Składnia, semantyka, leksykografia. - Wrocław 1986, 152 s. / Ref.: **ČEJKA, M.:** SFFBU A 37/38, 1989/90, 170-173

- 554 /KARSZNIIEWICZ-MAZUR, A.: Zapożyczenie leksykalne ze źródła niemieckiego we współczesnej polszczyźnie. - Wrocław 1988, 310 s. / Ref.: **TEMA, B.:** *JazAkt* 27, 1990, 128-130
- 555 /Nazewnictwo miejskie. - Bydgoskie Towarzystwo Naukowe. Warszawa-Poznań 1989, 196 s. / Ref.: **SRAMEK, R.:** Urbanonymie a urbonymie. (Úvaha nad dvěma sborníky z urbanonymie. ) - *OZ* 31, 1990, 65-77 (v. zde č. 1678)
- 556 /Nowe słownictwo polskie. Materiały z prasy lat 1972-1981, cz. I. A-O. Red. **D. TEKIEL.** - Wrocław 1988, 197 s. / Ref.: **MARTINCOVÁ. O.:** *JazAkt* 27, 1990, 44-46
- 557 /PISARKOWA, K.: Wyliczanki polskie. - 2. dopl. vyd. Wrocław 1988, 133 s. / Ref.: **MACHÁČKOVÁ, E.:** Dětská rozpočítadla v Polsku a jinde. - *JazAkt* 27, 1990, 47-49 (jazykový rozbor rozpočítadel)
- 558 /UDOLPH, J.: Die Stellung der Gewässernamen Polens innerhalb der alteuropäischen Hydronymie. - Heidelberg 1990, 364 s., 6 up. / Ref.: **SKUTIL, J.:** *Časopis Slezského muzea - vědy historické (Opava)* 39, 1990, 283-284

V. též č.: 167, 611, 615, 620-622, 626-628, 634, 637, 639, 643, 650, 834, 970, 1576

### 3. 42 Lužická srbština

- 559 **MUDRA, J. - PETR, J:** Učebnice lužické srbštiny. Díl 4. Lužickosrbsko-český slovník. - Učební text. Praha, SPN 1989, 166 s. (rozmn. ):: Lehrbuch der sorbischen Sprache. Bd. 4. Sorbisch-tschechisches Wörterbuch. // Díl 3. v. *BČL* 1987, 579. - Záz. podle *BK-ČK* 1990, 1132.
- 560 **PETR, J.:** Serbščina. - *Pokiwy za Domowinske džělo (Budyšin)* 27, 1990, č. 1/3, wudace A, 42 s. // Záz. podle *Lětopis A*, 1991 - *bibl. J. P.* 348.
- 561 /LEVASZKIEWICZ, T.: Słowotwórstwo apelatywnych nazw miejsc w języku górnołużyckim. - Wrocław 1988, 290 s. Ref.: **STRAKOVA, V.:** *Slavia* 59, 1990, 89-92

- 562 / 1. Německo-serbski wšowědny słownik hornjolužiskeje rěče Filipa RĚZÁKA, Budyšin 1920. - Fototyp. vyd. Budyšin 1987, 12 + 1152 s. 2. Serbsko-němski słownik hornjolužiskeje rěče Jurije KRALE, Budyšin 1927. - Fototyp. vyd. Budyšin 1986, 11 + 968 s. / Ref.: **PETR, J.:** *Slavia* 59, 1990, 286-293
- 563 /VENZEL, V.: Studien zur sorbischen Personennamen 1. Systematische Darstellung. - Bautzen 1987, 175 s. / Ref.: **SRÁMEK, R.:** *OZ* 31, 1990, 171-176

V. též č.: 624, 628, 636

### 3. 43 Polabština, kašubština, pomorština

V. též č.: 636

## 4 SLOVENŠTINA

- 564 Epištoly o modernej slovenčine. - *Čs. svět* 45, 1990, č. 2, 4, 6, vždy na s. 39 // K různým závažným problémům spisovné slovenštiny. Autor: **J. MISTRÍK.**
- 565 **CHORVÁT, J. - TEREN, K.:** Der Genitiv als grammatisches Problem für Slowaken - Genitiv in slowakischen ökonomischen Texten und seine Entsprechungen im Deutschen. - *CJŠ* 33, 1989/90, Č. 8, s. 353-355
- 566 **JANKOVIČOVÁ, M.:** Ruské frazeologizmy a ich funkčné ekvivalenty v slovenských prekladoch. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 9-19, rus. res.
- 567 /Jazykový koutek slovenštiny/ - *Vesmír (Praha)* 69, 1990, č. 2-7, 9-11 // Jazykový koutek věnovaný nej-různějším otázkám spisovné slovenštiny, zejm. tvoření slov a jazykové správnosti. Autoři: **E. RÍŠOVÁ (E. R. ), J. HORECKÝ (J. H., Hý), J. KACALA (J. KČ. )** a šifry **H. P., -mn-**.
- 568 **KUČERA, K.:** Postavenie slovenského jazyka v Spojených štátoch. - *Slovenská reč (Bratislava)* 55, 1990, 20-25, tab.

- 569 **NOLTEW, G.:** Zur Berücksichtigung unterschiedlicher grammatischer Bedeutungsstrukturen beim Übersetzen slowakisch-deutsch. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 53-64, sloven, res.
- 570 **SABOL, J.:** Phonological load of oppositions. - *PSML* 10, 1990, 107-119, 14 tab. // Slovenština.
- 571 **SCHULZOVÁ, O.:** La langue slovaque reproduite par le synthétiseur de langage artificiel. - *PhonPrag* 7, 1988, 67-72
- 572 **SLANČOVÁ, D.:** K vysokoškolskej didaktike prípravy hovoreného textu. - *SlavPrag* 32, 1988, 449-453 // K nové koncepci vyučování slovenštiny.
- 573 **ŠIMON, F.:** Z dejin lekárskej terminologie. V. LUKAS SCHÖNLEIN a lekárska terminológia. - *Časopis lékařů českých* 129, 1990, 1016-1017 // Záz. podle čas. *Dějiny věd a techniky* 1992, č. 1, s. 52.
- 574 **ŠUTRAN, M.:** Vyraženije značenija vozmožnosti-nevozmožnosti v uslovijach slovackoj školy. - *RJ* 40, 1989/90, č. 5, s. 199-206 // Slovensko-ruská a rusko-slovenská interference.
- 575 **ŠVAGROVSKÝ, Š.:** Preklad rituálnych staroslovienskych pasáží do slovenčiny. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 173-177, něm. res.
- 576 **UHLÁR, V.:** O názvoch vrchov v Liptove. - *OZ* 31, 1990, 89-104
- 577 **Zákon o úradnom jazyku v Slovenskej republike.** - *Lidové noviny (Praha)* 3, 1990, č. 211 (9. 11. ), s. 2 (*Dokument SNR.* ) // Zákon odhlasovaný Slovenskou národnou radou stanovuje slovenštinu jako úřední jazyk na území Slovenské republiky. - K tomu: **LAZAR, B. F.:** Európa a náš jazykový zákon. - *Ib.* č. 204 (1. 11. ), s. 10 (*Co se píše na Slovensku; přetisk z čas. Kulturný život z 24. 10. 1990*) **PAVEL, A.:** O řeči, jazyku a zákonu. - *Katolický týdeník (Praha)* 1, 1990, č. 49 (9. 12. ), s. 6
- RYCHLÍK, J.:** Návrh nového jazykového zákona na Slovensku. - *Lidové noviny (Praha)* 3, 1990, č. 117 (23. 7. ), s. 4
- 578 /Dynamika slovnjej zásoby súčasnej slovenčiny. Autor. kol., ved. J. HORECKÝ, K. BUZÁSSYOVÁ a J. BOŠÁK. - Bratislava 1989, 429 s. / Ref.: **FLEGL, V.:** *ČJL* 41, 1990/91, č. 3/4, s. 155-156 **STRAKOVÁ, V.:** *Slavia* 59, 1990, 436-439
- 579 /KAČALA, J.: Slovesá a sémantická štruktúra vety. - Bratislava 1989, 250 s. / Ref.: **ZINEK, R.:** *Slavia* 59, 1990, 432-436



- 580 /Keď je dobrá klobása... Spomienkové rozprávanie slovenského ludu. Vybr. J. MICHÁLEK. - Bratislava 1987, 251 s. / Ref.: **NOSKOVÁ, H.:** ČL 77, 1990, 190-191 (nářeční texty)
- 581 /KOŠTIÁL, R.: Biblia u nás. História a dokumenty vydávania a prekladanja Biblie u nás. - Miesto vyd. neuvedeno, 1989, 212 s., obr. příl. / Ref.: **ORMIS, J.:** Křestanská revue 57, 1990, 143-144 (sloven. )
- 582 /MIKO, F.: Aspekty literárneho textu. - Nitra 1989, 206 s. / Ref.: **MACUROVÁ, A.:** ČJL 40, 1989/90, č. 10, s. 423-424 **TRÁVNÍČEK, J.:** ČLit 38, 1990, 475-477
- 583 / 1. MIKO, F. a kol.: Frazeológia v škole. - Nitra 1989 2. SMIEŠKOVÁ, E.: Malý frazeologický slovník. - 5. vyd. Bratislava 1989/ Ref.: **CECHOVÁ, M.:** Dvě nové slovenské frazeologické příručky. - ČJL 40, 1989/90, č. 10, s. 420-423
- 584 /MISTRÍK, J.: Variácie reči. - Bratislava 1988, 164 s. / Ref.: **NEKULA, M.:** NŘ 73, 1990, 201-203
- 585 /Názvy vrchov a dolin Slovenskej socialistickej republiky. - Bratislava 1987/ Zpr.: **MATÚSOVÁ, J. (JM):** OZ 31, 1990, 236 (Zprávy)
- 586 /NEČAS, J. - KOPECKÝ, M.: Slovensko-český a česko-slovenský slovník rozdílných výrazů. - 2., preprac. vyd. Praha 1989, 336 s. V. BČL 1989, 646/ Ref.: **RÍPKA, I.:** Slovenská reč (Bratislava) 55, 1990, 365-368 (sloven. )
- 587 /ONDREJOVIČ, S.: Mezi slovesom a vetou. - Bratislava 1989/ Ref.: **STÍCHA, F.:** NŘ 73, 1990, 260-262 (monografie o slovesné konverzi ve slovenštině)
- 588 /Regesta diplomatica nec non epistolaria Slovaciae. Tomus I inde ab a. MCCC I usque ad a. MCCCXIV. - Tomus II inde ab a. MCCCXV usque ad a. MCCCXXXIII. Praepar. V. SEDLÁK. - Bratislava 1980, 672 s., 18 s. obr. a 1987, 634 s., 4 s. obr. / Ref.: **SOUČKOVÁ, J.:** In: Folia historica Bohemica 13. Praha 1990, 476-481
- 589 /Slovenské spevy. Zväzok I-VII. Sprac. L. GALKO. - 2. dopl., kritické a dokumentované vyd. Bratislava 1972-1976/ Ref: **TONCROVÁ, M.:** Opus musicum (Brno) 22, 1990, č. 6, Komentář s. IX-XII (edice lidových písní s notací podle sběrů v terénu)
- 590 /**VARSIK, B.:** Slovanské (slovenské) názvy riek na Slovensku a ich prevzatie Maďarmi v 10.-12. storočí. - Bratislava 1990, 181 s. / Ref.: **ŽIGO, P.:** OZ 31, 1990, 179-181 (sloven. )

V. též č.: 159, 221, 248, 544, 593, 614, 619, 626-628,  
633, 635, 636, 970, 1009, 1011, 1253, 1334,  
1430

5. 00 Obecná problematika

- 591 **KOŘENSKÝ, J.:** Mluvnice češtiny. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 321-326* // Koncepce velké třísvazkové akademické Mluvnice češtiny.
- 592 **SHORT, D.:** Czech and Slovak. - In: *The World's Major Languages. New York 1987, s. 367-390* // Paralelní vyd. k angl. edici London 1987, s. 367-390 (v. BČL 1987, 620) 2. vyd. in: *The World's Major languages. New York 1990, s. 367-390* (zázn. podle sdělení autora)
- 593 **SHORT, D.:** Czech and Slovak. - In: *The major languages of eastern Europe. Ed. by B. COMRIE. London 1990, 102-124* // Zázn. podle separátu.
- 594 **ŠLOSAR, D.:** Tisíciletá. Ilustr. **J. STEKLÍK.** - Praha, nakl. Horizont 1990, 118 s.: Die Tausendjährige (tschechische Sprache). // Knižka o češtině. Medailonky věnované vývoji naší mateřštiny, jednotlivým historickým obdobím. Současnost jazyka. Zpr.:  
ib: *Vesmir 69, 1990, 592* **RUSINOVÁ, Z.:** Věda a život 35 (45), 1990, č. 11, s. 73 (*Jazyčntk*)
- 595 /**CUŘÍN, F. a kol.:** Jihočeská vlastivěda - Jazyk. Nářečí a místní jména, slangy. - České Budějovice 1986, 127 s. V. BČL 1986, 507/ Ref.: **BACHMANNOVÁ, J.** *NŘ 73, 1990, 33-35*
- 596 /Mluvnice češtiny, díl 1 a 3. - Praha 1986 a 1987, 566 + 746 s. V. BČL 1986, 510 a 1987, 617/ Ref.:  
**MILEVA, V.:** *Bálgarski ezik (Sofija) 40, 1990, 95-99* (bulh. ) **SALZMANN, Z.:** *Slavic Review 47, 1988, 177-178* (jen o l. dílu; zázn. podle sdělení autora)
- 597 /Mluvnice češtiny, díl 2. - Praha 1986, 536 s. V. BČL 1986, 511/ Ref.: **MILEVA, V.:** *Bálgarski ezik (Sofija) 40, 1990, 95-99* (bulh. ) **RUSINOVÁ, Z.:** *SFFBU A 37/38, 1989/90, 161-165* **SALZMANN, Z.:** *Slavic Review 47, 1988, 177-178* (podle sdělení autora)
- 598 /Praktické kapitoly ze spisovné češtiny. Red. J. PETR a A. POLÍVKOVÁ. - Praha 1987, 99 s. V. BČL 1987, 619/ Ref.: **CHALUPA, P.:** *NŘ 73, 1990, 24-25*

5. 01 Čeština jako národní jazyk

- 599 GRYGAR-RECHZIEGEL, A.: On Czech diglossia. - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990, 9-29* // Studie o spisovnosti/nepisovnosti, mluvené češtině a jejích rysech. Východiskem dělítko: psaná a mluvená spis. čeština/obecná čeština/místní nářečí. Aspekt sociologický. - Zkrácená verze příspěvku na 7. svět. kongresu aplikované lingvistiky, Brusel, srpen 1984.
- 600 **CHLOUPEK, J.:** Umělecký překlad a tzv. jazyková situace. - *TranslPrag 3/1, 1990, 191-198, franc, res.* // Dnešní jazyková situace češtiny. Jazyk umělecké literatury odráží českou makrojazykovou situaci. Mikrojazykové situace v literár. dílech. Překlad uměleckých děl jako metajazyková operace.
- 601 **KOŘENSKÝ, J.:** My Češi a naše řeč. - *Sociologické aktuality č. 16, 1990, s. 11 (Koutek pro lingvisty)* // Historické kořeny a současný stav vztahu Čechů k rodné řeči. Dominantní rys: nadměrná citlivost k jazykovým otázkám.
- 602 **LINHART, J.:** Z historie české jazykové otázky. - *Sociologické aktuality č. 16, 1990, s. 5* // Výtah z nedokončené stati pro Sociologický časopis. Společenská situace češtiny na konci 19. stol., dobový česko-německý bilingvismus, vztahy češtiny a němčiny.
- 603 **NĚMEC, I.:** Historie mateřského jazyka a národní sebevědomí. - *SaS 51, 1990, 177-184* // Vztah historické jazykovědy k národnímu společenství, její vliv na národní povědomí.
- 604 **POLÍVKOVÁ, A.:** Naše česká specialita. - *Národní výbo-ry 39, 1990, č. 6, s. 29 (Pro dobrou češtinu)* // O češtině obecně.
- 605 **SALZMANN, Z.:** Foreign influences on Czech as a measure of nationalism and internationalism. - *Canadian Review of Studies in Nationalism 16, 1989, 63-77* // Záz. podle sdělení autora.
- 606 **SGALL, P.:** Chceme spisovnou češtinu ochuzovat a činit nemluvnou? (Na okraj jedné recenze. ) - *SaS 51, 1990, 60-63 (Rozhledy)* // Kriticky k recenz i J. HLAVSOVÉ na knihu J. CHLOUPKA "Dichotomie spisovnosti a nespisovnosti" in: *SaS 49, 1988, 220-226* (v. BČL 1988, 667).

- K tomu replika: **J. HLAVSOVÁ**: Na okraj poznámek Petra SGALLA k ochuzování spisovné češtiny. - *SaS 51, 1990, 63 (Rozhledy)*

- 607 **TOWNSEND, Ch. E.**: Czech diglossia and interlinguistic influence. - In: *Geolinguistic perspectives: proceedings of the international conference celebrating the twentieth anniversary of the American Society of Geolinguistics, 1985. Lanham, MD, 1987, 353-359 // Záz. podle BL 1988, 12625.*
- 608 **VAGADAYOVÁ, M.**: The Czech language situation "Sag mir, was du sprichst...": Ein Beitrag zur sprachlichen Situation in der ČSR. - In: *Standard language in the Slavic world: papers on sociolinguistics by Hamburg Slavists. München 1988, 33-57 // Záz. podle BL 1988, 12626.*

V. též č.: 614, 784, 785, 872, 873

5. 02 Kontakty češtiny s jazyky slovanskými.  
Příspěvky porovnávací

- 609 **BAČVAROV, J.**: Projavi na ezikovata dinamika v sávremennija bálgarski i sávremennija češki ezik. - *Săpostaviteino ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 129-134, rus. a angl. res. // Rozbor slovotvorné dynamiky (neologismů) v obou jazycích v současnosti.*
- 610 **BLATNÁ, R.**: Binominály typu "techtle mechtle" v češtině, ruštině a angličtině. - *Slavia 59, 1990, 169-182 // K jejich vnější (zvukové) podobě a významu. Ruský typ šurv mury. angl. namby pamby.*
- 611 **CYBULSKI, M.**: Bohemizmy leksykalne w piętnastowiecznej części Psalterza Floriańskiego. - In: *Polszczyzna sredniowieczna i renesansowa - Acta Univ. Lodziensis, Folia Linguistica 23. Łódź 1990, 51-64, něm. res.*
- 612 **GAJDUKOVA, Ju. Ju.**: Funkcionalnaja nagruzka suffiksa -ic-a v sovremennyh serbochorvatskom, russkom i češskom jazycích. - Avtoreferat dissertacii kand. Moskva, MGU im. Lomonosova 1990, 19 s. // Záz. podle *NovSovLit 1991: 3, 197.*
- 613 **HANZÍKOVÁ, L.**: Československo-bulharské kontakty v oblasti etymologického bádání a jejich přínos. - *PráceÚS 2, 1990, 125-135, bulh. res. // Konfrontace českého a bulharského oděvního názvosloví.*

- 614 **HOŘECKÝ, J.:** O jazykovéj politice v r. 1948 až 1988. - In: *Studia Academica Slovaca* 19. Bratislava 1990, 139-150 // Mj. ke vztahu češtiny a slovenštiny, postoj slovenských jazykovědců k češtině, otázky slovenského purismu aj.
- 615 **KEDELSKA, E.:** Leksykon Jana MACZYŃSKIEGO a lacińsko-czeski słownik Tomasza RESZLA. - *Slavia Occidentalis (Warszawa)* 46/47, 1989/90, 89-106 // Srovnání obou slovníků (Maczynski z r. 1564, Reszl z r. 1560). - Záz. podle LLBA 25, 1991, 9109074.
- 616 **KNITTLOVÁ, D.:** Some aspects of a contrastive approach to scientific terms in Czech, Russian and English. - In: *Linguistische Arbeitsberichte* 72. Leipzig 1990, 33-36
- 617 **KONTEVA, M.:** Deadverbialni sekundarni predlozi v češki i bǎlgarski. - *Slavia* 59, 1990, 135-142
- 618 **KROUPOVÁ, L. - MEJSTRÍK, V. - PETRÁČKOVÁ, V.:** Česko-slovenské slovníkářské paralely: k některým shodám a odlišnostem v české a slovenské lexikografické teorii i praxi. - *Obdobja (Ljubljana)* 7, 1987, 585-591, slovin. res. // Záz. podle BL 1988, 12524.
- 619 **KUCAROV, I. - BĀČVAROV, J.:** Bulharsko-české a bulharsko-slovenské lingvistické porovnávací studie - problémy a perspektivy. - *PráceÚS* 2, 1990, 92-104, bulh. res.
- 620 **KWILECKA, I.:** Średniowieczna biblia czeska a staropolskie przekłady biblijne (zarys problematyki badawczej). - In: *Polszczyzna średniowieczna i renesansowa. - Acta Univ. Lodziensis, Folia Linguistica* 23. Łódź 1990, 73-82, franc. res. // Závažný vliv stč. překladů bible na vývoj polštiny (zejm. od konce 14. stol. do 16. stol. ).
- 621 **LOTKO, E.:** Typologie a dynamika současné polštiny a češtiny. - *Slavica Slovaca (Bratislava)* 25, 1990, 214-219, rus. res. // Posouzení někt. současných vývojových procesů v obou jazycích z hlediska charakterologické typologie V. SKALIČKÝ.
- 622 **LOTKO, E.:** Zrádná slova v polštině a češtině a jejich textové užití. (Teze referátu. ) - *StudieTL* 1990, 135-136
- 623 **MOISEJENKO, V. Je.:** Češsko-inoslavjanskije jazykovyje svjazi epochi nacionalnogo vozroždenija (30-80-je gody XIX veka). - Avtoreferat dissertacii. Leningrad, LGU 1989, 41 s. // Záz. podle *NovSovLit-Čechosl.* 1991: 3, 195.

- 624 **MOJSEJENKO, V. Ju.:** Do charakterystiky leksyky čes'koho pochodžennja u verchn'olužyc'kij literaturnopysemnij movi. - In: *Problemy slov'janoznavstva* 41. L'viv 1990, 151-152 // Zázň. podle *NovSovLit* 1991: 8, 244.
- 625 **MOJSEJENKO, V. Ju.:** Typolohični osoblyvosti čes'ko-ino-slov'jans'kych vzajemozv'jazkiv u haluzi slovnykovoho skladu. - In: *Problemy slov'janoznavstva* 37. L'viv 1988, 59-65 // Zázň. podle *BL* 1988, 12533.
- 626 **OVCĀNNIKOVA, Je. N.:** Odin iz vidov svobodnogo datelnogo v slovackom jazyke. - In: *Problemy sopostavitel'noj grammatiki slavjanskich jazykov*. Moskva 1990, 168-177 // Srovnání s češtinou a polštinou. - Zázň. podle *NovSovLit* 1991: 5, 107.
- 627 **PIOTROWSKA-MAŁEK, T.:** Prefiks anty- i jeho rodzime od-powiedniki w jazyku polskim, czeskim i slowackim. - In: *Problemy jazykoznavstva konfrontatywnego*. Warszawa 1988, 155-158, angl. res. // Zázň. podle *BL* 1988, 12434.
- 628 **POHL, A.:** Zur Dynamik der Vokale in den westslavischen Sprachen: Gegenüberstellung einiger wesentlicher phonologischer Prozesse im Polnischen, im Slowakischen, im Tschechischen und in den sorbischen Sprachen. - In: *Slavistische Studien zum X. internationalen Slavistenkongress in Sofia 1988*. Köln 1988, 185-202 // Zázň. podle *BL* 1988, 12435.
- 629 **POPOVA, V. B.:** Temporalnyje narečija otnesenosti k buduščemu v češskom jazyke i ich ruskije funkcionalno-semantičeskiye sootvetstvija. - In: *Semantika i pragmatika jazykovych jedinic*. Dušanbe 1990, 102-108 // Zázň. podle *NovSovLit* 1991: 3, 200.
- 630 **POTAPOV, V. V.:** Perceptivnyj analiz ritmičeskoj organizacii tekstov delovoj prozy. (V ruskom, bolgarskom i češskom jazykach.) - In: *Sbornik naučnych trudov Moskovskogo gosudarstvennogo instituta inostrannyh jazykov im. Morisa Toreza* 321. Moskva 1988, 4-11 // Zázň. podle čas. *Sāpostavitel'no ezikoznanie* 1990, č. 6, S. 137.
- 631 **POTAPOV, V. V.:** Ritmičeskaja organizacija publicističeskoj i naučnoj reči. (Na materiale češskogo, bolgarskogo i ruskogo jazykov.) - Avtoreferat dissertacii. Moskva, MGU 1990, 26 s. // Zázň. podle *NovSovLit* 1991: 3, 202.
- 632 **PŘIKRYLOVÁ, M.:** K sémantice konstrukcí se slovesem "mít" a jejich překladu do ruštiny, bulharštiny a srbocharvátštiny. - *Slavia* 59, 1990, 337-343  
K tomu "tāž a.:" K sémantice konstrukcí se slovesem "mít" a jejich překladu do bulharštiny a srbocharvátštiny. - *JazAkt* 27, 1990, 77-79

- 633 **SHORT, D.:** The vocative and its morphology in Czech and Slovak. - In: *Czech Studies*. Amsterdam 1990, 31-45
- 634 **SCHENKER, A. M.:** On the bohemianisms in Kazania Świętokrzyskie. - In: *Studia slavica mediaevalia et humanistica Riccardo Picchio dicata*, vol. 2. Roma 1986, 625-633 // Záz. podle BL 1989, 16255.
- 635 **SCHULZOVÁ, O.:** O niektorých pozdravoch v češtině a slovenčine. - In: *Studia Academica Slovaca* 19. Bratislava 1990, 333-344
- 636 **SIATKOWSKA, E.:** Język literacki czy regionalny? (Porównanie języków grup etnicznych z zachodniej Słowianoszczyzny nie posiadających politycznej autonomii.) - *Slavia Occidentalis* (Warszawa) 46/47, 1989/90, 185-195 // Luž. srbština, polabština, pomořština, kašubština, laština a východní slovenština. Kontakty s dalšími slovanskými jazyky. - Záz. podle LLBA 25, 1991, 9109288.
- 637 **SIATKOWSKI, J.:** Rola języka czeskiego w rozwoju polszczyzny literackiej. - In: *Polszczyzna średniowieczna i renesansowa - Acta Univ. Lodziensis, Folia Linguistica* 23. Łódź 1990, 137-144, něm. res.
- 638 **UHLÍŘOVÁ, L.:** Za anaforata v bálgarskija ezik v sravnenie s češkija ezik. - *Săpostavitelno ezikoznanie* (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 278-285, rus. a angl. res. // Rozbor myšlenek S. IVANČEVA o konkurencii osobních zájmen 3. os. v češtině a bulharštině.
- 639 **URBAŃCZYK, S.:** Polska i czeska praktyka w nazywaniu ulic: szkic porównawczy. - In: *Nazewnictwo miejskie*. Warszawa-Poznań 1989, 173-178 // Záz. podle BL 1989, 16423.
- 640 **VINCENZ, A. de:** Die altkirchenslavischen Elemente des westslavischen Vortschatzes und das sog. cyrillo-methodianische Erbe in Böhmen. - In: *Symposium Methodianum. Beiträge der internationalen Tagung in Regensburg* (17. bis 24. April 1985) zum Gedenken an den 1100. Todestag des hl. Method. Neuried 1988, 593-598 // Záz. podle BL 1988, 12443.
- 641 **ZOLOTOVA, G. O. - ANDERŠ, I. F.:** Do pitanja pro strukturno-semantični osnovi zistavnich doslidžen'. - *Movoznavstvo* (Kyjiv) 24, 1990, č. 6 (144), s. 17-23 // Metodologie srovnávacích studií příbuzných i nepříbuzných jazyků. Na ruském, ukrajinském a českém materiálu. - Záz. podle LLBA 25, 1991, 910354.

- 642 /**ANDERŠ, J. F.:** Typolohija prostych dijeslivnych rečen' u čes'kij movi v zistavleni z ukrajins'koju. - Kyjiv 1987, 188 s. V. BČL 1987, 643/ Ref.: **KOŘENŠKÝ, J.:** SaS 51, 1990, 167 **PLJUŠČ, M. Ja.:** Ukrajin'ska mova i literatura v školi (Kyjiv) 1988, č. 2, s. 76-77 (zázn. podle BL 1988, 12487) **ŠÍSKOVÁ, R.:** NR 73, 1990, 18-20
- 643 /**LOTKO, E.:** Čeština a polština v překladatelské a tlumočnické praxi. - Ostrava 1986, 216 s. V. BČL 1986, 530/ Ref.: **BASAI, M.:** Šapostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 1, s. 67-69 (bulh. ) **STIŽKO, L. V. - CHAJROV, Š. V.:** Sovetskoje slavjanovedenije (Moskva) 1990, č. 6, s. 110-112 (rus. )

V. též ř.: 727, 733, 801, 834

5. 03 Kontakty češtiny s jazyky neslovanskými.  
Příspěvky srovnávací

- 644 **BAKKERS, I.:** A Comparison of the meaning of tense in Czech and Dutch. - In: *Linguistische Arbeitsberichte* 73. Leipzig 1990, 10-23
- 645 **ČERNÝ, J.:** Kategorie slovesného vidu ve španělštině a v češtině. - *StBoh* 5, 1989, 109-121, španěl. res.
- 646 **DUŠKOVÁ, L.:** A contrastive view of complements in English and Czech grammar. - *PhilPrag* 33, 1990, 190-195, čes. res.
- 647 **FRANK, K.:** Zur Klassifizierung und konfrontativen Aspekten der Numeralien. - *PhilPrag* 33, 1990, 196-200, diagram, tab., čes. res. // V češtině a němčině.
- 648 **HANÁKOVÁ, M.:** Poznámky k francouzsko-českým lexikálním interferencím z hlediska překladu. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 31-38, franc. res.
- 649 **MALINOVSKÝ, M.:** O tzv. disjunktech. - *SaS* 51, 1990, 48-54 (*Rozhledy*) // Srovnání češtiny a angličtiny v oblasti tzv. disjunktů (tj. jednomu druhu adverbii s volnějším vztahem ke stavbě věty).
- 650 **RYTEL-KUC, D.:** Niemieckie passivum i man-Sätze a ich przekład w języku czeskim i polskim. - *Prace Slawistyczne* 84. Wrocław-Warszawa-Kraków, Ossolineum 1990, 186 s., něm. res. // Diateze v němčině v porovnání s češtinou a polštinou. České a polské opisné pasivum. Pasivum neosobní a zvrtné. Německé pasivní konstrukce s werden a sein, konstrukce s man. Polské neosobní



konstrukce na -no. -to. Lexikální postředy vyjádření  
určenosti/neurčenosti původce děje. Neosobní modální  
konstrukce v češtině a polštině.

- 651 **SRPOVÁ, M.:** Quelques remarques sur la dynamique énon-  
ciative en tchèque et en français. - *Revue des Etudes  
slaves (Paris) 62, 1990, ř. 1/2, s. 403-416* // Záz-  
n. podle letáčku.
- 652 **SRPOVÁ, M.:** Remarques sur l'auxiliaire en français et  
en tchèque. - In: *L' Auxiliaire en question. Travaux  
linguistiques du Cerlico. Rennes 1990, 16-36* // Záz-  
n. podle letáčku.

V. též č.: 602, 610, 616, 731, 1056, 1160, 1161, 1307

#### 5. 04 Vnější dějiny českého jazyka

- 653 **ECKERT, E.:** Simplification in transplanted languages:  
A study of motion verbs in American Czech. - *ITL, Re-  
view of Applied Linguistics 87/88, 1990, June, s. 95-  
119* // Srovnání sloves pohybu ve dvou mluvených po-  
dobách češtiny: v češtině obecné a v češtině americké  
(v jazyce přesídlenců). - Záz-  
n. podle *LLBA 25, 1991, 9104050*.
- 654 **KUČERA, K.:** Český jazyk v USA. - *AUC, Philologica -  
Monographia CVIII, 1989. Praha, UK 1990, 243 s., angl.  
res. (rozmn. ):: Czech in the USA. // Spole-  
čenské a historické předpoklady a podmínky existence  
českého jazyka v Americe. Současná americká čeština,  
její historická zakořeněnost, vztah k českému národní-  
mu jazyku a jeho různým dobovým podobám. Vlivy ostat-  
ních jazyků a vliv češtiny na ostatní jazyky.  
Roztříštěnost a noremní uvolněnost americké češtiny.  
Ukázky textů, literatura, rejstřík jazykových prvků.*
- 655 **KUČERA, K.:** Je ještě jiná čeština. - *Světová literatu-  
ra 35, 1990, č. 6, s. 250-255* // O genezi a současném  
stavu americké češtiny.
- 656 **KUČERA, K.:** Současné postavení českého jazyka v USA.  
- *NŘ 73, 1990, 57-63* // Základní statistické údaje  
charakterizující postavení českého jazyka v USA na  
základě výsledků periodických sčítání lidu 1910-1980.
- 657 **SALZMANN, Z.:** Toponymy of the Bigăr region in the Ro-  
manian Banat. - *Anthropological Linguistics 32, 1990,  
139-148* // Ves Bihar v rumunském Banátu, osídlená  
Čechy. Česká, srbská, rumunská a německá toponymie.  
Záz-  
n. podle sdělení autora.

- 658 **ŠEBESTA, K.:** Český jazyk ve Švédsku. - ČJL 40, 1989/90, č. 8, s. 326-330 // Dějiny bohemistiky na švédských vysokých školách, zejm. v Uppsale. Současný stav.
- V. též č.: 785
5. 05 Matematické, statistické a strojové zpracování češtiny
- 659 **BÉMOVÁ, A. - KUBOŇ, V. - PANEVOVÁ, J.:** Transdukční slovník v systému česko-ruského strojového překladu. - LMI 1990, 19-24
- 660 **BOROTA, J.:** A procedure of syntactic synthesis of Czech. - Explizite Beschreibung der Sprache und automatische Textbearbeitung, XVIII. Praha, MFF 1990, 32 + 107 s., vzorce, tab. (rozmn.) // Publikace počítačových výstupů z programu generování české věty, translace syntaxe do morfematických prvků.
- 661 **CONFORTIOVÁ, H.:** On the problems of the semantics of Czech adjectives from the quantitative point of view (with regard to their morphology and syntax). - PSML 10, 1990, 25-47, 6 grafů, 12 tab., nákresy
- 662 **HALASOVÁ, K.:** Algoritmický popis české formální morfologie substantiv a adjektiv. - SFFBU A 37/38, 1989/90, 83-97, tab., něm. res.
- 663 **HNÁTKOVÁ, H. - KUBOŇ, V.:** Analýza češtiny a inferenční pravidla v systému TIBAO 2. - LMI 1990, 5-18 // Nová verze systému morfologické a syntakticko-sémantické analýzy češtiny pro projekt TIBAO-2 z let 1985-1990.
- 664 **HŮRKOVÁ, J.:** Teorie a modely percepce řeči. - SaS 51, 1990, 39-47 (Rozhledy) // K problematice automatického rozpoznávání řeči a šíření jejich aplikačních možností. Úzká souvislost s objektivním zjišťováním poznatelnosti a srozumitelnosti řeči při jejím přenosu.
- 665 **JANOTA, P. - PÁLKOVÁ, Z.:** The analysis of erroneous identifications of speech segments under noise-test conditions. - PhonPrag 7, 1988, 43-66, 8 tab., graf // Výsledky testování interpretace slyšených výrazů. Na materiálu 100 českých substantiv.
- 666 **KRÁLÍKOVÁ, K.:** Obecný systém vyhledávání informací v českých textech (ASIMUT). - LMI 1990, 25-33 // Popis systému.

- 667 **KUBEŠOVÁ, M.:** Hierarchické třídění lexikálních jednotek na počítači. - *Knižnice a vedecké infomácie (Martin)* 22, 1990, 65-69 // Způsob automatické tvorby hierarchického rejstříku k tezauru, na příkladu českého rejstříku tezauru dopravy.
- 668 **NEBESKÁ, I.:** On expressing possibility and necessity in Czech. - *PSML 10, 1990, 75-84, 2 tab.* // Frekvenční distribuce formálních prostředků pro vyjádření možnosti a nutnosti v češtině, zejm. jde o modální slovesa.
- 669 **PALA, K.:** Česká syntax v PROLOGU. - *SFFBV A 37/38, 1989/90, 111-120, angl. res.* // Formální popis některých základních českých syntaktických struktur.
- 670 **PANEVOVÁ, J. - KLÍMOVÁ, J. - ZVELEBIL, V.:** Dotazovací systém v češtině k databázi o integrovaných obvodech "DOTAZIO". - *LMI 1990, 34-42* // Systém DOTAZIO = jeden z modulů interakčního grafického systému pro navrhování integrovaných obvodů MEDIS. Zde charakterizována první část systému - jazykový ANALYZÁTOR.
- 671 **SMETÁČEK, V. - HOLUBÁŘ, Z.:** Úpravy odborného textu a změna lexika. (Výsledky 1. části experimentů automatického rozboru textu.) - *SlavPrag 32, 1988, 227-236, 3 tab.* // Zaměřeno na lexikální stránku výchozího textu, frekvence výrazů, pracováno s bází BALEX. Čeština.
- 672 **ŠOLTYS, O.:** Osobní počítač a kodifikační slovník. - In: *Metody výskumu a opisu Lexiky slovanských jazykov. Bratislava 1990, 284-286* // 0 projektu Jazykové příručky češtiny s přepracovaným Slovníkem spisovné češtiny pro školu a veřejnost, realizace pomocí osobního počítače. (Pozn. Projekt po listopadu 1989 zrušen.)
- 673 **ŠTĚPÁN, J.:** On the frequency of connecting devices in fiction style. - *PSML 10, 1990, 121-132, 3 tab.*
- 674 **TĚŠITELOVÁ, M.:** O přejatých slovech v češtině z hlediška kvantitativního. - *SaS 51, 1990, 111-123, 8 tab., angl. res.*
- 675 **TĚŠITELOVÁ, M.:** On semantics of nouns from the quantitative point of view. - *PSML 10, 1990, 9-24, 4 tab.*
- 676 **UHLÍŘOVÁ, L.:** The beginning and the end of sentence (a quantitative study in the present-day Czech). - *PSML 10, 1990, 65-73, tab.*
- 677 **VOJTOVÁ, E. - TUČEK, J.:** Statistický rozbor frekvence křestních jmen dětí narozených v Praze. - *Demografie 32, 1990, 175-178, 4 tab.* // Srovnání průřezů z let 1977, 1986 a 1988.

678 /Kvantitativní charakteristiky současné odborné češtiny. Kol. autorů, ved. M. TĚŠITELOVÁ. - Praha 1983. 111 s. V. BČL 1983, 760/ Ref.: **TOWNSEND, C. E.:** *Folia Slavica (Columbus, Ohio) 8, 1987 (1988), č. 2/3, s. 351-352* (zázn. podle *BL 1988, 12659*)

679 /TĚŠITELOVÁ, M. a kol.: O češtině v číslech. - Praha 1987, 205 s. V. BČL 1987, 623/ Ref.:  
**SLAVÍČKOVÁ, J.:** *NŘ 73, 1990, 141-142*

680 /TĚŠITELOVÁ, M. a kol.: Psaná a mluvená odborná čeština z kvantitativního hlediska. - Praha 1983, 146 s. V. BČL 1983, 673/ Ref.: **TOWNSEND, C. E. -** *Folia Slavica (Columbus, Ohio) 8, 1987 (1988), č. 2/3, s. 351-352* (zázn. podle *BL 1988, 12661*)

V. též č.: 105, 108, 122, 129, 702, 937, 938, 950,  
1038, 1039, 1113, 1532, 1710

5. 06 Varia

V. též č.: 641

5. 10 Obecné otázky

V. též č.: 249

5. 11 Fonetika

681 **DOHALSKÁ-ZIČHOVÁ, M.:** Contribution à l'étude de la perception de la parole dans de mauvaises conditions acoustiques. - *PhonPrag 7, 1988, 25-33* // Čeština percepcí řeči ve ztížených akustických podmínkách (v pracovním prostředí).

V. též č.: 533, 664, 665, 695, 1110, 1126

## 5. 12 Fonologie

- 682 **TAHAL, K.:** Některé obecné tendence fonologického systému. - *JazAkt 27, 1990, 115-118* // Teze přednášky. Týká se češtiny.

V. též č.: 628, 685

## 5. 13 Grafematika

- 683 **KAŠPAR, J.:** Psaní a písmo. - In: *Počátky českého národního obrození. Společnost a kultura v 70. až 90. letech 18. století. Praha 1990, 138-143, obr.* // Převaha německého novogotického písma a počátky hledání nového písma pro ohrožující se češtinu.

V. též č.: 128

## 5. 14 Hláskosloví

- 684 **BÖHMOVÁ, O.:** Hláskový vývoj zachycený na českých denárech 10. -11. století. Průběh depalatalizace ve jménu Boleslav a její datace. - *LF 113, 1990, 110-134, tab., obr. příl.* // Zachycení i dalších změn: vývoj nosovky ɸ, denasalizace ɸ v ä, změna ä v a, vývoj slabikotvorné likvidy ě.
- 685 **SHORT, D.:** Some notes on the distribution of [l] in Czech - with special reference to butterflies. - *PhonPrag 7, 1988, 35-41* // Diachronní pohled na slabikotvorné l v češtině.

V. též č.: 157, 743, 1033

## 5. 2 Mluvnická stavba

- 686 **SPAL, J.:** Expresivita řeči a slova expresivní. - *JazAkt 27, 1990, 114-115* // Teze přednášky.

V. též č.: 651

## 5. 21 Tvoření slov

- 687 **HANZALOVÁ, L.:** Přídavná jména tvořená k zeměpisným názvům zakončeným na -ie. - *NŘ 73, 1990, 46-48 (Drobnosti)* // Tvoření v češtině nejednotné, typy: Albánie-albánský, Anglie-anglický, Gambie-gambijský. Dubletní adjektiva u někt. jmen.
- 688 **HLADKÁ, Z.:** Ekologie. - *NŘ 73, 1990, 54-56 (Drobnosti)* // Tvoření s předponou eco-/eko-.
- 689 **MARTINCOVÁ, O.:** Neologismy a dynamika slovtvorného systému. - In: *Metódy výskumu a opisu lexiky slovan-ských jazykov. Bratislava 1990, 91-97* // Český materiál.
- 690 **MARTINCOVÁ, O.:** Typologie neologických procesů v slovní zásobě současné češtiny. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990, 6-62*
- 691 **VENDINA, T. I.:** Differenciacija slavjanskich jazykov po dannyh slovoobrazovanija. - Moskva, Nauka 1990, 162 s. // Oddíly věnované češtině: s. 28-29 o sufixu -k(a). S. 86 sufix -nik: s. 120 odd. VI. Češskij jazyk (slovtvorné zvláštnosti); s. 142-145 VI. Češskij jazyk (sufixy -ka, -ak, -ač, -ik, -nik, -ec v porovnání s druhými slovanskými jazyky).
- 692 /**RUSÍNOVÁ, Z.:** Tvoření staročeských adverbii. - Brno 1984, 129 s. V. *BČL 1984, 679/* Ref.: **PRIBÍČ, E.:** *Kritikon Litterarum (Darmstadt) 15, 1987/88, 52-53* (zázn. podle *BL 1988, 12483*)
- 693 /**UHER, F.:** Slovesné předpony. - Brno 1987, 212 s. V. *BČL 1987, 711/* Ref.: **BRÁBCOVÁ, R.:** *Zbornik Matice srpske za slavistiku (Novi Sad) 39, 1990, 209-210 (sch.)* **HAUSER, P.:** *ČJL 40, 1989/90, č. 5, s. 190-191* **PLESKALOVÁ, J.:** *NŘ 73, 1990, 205-208*

**SEKANINOVÁ, E.:** *Slavica Slovaca (Bratislava) 25, 1990, 81-83 (sloven. )*

V. též č.: 136, 545, 609, 612, 627, 743, 750, 765,  
779, 882, 898, 901, 903, 994, 1075

## 5. 22 Morfologie

- 694 **CUMMINS, G. M. III:** The imperfectivizing formant  
- (c) -ěj- in Czech. - *Folia Slavica (Columbus, Ohio)*  
8, 1987 (1988), č. 2/3, s. 198-223 // Záz. podle  
BL 1988, 12471.
- 695 **ESVAN, F.:** Quelques remarques í propos de l'enclise  
et de la proclise en tchèque avec un regard particu-  
lier vers la copule. - In: *Probierni di morfosintassi*  
*delle lingue slavi: atti del lo seminario di studi te-*  
*nuto a Bagni di Lucca, 25 e 26 marzo 1988. Bologna*  
1988, 87-108 // Záz. podle BL 1988, 12490.
- 696 **FEDYK, L. S.:** K voprosu o morfoložičeskom var'jirova-  
nii v češskom literaturnom jazyke. - L'viv, L'vivs'k.  
gos. universitet im. I. Franko 1990, 15 s.  
// Dvoj tvary v gen. sg. masc. (-i. -a). - Záz. podle  
NovSovLit 1991: 3, 664.
- 697 **LEŠČAK, O. V.:** Pro kryteriji vydilennja onomasiolohič-  
noho typu "substanyvovana dija" v čes'kij movi. -  
*Problemy slov'janoznavstva (L'viv) 37, 1988, 66-71*  
// Záz. podle BL 1988, 12479.

V. též č.: 662, 663, 948, 1100, 1101

## 5. 23 Jednotlivé slovní druhy, jejich mluvnické kategorie a význam

- 698 **BOZDĚCHOVÁ, I.:** Ke stupňování složených přídavných  
jmen. - *NR 73, 1990, 241-248* K tomu táž a.: Poznám-  
ky ke stupňování složených přídavných jmen. - *JazAkt*  
27, 1990, 86-89

- 699 **JANDA, L. A.:** Pragmatic vs semantic uses of case. - In: *CLS 24: Papers from the 24th annual regional meeting of the Chicago Linguistic Society. Part I: The general session. Chicago 1988, 189-202, 3 obr., tab.* // České doklady. - Záz. podle *BL 1988, 2628.*
- 700 **KASAL, J.:** Zvratné sloveso a jeho pojetí v českých mluvnících. - *StBoh 5, 1989, 123-128, angl. res.* // Od mluvnice DOBROVSKÉHO po akademickou mluvnici.
- 701 **KOMÁREK, M.:** Místo okamžitých sloves v soustavě českého slovesného vidu. - *StBoh 5, 1989, 103-107, něm. res.* // Dvojice sloves typu: bouchnout-bouchat.
- 702 **LUDVÍKOVÁ, H.:** Some specific features of the semantics of adverbs. - *PSML 10, 1990, 49-64, 3 tab.* // Česká adverbia - sémantika, frekvence sémantických významů.
- 703 **ORDEGA, G.:** Propozycja opisu semantycznego czeskich verbów dicesndi. - In: *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 26. Warszawa 1990, 197-204* // Záz. podle *NovInLit 1990: 12, 484.*
- 704 **ŠTÍCHA, F.:** K užívání opisného pasíva v současné češtině. - *NR 73, 1990, 63-73.*
- 705 **ZIMOVÁ, L.:** Zájmenná příslovce ukazovací ve struktuře textu. - *JazAkt 27, 1990, 119-122* // Teze přednášky.
- 706 /HIRSCHOVÁ, M.: Česká verba dicendi v performativním užití. (Příspěvek ke zkoumání komunikativních funkcí výpovědi. ) - Olomouc 1988, 154 s. V. BČL 1988, 771/ Ref.: **MACHÁČKOVÁ, E.:** *NR 73, 1990, 204-205*
- 707 /MARVAN, J.: České stupňování. Degrees of comparison in Czech. - *Specimina Philologiae Slavicae, Supplement 17. München 1986, 232 s. V. BČL 1986, 584/ Ref.: **NEČEVA, M.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, Č. 6, s. 91-96 (bulh. )**
- 708 /ŠTĚPÁN, J.: Čas ve větě a textu. - *AUC-Philologica, Monographia 92. Praha 1987, 152 s. V. BČL 1987, 729/ Ref.: **HOFFMANNOVÁ, J.:** *NR 73, 1990, 95-99* **KOLÁŘOVÁ, I.:** *SaS 51, 1990, 248-249**
- V. též č.: 383, 529-531, 539, 540a, 541, 546, 617, 626, 629, 633, 638, 644, 645, 647, 650, 652, 653, 661, 668, 675, 676, 694, 709, 714, 724, 957, 1015, 1098, 1100, 1101, 1159, 1307



- 709 **ESVAN, F.:** Les positions relatives du verbe tchèque et de ses clitiques. - *Rivista di linguistica (Torino)* 1, 1989, 327-353, franc. res. // Záz. podle BL 1989, 15186.
- 710 **HLAVSA, Z.:** Some notes on ellipsis in Czech language and linguistics. - *Studi italiani di linguistica teorica ed applicata* 19, 1990, 377-387 // Obecný problém elipsy a elipsa v češtině, diskuse vzhledem k českým syntaktickým koncepcím.
- 711 **KARLÍK, P.:** Podmínková souvětí v mluvnickém aktu. - *NŘ 73, 1990, 188-195*
- 712 **ŠTĚPÁN, J.:** K některým transformacím podřadného složitého souvětí. - *SaS 51, 1990, 16-20, angl. res.* // Problém transformace někt. podřadných souvětí složitých s řetězovou závislostí vedlejších vět v podřadná složitá souvětí se souřadně spojenými vedlejšími větami. Jde o změny bez změny věcného obsahu souvětí.
- 713 **ŠTĚPÁN, J.:** K užívání substantiv důvod a důsledek ve funkci výrazu proto. - *NŘ 73, 1990, 52-54 (Drobnosti)* // Spojení z toho důvodu, v důsledku toho.
- 714 **ULIČNÝ, O.:** Instrumental v struktuře české věty. Příspěvek k popisu pádového systému v češtině. - Autoreferát kand. práce. Praha, ÚVTEI 1990, 39 s., něm. res. (rozmn. )
- 715 /GREPL, M. - KARLÍK, P.: Skladba spisovné češtiny. - Praha 1986, 474 s. V. BČL 1986, 602/ Ref.: **ŠTÍCHA, F.:** *SFFBU A 37/38, 1989/90, 165-170*
- 716 /SVOBODA, A.: Kapitoly z funkční syntaxe. - Spisy PF v Ostravě 66. Praha 1989, 159 s. V. BČL 1989, 815/ Ref.: **UHLÍŘOVÁ, L.:** *PhilPrag 33, 1990, č. 4 - ČMF 72, 1990, 22-24*
- 717 /SVOBODA, K.: Kapitoly z vývoje české syntaxe, hlavně souvětí. - *AUC-Philologica, Monographia C, 1988.* Praha 1988, 243 s. V. BČL 1988, 797/ Ref.: **MACHÁČKOVÁ, E.:** *NŘ 73, 1990, 254-257*
- 718 /ŠTÍCHA, F.: Současný český jazyk. Význam a konkurence v syntaxi. - Praha 1989, 106 s. V. BČL 1989, 821/ Ref.: **HOMOLÁČ, J.:** *ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, s. 157*

719 /UHLÍŘOVÁ, L.: Knížka o slovosledu. - Praha 1987,  
160 s. V. BČL 1987, 752/ Ref.: **DANEŠ, F.:** NR 73,  
1990, 74-79 **SVOBODA, A.:** SaS 51, 1990, 249-251

V. též č.: 80, 141, 142, 525-527, 537, 540, 542, 549,  
632, 646, 649, 660, 663, 669, 676, 695,  
702, 720, 891, 892, 943

#### 5. 25 Lingvistika textu

720 **HRDLIČKOVÁ, H.:** Odstavec jako segment textu I, II.  
ČJL 40, 1989/90, č. 9, s. 337-349; č. 10, s. 394-401

V. též č.: 705, 986, 989

#### 5. 30 Obecné otázky

V. též č.: 161, 603, 640, 674, 686, 690, 992, 1121

#### 5. 31 Lexikologie

721 **BLUSZCZ, A.:** Argument locus i jego leksykalne wyzna-  
czniki w języku czeskim. - *Slavia Occidentalis* 46/47,  
1989/90, 1-7 // Výrazy vyjadřující místní vztahy  
v současné češtině. - Záz. podle LLBA 25, 1991,  
9108719.

722 **NĚMEC, I.:** Die Prinzipien der Sprachentwicklung und  
deren Anwendung in der tschechischen historischen  
Lexikologie. - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989,  
143-154 // Stručný přehled vývoje české historické  
lexikologie od 19. stol. až po současnou práci na sta-  
ročeském slovníku.

723 **TEPLJAKOV, I. M.:** Typy smyslovoji struktury kilkisnych  
frazelohizmiv ta jich znakova funkcija u čes'kij mo-  
vi. - In: *Problemy slov'janoznavstva* 37. L'viv 1988,  
41-47 // Záz. podle BL 1988, 12568.

- 724 **VLKOVÁ, V.:** Příspěvek k analýze multiverbálních spojení typu Provádět rekonstrukci. - *SaS 51, 1990, 1-15, rus. res.*
- 725 /**FILIPEC, J. - ČERMÁK, F.:** Česká lexikologie. - Praha 1985, 281 s. V. BČL 1985, 795/ Ref.: **STOJCEV, S.:** *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 3, s. 95-97 (bulh. )*
- V. též č.: 547, 548, 622, 793, 941
5. 32 Lexikografie
- 726 **HENSCHEL, H.:** Zur Darstellung der Phraseologie in tschechischen Vörterbüchern der Gegenwart. - In: *Beiträge zur Lexikographie slawischer Sprachen - Linguistische Studien 147. Berlin 1986, 141-148 // Záz. podle BL 1989, 15234.*
- 727 **JANEV, L.:** Upotreba na polonizmito ot rečnika na JUNG-MANN v sávremenija češki ezik. - *Naučni trudove. Plovdivski universitet "Paisij Chilendarski" (Plovdiv) 25, 1987, 115-119 // Záz. podle BL 1988, 12521.*
- 728 **JEDLIČKA, A.:** Za dveťe linii v razvitieto na češkata leksikografija. - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 185-189, rus. a angl. res. // Rozbor tzv. intelektualizace, projevující se ve slovní zásobě zejm. pojmovými a terminologickými komponenty. Na materiálu JUNMANNOVA česko-německého slovníku.*
- 729 **JUNGMANN, J.:** Slovník česko-německý. Díl II. K-0; díl III. P-R; díl IV. S-U; díl V. W-Ž. - 2. nezm. vyd. Editor: **J. PETR.** - Praha, Academia 1990, 1031 + 974 + 844 + 988 s.:: *Tschechisch-deutsches Wörterbuch. // Reprint 1. vyd. z let 1836-1839.*
- 730 **KROULÍK, B. - KROULÍKOVÁ, B.:** English-Czech dictionary of idioms. - Toronto, Moravia Press 1986, XII + 515 s. Ref.: **FRONEK, J.:** *Scottish Slavonic Review (Glasgow) 12/13, 1989, 216-217 (záz. podle BL 1989, 12779)*
- 731 **MAŃCZAK-WOHLFELD, E.:** Zapożyczenia angielskie w słowniku J. JUNGMANNA. - *Sprawozdania z posiedzeń Komisji (Wrocław) 31, 1987 (1989), č. 2, s. 40-41* Též in: *Slavia Occidentalis (Warszawa) 46/47, 1989/90, 115-119 // Záz. podle BL 1989, 15250 a LLBA 25, 1991, 9109078.*

- 732 **MOJSEJENKO, V. Ju.:** 'Češ'ko-niniec'kyj slovnyk" J. JUNG-MANNA jak važlyve džerelo zbaħaćennja slovnykovoho skladu slov'jans'kych literaturnych mov na počatkovij stadiji ich formuvannja v XIX st. - In: *Problemy Slov'janoznavstva* 41. L'viv 1990, 76-82 // Záz. podle *NovSovInLit-Čechosl.* 1991: 8, 197.
- 733 **ORŁÓŚ, T. Z.:** Leksyka pochodzenia słowiańskiego w słowniku i przekładach Józefa JUNGMANNA. - *Sprawozdania z posiedzeń Komisji (Wrocław)* 31, 1987 (1989), č. 2, s. 39-40 // Záz. podle *BL* 1989, 15260. - K tomu taž a.: Leksyka słowiańska w przekładach Josefa JUNGMANNA. - *Slavia Occidentatis (Warszawa)* 46/47, 1989/90, 133-141 // Záz. podle *LLBA* 25, 1991, 9108618.
- 734 **SHORT, D.:** The treatment of the verbs of motion in Josef JUNGMANN's *Slovník česko-německý (Czech-German dictionary)*. - *Sprawozdania z posiedzeń Komisji (Wrocław)* 31, 1987 (1989), č. 2, s. 42 // Záz. podle *BL* 1989, 15250.
- 735 Staročeský slovník. Zprac. autor. kolektiv odd. pro dějiny českého jazyka Ústavu pro jazyk český ČSAV za vedení **J. PEČÍRKOVÉ**. Hlavní redaktor: **J. PETR**. Vědecký redaktor: **E. MICHÁLEK**. Sešit 19: Pomysliťi-postava. - Praha, Academia 1990, s. 641-800:: *Alttschechisches Vörterbuch, Heft 19.* // Seš. 18 v. *BČL* 1989, 843. - Hesla v tomto sešitu zpracovali: **J. DANHELKA, A. FIEDLEROVÁ, M. HOMOLKOVÁ, J. HORÁLEK, A. HŮLOVÁ, V. CHLÁDKOVÁ, J. KOUBA, M. LAICHTEROVÁ, M. NEDVĚDOVÁ, P. NEJEDLÝ, I. NĚMEC, M. OPAVOVÁ, J. PEČÍRKOVÁ, J. PETR, J. POVEJŠIL, E. PROCHÁZKOVÁ, Z. TYL.**
- 736 **STICH, A.:** Pewne socjolingwistyczne aspekty słownika JUNGMANNA. - *Sprawozdania z posiedzeń Komisji (Wrocław)* 31, 1987 (1989), č. 2, s. 42-43 // Záz. podle *BL* 1989, 15387.
- 737 *Taschenwörterbuch Deutsch-Tschechisch.* Bearb. von **F. VIDIMSKÝ** und **B. MENCÁK**. - 19., unveränd. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1989, XXIII + 294 s. // Záz. podle *Wissen + Können - Germanistik* 1990, s. 34.
- 738 **ZIELIŃSKI, M.:** Konzeption zur lexikographischen Beschreibung appellativer Substantive in der tschechischen Sprache der Gegenwart. - In: *Beiträge zur Lexikographie slawischer Sprachen - Linguistische Studien* 147. Berlin 1986, 51-57 // Záz. podle *BL* 1989, 15276.
- 739 /JUNGMANN, J.: *Slovník česko-německý. Díl 1. - 2. vyd.* Praha 1989, 38 + 852 s. v. *BČL* 1989, 838/ Zpr.: **SMETANOVÁ, Z.:** *ČJL* 41, 1990/91, č. 1/2, s. 80

- 740 /ORŁOŚ, T. Z.: Polonizmy w czeskim jezyku literackim. - Kraków 1987, 388 s. V. BČL 1988, 817/ Ref.: **TEMA**, B.: *JazAkt* 27, 1990, 46-47
- 741 /Slovník české frazeologie a idiomatiky. Výrazy ne-slovesné. - Praha 1988, 511 s. V. BČL 1988, 818/ Ref.: **HENSCHEL**, H.: *Zeitschrift für Slawistik* (Berlin) 35, 1990, 305-308 (něm. )
- 742 /TĚŠITELOVÁ, M. - PETR, J. - KRÁLÍK, J.: Retrográdní slovník současné češtiny. - Praha 1986, 502 s. V. BČL 1986, 644/ Ref.: **DJULGEROVA**, G.: *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija)* 15, 1990, č. 1, s. 96-98 (bulh. ) **MÜLLER**, K.: *Fremdsprachen* (Berlin) 33, 1989, 206-207 (něm., záz. podle *BiblDDR-Nachtrag* 1989, s. 18)
- V. též č.: 165, 166, 550, 618, 672, 753, 760, 786, 849, 870, 925, 993, 994, 1008
5. 33 Původ a význam jednotlivých slov a rčení
- 743 **BLATNÁ, R.:** Zvukomalebný základ názvů některých hudebních nástrojů. - *JazAkt* 27, 1990, 82-85 // Názvy hudebních nástrojů vzniklé reduplikací onomatopoického kořene: buben, kolokol, dudy, píšťala.
- 744 **BOZDĚCHOVÁ, I.:** O vekslu. - *NŘ* 73, 1990, 105-108 (*Drobnosti*) // Slovo veksl a výrazy příbuzné, výraz znám už ze staré češtiny. Proměny významu.
- 745 **ECKERT, R.:** Zur Deutung einiger alttschechischer Wörter aus dem Bereich der Waldinkerei. - *Slavia* 59, 1990, 397-406 // Stč. výrazy z oblasti sběru divokého medu: leša, leše, lešba, lešácký, lešák. Též k výrazu brť a odvozeným.
- 746 **HLAVSA, Z.:** Briefing. - *NŘ* 73, 1990, 219 (*Drobnosti*)
- 747 **HORÁLEK, J.:** Oběť. Nejde jen o slova. - *Přítomnost* (Praha) 1990, č. 3, s. 23 // Etymologie slova oběť. - Záz. podle výstřižku.
- 748 **HŮLOVÁ, A.:** Sémantická analýza staročeského slova potvora. - *JazAkt* 27, 1990, 80-82
- 749 **MICHÁLEK, E.:** Ze staročeského slovníku. Stč. hrot multrum. - *LF* 113, 1990, 144-145, něm. res. // Dvojice slov v Bohemáři, výklad. Slovo "hrot" má šíře užívaný synonymní výraz "diežka".

- 750 **NĚMEC, I.:** Masarykovy výrazy spjaté s budováním demokratického státu. - *NR 73, 1990, 169-173* // Pojetí někt. výrazů u MASARYKA, např. nacionalismus, demokracie. Masarykem užívané výrazy v politické praxi, např. státnost, nestátní, odrakouštět, parvenuovství. Masarykem vytvořené neologismy.
- 751 **NOVOTNÝ, M. (-nov-):** Když se řekne... komunikace. - *ABC mladých techniků a přírodovědců (Praha) 34, 1990, č. 11 - příloha děčko D 7* // Poznámka: Uvedená rubrika byla v celém ročníku pouze v tomto čísle.
- 752 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, L. (LON):** Co jsou remonštangle a nemoštandle? - *Zemědělské noviny (Praha) 1990, z 25. 5. (Zajímá vás)* // Tyče označující trigonometrický bod.
- V. též č.: 594, 610, 727, 853, 854, 909, 924, 927, 1057
5. 34 Terminologie. Obecné otázky a celkové práce
- 753 **SUKOVÁ, V.:** Klasifikace řemesel v lexikografické práci. - *Muzejní a vlastivědná práce 28 (98), 1990, 235-237* // Terminologie starých řemesel.
- V. též č.: 1325
5. 35 Terminologie společenských věd
- 754 **CENEK, S.:** Některé pojmy z teorie literární výchovy III, IV. - *ČJL 40, 1989/90, č. 10, s. 409-414; 41, 1990/91, č. 1/2, s. 35-40* // Předcházející části v. BČL 1989, 879.
- 755 **ČAPEK, J.:** Některé teoretické problémy interpretace textu právních normativních aktů. - *SlavPrag 32, 1988, 55-63*
- 756 **HUBINGER, V.:** K vymezení a užití termínu lid v etnografii. - *ČL 77, 1990, 40-47, něm. res.*
- a
- 757 **MUCHA, L. (L. M. )::** Matematická geografie - planetární geografie. - *OZ 31, 1990, 197-198 (Zprávy)* // Termín matematická geografie pro vstupní geografickou disciplínu.

- 758 **MUCHA, L. (L. M. )**: Vexilologie. - *OZ 31, 1990, 198-199 (Zprávy)* // O pojmenování pomocné vědy historické - zabývá se studiem vlajek a praporů.
- 759 **ŠIMEČEK, V.**: Sémantika pojmů-termínů "lingvopedagogika", "lingvodidaktika", "lingvometodika". - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 147-149*
- 760 **ZIMOVÁ, J. - KONÍČKOVÁ, N.**: Příruční rusko-český slovník obecné, obecně vědní a obecně právní slovní zásoby v právnických textech. Na základě statistické analýzy vybraného souboru textů. Díl 1. a 2. - Praha, SPN 1989, 498 s. (rozmn. ):: Handwörterbuch der russisch-tschechischen Rechtsterminologie. Bd. 1, 2. // Vydala UK Praha. - Záz. podle *BK-ČK 1990, 782-3.*
- 761 /PECH, K.: Normalizované termíny v oblasti VTEI, bibliografie, knihovnictví a příbuzných oborů. - Praha 1986, 179 s. V. BČL 1986, 683/ Ref.: **BLEHA, J.**: *Informační bulletin SBI 1987, č. 2, s. 27 (záz. podle Bibl. knih. 1987, 71)*
- 762 /VONDRUŠKA, V. - KOPŘIVOVÁ, V. - GRULICH, T.: Etnografický slovník. Domácí kuchyňské nářadí, nádobí a náčiní. - Praha 1987, 70 s. V. BČL 1987, 806/ Ref.: **SKRUŽNÝ, L.**: *ČL 77, 1990, 234-245*
- V. též č.: 71, 266, 468, 616, 951, 1219
5. 36 Terminologie matematických, fyzikálních, chemických a přírodních věd
- 763 **DOUBKOVÁ, J. - VÍTEK, L.**: Terminologický úvod do chemie. - Vyd. UK pro posluchače středisek ústavu jazykové a odborné přípravy zahraničních studentů. Praha, SPN 1989, 50 s. (rozmn. ):: Terminologische Einführung in die Chemie. // Základní učebnice českého chemického názvosloví pro cizince. - Záz. podle *BK-ČK 1990, 862.*
- 764 HADAČ, E.: Environmentalisika??? - *Vesmír (Praha) 69, 1990, č. 1, s. 31* // Nově zaváděný pojem-termín pro ekologii lidí. Výklad.

- 765 **KRATOCHVÍLOVÁ, I.:** Kompozita v české botanické nomenklatuře doby střední a současné. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 133-140, něm. res.* // Na materiálu z MATHIO-LIHO Herbáře. Novočeský stav podle knih Naše květiny (1973) a Barevný atlas rostlin (1983).
- 766 **MUSIL, R.:** Některé problémy vyjadřování a komunikace v geologických vědách. - In: *Úloha metafory... Praha 1990, 97-100* // Významová stránka geolog. terminů.
- 767 /Česko-anglický chemický slovník. Sest. K. BLÁHA aj. - Praha 1989, 515 s. V. BČL 1989, 896/ Ref.:  
**KOPECKÁ, L.:** *Collection of Czechoslovak Chemical Communications 55, 1990, 595-596* (zázn. podle BK-ČČ 1990, 14851) **ŠVEC, F.:** *Chemické listy 84, 1990, 106* (zázn. podle BK-ČČ 1990, 10223)
- V. též č.: 477, 1465
5. 37 Terminologie technických a průmyslových oborů
- 768 **ZÁVODSKÝ, K.:** Terminologie má být i logická. - *Letecký obzor 32, 1989, č. 6, s. 186* // Terminologie civilního letectví. - Zázn. podle BK-ČČ 1990, 10950.
- V. též č.: 613, 667
5. 38 Terminologie zemědělství, zemědělských a lékařských věd
- 769 **ADLAFOVÁ, A.:** Vznik a vývoj lékařské terminologie. *Časopis lékařů českých 128, 1989, č. 24, s. 762-763* // Zázn. podle čas. *Dějiny věd a techniky 1992, č. 1, S. 52.*
- 770 **ČADSKÝ, V.:** K novým úkolům v oblasti lékařské terminologie. - *Zdravotnická dokumentace 26, 1987, č. 3/4, s. 171-173* // Zázn. podle *Bibl. knih. 1987, 5.*
- 771 **MELICHAR, M.:** Historický vývoj některých terminů odvozených od základu lék. - *Farmaceutický obzor 59, 1990, č. 6, s. 275-278* // Zázn. podle *SNB-Čl 1990, 21244.*



- 772 **PALÁT, K. - MELICHAR, B. - KŇAŽKO, L.:** Slovní spojení "léčivé látky" ve farmaceutické terminologii. - *Farmaceutický obzor* 59, 1990, č. 7, s. 309-311 II Záz. podle SNB-ČI 1990, 21287.
- 773 **VORÁČEK, J.:** Latinské a řecké prvky v odborném jazyku. - *CJ* 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 161-164 // Na příkladu zemědělské terminologie.
- V. též č.: 536
5. 39 Terminologie ostatních oborů
- 774 **HASIL, J.:** Rockfest a jazztival. - *NŘ* 73, 1990, 108-110 (*Drobnosti*) // K terminologické a pojmenovací stránce populární hudby. Podle možnosti tvořit české názvy, srozumitelné.
- 775 **MACHOVÁ, S. - MINIHOFFER, O.:** Základní terminologie z expertních systémů. - In: *Aples' 90. Sborník referátů. České Budějovice 1990, 183-199* // Záz. podle i 33, 1991, 76.
- 776 **MARTINCOVÁ, O. - VLKOVÁ, V.:** Programovací jazyky. - *NŘ* 73, 1990, 104-105 (*Drobnosti*) // Názvy programovacích jazyků přejaté z angličtiny, typ ALGOL. BASIC. COBOL. jejich skloňování v českém textu a způsob psaní.
- 777 **MINIHOFFER, O.:** Anglicko-český výkladový slovník výpočetní techniky. - Praha, SNTL 1990, 248 s.: English-Czech Computer Vocabulary. Ref.: **ŠKANDERA, B.:** *Čs. informatika* 32, 1990, 272-273
- 778 **MINIHOFFER, O. - KRATOCHVÍLOVÁ, J.:** Česko-anglický slovník výpočetní techniky. - 2. vyd. Praha, SNTL 1990, 335 s.: Czech-English Computer Dictionary. Zpr.: **ŠKANDERA, B.:** *Čs. informatika* 32, 1990, 313
- 779 **SKALICKÝ, B.:** Notafilie. - *NŘ* 73, 1990, 223 (*Drobnosti*) // Nauka o papírových platidlech. Výklad termínu a tvorba odvozenin.
- 780 Software a hardware. - *Rozhlas R 90 (Praha) 1990, č. 2 (8. -14. 1. ), S. 3 (Malá škola ekonomiky)* // Výklad termínů z oblasti rozvoje výroby a využívání zařízení řízených programem. Oblast programování.

- 781 **STRNAD, J. - VALENTA, V.:** Počítačový slabikář. - *Rozhlas R 90 (Praha) 1990, č. 1, 6, 9, 10, 11, 14, 15, 20, 22, 28 a 29, vždy na s. 14* // Seriál vysvětlující základní pojmy z oblasti výpočetní techniky. Připojen slovníček výpočetní techniky.
- 782 **VODIČKOVÁ, H.:** Jak dále s "informatikou"? - *Čs. informatika 32, 1990, č. 1, s. 16-18 (Terminologická hlídka)* // Termín informatika a jeho obsah.
- 783 **/SERAFÍNOVÁ, D. a kol.:** Terminologický slovník žurnalistiky slovensko-česko-rusko-anglicko-nemecko-francúzsky. - Bratislava 1989, 388 s. V. BČL 1989, 936/ Ref.: **DIVĚKYOVÁ, G.:** *Knižnice a vedecké informácie (Martin) 22, 1990, 24-25 (sloven. )* **HORECKÝ, J.:** *Otázky žurnalistiky (Bratislava) 33, 1990, 96-98 (sloven. )* **MASAR, I.:** *Kultúra slova (Bratislava) 24, 1990, 177-180 (sloven. )*
- V. též č.: 476, 1179, 1216, 1219
5. 40 Obecné otázky a celkové práce
- 784 **KREJČOVÁ, D.:** Poznámka k jazykové hranici na mapách v tomto díle. - In: *Počátky českého národního obrození. Společnost a kultura v 70. až 90. letech 18. století. Praha 1990, 318* // Rekonstrukce české jazykové oblasti v uvedeném období.
- 785 **PORÁK, J.:** Český jazyk. - In: *Počátky českého národního obrození. Společnost a kultura v 70. až 90. letech 18. století. Praha 1990, 233-240, mp.* // Nástin jazykového vývoje v tomto období.
- V. též č.: 594, 602, 603
5. 41 Jednotlivá období, osobnosti, díla
- 786 **HUBÁČEK, J.:** Expresivní výrazy v Postille Jana ROKYCANY. - *LF 113, 1990, 314-322, něm. res.* // Mistr Jan ROKYCANA, 1395-1471, homilie ve 2 sv. jeho Postilly.

- 787 **HUBÁČEK, J.:** Stati o jazyku a stylu J. A. KOMENSKÉHO. - Studie ČSAV č. 16. Praha, Academia 1990, 117 s., něm. res.: Abhandlungen über der Sprache und Stil Comenius'. // Komenského čeština: asyndetické spojování vět, slovní řetězce, lexikální zápor, výrazy expresivní.
- 788 **KEIPERT, H.:** Tschechisch, Griechisch, Lateinisch und Deutsch: Sprachprobleme bei Václav PÍSECKÝ. - In: *Studien zum Humanismus in den böhmischen Ländern. Köln 1988, 303-340, čes. res.* // Analýza jazyka Václava PÍSECKÉHO, 1482-1551, v jeho překladu Isocrata "Spis Izokrata k Demonikovi napomenutelný", Praha 1517. - Záz. podle *BL 1989, 1169 a Years's Work... 51, 1990, 912.*
- 789 **KOPECKÝ, M.:** Nový zákon v "Manuálníku" J. A. KOMENSKÉHO. - In: *Filologia e letteratura nei paesi slavi. Studi in onore di Santre Graciotti. Roma 1990, 565-573* // Poměr Manuálníku k textu Kralické bible, čtvrtý Komenského postup při přejímání kralického textu. - Záz. podle *WH 44, 1992, 137.*
- 780 **LUTTERER, I.:** K oživení zájmu o češtinu biblického překladu. - *SlavPrag 34, 1990, 163-168* // Poukaz na přímé i nepřímé zásluhy B. HAVRÁNKA o lepší poznání bibličtiny jako klíče k poznání českého středověkého literárního myšlení.
- 791 **MAREŠ, F. V.:** Hospodine, pomiluj ny. - In: *Lexikon des Mittelalters, Bd. IV, Lief. 10, kol. 137-138. München-Zürich 1990* // Slovníkové heslo. - Záz. podle *Almanach ÖAW Wien 1990, bibl. s. 130.*
- 792 **MARTÍNEK, J.:** Die Einstellung der böhmischen Humanisten zu den Nationalsprachen. - In: *Studien zum Humanismus in den böhmischen Ländern. Köln 1988, 291-302, čes. res.* // Vztah českých humanistů k národním jazykům, humanistická perioda - užití češtiny a němčiny vedle latiny v literárních dílech té doby. - Záz. podle *BL 1989, 1170 a Year's Work... 51, 1990, 912.*
- 793 **MICHÁLEK, E.:** K slovům přejatým z latiny v českém jazyce J. A. KOMENSKÉHO. - *LF 113, 1990, 204-205, něm. res.*
- 794 **OBERPFLACER-JÍLEK, F.:** Krása bible Kralické. - *Křesťanská revue 57, 1990, 129-131* // Esej, přetisk, pramen neuveden.
- 795 **PÁNEK, J.:** Paměti českého šlechtice z poloviny 16. století ("Sarmacie" Jana ZAJÍCE z Házmburka). - In: *Folia historica Bohemica 14. Praha 1990, 17-98, obr., něm. res.* // Rozbor díla, poznámky. Na s. 37-83 edice českých psaných pamětí Jana ZAJÍCE z Házmburka z r. 1553 podle rkp. Národní knihovny ve Vídni, sign. Cod. Vindob. 8091.

- 796 **SCHAEKEN, J.:** Die tschechisch-kirchenslavischen Pater-Glossen (St. Georg-Glossen, Prager Glossen). - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989, 159-191 // Rozbor, edice A. PATERY (1878), poznámky k nové edici. Historie glosů, jejich jazyková stránka, pravost. Vydavatelská pozn. Nová edice na s. 169-188.
- 797 **SCHAMSCHULA, V.:** "Oráč z Čech" a "Tkadleček". (Nový pohled na jejich vztah. ) - *ČČH* 88, 1990, 824-833 // Otázka archetypu, dalších redakcí, vzájemného vztahu, prapůvodní verze. - Převzato z čas. *Bohemia* 23, 1982, 307-317: Der "Ackermann aus Böhmen" und "Tkadleček". Ihr Verhältnis in neuer Sicht. Přel. **D. VOJTÍŠEK.**
- 798 **SVÁTEK, J.:** Krnovský minorita Mikuláš z KOZLÍ a jeho vědecké dílo. - *ČMM* 109, 1990, 235-253, něm. res. // Mikuláš z KOZLÍ (Frater Nicolaus de Cosil, de Cosla, Nicolaus dictus Cosel), autor skladeb v konvolutu Univerzitní knihovny ve Vratislavi sign. I Q 466 z let 1416-1423. Popis památky, rekonstrukce životní dráhy autora a edice nejzajímavější skladby rkp. konvolutu - stč. básně zv. píseň o bydžovských ševcích.
- 799 **ŠVÁB, M.:** Besermené a ti druzí v české Alexandreidě. (K dataci skladby. ) - *LF* 113, 1990, 146-150 // České hapax legomenon Besermené (nom. pl. ) doloženo pouze v Alexandreidě ve významu "mohamedáni". Rozborem pojmenování dochází a. k dataci stč. Alexandreidy do sklonku 13. století. - Publikováno z autorovy pozůstalosti.
- 800 **VINTR, J.:** Die älteste Bezeichnung der Přemyslidin Agnes als Heilige in einer Admonter Handschrift des XIV. Jahrhunderts. - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 145-149 // O českých přispících v latinské sbírce kázání (rkp. 586) v knihovně benediktinského opatství Admont ve Štýrsku.
- 801 **VINTR, J.:** Lexikalische Einflüsse des Prager glagolitisch-kroatischen Emaus-Klosters im alttschechischen Psalter. - In: *Croatica, Slavica, Indoeuropaea* - *Wiener Slavistisches Jahrbuch, Ergänzungsband* 8. Wien 1990, 269-274 // Charvátsko-hlaholské vlivy šířící se z emauzského kláštera v Praze, vliv na stč. překlad žaltáře, nejsilnější v 70. až 80. letech 14. stol., nejpatrnější v žaltáři kapitulním.
- 802 **VOIT, P.:** K českému básnictví předbělohorské doby - Život a putování sv. Kryštofa. - *ČLit* 38, 1990, 419-424, rus. res. // Veršovaná skladba Život a putování o velikém s. Kryštoforu z roku 1601, český text v rozsahu 1048 veršů, v SVK České Budějovice, fond z Vyššího Brodu. Rozbor díla.

803 /MICHÁLEK, E.: Česká slovní zásoba v KLARETOVÝCH slovnících. - Praha 1989, 120 s. V. BČL 1989, 955/ Ref.: **VINTR, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 263-265 (něm. )

V. též č.: 594, 683, 684, 784, 785, 808, 1036, 1155

5. 42 Materiál pro studium vývoje češtiny, jeho edice

804 **BIEDER, H.:** Tschechische handschriftliche Bibelfragmente des 17. Jahrhunderts in der Universitätsbibliothek Salzburg. - *Anzeiger für slavische Philologie (Graz)* 20, 1990, 75-102, 5 obr. příl. // Popis rukopisů a edice stč. fragmentu Siracha (rkp. o 11 listech kol r. 1600). Jazykový komentář, textové předlohy a porovnání, poznámky, bibliografie.

805 **BOMBERA, J.:** Registra statku Vranova Lhota z roku 1596. - *VVM* 42, 1990, 207-211, něm. res. // Edice registrů k r. 1596, 26 stran rkp., česky psaných. Jmenný materiál (příjmení osedlých) a lexikální materiál (názyvy zeměděl. plodin, dobytka, měř, vah atd. ).

806 **BUDOVEC z Budova. Václav:** Antialkorán. K vyd. přípr., předmluvu napsala, poznámkami a vysvětlivkami, ediční poznámkou, slovníčkem a rejstříkem opatřila **N. REJCHRTOVÁ.** - Živá díla minulosti, sv. 108. Praha, Odeon 1989, 435 s. // Edice spisu českého šlechtice, politika a literáta Václava BUDOVCE z Budova, 1551-1621. Česky psaný protiturecký spis z r. 1593, tiskem vyšel r. 1614 v tiskárně Jiříka Závěty ze Závěřic v Praze na Starém Městě. Edice podle exempláře v KNM 37 B 4.

807 Česká středověká lyrika. K vyd. přípr. a úvodní studii napsal **J. LEHAR.** - Praha, Vyšehrad 1990, 406 s. :: *Böhmische mittelalterliche Lyrik.* // Edice 96 středověkých lyrických textů, česky psaných, z nejstarších dochovaných rukopisů (od písně Hospodine, pomiluj ny po 15. stol. ). Předmluva, s. 15-119, vlastní edice, s. 123-273, ediční pozn., s. 277-388.

808 **KOLÁR, J.:** České znění Cesty do Jeruzaléma Martina KRIVOÚSTĚHO. - In: *Strahovská knihovna 18/19, 1983/84. Praha 1990, 67-95* // Pojednání s edicí českého překladu ze 16. stol. - Zpr.: **REJCHRTOVÁ, N.:** In: *Folia historica Bohemica* 14. Praha 1990, 445-447

- 809 **Království** dvojího lidu: české dějiny let 1436-1526 v soudobé korespondenci. K vyd. přípr. **P. CORNEJ.** - Živá díla minulosti, sv. 107. Praha, Odeon 1989, 478 s., obr.:: Tschechische Geschichte ira Zeitraum 1436-1526 in der zeitgenössischen Korrespondenz. // Záz. podle *BL* 1989, 15407.
- 810 **KUBÍKOVÁ, A.:** Rožmberské kroniky krátký a sumovní výtah. IX. kap. Vok II. z Rožmberka a jeho bratři; X. kap. Jošt III. z Rožmberka a jeho bratři; XI. kap. Vilém a Petr Vok z Rožmberka (poslední Rožmberkové). - *JSH* 59, 1990, 26-43, 81-96, 150-164, něm. res. // Pokračování edice textu z roč. 1989, v. *BČL* 1989, 969 (kap. V-VIII). Ukončeno.
- 811 Kuttenger Bibel - Kutnahorská Bible bei **Martin von TISNOV.** Hrsg. von **R. OLESCH** und **H. ROTHE.** Kommentare von **V. KYAS, K. STEJSKAL, E. URBÁNKOVÁ.** - Biblia Slavica. Serie 1: Tschechische Bibeln, Band 2. Kuttenger Bibel/Kutnahorská Bible, Kommentare. Paderborn-München-Wien-Zürich, Ferdinand Schöningh 1989, 612 oboustranných listů + 87 s., obr. příl. // Faksimile bible z r. 1489.
- 812 **PACNEROVÁ, L.:** Staročeský hlaholský zlomek Pasionálu sign. 1 Dc 1/19 z knihovny Národního muzea v Praze. - *LF* 113, 1990, 293-302, něm. res. // Zlomek (Soupis č. 189) původem z emauzského kláštera v Praze. Původní edice **A. PATERY** v *ČČM* 56, 1882, 522-527 neodpovídá dnešním edičním zásadám. Zde publikován nový přepis do latinky, kritický aparát a latinská předloha. Přihlédnuto k variantám z rkp. a některých prvotisků.
- 813 **PACNEROVÁ, L.:** Staročeský hlaholský zlomek Zlaté legendy sign. 1 Dc 1/20 z knihovny Národního muzea v Praze. - *LF* 113, 1990, 303-313, něm. res. // Původní edice **A. PATERY** v *ČČM* 71, 1897, 537-540 s označením, že jde o zlomek Pasionálu. Ve skutečnosti jde o část stč. překladu Zlaté legendy, a to líčení očistce sv. Patrika, rkp. z emauzského kláštera v Praze. Edice v novém přepisu do latinky s variantními čteními, kritickým aparátem a latinskou předlohou.
- 814 **SKUTIL, J.:** Torzo listinného bohatství archivu krále Jiřího a knížat Münsterberských ve Vratislavi. - *Časopis Slezského muzea - vědy historické, série B* (Opava) 39, 1990, 172-186, něm. res. // Na s. 184-185 edice česky psané listiny Kazimira, knížete těšínského a hlohovského, z r. 1513 a na s. 185-186 edice české listiny Ludvika krále z r. 1517. Doklad dobové úřední češtiny.
- 815 **STARÝ, V.:** Přehled výdajů Prachatic na stavbu městské radnice v letech 1570-71. (Výtah z register příjmů a vydání z let 1570-1571.) - *JSH* 59, 1990, 205-207 // Edice česky psaných zápisů.

- 816 **TECL, H.:** Drobný doplněk do listáře roku 1420. - *JSH* 59, 1990, 97-103, něm. res. // Edice česky psaného listu, komentář.
- 817 **TŘÍŠKA, J.:** Předhusitské bajky. - Praha, Vyšehrad 1990, 230 s.:: Vorhussitische Fabeln. // Edice latinských a českých textů před r. 1420, u latinských textů paralelní český překlad. - Zpr.: *Historický obzor* 1, 1990/91, č. 2, s. 64 **HOŠNA, J.:** *Lidová demokracie* (Praha) 46, 1990, č. 183 (8. 8. ), s. 5 **SIROVÁTKA, O.:** *Zlatý máj* 34, 1990, 502-503 **SKUTIL, J.:** *WM* 42, 1990, 447 - K tomu: (bd): O staré české literatuře. - *Naše rodina* (Praha) 1990, č. 25, s. 10 (rozhovor s **J. TRÍŠKOU** o jeho nově vydané knize *Předhusitské bajky*)
- 818 **VINTR, J.:** Corrigenda et addenda zu meinem Buch "Die älteste tschechische Psalterübersetzung" (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) Wien 1986. - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989, 209-211 // V. BČL 1986, 733.
- 819 **VOREL, P.:** K pardubickým stavitelům na počátku 16. století. - *Informační zpravodaj Klubu přátel pardubického muzea a kronikářů okresu Pardubice* 1989, č. 1/3, s. 9-13 // Na s. 12-13 edice dvou česky psaných listin z let 1508 a 1509 vztahujících se k cechu kameníků.
- 820 /Česká touha cestovatelská. Uspoř. S. BINKOVÁ a **J. POLI-SENSKÝ.** - Praha 1989, 396 s. V. BČL 1989, 966/ Zpr.: **L. B.:** *Věda a život* 35 (45), 1990, č. 3, s. 76 (Nové knihy)
- 821 /České husitské drama. Vyd. M. KOPECKÝ. - Živá díla minulosti. Praha 1986, 374 s. V. BČL 1986, 725/ Ref.: **HOSNA, J.:** *SCeH* 20, 1990, sv. 40, 117-124 **PALAS, K.:** *SFFBV* D 36/37, 1989/90, 117-118
- 822 /Historie o životu doktora Jana Fausta. Vyd. J. KOLÁR. - Praha 1989, 152 s. V. BČL 1989, 968/ Ref.: **REJCHRTOVÁ, N.:** *ČCH* 88, 1990, 606-607
- 823 /PACNEROVÁ, L.: Staročeské hlaholské zlomky. - Praha 1986, 132 s. V. BČL 1986, 730/ Ref.: **DEMJANOVIC, S.** - *Croatica* (Zagreb) 17 (24/25), 1986, 200-201 (zázn. podle *BL* 1988, 12645)
- 824 /Staročeská bible drážďanská a olomoucká. Díl 3. Genesis - Esdráš. Kritické vydání. Vyd. V. KYAS. - Praha 1988, 762 s., 12 obr. příl. V. BČL 1988, 932/ Ref.: **FIALOVÁ, E.:** *ČCH* 88, 1990, 156-157 **HOMOLKOVÁ, M.:** *NÉ* 73, 1990, 196-198 **SKUTIL, J.:** *WM* 42, 1990, 122-123 **VINTR, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989, 257-258 (něm. )

- 825 /Staročeská kronika tak řečeného DALIMILA. Vyd. J. DAŇHELKA, K. HÁDEK, B. HAVRÁNEK, N. KVÍTKOVÁ. - Praha 1988 a 1989, 612 + 604 s. V. BČL 1988, 933/ Ref.: **BLÁHOVÁ, M. (M. B.)**: ČČH 88, 1990, 149 **HILSCH, P.**: Bohemia (München) 31, 1990, 397-398 (něm.) **KVÍTKOVÁ, N.**: CJL 41, 1990/91. č. 1/2, s. 2-6 **VINTR. J.**: Wiener Slavistisches Jahrbuch 35, 1989, 258-260 (něm.)

V. též č.: 620, 765, 795, 796, 798, 1328

5. 43 Varia

- 826 **BOHATCOVA, M. a kol.**: Česká kniha v proměnách staletí. - Praha, Panorama 1990, 622 s., obr. a obr. příl. :: Geschichte des tschechischen Buches im Wandel der Jahrhunderte. // Dějiny české knihy od vzniku knihtisku, dějiny českého knihtisku a dějiny výtvarné ve spojení s knihtiskem. - Autoři: **M. BOHATCOVA, I. HLAVÁČEK, P. KNEIDL, J. KRÁSA a B. NUSKA.**
- 827 **BRTOVÁ, B.**: Dodatky ke Knihopisu českých a slovenských tisků od doby nejstarší až do konce XVIII. století z fondu Základní knihovny - Ústředí vědeckých informací ČSAV. - Vědecké informace ČSAV. Bibliografie 3. Praha, Základní knihovna - Ústředí vědeckých informací ČSAV 1990, 164 s. (rozmn.):: Nachtrag zur Bibliographie "Knihopis českých a slovenských tisků... ". // 121 záz.n., rejstříky.
- 828 **DUŠEK, L.**: Kronika tzv. BENEŠE Minority a její pokračovatelé. - In: *Minulostí Západočeského kraje 26. Plzeň 1990, s. neuvedeny* // Záz.n. podle Archivní časopis 1991, 242. - Narativní pramen českého středověku z přelomu 14. a 15. stol. Srovnání textu kroniky s dobovými českými narativními prameny.
- 829 **FIALA, J.**: Barokní balady a morytáty. - ČLit 38, 1990, 295-305, něm. res. // Souhrnné poučení o tomto druhu česky psané literatury, s ukázkami.
- 830 **FIALA, J.**: Umělá milostná lyrika ve starších kramářských tiscích. - StBoh 5, 1989, 33-46, 5 obr. příl., něm. res. // Tisky ze 17. -19. stol., ukázky.
- 831 **FREIDHOF, G.**: Sebastian MÜNSTER's "Cosmographia" und ihre tschechische Bearbeitung von 1554. - In: *Studien zum Humanismus in den böhmischen Ländern. Köln 1988, 441-466, čes. res.* // Záz.n. podle BL 1989, 15400.



- 832 **HEJNIC, J. und Mitarbeiter:** Bohemikale Drucke des 16. -18. Jahrhunderts. - Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bd. 17. München, Otto Sagner 1990, 56 s. // Záz. podle *Zeitschrift für slavische Philologie* 1990, 445.
- 833 Katalog prvotisků zámeckých a hradních knihoven v České republice. Zpracovali: **E. MACHÁČKOVÁ, P. MAŠEK, J. ŠIMÁKOVÁ, H. TURKOVÁ** za vedení **J. ŠIMÁKOVÉ**. - *Sborník Národního muzea v Praze. Řada C - Literární historie* 33, 1988 (vyšlo 1991), č. 3/4, 85 s.; 34, 1989 (vyšlo 1991), č. 1/4, 85-206; 35, 1990 (vyšlo 1991), č. 1/2, 207-268, něm. res. // Hesla: Abraham Ben-'Ezra až Zuthphanis, celkem 1007 záz.
- 834 **KEDELSKA, E.:** Pierwsze drukowane rozmówki polsko-czeskie. - *Slavia Occidentalis (Warszawa)* 44, 1990, 19-27 // Záz. podle *NovInLit* 1990: 11, 431.
- 835 **KOPECKÝ, M.:** Český humanismus. - *České myšlení*, sv. 14. Praha, Melantrich 1988, 282 s.: Humanismus in Bohmen. // *Český humanismus od 60. let 15. století do 20. let 17. století*, zaměřeno na vývoj české literatury tohoto období. - Záz. podle *BK-ČK* 1989, 2338. Ref.: **PETRÚ, E.:** *Slavia* 59, 1990, 95-96  
**PRAŽÁK, R.:** *ČLit* 38, 1990, 77-79
- 836 **KOPECKÝ, M.:** Člověk učený, ale hlava přenepokojná. (Ke 400. výročí smrti P. Kyrmezera. ) - *VVM* 42, 1990, 87-90 // Pavel KYRMEZER, nar. kol r. 1530 v Banské Štiavnici, zemř. 19. 3. 1589, evang. kněz a učitel, působil na Moravě. Autor tří divadelních her: *Komedia česká o bohatci a Lazarovi* (vyd. Jan Jičínský 1566), *Komedia nová o vdově* (vyd. Andreas Graudenc v Lito-myšli 1573) a *Komedia o Tobiášovi* (vyd. Fridrich Milichthaler v Olomouci 1581).
- 837 **KRÁSA, J.:** České iluminované rukopisy 13. -16. století. - Ed. *České dějiny*, sv. 68. Praha, Odeon 1990, 455 s., obr. a obr. příl.: *Böhmische illuminierte Handschriften im 13. -16. Jahrhundert.* // *Výtvarná publikace o nejkrásnějších českých středověkých rukopisech, jejich výtvarné stránce, s poznámkami k textové a provenienční problematice. Ukázky.*
- 838 **MAŠEK, P.:** Dvě varianty "Sentencie Philozophie" Brikciho z Licska. - *LF* 113, 1990, 49-51, něm. res. // Příspěvek k vydavatelské a tiskařské praxi poloviny 16. stol. Mistr BRIKČÍ z Licka (Licska), asi 1488-1543, dílo "Sententiae philosophiae de regimine et iudiciis hominum" - soubor vybraných latinských citátů s českými překlady, dochováno ve dvou variantách: vydání z r. 1540 u Jana Severýna a vydání z r. 1541 u Bartoloměje Netolického.

- 839 **NOVOTNÁ, J.:** Torzo českého vícehlasého graduálu. - *Hudební věda* 27, 1990, 201-216, angl. res. // Památka ve fondu knihovny metropolitní kapituly v Praze, utrakvistický graduál z konce 16. stol. Soupis latinských a českých incipitů na s. 207-216.
- 840 **PETRŮ, E.:** Inforraationsexplosion des 16. Jahrhunderts und genologisches System der tschechischen humanistischen Literatur. - In: *Studien zum Humanismus in den böhmischen Ländern. Köln 1988, 367-375* // Záz. podle *StBoh* 5, 1989, bibl. E. P. s. 27.
- 841 **POKORNÝ, J.:** Česká literární kultura. - In: *Počátky českého národního obrození. Společnost a kultura v 70. a 90. letech 18. století. Praha 1990, 240-248* // *Počátky české literární produkce nové doby.*
- 842 **SEIBT, F.:** Václavské legendy. - *ČČH* 88, 1990, 801-823 // Dvanáct václavských legend - devět latinských, tři slovenské, v četných rkp. a souhrnných pojednáních. Rozbor vlivů, okolností vzniku, odlišností, dobového kontextu atd. - Převzato z čas. *Bohemia* 23, 1982, 249-276. Přeložil **M. POLÍVKA.**
- 843 **ŠTĚPÁNEK, V.:** Z dějin obrozenecké literatury. - Kritické rozhledy. Velká řada, sv. 55. Praha, Čs. spisovatel 1988, 215 s.: *Geschichte der tschechischen Literatur der nationalen Wiedergeburt.* // Vývoj české literatury doby obrození, od 80. let 18. století do 40. let 19. století. - Záz. podle *BK-ČK* 1988, 3422.
- 844 **URBAN, Z.:** K dějinám českých kalendářů 16. -18. století. - *PráceDS* 14, 1990, 173-191 // Mj. k básnickým pokusům publikovaným v kalendářích, k jejich jazykové stránce.
- 845 **VOIT, p.:** Nad rukopisy a starými tisky Státní knihovny ČSR v Praze. - *Čtenář* 42, 1990, č. 1, s. 10-12
- 846 **VŠETIČKA, F.:** Kompozice KOMENSKÉHO písně Ó ve všech svých divný nám skutcích, Bože. - *LF* 113, 1990, 200-203, něm. res. // Komenského Kancionál z r. 1659, píseň "Pobožné matroně v čas těhotnosti" v odd. Písně k užívání jiným osobám podle stavu, věku a povolání.
- 847 /**TŘÍŠKA, J.:** Pražská rétorika - Rhetorica Pragensis Praha 1987, 271 s. V. BČL 1988, 960/ Ref.: **KRAUS, J.:** *SaS* 51, 1990, 167-169

V. též č.: 318, 615, 623, 798, 804, 1029, 1325, 1473, 1474

5. 5 **Dialektologie**

5. 50 Obecné otázky a celkové práce

- 848 **ŠRÁMEK, R.:** K obecnému a zvláštnímu v pojetí regionu.  
- *JazAkt* 27, 1990, 22-23 // Teze přednášky.

5. 51 Jednotlivá nářečí

- 849 **DEJNA, K.:** Słownik gwary czeskiej mieszkanców Kucowa.  
Prace Slawistyczne 60. Wrocław etc., Ossolineum  
1990, 315 s.:: Dialektwörterbuch der tschechischen  
Bevölkerung im Dorf Kuców (Polen). // Ves Kuców,  
okres Kleszczów, wojvodství Piotrków v Polsku, ves a  
částecně i sousední vsi Folwark, Aleksandrów a Złobni-  
ce obývány od poč. 19. stol. potomky protestantů, kteří  
odešli z Čech a byli ve válce 1740-1742 zajati. Docho-  
váno živé české nářečí.
- 850 **KLOFEROVÁ, S.:** O vývoji dialektismů v severomoravském  
pohraničí. - *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 141-148, 1 mp.,  
něm. res. // Mluva nově dosídlených oblastí, speci-  
fické rysy mlvy. Výzkum v 11 obcích v okolí Albrechtic  
a Jindřichova.
- 851 **MAJERČÁKOVÁ, Z.:** Označování rodiny jako celku ve vý-  
chodomoravských nářečích. - *OZ* 31, 1990, 29-32  
// Na zákl. přímého výzkumu z let 1985-87 ve 13 obcích  
v pásu od Prostřední Bečvy k Mikulčicím. Typ: Horáci,  
Otáhali, Poláši, Hlavicé, Strakovi, Noví. Distribuce  
typů.
- 852 /**JANČÁKOVÁ, J.:** Nářečí a běžná mluva na Příbramsku. -  
*AUC-Philologica, Monographia* 88, 1977. Praha 1987,  
173 s. V. BČL 1987, 939/ Ref.: **BALHAR, J.:** *NR* 73,  
1990. 26-30 **DEJMEK, B.:** *SaS* 51, 1990, 73-75  
**RACKOVÁ, M.:** *JazAkt* 27, 1990, 51-54 **SMATANA, M.:**  
*Slovenská reč (Bratislava)* 55, 1990, 244-248 (sloven.)

V. též č.: 636, 1104

## 5. 52 Různé příspěvky dialektologické

- 853 **HLAVSOVÁ, J.:** Neznámý dialektismus u Karla ČAPKA. - *NŘ 73, 1990, 225-228* // Pojmenování polévky hladká kučka "mléčná polévka" ve stati O české kuchyni, *Přítomnost 1* ze 6. 11. 1924, 686-687. Výraz ze severovýchodočeského nářečí.
- 854 **KLOFEROVÁ, S.:** Nářeční pojmenování plodů lopuchu v češtině. - *NŘ 73, 1990, 235-240, mp.* // Základní sémantická pojmenování: knoflíky, ježky, lepíky, žebráky/nouze. sémanticky příbuzné výrazy a další ojedinělé a řídce se vyskytující výrazy.

V. též č.: 1060

## 5. 53 Dialektologický materiál

- 855 **Česká lidová slovesnost.** Výbor pro současného čtenáře. Vybral a uspořádal, k vyd. přípr. a komentáři opatřil **B. BENES.** - Ed. Lidové umění slovesné. Praha, Odeon 1990, 363 s., noty:: Tschechische Volksliteratur. Eine Auswahl. // Výbor z české lidové písňové, slovesné a divadelní tvorby staré i nové z území Čech a Moravy. Edice textů s výklady.
- 856 **PITRONOVÁ, B.:** Jak sedláci z Návsi nechtěli vozit panské dříví z Mionší. Edice poddanské stížnosti z r. 1832. - *Těšínsko (Český Těšín) 1990, č. 1, s. 22-23* // Český text, silné nářeční rysy.
- 857 **Pohádky Vavřince ŠVÉDY.** K tisku přípr. **L. SOLDÁN.** - Blansko, Závodní klub ROH ČKD 1989, počet stran neuveden:: Volksmärchen von Vavřinec Švéda. // Edice lidových pohádek sebraných v okolí Blanska sběratelem V. Švédou (1820-1891), spolupracovníkem B. M. KULDY. Zpr.: **SIROVÁTKA, O.:** *Národopisné aktuality (Strážnice) 27, 1990, 197*
- 858 **RON, V.:** Lidová komedie o svatém Ivanu. - In: *Z Českého ráje a Podkrkonoší. Vlastivěný sborník 3, 1990. Bystré nad Jizerou 1990, 81-105* // Edice památky, komentář. - Záz. podle *Archivní časopis 1991, 245.*
- 859 **SATKE, A.:** Pověsti z Těšínska o Josefu II. - *Těšínsko (Český Těšín) 1990, č. 2, s. 15-19* // S. 16-19 edice dvou nářečních textů.

- 860 **TAUSCH, J.:** Milostné koledy v okolí Studené. - In: *Z jihočeského národopisu II. Sborník etnografické sekce Krajské muzejní rady v Českých Budějovicích. České Budějovice 1988, stránky neuvedeny* // Publikace dosud neznámých milostných koled z okolí Jindřichova Hradce. Nářeční texty. - Záz. podle ČL 77, 1990, 58.
- 861 **TYLLNER, L.:** Jan PERKAUS (1809-1883). Zapomenutý (?) jihočeský písničkář. - ČL 77, 1990, 172-177, něm. res. // Rozbor jeho sesbíraných písní (40 písní), též z hlediska jazykového (nářečního). Ukázky textů.
- 862 /FIALA, J. - HÚSKA, L.: Lidské dokumenty z Podluží. K vyd. přípr. V. FROLEC. - Uherské Hradiště 1988, 85 s. V. BČL 1988, 978/ Ref.: **TARCALOVÁ, L.:** *Národopisné aktuality (Strážnice) 27, 1990, 63-64*
- 863 /Podluží v lidové písni. Křl. autorů. - Brno-Moravská Nová Ves 1988, 412 s. V. BČL 1989, 1024/ Ref.: **KREKOVICOVÁ, E.:** *Slovenský národopis (Bratislava) 38, 1990, 493-494 (sloven.)* **SOLDAN, L.:** *VVM 42, 1990, 142*
- 864 /Z valašských kopců, chalup a strání. Vyd. V. FROLEC a J. BALHAR. - Brno 1989, 200 s. V. BČL 1989, 1025/ Zpr.: **DOROVSKÁ, D.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 2, s. 111*
5. 54 Nářečí sociální (argot, slangy apod. )
- 865 **HUBÁČEK, J.:** Funkce slangu v komunikaci. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990, 114-120* // Slangy jako svébytná organická a dynamická součást komplexně nazíraných prostředků jazykové komunikace. Čeština.
- 866 **HUBÁČEK, J.:** Odraženie obščestvennogo razvitija v semantike i morfológii žargonov (na materiale češského jazyka). - In: *Studia z filológii rosyjskij i slowiańskij 17. Warszawa 1989, 19-23* // Záz. podle BL 1989, 15370.
- 867 **CHURAVÝ, M.:** Z hereckého slangu. - NŘ 73, 1990, 126-134 // Výrazy spojené se získáváním finančních prostředků někdejšími kočujícími herci.

- 868 **KLIMEŠ, L.:** Zur Entwicklung des Methodik der Slang-Forschung in der ČSFR. - In: *Problems of Sociolinguistics 1. Sofija 1990, 157-161* // Záz. podle sdělení autora.
- 869 /HUBÁČEK, J.: Malý slovník českých slangů. - Ostrava 1988, 189 s. V. BČL 1988, 989/ Ref.: **CHURAVÝ, M.:** NŘ 73, 1990, 85-90
- 870 /OUŘEDNÍK, P.: Šmírbuch jazyka českého. - Paris 1988, 419 s. V. BČL 1989, 1048/ Ref.: **ČULÍK, J.:** *Scottish Slavonic Review (Glasgow) 12/13, 1989, 218-219* (záz. podle BL 1989, 15262)
- V. též č.: 1104
5. 60 Příspěvky teoretické a obecné
- 871 **HAUSENBLAS, O.:** O jazykovou kulturu svobodných lidí. - *Literární noviny (Praha) 1, 1990, č. 9 (31. 5. ), s. 4-5; č. 10 (7. 6. ), s. 4-5* // Úvaha o kultuře řeči (dorozumívání), o spisovné češtině a o kulturnosti jazykových předpisů (kodifikaci) a další prognóze ve změněné politické a společenské situaci.
- 872 **JEDLIČKA, A.:** Rešavanje problema književnog jezika u češkoj jezičkoj situaciji u doba preporoda (s obzírrom na delatnost Vuka KARADŽIĆA). - In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, Beograd-Novi Sad-Tršić 14-20. IX 1987: referati i saopštenja, 17/2 Vuk Karadžić i njegovo delo u svorne vremenu i danas. Beograd 1988, 31-39, něm. res.* // Záz. podle BL 1988, 12633.
- 873 **KRAUS, J. - POLÍVKOVÁ, A.:** Společenská funkce jazykové kultury. - *ČJL 40, 1989/90, č. 8, s. 295-298*
- 874 **ŠTÍCHA, F.:** K pojetí spisovnosti. - *JazAkt 27, 1990, 30* // Teze přednášky.
- 875 **ŠTORCOVÁ, I.:** Poznámky ke konceptům hovorová čeština a spisovný jazyk. - *JazAkt 27, 1990, 75-77* // Koncept "hovorová čeština" vznikl v rámci teorie spisovného jazyka konstruované pražskou školou. Problémy konstrukce "mluvená forma spisovného jazyka". Pojem "hovorová čeština" v současnosti.

- 876 /BAUM, R.: Hochsprache, Literatursprache, Schriftsprache. - Darmstadt 1984, 256 s. / Ref.: **JEDLIČKA, A.:** Česká teorie spisovného jazyka ve vývojových souvislostech lingvistického myšlení. - *SaS* 51, 1990, 210-219
- 877 /BRABCOVÁ, R.: Mluvený jazyk v teorii a praxi. - Praha 1987, 158 s. V. BČL 1988, 992/ Ref.: **BOSÁK, J.:** Slovenská reč (Bratislava) 55, 1990, 248-250 (sloven.) **MARTINCOVÁ, O.:** NR 73, 1990, 249-252

V. též č.: 604, 606, 608, 1102, 1103, 1115

5. 61 Spisovná norma a její kodifikace. Obecné otázky

- 878 **STARÝ, Z.:** In nomine functionis et standardisationis. - *International Journal of the Sociology of Language (Berlin-Sew York)* 86, 1990, 127-142 // Funkční přístup ke kodifikaci jazyka, na českém mater. - Zázň. podle *NovInLit* 1991: 7, 95.

V. též č.: 871, 1090

5. 62 Spisovná výslovnost. Umělecký přednes.  
Jazyková kultura na divadle, v rozhlasě atd.

- 879 **CEJPEK, J.:** Pláč jazyka českého - a také pravdy. - *Knihovnictví a bibliografie* 1990, č. 6, s. 105-107 // O jazykové kultuře knihovníků a informačních pracovníků. Příčiny její nevalné úrovně.
- 880 **CHALUPA, P.:** Francouzská osobní jména v české jazykové praxi. (Pokus o nástin morfonologické teorie jejich výslovnostní adaptace.) - *JazAkt* 27, 1990, 95-99
- 881 **PALKOVÁ, Z.:** Quantity variation in Czech long vowels: a case of style differentiation. - *PhonPrag* 7, 1988, 7-23, 5 tab. // Dvě formy výslovnosti dlouhých samohlásek v češtině, odljný vývoj forem výslovnosti, stylová diferenciacie výslovnosti.

V. též č.: 932, 1093, 1096

5. 63 Pravopis: obecné otázky, dílčí příspěvky

- 882 **DRŠATOVÁ, J.:** K otázce pravopisu na pozadí výuky tvoření slov. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 31-40, něm. a rus. res.*
- 883 **CHALUPA, P.:** Je to přívlastek těsný, nebo volný? - *ČJL 40, 1989/90, č. 8, s. 333-334 (Dotazy) // Pravopis čárky v tzv. přívlastku volném.*
- 884 **CHALUPA, P.:** Modrá planeta. - *ČJL 40, 1989/90, č. 7, s. 279-280 (Dotazy) // Pravopis uvedeného sousloví.*
- 885 Informace o přípravě nových pravidel českého pravopisu. - In: *Zpráva o zasedáních prezidia ČSAV v květnu a červnu 1989, 19. zasedání. - Věstník ČSAV 99, 1990, č. 1, s. 45*
- 886 **SEDLÁČEK, M.:** Psaní dvouzákladových adjektivních výrazů. - *NŘ 73, 1990, 174-187 // Návrh na kodifikaci jednoduchých pravopisných zásad.*
- 887 **TYL, J.:** Ať žije prezident! - *Lidové noviny (Praha) 1990, z 13. 8. (Poslední slovo) // Rozhodování o pravopisných pravidlech má být předmětem zájmu vzdělané veřejnosti a nikoliv kabinetních vědců. (Zázn. podle výstřižku.) K tomu replika: **STICH, A.:** Ať žije český furor orthographicus. - *Literární noviny (Praha) 1, 1990, č. 24 (13. 9. ), s. 7 a 14 // Odmitavé stanovisko ke statí J. Tyla v Lidových novinách.**

5. 64 Mluvnické a lexikální příspěvky k jazykové správnosti

- 888 **ČIŽMAROVÁ, L.:** Video. - *NŘ 73, 1990, 135-140 // Výklad výrazu, normalizovaný název je magnetoskop, též videomagnetofon a videorekordér.*
- 889 **HOŠNOVÁ, E.:** Stupňovat přídavné jméno optimální? - *ČJL 40, 1989/90, č. 5, s. 181-182 (Dotazy) // Toto adjektivum vyjadřuje absolutní míru vlastnosti, nestupňuj e se.*



- 890 **CHLOUPEK, J.:** Jazyk - chléb každodenní. Pohádka o princezně a pávech. Hezky si vyprávějme. Respektovat, či nerespektovat úzus? Národní jazyk moravský? Reč voleb. Brána jazyků otevřená. - *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 1, s. 67-68; č. 2, s. 65-66; č. 3, s. 69-70; č. 4, s. 79-80; č. 5, s. 63-65; č. 6, s. 76-77* // Soubor drobných statí k jazykové správnosti.
- 891 **MACHÁČKOVÁ, E.:** Babička chce nakoupit. - *NŘ 73, 1990, 222 (Drobnosti)* // Konstrukce se slovesy chtít, přát si + infinitiv mohou být nejasné, vhodnější je užití vedlejší věty.
- 892 **MACHÁČKOVÁ, E.:** K přivlastňovacím zájmenům vztažným. - *NŘ 73, 1990, 229-234* // Jejich správné užití.
- 893 **MACHÁČKOVÁ, E.:** Lahvovací linka. - *NŘ 73, 1990, 222 (Drobnosti)* // Správné spojení, adjektivum správně utvořeno - adj. účelové na -cí.
- 894 **MACHÁČKOVÁ, E.:** Poplatek za psa nebo ze psa? - *NŘ 73, 1990, 271-272 (Drobnosti)* // Správně: poplatek ze psa. Výklad.
- 895 **MACHÁČKOVÁ, E.:** Renesance výrazu nicméně. - *NŘ 73, 1990, 219-220 (Drobnosti)* // Výraz doložený už ve staré češtině za latinské nihilominus.
- 896 **MARTINCOVÁ, O. - VLKOVÁ, V.:** Designer, designér. - *NŘ 73, 1990, 166-168 (Drobnosti)* // Kolísání obou podob, výraz se udomácňuje v české slovní zásobě.
- 897 **MARTINCOVÁ, O.:** Robototechnika, nebo robototechnika? - *NŘ 73, 1990, 111-112 (Drobnosti)* // A. dává přednost podobě robototechnika.
- 898 **MELICHAR, M.:** ČSL - správná zkratka pro sousloví Československý lékopis. - *Farmaceutický obzor 59, 1990, č. 2, s. 81-83* // Lingvistická diskuse o zkratce ČSL. Záz. podle *SNB-Č1 1990, 23951*.
- 899 **NEJEDLÝ, P.:** "Reket"? - *NŘ 73, 1990, 165-166 (Drobnosti)* // Výraz vžitý v SSSR pro označování band násilníků a vyděračů, přejímka z angl. racket "protizákonný podnik". Čeština se bez tohoto výrazu obejde.
- 900 **POLÍVKOVÁ, A.:** Nagymarosský. - *NŘ 73, 1990, 110-111 (Drobnosti)* // Uvedená podoba adjektiva od maďar. MJ je správná, koncové -s se vyslovuje jako "š".
- 901 **POLÍVKOVÁ, A.:** Poliklinika, ale polytechnika. - *ČJL 40, 1989/90, č. 6, s. 225-226 (Dotazy)* // Významový rozdíl předpon poli-/poly-. jejich odlišný původ.
- 902 **POLÍVKOVÁ, A.:** Převyplnit plán? - *NŘ 73, 1990, 168-169 (Drobnosti)* // Správně: překročit plán.

- 903 **POVOLNÁ, R.:** Názvy sportovců zakončené na -ář/-ář.  
- *NŘ 73, 1990, 48-52 (Drobnosti)* // Jde o pojmenování spisovná (bruslař), spisovná-termíny (brankář) a slangová (dálkař).
- 904 **SEDLÁČEK, M.:** Děti, máte rády zvířátka? - *NŘ 73, 1990, 221-222 (Drobnosti)* // Navrhuje užívat v tomto periferním případě syntaktické shody jednoznačně ženskou podobu přičestí.
- 905 **SVOBODOVÁ, I.:** K užití výrazu ale v mluvené sportovní publicistice. - *JazAkt 27, 1990, 70-72*
- 906 **SVOZILOVÁ, N. - UHLÍŘOVÁ, L.:** Přivlastňovací 2. pád versus přídavné jméno (individuálně) přivlastňovací (10 stupňů Celsia). - *NŘ 73, 1990, 11-17*
- 907 **VLKOVÁ, V.:** Mírové iniciativy. - *NŘ 73, 1990, 164-165 (Drobnosti)* // Spojení sice správné, ale je třeba uvážlivého užívání.

V. též č.: 724, 746, 776, 880, 908, 928, 1033

5. 65 Časopisecké, rozhlasové, televizní aj. jazykové koutky

- 908 /Čeština/ - *Práce (Praha), ročník 1990* // Pravidelná sobotní rubrika o jazykové správnosti, jazykové kultuře a o původu, významu a užívání jednotlivých slov. Autoři jsou pracovníci odd. jazykové kultury ÚJČ ČSAV v Praze: **J. BACHMANNOVÁ, A. ČERNÁ-PECUŠOVÁ, J. HLAVSOVÁ, O. MARTINCOVÁ, A. POLÍVKOVÁ, I. SVOBODOVÁ a V. VLKOVÁ.**
- 909 Čtení o jazyce. - *Naše rodina (Praha), ročník 1990* // Nepravidelná rubrika o nejrůznějších jazykových otázkách, zejm. o původu a významu slov. Autor: **Z. VALTA.**
- 910 Doučovací kroužek češtiny. - *Albatros (Praha) 1990, č. 1-12, vždy na s. 7* // Pravidelná rubrika postupně probírala základní jazykové jevy v češtině, které mohou těm, kdo se dobře ve škole neučili, působit potíže. Autor: **jim.**
- 911 **Jak spolu mluvíme.** - *Věda a život (Brno) 35 (45), 1990, č. 3-9* // Seriál o jazykové komunikaci. Autor: **I. PLANAVA.**
- 912 **Jazyčník.** - *Věda a život (Brno) 35 (45)', 1990, č. 1-4, 7 a 11* // Rubrika o nejrůznějších jazykových otázkách. Autoři: **Z. RUSÍNOVÁ a D. ŠLOSAR (šl).**

- 913 **Jazyk a tisk.** - *Typografia (Praha) 93, 1990, č. 2-4, 6-8, 10-12* // Nepravidelná rubrika o jazykové správnosti a o vztahu jazyka a polygrafické praxe. Autoři: **J. V. BEČKA, I. BOZDECHOVÁ, N. KVÍTKOVÁ, P. PRÍDALOVÁ a E. RŮŽIČKOVÁ.**
- 914 **Jazyk náš vezdejší.** - *Květy (Praha), ročník 1990* // Nepravidelná rubrika o pravopisu, jazykové správnosti a jazykové kultuře. Autor: **M. SEDLÁČEK.**
- 915 **Jazykové střípky.** - *Ostravský večerník, od měsíce září Moravskoslezský večerník (Ostrava), ročník 1990* // Pravidelná úterní rubrika o nejrůznějších jazykových otázkách, zejm. výklady příjmení a některých toponym. Autoři jsou pracovníci katedry českého jazyka a literatury PF v Ostravě: **N. BAYEROVÁ (bay), D. KREM-ZEROVÁ (krem), H. SRPOVÁ (srp) a J. SVOBODOVÁ (bod).**
- 916 **Jazykové zákampí.** - *Lidové noviny (Praha) roč. 3, 1990* // Pravidelná týdenní rubrika o různých aktuálních jazykových otázkách, zejm. o jazykové správnosti a slovní zásobě. Autor: **M. JELÍNEK, v č. 78 (5. 6.) O. HAUSENBLAS.**
- 917 **Jazykové zákoutí.** - *Pravda (Plzeň), ročník 1990, 6. ledna-3. února* // Pravidelná rubrika v sobotní příloze věnovaná různým jazykovým otázkám končí spolu s novinami, které od 10. 2. nesou jméno *Nová Pravda*. Autor: **L. KLIMEŠ.**
- 918 **Jazykové zrcátko.** - *Rovnost (Brno), ročník 1990* // Nepravidelná jazyková rubrika o nejrůznějších jazykových otázkách. Autoři: **E. HAVLOVÁ, J. CHLOUPEK a S. KLOFEROVÁ.** - Záz. podle výstřižků.
- 919 **Jazykový koutek.** - *Nová Pravda (Plzeň), ročník 1990, od 10. 2.* // Pravidelná rubrika v sobotní příloze se zabývá různými jazykovými jevy a zajímavostmi. Autor: **L. KLIMEŠ.** - V. též zde č. 917.
- 920 **Jazykový koutek** - *Rozhlas R90 (Praha), ročník 1990* // Jazykový koutek z pořadu *Dobré jitro z Prahy*. Nepravidelně otiskován. Odpovídá na dotazy posluchačů v nejrůznějších oblastech fungování jazyka. Autoři jsou pracovníci ÚJČ ČSAV: **Z. HLAVSA, J. HLAVSOVÁ a N. SVOZILOVÁ.**
- 921 **Jazykový koutek.** - *Svobodné slovo (Praha), ročník 1990* // Jazykový koutek v sobotní příloze věnovaný nejrůznějším jazykovým otázkám. Autoři jsou členové katedry českého jazyka FF UK v Praze: **E. HOŠNOVÁ, H. HRDLIČKOVÁ, J. JANČÁKOVÁ, Z. SMETANOVÁ a J. ŠIMANDL.**
- 922 **/Jazykový koutek/** - *Vesmír (Praha) 69, 1990, č. 1-12* // Pravidelný jazykový koutek o nejrůznějších jazykových otázkách, zejm. o jazykové správnosti. Autor: **F. DANES (Dš).**

- 923 **Jméno** Týdne. - *Zemědělské noviny (Praha) 46, 1990* - páteční příloha *Náš domov*, č. 1-52, vždy na s. 9  
// Pravidelný jazykový koutek vykládá vždy jedno rod-né jméno příslušného týdne. Autorka: **M. KNAPPOVÁ (MK)**.
- 924 **Kniha** knih. - *Mladá fronta (Praha), ročník 1990*  
// Nepravidelná rubrika vycházející od podzimu 1990, vykládá výrazy a šousloví z "knihy knih" - bible. Autor: **M. NOVOTNÝ**.
- 925 **Máme** za lubem. - *Mladá fronta (Praha), ročník 1990*  
// Nepravidelná rubrika vykládá frazeologismy a ustá-lená rčení. Autor: **M. NOVOTNÝ**.
- 926 **Naše** řeč. - *Moravskoslezský den (Ostrava), ročník 1990* // Pravidelná sobotní rubrika o nejružnějších jazykových otázkách, zejm. o tvoření a významu slov a o jazykové správnosti. Autor: **J. HUBÁČEK**.
- 927 **NOVOTNÝ, M. (mn. Nov)**: Slovníček současných slov. - *Rozhlas R90 (Praha), ročník 1990, vždy na s. 14*  
// Výklady řady slov, kterých se začalo používat v no-vé společenské situaci, např. demokracie, svoboda, re-ferendum, stávka.
- 928 **Pozor** na jazyk (český). - *Brněnský večerník (Brno), ročník 1990* // Pravidelná týdenní rubrika v pátečním čísle věnovaná nejružnějším jazykovým otázkám, zejm. jazykové správnosti. Autorka: **V. LAMPRECHTOVÁ (vlá)**.
- 929 **Radost** z vědění (český jazyk a literatura). - *Pochodeň (Hradec Králové), ročník 1990, do srpna jazykověda, dále literatura* // Týdenní rubrika o různých otáz-kách z oblasti jazykovědy a literatury. Přípravují pracovníci katedry českého jazyka a literatury na PF v Hradci Králové. Autoři lingvistické části:  
**J. BARTŮNKOVÁ, B. DEJMEK, J. DIBLÍK, J. DRŠATOVÁ, J. HUBÁČEK, V. KOBLÍŽEK, J. KUČERA, S. PASTYŘÍK a A. SVOBODOVÁ**.
- 930 **Rozhlasový** kurs češtiny. - *Čs. svět (Praha) 45, 1990, č. 1, 3, 5, 7/8, vždy na s. 39 (v č. 7/8 na s. 53)*  
// Kurs pro začátečníky. Autorka: **I. BOZDECHOVÁ**.
- 931 **Schůzky** s češtinou. - *Nová svoboda (Ostrava), ročník 1990* // Rubrika v sobotním čísle, věnována nejruž-nějším jazykovým problémům. Autoři-pracovníci katedry českého jazyka a literatury na PF v Ostravě:  
**E. JANDOVÁ (ej), V. MRKOSOVÁ (kos), H. SRPOVÁ (srp) a J. SVOBODOVÁ (bod)**.

V. též č.: 781

5. 66 Jazyková stránka novin, časopisů a knih

- 932 **KOŠTÁL, J.:** Působivost stylotvorných a gramatických složek rozhlasové publicistiky. - *SlavPrag 32, 1988, 195-200* // Výsledky konkrétního výzkumu v českém rozhlase. Prostředky usnadňující recepci textu posluchačem.
- 933 **ŠLÉDROVÁ, J.:** Současné problémy tvorby a výzkumu školních učebnic. - *NŘ 73, 1990, 20-22* // Na okraj sborníku *Seminář o teorii a výzkumu školní učebnice. Referáty a sdělení.* - *Tvorba učebnic, sborník 6. Praha, SPN 1987.* Všímá si otázek textové propracovanosti výkladu a jazykové správnosti a slohové propracovanosti učebnic.
5. 67 Vyučování češtině. Teorie a metodika
- 934 **BYTEL, A.:** Čeština na Ústavu slovanských studií FF UK. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 327-342* // Formy vyučování češtině, studium zahraničních bohemistů, výuka nebohemistů, stážistů a postgraduátů. Studijní obor "bohemi-stika" pro cizince. Vědeckovýzkumná práce Ústavu.
- 935 **HOMOLKOVÁ, M. - HRDLIČKOVÁ, H. - OLIVA, K.:** Patnáctý ročník Olympiády v českém jazyce. - *ČJL 40, 1989/90, č. 6, s. 193-200* // Zhodnocení průběhu ročníku 1989.
- 936 **JEŽEK, V.:** Čeština jako cizí jazyk. - *Lidová demokracie (Praha) 46, 1990, č. 209 (7. 9.), s. 3* // Rozhovor s dr. A. BYTLEM, ředitelem Ústavu jazykové a odborné přípravy UK v Praze, o práci v nových podmínkách.
- 937 **KASAL, J.:** K využití mikropočítačů při vyučování českému jazyku. - *ČJL 40, 1989/90, č. 8, s. 316-321*
- 938 **MRKOSOVÁ, V.:** Některé možnosti využití mikropočítačů ve výuce českého jazyka. - *JazAkt 27, 1990, 27-30* // Teze přednášky.
- 939 **PETR, J.:** Problematika studia a výuky češtiny v zahraničí. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 15-32*
- 940 /**ČECHOVÁ, M. - STYBLÍK, V.:** Didaktika češtiny. - Praha 1989, 251 s. V. BČL 1989, 1159/ Ref.: **TEJNOR, A.:** *ČJL 41, 1990/91, č. 1/2, s. 73-74*

5. 68 Metodické příspěvky k dílčím otázkám vyučování češtině
- 941 **ABDUL-SATTAK el-Shabrawi:** O metodě rozvíjení slovní zásoby při výuce češtiny na univerzitě v Káhiře. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 273-285* // Didaktický postup. O výrazech přejatých do češtiny z arabštiny.
- 942 **DIBLÍK, J.:** Kognitivní a komunikativní funkce rozboru uměleckého textu v přípravě kandidátů učitelství 1. -4. roč. ZŠ. - *SlavPrag 32, 1988, 441-447* // Algoritmus rozboru textu.
- 943 **DIBLÍK, J.:** Využití valenční syntaxe na 1. stupni ZŠ. - *JazAkt 27, 1990, 108-109* // Teze přednášky.
- 944 **FILIPOVÁ, M.:** Využití jazykových příruček při výchově k práci s informacemi na ZŠ. - Olomouc, KPÚ 1989, 13 s. Zpr.: **SEDLÁK, J.:** *ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, S. 160*
- 945 **HRDLIČKOVÁ, H.:** K práci s textem z hlediska přípravy učitele mateřského jazyka. - *SlavPrag 32, 1988, 393-399* // Některé zkušenosti z práce v semináři z didaktiky slohu.
- 946 **HRDLIČKOVÁ, H.:** Poznámky k slohovému vyučování na základní škole. - *ČJL 40, 1989/90, č. 7, s. 256-258* // Vytváření předpokladů pro kultivované vyjadřování žáků.
- 947 **HUBÁČEK, J.:** Kdy začínat s vyučováním slohu? - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 41-50, něm. a rus. res.*
- 948 **KAMIŠ, K.:** Utváření gramatičnosti a její formování s podporou počítače v jazykové výchově na ŠMVZP. - *Teorie a praxe speciální pedagogiky 2, 1989/90, č. 10, s. 433-445* // Určování skloňovacích vzorů na školním mikropočítači IQ 151 nebo ZX Spectrum.
- 949 **KLIMEŠ, L.:** Rozdíly mezi učebnici Český jazyk I-IV a Mluvnici češtiny a přijímací zkoušky na filozofickou a pedagogickou fakultu. - *ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, s. 138-140* // Odlišnost výkladů jazykových jevů v Mluvnici a v učebnici.
- 950 **KROBOTOVÁ, M. - DUTKOVÁ, L.:** Programy pro počítač IQ 151 k procvičování skladebného učiva v 5. -8. ročníku základní školy. - *ČJaL 9, 1990, 135-146, rus., něm. res.*

- 951 **PASTYŘÍK, S.:** O některých termínech při slohové výchově. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 51-59, tab., něm. a rus. res.* // Návrh na odstranění označení volné vypravování, prosté vypravování, jevy přiřadit ke slohovému postupu informačnímu jako soukromou zprávu.
- 952 **PODHORNÁ, V.:** Několik poznámek k vyučování skladbě na střední škole. - *ČJL 40, 1989/90, č. 7, s. 274-279*
- 953 **PODHORNÁ, V.:** Učivo o slovních druzích ve 3. ročníku. - *Komenský 114, 1989/90, č. 7, s. 405-407*
- 954 **ŠVOBODOVÁ, A.:** Úloha diktátu na nižším stupni základní školy. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 61-68, něm. a rus. res.*
- 955 **Ukázka** komplexních jazykových rozborů I-IV. - *ČJL 40, 1989/90, č. 9, s. 364-370; č. 10, s. 402-409; 41, 1990/91, č. 1/2, s. 40-45; č. 3/4, s. 132-138* // Ukázky rozborů stylově různých českých textů z knihy Komplexní jazykové rozborů (v tisku) autorů: **M. ČECHOVÁ, M. DOKULIL, J. HRBÁČEK, V. STYBLÍK, K. HAUSENBLAS a F. DANEŠ.**
- 956 **UVAROV, V.:** K některým otázkám výuky češtiny v ruském prostředí (vyjadřování apelu). - *ČeštinaCJ 3, 1990, 287-296*
- 957 **ZOUHAROVÁ, M.:** Valence v české lingvistice a v praxi při výuce mateřského jazyka. - *ČJaL 9, 1990, 39-52, 1 příl., rus. a něm. res.*
- 958 **ZOUHAROVÁ, M.:** Výuka skladby na školách. - *ČJaL 9, 1990, 7-38, 11 tab., 8 příl., rus. a něm. res.*

V. též č.: 882, 974, 1125

5. 69 Mluvnice, učebnice, praktické příručky apod.

- 959 **BŘEZINA, J.:** Enzyklopädie, Reisesprachführer Deutsch-Tschechisch. - 7., unveränd. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1989, 168 s., 53 obr. // Záz. podle *Wissen + Können-Germanistik 1990, 34.* - 8. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1990, 168 s., 53 tab. (zázn. podle Nova 90/1/175)

- 960 **Deutsch.** Ein Lehrbuch für Ausländer. Teil 1b - Glossar Russisch-Bulgarisch-Tschechisch-Polnisch. - 6., unveränd. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1989, 104 s. // 7. rozšiř. vyd. ve stejném nakl. 1989, 108 s. - Zázň. podle *Wissen + Können-Germanistik 1989/90, 12.*
- 961 **Deutsch** intensiv. Grundkurs für Ausländer. Glossar Deutseh-Russisch-Bulgarisch-Polnisch-Tschechisch-Slowakisch. - 9. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1989, 137 s. // Zázň. podle *Wissen + Können-Germanistik 1989/90, 13.*
- 962 **Deutsch** intensiv. Grundkurs für Ausländer. Glossar 1 Deutsch-Tschechisch-Slowakisch-Polnisch-Russisch-Bulgarisch. - 1. Aufl. der Neufassung. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1990, 195 s. // Zázň. podle *Wissen + Können-Germanistik 1990, 14.*
- 963 **JANČÍK, J. - PAUL, H.:** Ahoj! Mluvíte česky? Tschechisch für Ausländer. - Wien, Universitáts-Verlagsbuchhandlung Wilhelm Braumüller 1990, 192 s. Zpr.: **KOVÁŘ, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch 36, 1990, 261-262 (něm., v. též č. 966, 968)*
- 964 **KAMIŠ, K.:** Mateřský jazyk s teorií vyučování studijního oboru učitelství pro mládež vyžadující zvláštní péči. Díl 2. - Praha, SPN 1989, 227 s., obr. (rozmn. ) // Vyd. UK Praha pro PF. - Učebnice češtiny - fonetika a fonologie. 1. díl vyšel 1987, v. BČL 1988, 1101. Zázň. podle *BK-ČK 1990, 1148.* - Ref.: **KRACÍK, J.:** *Teorie a praxe speciální pedagogiky 2, 1989/90, č. 9, s. 429-431*
- 965 **LISTE, H.:** Taschenlehrbuch Tschechisch. - 1. Aufl. der Neufassung. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1990, 271 s. // Zázň. podle *Wissen + Können-Germanistik 1990, 34.*
- 966 **LOMMATZSCH, B. - ADAM, H. - MITZSCHERLING, E.:** Mluvíme česky 1. Lehrbuch der tschechischen Sprache. - Berlin, Volk und Wissen 1990, 272 s. Zpr.: **KOVÁŘ, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch 36, 1990, 261-262 (něm., v. též č. 963, 968)*
- 967 **PTÁČEK, M.:** Breviář praktické češtiny. - Knihovnička Novináře, sv. 46. Praha, vyd. a nakl. Novinář 1989, 90 s.: Handbuch des praktischen Tschechischen. // Cil příručky: Odstranit chyby, zejm. v publicistickém stylu. Přehled jevů, v nichž se nejčastěji chybuje. - Zpr.: **SLOMEK, J.:** *Mladá fronta (Praha) 46, 1990, z 24. 4., s. 4 (zázň. podle BK-ČČ 1990, 16577)*
- 968 **RIGO, H. - PAMMER, H.:** Tschechisch praktisch 1/Český jazyk prakticky 1. - Linz, Veritas-Verlag 1990, 97 s. Zpr.: **KOVÁŘ, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch 36, 1990, 261-262 (něm., v. též č. 963, 966)*



- 969 **ŠIROKOVA, A. G. - VASIL'JEVA, V. F. - JEDLIČKA, A.:** Češskij jazyk. Učebnik dlja studentov filolog. spec. universiteta. - Moskva, Izd. Moskovskogo universiteta 1990, 344 s. // Záz. podle *NovSovLit* 1991: 2, 451.
- 970 **Touristenführer** Deutsch-Polnisch-Tschechisch-Slowakisch. Verlagserarbeitung. - 5., unveränd. Aufl. Leipzig, Verlag Enzyklopädie 1989, 126 s. // Záz. podle *Wissen + Können-Germanistik* 1990, 26.
- 971 **HLAVÁČOVÁ, E. - SEDLÁČEK, B.:** Nové pomůcky pro vyučování českému jazyku. - *ČJL* 40, 1989/90, č. 7, s. 284-286 // Soubor transparentů k vyučování skladbě na ZŠ a SŠ, vydalo Komenium.
- V. též č.: 930, 949
5. 7 Stylistika. Jazyk literárního díla a překladu  
5. 70 Obecné otázky české stylistiky
- V. též č.. 161, 600, 1098
5. 71 Obecné otázky uměleckého stylu.  
Jazyk a styl v jednotlivých literárních žánrech
- 972 **LOTKO, E.:** O figurách a tropech v moderní rétorice. - *StBoh* 5, 1989, 129-144, rus. res. // Možnost funkčního převzetí někt. řečnických prostředků z kánonu klasické rétoriky do současných českých rétorických textů.
- 973 **MACUROVÁ, A.:** K aktualizaci výstavby textu a aktivizaci jeho recepce. (Prostředky a postupy jednoho typu detektivní prózy. ) - *SaS* 51, 1990, 21-30, angl. res. // Prostředky aktualizace demonstrovány na rozboru detektivních próz J. ZÁBRANY: *Vražda pro štěstí* (Praha 1962), *Vražda se zárukou* (Praha 1964) a *Vražda v zastoupení* (Praha 1967).
- 974 **PODHORNÁ, V.:** Interpretace umělecké prózy na středních školách. Určeno pro výuku českého jazyka na SŠ. - Praha, SPN 1988, 135 s. // Česká próza 1. pol. 20. stol., interpretace jazyková a stylistická.  
Ref.: **PASTYŘÍK, S.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 4, s. 189-190

- 975 **RICHTEROVÁ, S.:** Kontury ticha: oxymóron v moderní české poezii. - *Slovenská literatúra (Bratislava) 37, 1990, 261-275, rus. res.* // Oxymóron čili spojení významově protikladných slov jako určující prvek v poetice. V moderní poezii nově interpretují klasické oxymóron K. H. MÁCHY básníci V. HOLAN, F. HALAS a J. SKÁCEL. Podrobný rozbor oxymóra s komponentem ticha.
- 976 **VŠETIČKA, F.:** Čtyři hlasy. O kompoziční výstavbě poezie pro děti. - Slovo a čin, sv. 13. Ostrava, Profil 1989, 202 s. // Textová a kompoziční výstavba veršů pro děti: J. V. SLÁDEK (1845-1912), J. KOŽÍŠEK (1861-1933), F. HRUBÍN (1910-1971) a F. S. PROCHÁZKA (1861-1939). - Záz. podle BK-ČK 1989, 5777.
- 977 **ZEMAN, J.:** K funkci písňového sloganu. - *SlavPrag 32, 1988, 355-364* // Rozbor textů populárních písní, na materiálu několika profilových desek našich předních zpěváků populární hudby z let 1980-1986.
- V. též č.: 673, 932, 1103, 1112, 1119
5. 72 Jazyk a styl jednotlivých autorů, popř.  
v konkrétních literárních dílech
- 978 **BARTUŇKOVÁ, J.:** Podíl paralingválních prostředků na stylu a smyslu Čapkových dramát. - *SlavPrag 33, 1989, 141-147* // Karel ČAPEK, jeho zřetel k využívání zvukových kvalit jazyka. Funkce zvukových prostředků v divadelních hrách, zejm. v Loupežníku.
- 979 **BARTUŇKOVÁ, J.:** Využití mota v prózách Karla Hynka MÁCHY. - *SlavPrag 32, 1988, 287-301* // Stylistický, významový a jazykový rozbor.
- 980 **ČERMÁK, J.:** Starosti Franze KAFKY s češtinou. - *Literární noviny (Praha) 1, 1990, č. 27 (4. 10. ), s. 7* // Sonda do stavu a úrovně češtiny F. KAFKY, nedostatky a nejistoty. Na zákl. korespondence a jiných česky psaných Kafkových materiálů.
- 981 **ČMEJRKOVÁ, S.:** Textová výstavba románu Ladislava FUKSE Věvodkyně a kuchařka. - *Literární revue 19, 1990, č. 4, s. 52-56*
- 982 **DUIKEREN-HRABOVÁ, M. van - STEJSKAL, M.:** Funkce litanických řad v NEZVALOVĚ "Edisonu". - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990, 203-227, ukázka textu* // Rozbor opakujících se veršových segmentů (litanických řad) v uved. díle. Eufonické a rytmické vlastnosti, funkce v tematické výstavbě básně.

- 983 **HEINEMANN, M.:** Sprachkomik bei Karel ČAPEK. Probleme ihrer Wiedergabe im Deutschen. - *Zeitschrift für Slavistik (Berlin)* 35, 1990, 72-75 // Na materiálu díla Zahradníkův rok, něm. překlad Das Jahr des Gärtners, přel. G. EBNER-ESCHENHAYM, Leipzig-Weimar 1985.
- 984 **HOFFMANNOVÁ, J.:** Čapkova koncepce člověka (na pozadí jeho vztahu k jazyku a řeči). - *SlavPrag* 33, 1989, 33-40 // K. ČAPEK, odraz jeho postojů k jazyku a řeči v jeho díle. Výroky o jazyce a řeči, metajazyková a metařečová vyjádření. Člověk jako hlavní nositel jazyka a řeči. - K tomu táž a.: ČAPEKs Konzeption des Menschen. (Auf dem Hintergrund seiner Beziehung zur Sprache und Rede. ) - *PhilPrag* 33, 1990, 127-133
- 985 **HOLÝ, J.:** Práce a básnivost. Estetický projekt světa Vladislava VANČURY. - *Kritické rozhledy*, Malá řada 20. Praha, Čs. spisovatel 1990, 192 s. // Řada poznámek k jazyku Vančurových próz.
- 986 **HOMOLÁČ, J.:** Dvě máchovské básně. (Mezi textové navazování jako jeden z výstavbových principů textu. ) - *ČLit* 38, 1990, 516-524 // Způsoby navazování jako stavební prvek textu, materiál ze dvou básní vzniklých v r. 1936 ke 100. výročí smrti K. H. Máchy - F. HRUBÍN "Tvář bez podoby" a J. HORA "Zastřená tvář".
- 987 **HROUDOVÁ, I.:** Poznámka k reflexi mlčení v poezii Vladimíra HOLANA. - *JazAkt* 27, 1990, 89-90
- 988 **JAKUBEC, D. F.:** Les trois étapes d'une élaboration poétique. Remarques sur une sémantique formelle chez Vladimír HOLAN. - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990*, 127-155 // Versologický a jazykový pohled na dramatickou báseň Noc s Hamletem.
- 989 **JANKOVIČ, M.:** Nesamozřejmost smyslu. (Na některých textech Bohumila HRABALA. ) - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990*, 157-172 // Rozbor tří strojepisných variací B. HRABALA "Přiliš hlučné samoty" z r. 1976.
- 990 **JEDLIČKA, A.:** Karel ČAPEK o jazyce a stylu. - *ČJL* 41, 1990/91, č. 3/4, s. 81-92
- 991 **KOSTA, P.:** Sprachspiel und Wortspiel in den "Abenteuern des braven Soldaten Švejk" von J. HAŠEK: Möglichkeiten und Grenzen der Übertragung des Polysemie-Wortspiels in den südslavischen Sprachen. - In: *Slavistische Studien zum X. internationalen Slavistenkongress in Sofia 1988. Köln 1988*, 83-96, 1 tab. // Záz. podle *BL* 1988, 11259.
- 992 **KROBOTOVÁ, M.:** K výsledkům výzkumu jazyka literatury pro mládež. - *ČJaL* 9, 1990, 147-156, rus. a něm. res. // Výzkum u žáků olomouckých škol - vybrané výrazy hodnoceny žáky z hlediska adekvátnosti k věku dětí. Materiál z pohádek: J. HANZLÍK, J. MAREK, V. ČTVRTEK.

- 993 **LILIČ, G. - MOKIJENKO, V.:** O dvoujazyčném slovníku Marie PUJMANOVÉ. - *ČeštinaCJ* 3, 1990, 245-259 // Česko-ruský výkladový slovník trilogie Marie PUJMANOVÉ (Lidé na křižovatce, Hra s ohněm, Život proti smrti), je zpracováván na katedře slovanské filologie a v Larinově lexikografickém centru univerzity v St. Petěrburgu, autoři: A. BIRICH, G. LILIČ, V. MOKIJENKO, L. STĚPANOVOVÁ, V. SUPRUN, R. TUGUŠEVOVÁ aj.
- 994 **NOVÁKOVA, M.:** Výrazy pro barvy u Julia ZEYERA. - *JazAkt* 27, 1990, 123-124 // Teze přednášky.
- 995 **OPELÍK, J.:** Zaumné verše v poezii Oldřicha MIKULÁŠKA. - *ČLit* 38, 1990, 321-336, něm. res. // Oldřich MIKULÁŠEK, 1910-1985, podrobný versologický rozbor autorovy poezie před r. 1972.
- 996 **RICHTEROVÁ, S.:** Slovo a ticho. - Mnichov, Arkýř 1986, počet stran neuveden:: Das Wort und die Stille. // Sedm studií o sedmi autorech - V. LINHARTOVÁ, M. KUNDERA, J. SKÁCEL, V. HOLAN, F. HALAS, L. VACULÍK a J. HAŠEK. Problém vztahu člověka a jazyka, etické a filozofické důsledky této vazby. - Záz. podle ref.: **ZELINSKÝ, M.:** *ČLit* 38, 1990, 549-551
- 997 **SHORT, D.:** Linguistic authenticity in Karel ČAPEK's Conversations with TGM. - In: *T. G. Masaryk (1850-1937) vol. 3. Statesman and cultural force. London 1990, 178-199* // Jazyková autenticita MASARYKOVYCH mluvních projevů, jak je zachytil K. Čapek v Hovorech s TGM. Jeví se zde jistá jazyková stylizace.
- 998 **SHORT, D.:** The translation of a Czech experimental novel: Vladimír PÁRAL's "Veletrh splněných přání" as a case-study in problems of translation. - In: *Translation in Performance. Papers on the theory and practice of translation. Bradford 1990, 86-103* // Přeložená, revidovaná a rozšířená verze česky psané eseje publikované v čas. *Proměny (New York)* 19, 1982, č. 1, s. 35-41. Problematika překladu novely do angličtiny. Rozbor na základě teorie překladu J. LEVÉHO. - Záz. podle separátu.
- 999 **STICH, A.:** O jazyce dvou současných autorů. - *NŘ* 73, 1990, 113-126 // Stať napsaná v r. 1969 byla přijata k publikování v čas. *Naše řeč*, ale vlivem tehdejších politických změn text publikován nebyl. - Jazykový rozbor dvou prací: Ladislav FUKS "Smrt morčete", Praha 1969, sbírka povídek a Ludvík VACULÍK "Sekyra", román, Praha 1966.
- 1000 **ŠEBESTA, K.:** K jazyku a stylu HRABALOVÝCH Postřižin. - *SlavPrag* 32, 1988, 315-328, 3 tab.

- 1001 **ŠIBRAVA, V.:** Textové a významové posuny Peterkovy počáteční tvorby ve výboru Bez definitivy. - *ČLit* 38, 1990, 525-528 // Josef PETERKA: Bez definitivy, Praha, Mladá fronta 1988, 282 s. - Zejm. k lexikální stránce díla.
- 1002 **ŠKворOVÁ, D.:** Několik poznámek k stylové výstavbě Seifertovy sbírky Na vlnách TSF. - *JazAkt* 27, 1990, 90-92 // Jaroslav SEIFERT, sbírka z roku 1925 z období S. poetismu.
- 1003 **TĚŠITELOVÁ, M.:** Karel ČAPEK a jazyk. - *SaS* 51, 1990, 192-200, angl. res. // Čapkův živý vztah k jazyku, nejvíce v oblasti lexikální sémantiky. - K tomu též: **ŠTÍCHA, F.:** Karel ČAPEK a cizí slova. - *Tvorba (Praha)* 1990, z 11. 7. (zázn. podle výstřižku)
- 1004 **VŠETIČKA, F.:** Kompozice Hlaváčkovy básně. - *Zbornik Matice srpske za slavistiku (Novi Sad)* 39, 1990, 151-155 // Karel HLAVÁČEK, báseň "Svou violu jsem nahladil co možno nejhloběji", úvodní báseň ze sbírky *Podzď k ránu* (1896), versologický rozbor.
- 1005 **VŠETIČKA, F.:** Kompozice Hrubínovy Romance pro křídlovku. - *ČJaL* 9, 1990, 157-162, rus. a něm. res. // František HRUBÍN: Romance pro křídlovku, první v čas. *Plamen* 4, 1962, 1-28.
- 1006 /KOŽMÍN, Z.: Zvětšeniny ze stylu bratří ČAPKŮ. - Brno 1989, 260 s. V. BČL 1989, 1237/ Zpr.: -kk-: *Věda a život (Brno)* 35 (45), 1990, č. 5, s. 77 (Nové knihy) **KOMÁREK, K.:** Lidová demokracie (Praha) 1990, z 9. 8. **SLOMEK, J.:** Mladá fronta (Praha) 1990, z 1. 6. (zázn. podle výstřižků)
- 1007 /MAREŠ, P.: Styl, text, smysl. O slovesném díle Josefa ČAPKA. - Praha 1989, 144 s. V. BČL 1989, 1239/ Ref.: **JEDLIČKOVÁ, A.:** ČLit 38, 1990, 551-553 **SLOMEK, J.:** Mladá fronta (Praha) 1990, ze 17. 3., s. 4 (zázn. podle BK-ČČ 1990, 12485) **SEBESTA, K.:** ČJL 40, 1989/90, č. 5, s. 191-192
- 1008 /MĚŠŤAN, A. - MĚŠŤANOVÁ, V.: Wörterbuch zu Karel Hynek MÁCHA "Máj". - Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slaven 30. Köln-Wien 1988, 198 s. V. BČL 1989, 1240/ Ref.: **PAVLÍK, J. V.:** Wiener Slavistisches Jahrbuch 35, 1989, 240-243 (něm. )

V. též č.: 750, 787, 846, 853, 933, 955, 973, 975, 976, 1022, 1085, 1197, 1554

5. 73 Jazyková a stylistická problematika překladu.  
Obecné otázky

V. též č.: 221, 233, 600

5. 74 Jazyk a styl v překladech z jazyků slovanských

- 1009 **BALÁŽOVÁ, A.:** K otázce překladů názvů literárních děl. (O některých variantách překladů názvů povídek A. P. ČECHOVA do češtiny a slovenštiny.) - *TranslPrag 3/2, 1990, 189-196, rus. res.*
- 1010 **BELOŠEVSKÁ, L.:** Ob odnom stilističeskom aspekte perevoda liriki A. ACHMATOVOJ na češskij jazyk. - *ČsRus 35, 1990, 265-268 // Zaměřeno na intonaci verše. Rozbor českého překladu části poémy Rekviem - dva překlady: M. MARČANOVÁ (1963) a H. VRBOVÁ (1988).*
- 1011 **KOVAČIČOVÁ, O.:** Slovo o pluku Igorovom v českom a slovenskom kultúrnom kontexte. - *TranslPrag 3/2, 1990, 159-171, rus. res. // K historii překladů a jejich kvalitě.*
- 1012 **MORÁVKOVÁ, A.:** Některé poznatky z vlastních překladů děl Michaila BULGAKOVA. - *TranslPrag 3/2, 1990, 207-216, rus. res. // Mj. poznámky k jazykovým obtížím překladu.*
- 1013 **RICHTEREK, O.:** K otázkám překladatelské interpretace uměleckého stylu ČECHOVY prózy. - *TranslPrag 3/2, 1990, 179-188, rus. res.*
- 1014 **TROŠEVOVÁ, M.:** Ještě ke Gebauerovým překladům bulharských lidových písní. - *PráceDS 14, 1990, 243-249 // Lexikální stránka překladatelské techniky Jana GEBAUERA, versologie.*
- 1015 **UHLÍŘOVÁ, L.:** Razvojna dinamika na izrazjavaneto na opredelenost v češkija ezik v sravnenie s bálgarskija (po slučaj stogodišninata ot izdavaneto na romana na Ivan VAZOV Pod igoto). - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 2, s. 34-42 // Z češtiny přel. S. BOŠNAKOV. - Analýza tří českých překladů uvedeného Vazovova románu: J. KONERZ a A. KNOTEK (1898), Z. HANZOVÁ (1950) a A. MAXOVÁ (1968).*

- 1016 **ŽVÁČEK, D.:** K českým překladům poezie Borise SLUCKÉHO.  
- *TranslPrag 3/2, 1990, 217-224, rus. res.* // Rozbor  
tří překladů básně "Keľnskaja jama" - J. ŠOTOLA (1958),  
1. SKÁLA (1980) a KABIČEK (1985).

V. též č.: 512, 528, 532, 534

5. 75 Jazyk a styl v překladech z jazyků neslovanských

- 1017 **KNITTLVÁ, D.:** Role konotační složky textu v překladové ekvivalenci. - *StudieTL 1990, 124-134* // Stylistická příznakovost soudobého českého překladu z angličtiny, ekvivalence u lexikálních prostředků konotační či interpersonální textové složky.
- 1018 **KRAEMEROVÁ, A.:** Tradice překladů z japonštiny. - *TranslPrag 3/2, 1990, 75-82, angl. res.* // Historie, rozvoj po 2. svět. válce, poznámky k formální stránce překladů.
- 1019 **ŠUBRT, J.:** Catilinae coniuratio v Kalivodově překladu. - *LF 113, 1990, 221-225 (Zprávy)* // Gaius Sallustius Crispus CATILINA: Spiknutí Catilinovo, Válka s Jugurtou, přel. J. KALIVODA, Praha, Naše vojsko 1988. Hodnocení překladové realizace Jana KALIVODY na základě specifických zvláštností stylizace originálu.
- 1020 **ULIČNÝ, M.:** K titulkování filmových dialogů ze španělštiny a italštiny. - *TranslPrag 3/2, 1990, 145-157, španěl. res.* // Nejen překlad, ale i přizpůsobení optické (pohyb úst jednajících osob) a krácení (text se musí vejít pod obraz).
- 1021 **VESELÝ, J.:** Dva české překlady starofrancouzské skladby "Aucassin a Nicoletta". (K nedožitým 85. narozeninám O. F. Bablera. ) - *TranslPrag 3/2, 1990, 237-250, franc. res.* // Středověké francouzské dílko, asi ze 13. stol. Rozbor dvou českých překladů: Hanuš JELÍNEK (1936) a O. F. BABLER (1928).

V. též č.: 85, 648, 1023, 1024, 1292, 1305, 1418

5. 76 Forma literárního díla a překladu.  
Otázky versologické

- 1022 **ČERVENKA, M.:** Polymetrie v české epice 19. století. (2. část) - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989, 7-47, něm. res. // Část 1. v. BČL 1988, 1170. - Zde: IV. Ručovci a jejich současníci (monometrická a poly-metrická epika ruhovců a lumírovců). - V. Epigoni. - VI. MACHAR a SOVA. Versologie, veršová sémantika, metrum aj.
- 1023 **FANTA, V.:** Příspěvek k překládání latinských básníků. - *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 12-17 // Str. 12-13 versologický úvod k několika a. pokusům přeložit verše latinských autorů stříbrného a úpadkového období.
- 1024 **NOVÁKOVÁ, J.:** Jeden versologický dokument z doby temna. - *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 10-11 // Edice dopisu **K. SVOBODY** o versologických problémech při překladu latinských hexametrů do češtiny. Dopis je z doby druhé světové války. Úvod **J. NOVÁKOVÁ**.

V. též č.: 247-249, 390, 630, 631, 975, 982, 988, 1004

5. 77 Textologie a textová kritika. Problematika ediční. Studie a teoretické příspěvky

- 1025 **ŠTOVÍČEK, I.:** Publikování cizojazyčných textů v edicích k novým a nejnovějším dějinám. - *Archivní časopis* 40, 1990, 129-141 // Metodika vydávání textů.

5. 78 Kritická vydání textů apod.

- 1026 **ČAPEK, K.:** Hovory s T. G. Masarykem. Sest. a doslov napsal **H. POHORSKÝ**. Edičně přípr., vydavatel. poznámky a jmenný rejstřík zprac. **E. VAŠICKOVA**. - 1. souborné vyd. Spisy K. Čapka sv. 20. Praha, Čs. spisovatel 1990, 588 s.
- 1027 **PŘÁŠEK, J.:** Svatební smlouva z roku 1819. - *Výběr z prací členů Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích* 27, 1990, 366-368 // Edice česky psané svatební smlouvy z 12. 4. 1819 na varvažovském panství. Doklad dobového jazyka.



- 1028 /POLIŠENSKÝ, J. - ILLINGOVÁ, E.: Jan JENÍK z Bratřic.  
- Praha 1989, 296 s., 40 s. obr. příl. V. BČL 1989, 1269/  
Ref.: KROUPA, J.: ČMM 109, 1990, 406

## 5. 8 Onomastika

5. 80 Obecné otázky a celkové práce

- 1029 **PETRŮ, E.:** Funkce vlastních jmen v parodických textech starší literatury. - *StBoh* 5, 1989, 11-16, něm. res.

- 1030 **TĚMA, B.:** Výzkum antroponymie na východním Těšínsku. - *NŘ* 73, 1990, 215-218 // Shrnutí zkušeností získaných při přímém výzkumu v obcích východního Těšínska.

V. též č.: 532, 1437

5. 81 Příspěvky antroponomastické

- 1031 **JENERÁL, E.:** Tovaryšská jména v Moravských Budějovicích. - *OZ* 31, 1990, 15-18 // Jména řeznických tovaryšů podle cechovní knížky z let 1729-1841, jména skutečná i přijatá, tj. přezdívky, jejichž užívání bylo cechem schváleno.
- 1032 **KNAPPOVÁ, M.:** Ke generační proměnlivosti oblíbených jmen. - *OZ* 31, 1990, 21-28, 2 tab. // Materiál z 80. let našeho stol.
- 1033 **KNAPPOVÁ, M.:** Zur Bohemisierung von Familiennamen deutschen Ursprungs. - In: *Studia Onomastica VI (NI-Beiheft 13/14)*. E. Eichler zum 60. Geburtstag. Leipzig 1990, 181-187
- 1034 **KOPEČNÝ, F.:** Průvodce našimi jmény. - 2. dopl. vyd. Praha, Academia 1990, 224 s. // Záz. podle Zdravice F. Kopečného, Brno 1989, bibl. č. 303.
- 1035 **NOSIĆ, M.:** Goranska prezimena češkoga podrijetla. - In: *Zbornik Pedagoškog fakulteta u Rijeci br. 7, 1985, 117-123, něm. res.* // Autor sebral v Gorském kotaru v Chorvatsku asi 60 příjmení českého původu, např. Čmelík, Fiala, Heski, Horaček, Pokorní. Rozbor jmen. - Záz. podle separátu.

- 1036 **ROŽMBERSKÝ, P.:** Osobní jména na Plzeňsku ve druhé polovině 14. století. - *OZ 31, 1990, 52-60* // Podle berního rejstříku Plzeňského kraje z roku 1379, jména mužská i ženská. Rozbor podle frekvence.
- 1037 **TĚMA, B.:** Příjmení z apelativ na východním Těšinsku. - *OZ 31, 1990, 78-88* // Na základě přímého sběru v terénu.
- 1038 **VACEK, K.:** Příjmení německého původu na Ústecku. - *OZ 31, 1990, 137-145, 5 tab. (Z diplomových a seminárních prací)* // Výtah z diplomové práce na PF v Ústí nad Labem. Příjmení z doby před 2. svět. válkou (ústecký adresář 1934). Statistika.
- 1039 **VALÁŠKOVÁ, N.:** Výskyt rodných jmen ve venkovském prostředí dvou vybraných obcí. - *OZ 31, 1990, 105-123, 23 tab.* // Na zákl. sondáže v 1. 1930, 1950 a 1970. Obec Kňovice, okr. Příbram a Široký Důl, okr. Svitavy. Frekvence, statistika.
- 1040 /KNAPPOVÁ, M.: Rodné jméno v jazyce a společnosti. - Studie a práce lingvistické, sv. 24. Praha 1989, 204 s. V. BČL 1989, 1281/ Ref.: **LUTTERER, I.:** *NŘ 73, 1990, 252-254* **MAJTÁN, M.:** *OZ 31, 1990, 150-752 (sloven.)*
- 1041 /KOPEČNÝ, F.: Čtení o jménech. - Prostějov 1988, 38 s. V. BČL 1988, 1189/ Ref.: **PASTYŘÍK, S.:** *NŘ 73, 1990, 199-201*

V. též č.: 535, 677, 684, 915, 923, 1030, 1058

#### 5. 82 Materiálové příspěvky antroponomastické

- 1042 **BERÁNEK, K.:** Bakaláři a mistři filozofické fakulty Univerzity Karlovy v letech 1586-1620 - *Baccalaurei et magistri in facultate philosophica Universitatis Carolinae Pragensis ab anno 1586 usque ad annum 1620 determinati.* - Vyd. UK. Praha, MON 1989, 256 s. (rozmn.) // Jmenný materiál. - Záz. podle *BK-ČK 1990, 821.* Ref.: **PESEK, J.:** *SCetH 20, 1990, sv. 42, s. 84-88*
- 1043 **Biografický** slovník pražské lékařské fakulty 1348-1939. Díl I. A-K. Sest. **J. ADAMEC a kol.** - Praha, UK 1988 (vyšlo 1990), 296 s. Zpr.: **BARTUŠEK, V.:** *Muzejní a vlastivědná práce 28 (98), 1990, 251-252*

- 1044 **KOLDA, V.:** Ničivý požár v Hořicích na Šumavě před dvěma sty lety. - *Výběr z prací členů Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích 27, 1990, 29-35* // Na s. 33-35 soupis pohořelých v Hořicích v r. 1791. Jmenný materiál.
- 1045 /ČORNEJOVÁ, I. - FECHTNEROVÁ, A.: Životopisný slovník pražské univerzity. Filozofická a teologická fakulta 1654-1773. - Praha 1986, LIV + 547 s. V. BČL 1986, 942/ Ref.: **SVATOS, M.:** *SCetH 20, 1990, sv. 40, 130-132*
- V. též č.: 805
5. 83 Jména zeměpisná místní
- 1046 **BINTEROVÁ, Z.:** Vznik a význam místních jmen v okrese Chomutov, část 9-12. - *Památky, příroda, život (Chomutov) 22, 1990, 8, 50-53, 80-81, 108-111* // Část 1-4 v. BČL 1988, 1209; část 5-8 v. BČL 1989, 1296. Zde k MJ: Droužkovice, Hora Sv. Šebestiána, Nová Ves, Jilmová, Pohraniční, Hrušovany, Lažany, Vysočany, Chbany, Přeskaky, Roztyly, Soběsuky, Vadkovice, Vikletice, Poláky.
- 1047 **BOHÁČ, Z.:** Doplnky k nejstaršímu vročení sídel v Profousově díle (II. část). - *OZ 31, 1990, 5-7* // 1. část v. *OZ 30, 1989, 13-15*, v. BČL 1989, 1297. - Doklady posunující vročení u MJ směrem zpět oproti údajům uváděným v díle A. PROFOUSE "Místní jména v Čechách".
- 1048 **KOPEČNÝ, F.:** Jména obcí a osad prostějovského okresu. - 2. vyd. Prostějov, Muzeum Prostějovska 1990, 53 s. :: Ortsnamen in dem Kreis Prostějov. Zpr.: **MÁREK, P.:** *Muzejní a vlastivědná práce 28 (98), 1990, 253*
- 1049 **LUTTERER, I.:** Zur Deutung des Ortsnamens Přišimasy (Kr. Kolín). - In: *Studia Onomastica VI (NI-Beiheft 13/14). E. Eichler zum 60. Geburtstag. Leipzig 1990, 275-279*
- 1050 **MALENÍNSKÁ, J.:** Příspěvek k etymologii MJ Okna. - *OZ 31, 1990, 33-37* // MJ u Litoměřic a v pahorkatině u Doks, 4 doklady, význam "vlhké místo".

- 1051 **MÜLLER, K.:** O název nového města. - *Těšínsko (Český Těšín) 1990, č. 3, s. 5-6* // Historie vzniku pojmenování nově vzniklého města Havířov (jméno úředně stanoveno 4. 12. 1955). Materiál z ankety.
- 1052 **SPAL, J.:** Zu den zweigliedrigen Ortsnamen im Tschechischen. - In: *Studia Onomastica VI (NI-Beiheft 13/14). E. Eichler zum 60. Geburtstag. Leipzig 1990, 321-328* // Čtyři typy složených MJ v češtině: 1. subst. /sloveso - typ Hrdlořezy, 2. sloveso/subst. - typ Poděbrady, 3. adj. /subst. - typ Bosonohy, 4. adj. /sloveso - typ Velvary. Rozbor konkrétních MJ: Přestavky, Pustověty, Tatohity, Voděrady, Vodochody, Ččrp v MJ, např. Hlubočepy.
- 1053 **ŠRÁMEK, R.:** Onomastika ve sborníku nejen z Mikulova. - *OZ 31, 1990, 165-170* // Kriticky k některým publikovaným výkladům MJ, PJ a jiných toponym v různých místních a regionálních moravských publikacích, zejm. ve sbornících věnovaných jednotlivým obcím.
- 1054 **TÉMA, B.:** Střelma (k původu jednoho místního jména). - *Těšínsko (Český Těšín) 1990, č. 1, s. 20-22* // Střelma, horská bystrina a místní část obce a les v katastru obce Bystřice-Nýdek, pokus o výklad.
- V. též č.: 1058, 1086
5. 84 Jména zeměpisná pomístní
- 1055 **KOLAŘÍK, J.:** Toponomastika na Bojkovicku. - *OZ 31, 1990, 241-242* // Obsah diplomové práce **Z. ŠAŠINKOVÉ** "Toponomastika na Bojkovicku", PF UP Olomouc 1989. 338 PJ z katastru města Bojkovic a integrovaných obcí.
- 1056 **MATUŠOVÁ, J.:** K ustalování a standardizaci pomístních jmen v oblasti česko-německého jazykového kontaktu. - *JazAkt 27, 1990, 85-86* // Týká se pohraničních vysídlených oblastí.
- 1057 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, L.:** Apelativa s významem "místo, kde se dobývá písek" uchovaná v pomístních jménech. - *OZ 31, 1990, 41-45, tab.* // V PJ dochováno 14 jednoslovných apelativ pro označení místa, kde se dobývá písek (ve stč. není doklad, současný spis. jazyk má šest výrazů).
- 1058 **TÉMA, B.:** Osobní jména ve funkci toponym na východním Těšínsku. - *Těšínsko (Český Těšín) 1990, č. 3, s. 19-20* // Toponyma, zejm. PJ a ojediněle MJ, z označení osob (propríi i apelativ), typ Pastušek.

- 1059 **VERMOUZEK, R.:** *Draha*. - *OZ 31, 1990, 124-125*  
// PJ, frekventované, označení staré dálkové komunikace.
- 1060 **VERMOUZEK, R.:** Ještě ke slovu "zápačí". - *OZ 31, 1990, 233-234 (Zprávy)* // Výraz z Moravských Kninic, opak výrazu "na výsluní", doklad v PJ.
- V. též č.: 657, 1053, 1054
5. 85 Ostatní jména zeměpisná
- 1061 **AITZETMÜLLER, R.:** *Morava in Illyricum zu AnzSlPh 19, 181ff.* - *Anzeiger für slavische Philologie (Graz) 20, 1990, 147-149* // K výskytu propria Morava v pannonských legendách.
- 1062 **DEJMEK, B.:** Sociální a ideologické aspekty hodonym v Hradci Králové. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 19-29, něm. a rus. res.* // A. pojímá hodonyma jako uliční názvosloví.
- 1063 **FENCL, P. - MAGER, J. A.:** Prachatice, vývoj uliční sítě a jejího pojmenování. - Prachatice, Okresní muzeum 1990, 49 s., obr. příl.: Prachatice, die Entwicklung der Strassen und der Strassennamen. // *Zázn. podle Muzejní a vlastivědná práce 28 (98), 1990, 254*
- 1064 **FETERS, A.:** Hydronymie povodí řeky Metuje. - In: *Náchodsko od minulosti k dnešku. Vlastivědný sborník muzeí náchodského okresu, sv. 3. Náchod 1989, 93-115* // *Zázn. podle sdělení autora.*
- 1064a **FETERS, A.:** Hydronymie povodí řeky Úpy. - In: *Krkonose-Podkrkonoší, sv. 8. Trutnov 1989, 241-268* // *Zázn. podle Muzejní a vlastivědná práce 1991, 183.*
- 1065 **RŮŽEK, V.:** Veřejné názvy v historickém centru Chomutova. - *Památky, příroda, život (Chomutov) 22, 1990, 54-59* // Uliční názvy, návrhy na odstranění nevhodných jmen.
- 1066 **STEIN, K.:** Umlřčí cesty. - *OZ 31, 1990, 232-233 (Zprávy)* // Poznámka k toponymům Umlřčí cesta.
- 1067 **ŠÁDKOVÁ, M.:** Jména, která nám nepřirostla k srdci. - *Fórum, týdeník Občanského fóra (Praha) 1, 1990, č. 2 (7. 2.), S. 3* // Rozhovor s dr. J. JUNGMANEM z Muzea hl. města Prahy o práci komise, ustavené 13. 12. 1989 pro revizi a opravu jmen pražských ulic (odstranění oslavných, ideologických aj. jmen zavedených po roce

1952). K tomu: (čtk): *Názvy, které vydrží. - Lidová demokracie (Praha) 46, 1990, č. 102 (2. 5. ), s. 1 a 3 (soupis ulic přejmenovaných k 1. 5. 1990)*  
(il): *Co se jmény ulic? - Lidová demokracie (Praha) 46, 1990 - příloha Neděle s LD č. 12 (23. 3. ), s. 1*  
(nutnost přejmenovávat) **KUBERNÁTOVÁ, I.:** *Pojmenujme je s citem. - Praha '90, č. 5, s. 12-13 (zásady přejmenování)*  
**MÁSEK, F.:** *K změnám názvů. - Národní výbory (Praha) 39, 1990, č. 8, s. 19 (proti neuváženému přejmenování ulic)*  
(sch): *Nová jména ulic. - Večerní Praha 36, 1990, č. 59 (23. 3. ), s. 3 (zpráva o přejmenování větší skupiny pražských ulic)*

- 1068 **TIŠEROVÁ, P.:** *Názvy hradů v západních Čechách. - OZ 31, 1990, 130-136 (Z diplomových a seminárních prací)*  
// Výtah z diplomové práce na FF UK Praha.

V. též č.: 639, 915, 1053, 1086

#### 5. 86 Materiálové příspěvky toponomastické

- 1069 **Jihočeské rybníky na starých mapách. Vybr., sest. a text zprac. A. KALNÝ.** - České Budějovice, Jihočeské nakl. 1989, 8 s. + 38 listů mp.: *Südböhmische Teiche auf den alten Landkarten. // Soubor reprodukcí starých map z třeboňských depozitářů, zobrazen vývoj rybníční sítě od nejstarších dob, jména rybníků.*  
Ref.: **PLETZER, K.:** *JSH 59, 1990, 174-175* Týž a.: *Výběr z prací členů Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích 27, 1990, 180-181*
- 1070 **KASÍČKA, F. - NECHVÁTAL, B.:** *Tvrze a hrádky na Prachaticku. - Prachatic, Okresní muzeum 1990, 240 s., 58 s. obr. příl.: Festungen und kleine Burgen in der Umgebung von Prachatic. // Abecední soupis všech 60 objektů v okolí Prachatic. - Záz. podle Výběru z prací Histor. klubu... 28, 1991, 387.*
- 1071 **VOREL, P.:** *Opravy rybníků na pardubickém panství v letech 1567 a 1571. - Informační zpravodaj Klubu přátel pardubického muzea a kronikářů okresu Pardubice 1989, č. 1/3, s. 17-29, tab. // Se soupisy jmen rybníků k r. 1571.*

- 1072 /BUBENÍK, J.: Slovánské osídlení středního Pooohří. - Praha 1988, 286 s. + 289 obr. příl. V. BČL 1989, 1343/  
Zpr.: **KLÁPSTE, J.:** *Památky archeologické* 81, 1990, 243-245
- 1073 /Hrady, zámky a tyrze v Čechách, na Moravě a ve Slezsku. Sv. 5. Jižní Čechy. Autor. kolektiv, ved. K. TRÍSKA. - Praha 1986, 293 s. V. BČL 1986, 980/ Ref.:  
**MUSIL, F.:** *Muzejní a vlastivědná práce* 28 (98), 1990, 188-190

5. 87 Jiná jména (než osobní a zeměpisná)

- 1074 **GERŠLOVÁ, J. - STEINER, J.:** Důl František dostal původní název. - *Těšinsko (Český Těšín)* 1990, č. 3, s. 29-31 // Historie dolu a jeho pojmenování: od r. 1911 jméno dolu František, pak název prezident Gottwald. nyní návrat k původnímu jménu. Důl je v Havířově-Dolní Suché.
- 1075 **HANZALOVÁ, L.:** Obyvatelská jména tvořená ze jmen států a územních celků. - *NŘ* 73, 1990, 269-271 (*Drobnosti*) // Způsoby tvoření, převažují přípony -ák. -an.
- 1076 **JEŘÁBEK, R.:** České, moravské a slezské národopisné oblasti. - *Opus musicum (Brno)* 22, 1990, 58-62 // Studie o jménech - rozbor názvů národopisných oblastí, jejich původ a obsah.
- 1077 **KLIMEŠ, L. - LACINOVÁ, G.:** Nový název plzeňského deníku Pravda. - *OZ* 31, 1990, 19-20 // Výsledky ankety uspořádané redakcí deníku. Přehled došlých cca 2200 návrhů. Deník se od 10. 2. 1990 jmenuje Nová Pravda.
- 1078 **PASTYŘÍK, S.:** Názvy současných hudebních skupin mládeže v ČSR. - *JazAkt* 27, 1990, 31-42 // Text přednášky. Rozbor jmen ze 70. a 80. let našeho století.
- 1079 **PULEC, J. - KALEDOVSKÁ, J.:** K názvu brněnské univerzity. - *Universitas (Brno)* 23, 1990, č. 2, s. 77-79 // Vývoj pojmenování, společenské a politické vlivy na pojmenování. Původně Masarykova, pak Česká, J. E Purkyně a nyní opět Masarykova.
- 1080 **SPAL, J.:** Ještě ke jménu Čech. - *OZ* 31, 1990, 61-64 // Kritika výkladu Šimona ONDRUŠE in: *Přednášky XI. letného seminára slovenského jazyka a kultúry, Bratislava 1975, 223-241.*

- 1081 **SPURNÝ, L. - BARTÁK, T.:** *Názvy rockových skupin. - Opus musicum (Brno) 22, 1990, č. 1, Komentář s. XIV-XVI // Zpracován soubor 60 názvů, převládají pojmenování dvouslovná.*
- 1082 **ŠONKA, M.:** *Chrématonomastik on plavidel provozovaných na českých tocích v letech 1922-1988. - OZ 31, 1990, 126-130 (Z diplomových a seminárních prací) // Výtah z diplomové práce na PF v Ústí nad Labem.*

V. též č.: 851

5 88 Různé příspěvky onomastické

- 1083 **ANTOŠOVÁ, S.:** *Jak se bude jmenovat? Otevřený dopis OF okresu Kolín A. DUBČEKOVÍ, předsedovi FS ČSR. - Svoboda (Praha) 1990, 24. 3. // K názvu republiky a jeho nedostatkům. - Záz. podle výstřižku. - K problematice pojmenování našeho státu dále: **KVAČKOVA, R.:** *Gramatika a tolerance. - Svobodné slovo (Praha) 1990, 24. 4. (záz. podle výstřižku) **Maratón** názvu naší republiky. - Lidová demokracie (Praha) 1990, 9. 4. (Záz. podle výstřižku)**
- 1084 **BURDOVÁ, P.:** *Archivy a onomastika. - OZ 31, 1990, 240 // Popis závažných archívních fondů a souborů důležitých pro onomastiku, např. Josefský katastr.*
- 1085 **GLOZOVÁ, B.:** *Vlastní jména v knihách Daisy MRÁZKOVÉ. - OZ 31, 1990, 8-14 // Dětské prózy D. Mrázkové z let 1965 (prvotina "Neplač, muchomůrko") až 1982 ("Slon a mravenec"), celkem 11 knih.*
- 1086 **MAŠEK, J.:** *K některým otázkám vytváření obcí a jejich názvů, pojmenování ulic a jiných veřejných prostranství. - Národní výbory (Praha) 39, 1990, č. 7, s 27 // Právní předpisy upravující tyto otázky.*
- 1087 **NĚMEC, M.:** *Další nově nalezená zaniklá osada na Chválenicku. - OZ 31, 1990, 38-40 // Podle záznamů desk zemských k r. 1555 měla k tvrzi v Nebílovech patřit dnes neznámá ves Zboží; náhodně nalezena při melioračních pracích, její lokalizace.*
- 1088 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, L.:** *Některé opravy a doplňky k práci F. ROUBÍKA "Soupis a mapa zaniklých osad v Čechách". - OZ 31, 1990, 46-51 // Týká se ZSO Lhota, jichž je u Roubíka uvedeno více než u PROFOUSE. Autorka uvádí 16 Lhot u Roubíka, které má Profous jako existující obce pod jiným jménem anebo kdysi dočasně pusté.*



- 1089 Regesta Bohemiae et Moraviae aetatis Venceslaj IV. (1378 dec. - 1419 aug. 16. ). Edidit **B. KOPIČKOVÁ**. Tomus 4. Fontes Archivi publici Olomucensis et Opavien-sis. - Praha, Academia 1989, 428 s. // Tomus 1, 1981 v. *BČL* 1981, 1084; tomus 3, 1977 v. *BČL* 1978, 1076. - Záz. podle *BK-ČK* 1989, 7284. Ref.: **HLAVÁČEK, I.**: *Archivní časopis* 40, 1990, 188-189 **HLEDÍKOVÁ, Z.**: *ČČH* 88, 1990, 598-601 **ROUBIC, A.**: *ČMM* 109, 1990, 375-379

V. též č.: 349

#### 5. 9 Ostatní příspěvky bohemistické

##### 5. 91 Čeština ve společnosti a praxi

- 1090 **BRABCOVÁ, R.**: Vytváření komunikační normy v běžně mluveném jazyce. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii*. Bratislava 1990, 108-114
- 1091 **ČECHOVÁ, M.**: K procesu přijímání textu. - *SlavPrag* 32, 1988, 25-33 // Základní podmínka recepce textu - porozumění.
- 1092 **DEBICKÁ-ŠIMONKOVÁ, A.**: K textu učebnic mateřského jazyka a k jeho recepci. (K složce řídící proces osvojování učiva. ) - *SlavPrag* 32, 1988, 401-413 // Na základě vzorku učebnic pro ZŠ a SŠ od 30. let do současnosti.
- 1093 **DOLEŽAL, M.**: Řeč - nástroj žurnalisty před mikrofonem a kamerou. - 2., přeprac. vyd. Praha, UK 1988, 103 s. (rozmn. ): Sprache als Ausdrucksmittel der Journalisten. // Zásady a technika mluveného projevu. Určeno pro fakultu žurnalistiky. - Záz. podle *BK-ČK* 1990, 1161.
- 1094 **HIRSCHOVÁ, M.**: Funkční analýza nepřipravených mluvených projevů. - *JazAkt* 27, 1990, 19-20 // Teze přednášky.
- 1095 **HIRSCHOVÁ, M.**: Některé rysy interpersonální komunikace v rodině. - *StBoh* 5, 1989, 145-162, angl. res. // Rozbor konkrétního rozhovoru šesti osob ze Šternberku u Olomouce, zaměřeno na analýzu sociálních a psychologických aspektů fungování češtiny.
- 1096 **HLAVSA, Z.**: K jazykovědné analýze komunikace v hromadných sdělovacích prostředcích. - *SaS* 51, 1990, 124-130, angl. res. // Specifika mluveného projevu obecně a speciálně ve sdělovacích prostředcích. - Teze stejnojmenné přednášky in: *JazAkt* 27, 1990, 24-25

- 1097 **HREBÁČEK, J.:** Úloha a postavení spisovného jazyka v pedagogické komunikaci. (Podporujeme rozvoj hovorové češtiny.) - *ČJL* 41, 1990/91, č. 3/4, s. 96-100
- 1098 **HUBÁČEK, J. - SLADOVNÍK, Z. - SLADOVNÍKOVÁ, S.:** Analýza sloves v podnikovém organizačním řádu. - *NŘ* 73, 1990, 1-11 // Studie z oblasti administrativního stylu. Cíl: získání souboru sloves-operátorů s přesně vymezenými významy.
- 1099 **HŮRKOVÁ, J.:** Komunikace a moderní rétorika. - *Česká politika. Týdeník občanů Čech, Moravy a Slezska (Praha)* 1, 1990, č. 2 (13. 7. ), s. 5 // První článek v ohlášeném cyklu článků o komunikaci. Vyšla jen tato část, časopis zanikl.
- 1100 **KOLAŘÍK, J.:** Deklinace adjektiv a zájmen ve verbální komunikaci výchovných pracovníků. - *ČJaL* 9, 1990, 57-79, 32 tab., rus. a něm. res. // Výzkum u téměř 300 vychovatelů, užití spisovných a nespisovných podob adjektiv a zájmen.
- 1101 **KOLAŘÍK, J.:** Flexe substantiv při verbální komunikaci výchovných pracovníků. - *ČJaL* 9, 1990, 81-134, 71 tab., rus. a něm. res. // V projevech mimo pedagogický proces. Materiál z oblasti Olomouce.
- 1102 **KRAUS, J.:** Do pytan'ja pro dynamiku komponentiv čes ' - kojí movnoji situaciji. - *Movoznavstvo (Kyjiv)* 1990 č. 2, s. 11-16
- 1103 **KRAUS, J.:** Polemos: Válka nebo spor? - *Televizní tvorba* 1990, č. 1/2, s. 15-19 // Staronový žánr polemiky z hlediska jazykového, zejm. stylového.
- 1104 **KRČMOVÁ, M.:** K charakteristice poloveřejných mluvených projevů. - *SlavPrag* 32, 1988, 237-247
- 1105 **KRČMOVÁ, M.:** K sociolingvistické interpretaci spontánního mluveného projevu. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990*, 92-100
- 1106 **MAREŠ, J.:** Učitelovy otázky a žákovy odpovědi z hlediska kognitivní korespondence. - *SlavPrag* 32, 1988, 381-387
- 1107 **MÜLLEROVÁ, O.:** Dialog a rozhovor v teorii a praxi I, II. - *ČJL* 41, 1990/91, č. 1/2, s. 15-23; č. 3/4, s. 124-131 // Pojem dialog v běžné řeči, v lingvistické teorii textu a komunikace a v literární vědě. Dialog v praxi. Typy dialogické komunikace ve školní praxi.
- 1108 **MÜLLEROVÁ, O.:** Komplexní výzkum řečové komunikace v ÚJČ ČSAV - dosavadní výsledky a další výhledy. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990*, 168-175 // Výzkum sociálních a psychologických aspektů fungování češtiny.

- 1109 **MÜLLEROVÁ, O.:** Nedorozumění v dialogu. - *SlavPrag* 32, 1988, 249-261
- 1110 **MÜLLEROVÁ, O. - NEKVAPIL, J.:** Zur Untersuchung von Pausen in tschechischen gesprochenen Texten. - *Zeitschrift für Phonetik...* (Berlin) 43, 1990, 701-709
- 1111 **NEKVAPIL, J. - ŠOLTYS, O.:** Analýzou a interpretací textu k obrazu jeho pisatele. - *SlavPrag* 32, 1988, 263-268 // Analýza a interpretace konkrétního autentického dopisu z r. 1981.
- 1112 **NEKULA, M.:** Pragmalingvistická interpretace ironie. - *SaS* 51, 1990, 95-110, něm. res. // Ironie jako lingvistický fakt, zaměřeno na slovní ironii. - K tomu týž a.: Komentář a promluva. Pojem ironie u tzv. ironické generace 90. let. - *JazAkt* 27, 1990, 69-70
- 1113 **NOVÁK, Z.:** Komunikace ve třídě - gymnázium a SOU. - *Pedagogika* 40, 1990, 281-285, 2 grafy // Statistická spolupráce: **J. KALOUS.** - Úroveň verbální kompetence žáků měřena pomocí verbálních subtestů Amthauerova TSI.
- 1114 **ONDRÁŠKOVÁ, K.:** K otázce školního dialogu. (Slyšeli jsme v hodině českého jazyka. ) - *Komenský* 114, 1989/90, č. 6, s. 338-339 // Kritika chyb ve vyjadřování učitele.
- 1115 **PÁLKOVÁ, Z.:** Mluvená forma současné češtiny a spisovný standard jazyka. - *ČJL* 40, 1989/90, č. 5, s. 145-152
- 1116 **POKORNÝ, L.:** Komunikační proces vyučovací jednotky. - *JazAkt* 27, 1990, 112-114 // Teze přednášky.
- 1117 **RYSOVÁ, K.:** K vlivu umělecké literatury na vyjadřování žáků. - *SlavPrag* 32, 1988, 455-461
- 1118 **SKÁCEL, J.:** Některé problémy výzkumu uplatnění jazyka v řízení pracovních kolektivů. - In: *Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Bratislava 1990, 84-91, 3 příl.* // Zpráva o výzkumu uplatnění a využití jazyka v řízení pracovního kolektivu, který probíhal na PF v Ostravě ve spolupráci s UJČ ČSAV v Praze. - K tomu: **PLICHTOVÁ, J.:** Diskusný príspevok k projektu výskumu J. SKÁCELA. - *ib.* 136-138
- 1119 **TOMAN, J.:** Komunikativnost básnického textu a dětský recipient. - *SlavPrag* 32, 1988, 429-434 // Recepte básnického textu u dětí, výsledky konkrétního výzkumu v ZŠ jižních Čech. Zaměřeno na slovo a jeho význam.
- 1120 **UHER, F. - ONDRÁŠKOVÁ, K.:** Fungování textů jazykové části učebnic českého jazyka pro I. stupeň ZŠ z komunikativního hlediska. - *SlavPrag* 32, 1988, 415-427

- 1121 **WENDT, K.:** Čeština - as spoken. - *Lidová demokracie (Praha) 46. 1990, č. 233 (5. 10. ) - příloha Neděle s LD č. 40, s. 1* // Krajan, který se po 40 letech vrátil domů, žasne nad záplavou zbytečných, zejm. anglických slov proniknuvších do češtiny.
- 1122 **ZEMAN, J.:** Kladení otázek jako specifická aktivita učitele. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 69-79, tab., něm. a rus. res.* // Otázka dialogu učitel-žák ve vyučovací jednotce, charakteristika dialogu.
- 1123 /**JELÍNEK, M.:** Český jazyk a jeho užití v propagačních textech. - Brno 1989/ Zpr.: **RUSÍNOVÁ, Z.:** Věda a život (*Brno*) 35 (45), 1990, č. 3, s. 75 (*Nové knihy*)
- V. též č.: 73, 80, 247, 538, 542-544, 599, 635, 681, 699, 711, 865, 871, 873, 875, 911, 942, 972, 989, 1020, 1124, 1126
5. 92 Česká pedolinguvistika a logopedie
- 1124 **BARTŮŇKOVÁ, J.:** Úroveň mluveného projevu žáků před vstupem na 2. stupeň ZŠ. - *SbPF Hradec Kr. 57, 1990, 7-17, něm. a rus. res.* // Výsledky průzkumu v letech 1981-1987 podle nahrávek běžného vyprávění dětí.
- 1125 **BENDL, S.:** K jazykové výchově na mateřských školách. - *ČJaL 9, 1990, 53-56, rus. a něm. res.* // Zejm. rozvíjení povědomí dětí o gramatické stavbě mluvené češtiny.
- 1126 **JANOTA, P.:** Speech quality judgments of deaf children. - *PhonPrag 7 1988, 89-95, 3 tab., 2 grafy* // Hodnocení mluvené řeči u postižených ve srovnání s kvalitou řeči zdravých lidí a cizinců-studentů češtiny. Výsledky výzkumu.
- 1127 **PAČESOVÁ, J.:** Language development: Form and function. - *Folia Linguistica (Berlin) 23, 1989, 107-130* // Akvizice gramatických kategorií u českých substantiv a sloves v mluvě chlapců do tří let. - Záz. podle *LLBA 25, 1991, 9100138*.
- 1128 **PAČESOVÁ, J.:** Vývoj dětské řeči v předškolním věku: logopedická prevence. - Brno, Krajský pedagogický ústav 1987, 43 s.: *Entwicklung der Kindersprache im Vorschulalter. Logopedische Prevention.* // Záz. podle *BL 1988, 3838*.

V. též č.: 275, 287, 992, 1119

5. 93 Ostatní příspěvky bohemistické

- 1129 **ALEXANDRU, T.:** 35 let bohemistiky na katedře slovan-  
ských jazyků bukureštské univerzity. - *ČeštinaCJ 3,*  
*1990, 83-92*
- 1130 **BASAJ, M.:** O současném stavu polské bohemistiky. -  
*ČeštinaCJ 3, 1990, 71-81*
- 1131 **ČERNÁ-PECUŠOVÁ, A.:** Analýza písemných jazykových do-  
tazů. - *JazAkt 27, 1990, 72-75* // Rozbor dopisů  
příšlých v r. 1987 do jazykové poradny v ÚJČ ČSAV.  
Tematika a frekvence dotazů.
- 1132 **EISNER, P.:** Bohyně čeká (traktát o češtině). - *Lidová*  
*demokracie (Praha) 1990, ze 16. 3., s. 11* // Výňatek  
z traktátu vydaného v knihnici Konfrontace, Zürich  
1977.
- 1133 **EL-OLEIMI El-Balshi, Mohamed:** Lektorát bohemistiky  
v Egyptě. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 131-138*
- 1134 **CHINO, E.:** Současná bohemistika v Japonsku. - *Češti-*  
*naCJ 3, 1990, 125-130*
- 1135 **JAKOBSON, R.:** O KONSTANTINU Filosofovi a české kultu-  
ře. - In: *Czech Studies. Amsterdam 1990, 331-336*  
// Řeč na závěrečném setkání účastníků mezinárodního  
symposia o osobnosti a díle Konstantina Filozofa, Pra-  
ha, 15. -18. 9. 1969.
- 1136 **KAŠPÁRKOVÁ, M.:** O češtině úplně jinak. - *Lidová demo-*  
*kracie (Praha), ročník 1990 - příloha Neděle s LD č.*  
*38 (22. 9. ), s. 1* // Rozhovor s **A. JEDLIČKOU, B. SED-**  
**LÁČKEM a R. LUKAVSKÝM** o neutěšeném stavu znalostí ma-  
teřského jazyka i u těch, kteří s jazykem pracují.  
Možnosti nápravy tohoto neutěšeného stavu.
- 1137 **KOENITZ, B.:** K některým aspektům jazykovědné bohemi-  
stiky na Univerzitě Karla Marxe v Lipsku. - *ČeštinaCJ*  
*3, 1990, 33-43*
- 1138 **LIPOVEC, A.:** Současný stav a tradice bohemistiky na  
univerzitě v Lublani. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 93-107*
- 1139 **SHORT, D.:** Současný stav bohemistiky ve Velké Britá-  
nii. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 53-69*

- 1140 **SVOBODA, M.:** Česká abeceda a řazení. - *Čs. informatika* 32, 1990, 270-271 // Výklad k normě ČSN 01 0181 Abecední řazení.
- 1141 **SVOBODOVÁ, I.:** Umíte česky? - *Pojistný obzor* 67, 1990, č. 2, s. 14-15 // Rozhovor zapsala **E. TROJANOVÁ**. Týká se školení pracovníků obchodu a propagace ČSP v Kutné Hoře 1989. - Záz. podle *BK-ČČ* 1990, 10017.
- 1142 **ŠIROKOVÁ, A.:** Výuka a studium češtiny v SSSR. - *ČeštinaCJ* 3, 1990, 347-367
- 1143 **TAT TU, Duong:** Český jazyk a literatura ve Vietnamu. - *ČeštinaCJ* 3, 1990, 139-143
- 1144 **ZIELINSKI, M.:** Výuka češtiny na Humboldtově univerzitě v Berlíně. - *ČeštinaCJ* 3, 1990, 45-52

V. též č.: 265, 941, 1506, 1513-1515

## 6 JAZYKY GERMÁNSKÉ

### 6.1 Němčina

#### 6.11 Popis a rozbor jazyka

- 1145 **BOK, V.:** Personennamen aus der mittelhochdeutschen Hofepik in mittelalterlichen Böhmen. - In: *Deutsche Sprache und Literatur in Mittelalter und früher Neuzeit*. Jena 1989, 94-101 // Záz. podle *NovInLit* 1991: 3/4, 533.
- 1146 **BOK, V.:** Volfenbüttelský fragment německého překladu Pulkavovy kroniky. - *LF* 113, 1990, 24-31, něm. res. // Kronika Přibíka PULKAVY z Radenina ze 70. let 14. stol., známa z řady latin. rkp., z českého překladu a ze dvou překladů německých. Fragment z Volfenbüttelu je zbytek 2. něm. překladu (úplný je v Mnichově). Rozbor.
- 1147 **BOKOVÁ, H.:** Zur Sprache der Prager Bonaventura-Übersetzung ULRICHS von Falkenau. - In: *Deutsche Sprache und Literatur in Mittelalter und früher Neuzeit*. Jena 1989, 43-48 // Záz. podle *NovInLit* 1991: 3/4, 534.
- 1148 **CAFURKOVÁ, M.:** Konfirmace privilegií města Ivančic v 17. a 18. století. (Novověké revize středověkých a raně novověkých listin. ) - *Sborník archivních prací* 40, 1990, 397-430, něm. res. // Pro lingvistiku odd. VI. Edice, s. 418-428 (edice 9 listin z let 1661-1747, privilegií města Ivančic, psaných německy; doklad dobového jazyka).

- 1149 **FRANK, K.:** Koreferenz und Kondensierung als konfrontatives Problem. - *StudieTL 1990*, 163-169, čes. res. // Podmínky nulové realizace referenční identity v německých podřadných souvětích s vedlejší větou předmětovou obsahovou.
- 1150 **FRANK, K.:** O cizích slovech v němčině, o anglicismech a amerikanismech zvláště. - *CJŠ 33*, 1989/90, č. 8, s. 346-348
- 1151 **CHORVÁT, J.:** Einige Bemerkungen zu motivierten Wortbildungskonstruktionen. - *CJŠ 33*, 1989/90, Č. 8, s. 349-353 // Poznámky k tvoření složenin v němčině.
- 1152 **KITTEL, H.:** Benjamin FRANKLINS Autobiography und ihre Übersetzungen in die deutsche Sprache. - *TransLPrag 3/1*, 1990, 51-77, čes. res. // Spletitá historie překladu Franklinovy Autobiografie do němčiny řešena na základě syntaktické, lexikální a sémantické rozdílnosti verzí výchozího textu.
- 1153 **MATUŠOVÁ, J.:** Zur von E. SCHWARZ erarbeiteten Flurnamensammlung in der Tschechoslowakei. - In: *Studia Onomastica VI (NI-Beiheft 13/14). E. Eichler zum 60. Geburtstag. Leipzig 1990*, 23-30, příl. // Popis Schwarzova sběru PJ v někdejších Sudetech. Sebrána PJ v 16 okresech: Bilina, Chomutov, Cvikov, Doupov, Dubá, Duchcov, Dvůr Králové, Jablonné, Jaroměř, Jirkov, Kadaň, Nové Hradky, Stříbro, Štětí, Teplice nad Metují, Trutnov a 6 okresů na Moravě.
- 1154 **PÁNEK, J.:** Čechy, Morava a Lužice v německém cestopisu ze sklonku 16. století (s edicí bohemikální části spisu Henricka KILIANA z Rostocku). - In: *Folia historica Bohemica 13. Praha 1990*, 203-233, rus. a něm. res. // Pro lingvistiku zajímavá edice bohemikální části cestopisu Heinricha Kiliána z Rostocku z rkp. "Reine Beschreibung" (dokončen v dubnu 1592) v knihovně AV SSSR v Leningradě. Německý text na s. 218-223, doklad dobové němčiny, toponymický materiál z Čech.
- 1155 **SKÁLA, E.:** Deutsche und tschechische Fachprosa in Böhmen in der Epoche des Humanismus. - In: *Studien zum Humanismus in den böhmischen Ländern. Köln-Wien 1988*, 377-403 // Záz. podle *Linguistische Studien A 207*, Berlin 1990, 249.
- 1156 **SKÁLA, E.:** Das Frühneuhochdeutsche in den Städten Böhmens. - In: *Stadtsprachenforschung: unter besonderer Berücksichtigung der Verhältnisse der Stadt Strassburg in Spätmittelalter und früherer Neuzeit: Vorträge des Symposiums vom 30. März bis 3. April 1987 an der Universität Mannheim. Göttingen 1988*, 239-270 // Záz. podle *BL 1989*, 11542.

- 1157 **SKÁLA, E.:** Die Stadtsprachen in Böhmen zwischen Hus und Müntzer. - In: *Thomas Müntzers deutsches Sprachschaffen. Referate der internationalen sprachwissenschaftlichen Konferenz, Berlin 1989. - Linguistische Studien, Reihe A. Arbeitsberichte 207. Berlin 1990, 228-251, 1 mp.* // Přehled vývoje němčiny v českých městech v 15. -16. století.
- 1158 **SKÁLA, E.:** Urkundensprache, Geschäfts- und Verkehrssprachen im Spätmittelalter. - In: *Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2. Halbband. Berlin-New York 1985, 1773-1780* // *Zazn. podle Linguistische Studien A 207, Berlin 1990, 250.*
- 1159 **STEHLÍK, V.:** K interferenci v rekcí sloves gründen a bauen. - *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 1, s. 20-22*
- 1160 **STEHLÍK, V.:** Německá věta účelová z hlediska konfrontačního. - *CJŠ 33, 1989/90, Č. 8, s. 337-345*
- 1161 **STERNKOPF, J.:** Zu den Kinogrammen im phraseologischen System der deutschen Sprache. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 266-271, čes. res.*
- 1162 **ŠTĚPÁNKOVÁ, K.:** Zdrobnělá substantiva v německé botanické terminologii a v obecné němčině. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 160-161* 11 Z cca 700 názvů rostlin má němčina jen 16 zdrobnělin, čeština má 141 zdrobnělin.
- 1163 **UHROVÁ, E.:** Einführung in die deutsche Lexikologie. I. Form und Bedeutung des Wortes. - Učební text pro FF MU v Brně. Praha, SPN 1990, 115 s. (rozmn. )
- 1164 **UVÍRA, R.:** Tempus im Deutschen als textbildendes Mittel. - *StudieTL 1990, 170-175, čes. res.*
- 1165 /BORN, J. - DICKGIESSER, S.: Deutschsprachige Minderheiten. Ein Überblick über den Stand der Forschung für 27 Länder. - Mannheim 1990, 263 s. / Ref.: **SIMEČKOVÁ, A.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 185-187*
- 1166 /BUSCHA, J. - ZOCH, I.: Der Infinitiv. - Leipzig 1988, 126 s. / Ref.: **DOLEŽAL, J.:** *CJŠ 33, 1989/90, Č. 9, s. 427-429*
- 1167 /GLEISS, A.: Unwörterbuch. Sprachsünden und wie man sie vermeidet. - Frankfurt am Main 1981, 239 s. / Ref.: **RATAJOVÁ, Z.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 287-288*



- 1168 /KÖNIG, W.: Atlas zur Aussprache des Schriftdeutschen in der Bundesrepublik Deutschland. Bd. 1. Text, Bd. 2. Tabellen und Karten. - Ismaning 1989/ Ref.: **SIMEČKOVÁ, A.**: *PhilPrag* 33, 1990, 219-222 (něm. )
- 1169 /MALIG-KLAPPENBACH, H.: Das Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache, Bericht, Dokumentation und Diskussion. - Tübingen 1986, 218 s. / Ref.: **POKORNÁ, E.**: *PhilPrag* 33, 1990 - *ČMF* 72, 1990, 8-9
- 1170 /MASAŘÍK, Z.: Die frühneuhochdeutsche Geschäftssprache in Mähren. - Brno 1985, 246 s. V. *BČL* 1985, 1280/ Ref.: **PAPSONOVÁ, M.**: *Zeitschrift für Germanistik (Leipzig)* 8, 1987, 245-247 (zázn. podle *BL* 1989, 10640) **PIIRAINEN, I. T.**: *Zeitschrift für deutsche Philologie (Berlin)* 106, 1987, 474-478 (zázn. podle *BL* 1989, 10640) **SKÁLA, E.**: *Studia Neophilologica (Stockholm)* 58, 1986, 273-275 (zázn. podle *BL* 1989, 10640)
- 1171 /Poetae minores. Weniger bekannte Dichter der Grossen Heidelberger Liederhandschrift. Hrsg. und übersetzt von J. KUOLT. - Stuttgart 1987, 113 s. / Zpr.: **POLÍVKA, M. (M. P.)**: *ČCH* 88, 1990, 154 (edice-výbor z německé lyriky 12. a 13. stol. )
- 1172 /RAMGE, H.: Hessischer Flurnamenatlas. - Arbeiten der Hessischen Historischen Kommission, Neue Folge, Bd. 3. - Darmstadt 1987, 62 s., 143 mp., mp. příl. / Ref.: **MATUŠOVÁ, J.**: *OZ* 31, 1990, 156-158
- 1173 /SCHREINER, K.: Terminologisches Wörterbuch der Museologie. - Berlin 1989/ Ref.: **BENĚŠ, J.**: *Muzejní a vlastivědná práce* 28, 1990, 54-56
- 1174 /SCHUSTER, E.: Die Etymologie der niederösterreichischen Ortsnamen. - Historisches Ortsnamenbuch von Niederösterreich, Reihe B, 1. Teil, Einleitung, Abkürzungsverzeichnisse, Ortsnamen A bis E. - Wien 1989, 529 s. / Ref.: **MATUŠOVÁ, J.**: *OZ* 31, 1990, 158-159
- 1175 /STUTTERHEIM, Ch. von: Temporalität in der Zweitsprache. Eine Untersuchung zum Erwerb des Deutschen durch türkische Gastarbeiter. - Berlin-New York 1986, 364 s. / Ref.: **STĚPÁN, J.**: *SaS* 51, 1990, 162-164
- 1176 /WEINRICH, H.: Lügt man im Deutschen, wenn man höflich ist? - Mannheim 1986, 34 s. / Ref.: **MARŠÍK, K.**: *CJŠ* 33, 1989/90, Č. 8, s. 377-378 (zdvořilost v němčině)

V. též č.: 139, 146, 375, 565, 569, 647, 650, 788, 792, 797, 983, 1033, 1325, 1685

## 6. 12 Metodika a didaktika vyučování

- 1177 /HEID, M.: Die Rolle des Schreibens im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. - München 1989, 164 s. / Ref.: **KOSTÁL, A.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 41-43 (sloven. )*
- 1178 /RÖSLER, D. - SKIBA, R.: Datenbank für den Sprachunterricht. Ein Lehrmaterial-Steinbruch für Deutsch als Zweitsprache. - Mainz 1987, 127 s. / Ref.: **MARŠÍK, K.:** *CJŠ 33, 1989/90, Č. 9, s. 430-431*

V. též č.: 203, 1589

## 6. 13 Praktické mluvnické učebnice, slovníky aj.

- 1179 **SEEBAUER, F. a kol.:** Německo-český slovník ekonomické a správní praxe. - Praha, Intertermín-Škoda Plzeň 1989, 202 s.:: Deutsch-tschechisches Wörterbuch der ökonomischen und administrativen Praxis. // Záz. podle *JazAkt 28, 1991, 35.*
- 1180 Sudetendeutsches Wörterbuch. Wörterbuch der deutschen Mundarten in Böhmen und Mähren-Schlesien. Begründet von **E. SCHWARZ**. Betreut von **F. J. BERANEK, H. VOLF-BERANEK, H. KÜHNEL, N. ENGLISCH**. Hrsg. im Auftrag des Collegiums Carolinum von **H. ENGELS**. Band I: A. Bearbeitet von **H. KÜHNEL, N. ENGLISCH, B. KESSELGRUBER**. - München, R. Oldenbourg Verlag 1988, 688 s., mp.
- 1181 **VERNEROVÁ, E. - HÁJKOVÁ, A.:** Němčina do kapsy. Jazykový rychlokurs podle Středočeského Expressu. - Praha, nakl. Atelier 1990, nestr.:: Deutsch schnell und handlich. // 50 jednostránkových lekcí, každá probírá jeden gramatický jev a základní výrazy z jednoho tematického okruhu.
- 1182 /HEINEMANN, M.: Kleines Wörterbuch der Jugendsprache. - Leipzig 1989, 122 s. / Ref.: **STERNKOPF, J.:** *CJŠ 33, 1989/90, Č. 9, s. 429-430 (něm. )*

- 1183 /HOMBERGER, D.: Sachwörterbuch zur deutschen Sprache und Grammatik. - Frankfurt am Main 1989, 203 s. / Ref.: **STEHLÍK, V.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 187-188*
- 1184 /KÁBRT, J. aj.: Lékařský slovník německo-český a česko-německý A-Z. - Praha 1989, 585 s. V. BČL 1989, 1456/ Ref.: **IVANOVA, ?:** *Lékařsky obzor 39, 1990, 364-365* (zázn. podle SNB-Č1 1990, 21245)
- 1185 /KAŘÍZEK, A. - VANÍKOVÁ, J. - SCHWARZOVÁ, J.: Němčina pro ekonomy. - Praha 1988, 315 s. V. BČL 1988, 1368/ Ref.: **ŠIMEČEK, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, Č. 10, s. 469-471*
- 1186 /KEPRTOVÁ, M.: Materiály ke konverzaci v německém jazyce. Tematický slovník. - Praha 1988 584 s. V. BČL 1988, 1369/ Ref.: **ŠIMEČEK, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 285-287*
- 1187 /Kurze Stilistik - eine Anleitung für Schüler. Red. B. FRIEDRICH und J. ZECH. - Berlin 1987, 176 s. / Ref.: **KRAUS, J.:** *NŘ 73, 1990, 154-157*
- 1188 /POVEJŠIL, J.: Mluvnice současné němčiny. - Praha 1987, 313 s. V. BČL 1987, 1284/ Ref.: **MÜLLER, K.:** *Zeitschrift für Phonetik... (Berlin) 43, 1990, 577* (něm.) **ŠIMEČKOVÁ, A.:** *SaS 51, 1990, 164-167*
- 1189 /SLEZÁK, V.: Němčina pro vysoké školy technické. - Praha-Bratislava 1988, 349 s. V. BČL 1988, 1373/ Ref.: **ŠIMEČEK, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, Č. 5, s. 237-238*

V. též č.: 960-962, 970, 1359, 1654, 1692, 1704

## 6. 2 Angličtina

### 6. 21 Popis a rozbor jazyka

- 1190 **DUŠKOVÁ, L.:** An attempt at a classification of irregular sentences and nonsentences. - *PSE 19, 1990, 71-81*, čes. res. // Nepravidelné věty a nevětné struktury v angličtině. Pokus o klasifikaci.
- 1191 **DUŠKOVÁ, L.:** Negative questions in English. - *Studies in descriptive linguistics (Heidelberg) 19, 1989, 59-72* // Zázn. podle LLBA 25, 1991, 9100948.
- 1192 **FIRBAS, J.:** Degrees of communicative dynamism and degrees of prosodic prominence (weight). - *SFFBU K 11 - BSE 18, 1990, 21-66, 2 tab. + zvl. samostat. příl., čes. res. // Analýza intonace v úryvku ze současného angl. románu z hlediska funkční větné perspektivy.*

- 1193 **HLADKÝ, J.:** A note on word division in English. - *English Teaching Forum (Washington) 22, 1985, Č. 1, s. 35-36* // Záz. podle *SFFBU KU- BSE 19, 1991, 22 (bibl. J. H. )*.
- 1194 **CHAMONIKOLASOVÁ, J.:** Personal pronouns, functional sentence perspective and intonation. - *SFFBU K 11 - BSE 19, 1990, 67-73, 3 tab., čes. res.*  
// Na analýze textů se zápisem prozodických rysů.
- 1195 **KRÁMSKÝ, J.:** Synonyma v angličtině XLV-XLVII. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 15-20; č. 2, s. 64-69; č. 4, s. 155-160* // Část 39-44 v. *BČL 1989, 1473. - Zde: 216. Elastic... - 232. Expand...*
- 1196 **KRÁMSKÝ, J.:** Quantitative investigation of relative pronouns in modern English. - *PSML 10, 1990, 95-105, 4 tab.*
- 1197 **KRIAKOVÁ, H.:** Úskalí a problémy SELVEROVA překladu Anglických listů Karla ČAPKA. - *SFFBU, ř. literárněvědná D 36/37, 1989/90, 17-26, angl. res.* // Jediná britská verze Anglických listů K. Čapka v překladu Paula SELVERA. Srovnání jazyka originálu podle 1. vyd. 1929 a jazyka angl. překladu podle 9. vyd. z r. 1932.
- 1198 **KUDRNÁČOVÁ, N.:** On the semantics of constructions expressing body part movements. - *SFFBU K 11 - BSE 18, 1990, 75-91, čes. res.* // Otázka záměrnosti/nezáměrnosti pohybů částí těla a opozice volní/nevolní konstrukce. Význam sémantické náplně slovesa a gramatické struktury anglické věty.
- 1199 **MALINOVSKÝ, M.:** Zpracování větných příslovcí (disjunkcí) v novodobých slovnících angličtiny. - *PhilPrag 33, 190, č. 4 - ČMF 72, 1990, 17-21, angl. res.*
- 1200 **MIKEŠ, P.:** Food is kwisha. - *Nový Orient 45, 1990, 294-295* // Přejímky z afrických jazyků v angličtině, postavení angličtiny v afrických zemích.
- 1201 **PÍPALOVÁ, R.:** Prostředky mezivětné výčtové konexe. - *PhilPrag 33, 1990, č. 2 - ČMF 72, 1990, 1-6, angl. res.*  
// V angličtině.
- 1202 **ŘEŘIČHA, V.:** Texts within text. (An approach to text segmentation. ) - *StudieTL 1990, 148-152* // Výběr časových tvarů ve stavbě anglické věty.
- 1203 **TÁRNYKOVÁ, J.:** Evaluative constructions in English. - *StudieTL 1990, 140-147*
- 1204 **VACHEK, J.:** A linguistic characterology of Modern English. - 3. přeprac. vyd. přípr. **C. KROJZLOVÁ a J-HLADKÝ.** - Učební text pro FF MU v Brně. Praha, SPN 1990, 138 s. (rozmn. ) // Anglická verze někdejší publikace Lingvistická charakteristika současné angličtiny.

- 1205 **WEBEROVÁ, M.:** Analýza lexikální výstavby textu v paleontologii (na materiálu angličtiny). - *CJ 34 (41)*, 1990/91, č. 1, s. 10-15, 4 tab.
- 1206 /CROMBIE, W.: Free verse and prose style. - London etc. 1987, 160 s. / Ref.: **HLAVSA, Z.:** *PhilPrag 33*, 1990, č. 4 - *ČMF 72*, 1990, 27-28
- 1207 /KARABAN, V. I.: Složnyje rečevyje jedinicy (pragmatika anglijskich asindetičeskich polipredikativnych obrazovaniy). - Kyjiv 1989/ Ref.: **KORENSKÝ, J.:** *JazAkt 27*, 1990, 43-44
- 1208 /KOKTOVÁ, E.: Sentence adverbials in a functional description. - *Pragmatic and Beyond VII: 2*. Amsterdam 1986, 96 s. V. *BČL 1986*, 1064/ Ref.: **HAJICOVÁ, E.** *PBML 54*, 1990, 92-95 (angl. ) **SGALL, P.:** *Linguistics 28*, 1990, 1110-1113 (zázn. podle *LLBA 25*, 1991, 91r01394)
- 1209 /Le PAGE, R. B. - TABOURET-KELLER, A.: *Acts of identity. Creole-based approaches to language and ethnicity.* - Cambridge-New York 1985, 275 s. / Ref.: **VRHEL, F.:** *IbAmerPrag 21*, 1987 (1990), 246 (španěl. ) (anglická komunikace v kreolské/karibské oblasti)
- 1210 /POLDAUF, I.: English word stress. A theory of word-stress patterns in English. - Oxford 1984, 169 s. V. *BČL 1984*, 1186/ Ref.: **HANSEN, K.:** *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik (Berlin) 36*, 1988, 362-364 (zázn. podle *BL 1988*, 9625) **RYSIEWICZ, J.:** *Kwartalnik Neofilologiczny (Warszawa) 35*, 1988, č. 1, s. 108-112 (zázn. podle *BL 1988*, 9625)
- 1211 /Spornyje voprosy anglijskoj grammatiki. Izd. V. V. BURLAKOVA. - Leningrad 1988/ Ref.: **SMOLKA, V.:** *PhilPrag 33*, 1990, č. 4 - *ČMF 72*, 1990, 29-31

V. též č.: 54, 108, 122, 128, 139, 143, 146, 170, 390, 610, 616, 646, 649, 998

## 6. 22 Metodika a didaktika vyučování

- 1212 **DVOŘÁK, A.:** Výuka angličtiny pro řidící letového provozu. - *Letecký obzor 33*, 1990, č. 1, s. 15-17 // Záz. podle *BK-ČČ 1990*, 10943.

- 1213 **KUPETZ, R.:** Textlinguistic description of (textbook-) texts and implications for learning English as a foreign language. - *StudieTL 1990, 153-162, čes. res.*
- 1214 **ROBINSON, B.:** ESP can be interesting! - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 61-64, čes. res. naps. J. VORÁČEK* :: Odborná angličtina může být zajímavá. // Kritika způsobů výuky angl. na českých vysokých školách.
- 1215 **THOMPSON, S. E.:** Sticking plaster or major surgery? E. S. P. courses in Czechoslovakian universities. - *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 2, s. 56-60, čes. res. naps. J. VORÁČEK* // Problematika výuky odborné angličtiny na čs. vysokých školách.

V. též č.: 194, 203

6. 23 Praktické mluvnice, učebnice, slovníky aj.

- 1216 **Anglicko-český výkladový slovník výpočetní techniky.** Sestavil **O. MINIHOFFER.** - Praha, SNTL 1990, 228 s. :: English-Czech Computer Vocabulary. // Slovník obsahuje nezinárodně kodifikovanou terminologii norem ISO 2382 (Part 1-28) "Information processing systems" a ČSN 36 9001 (části 1-20) "Počítače a systémy zpracování údajů". Generováno z terminologické banky Státní knihovny ČR.
- 1217 **JÍROVÁ, D. - KALINA, M.:** Anglické odborné texty pro posluchače oboru ASŘ a VTI. - Vyd. VŠE Praha pro fakultu řízení. Praha, SPN 1989, 110 s.:: English Special Texts on Scientific Information. // Záz. podle *BK-ČK 1990, 1135.*
- 1218 **LENOCHOVÁ, A.:** Teaching English as a foreign language. Selected extracts. Pro posluchače 3. -5. roč. anglistiky FF UP. - 2., přeprac. a rozšiř. vyd. Olomouc, UP 1989, 177 s. (rozmn. ) // Záz. podle *BK-ČK 1990, 1136.*
- 1219 **MERTA, A. - MERTO VÁ, D.:** Anglicko-český slovník informatiky. - Praha, ÚVTEI 1988, 216 s.:: English-Czech Dictionary of Scientific Information. // Cca 13 tisíc termínů a terminolog. spojení z informatiky, příbuzných oborů a z hraničních disciplín (sociologie, psychologie, jazykověda, logika, sémiotika, matematika, kybernetika, statistika a ekonomie. Zpr.: aj: *Technická knihovna 34, 1990, 217 ŠKANDERA, B.:* Čs. informatika 32, 1990, 272

- 1220 **PÍŠA, J.:** Kurs angličtiny pro studenty chemie a vědecké aspiranty. - 3. opr. a dopl. vyd. Pardubice, VŠCHT 1989, 257 s., obr. (rozmn. ): English for Chemistry Students. // Odborná terminologie. - Záz. podle BK-ČK 1990, 1137.
- 1221 **ROSYPALOVÁ, V.:** Napadlo by vás to anglicky? - Publikace č. 2. Praha, nakl. Listopad 1990, 108 s.:: Czech-English Manual of Idioms. // Česká úslovi, rčení a příslovi a jejich anglické ekvivalenty.
- 1222 **URBANOVÁ, V. - REJTHAROVÁ, V.:** Come and play. Angličtina pro děti. - Jazykové učebnice pro veřejnost. Praha, SPN 1989, 276 s., 5 s. příl., 3 kazety // Záz. podle BK-ČK 1990, 1138.
- 1223 **Welcome** to English (1-12). - *Rozhlas R 90 (Praha)* 1990, č. 40, 42-51, vždy na s. 14 // Rozhlasový kurs angličtiny.
- 1224 /ALEXANDER, L. G.: Longman English grammar. - London 1988, 374 s. / Ref.: **STÁŠKOVÁ, J.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 8, s. 373-374 (sloven. )
- 1225 /Anglicko-český chemický slovník. Sest. K. BLÁHA aj. - Praha 1988, 550 s. V. BČL 1988, 1417/ Ref.: **PACES. V.:** *Collection of Czechoslovak chemical communication* 55, 1990, 596 (záz. podle BK-ČK 1990, **14582**)
- 1226 /The BBI Combinatory dictionary of English. Comp. by M. BENSON, E. BENSON and R. ILSON. - Amsterdam 1986, XXXVI + 286 s. / Ref.: **TÁRNYIKOVÁ. J.:** *PhilPrag* 33, 1990, 105-107 (angl. )
- 1227 /BRIEGER, N. - JACKSON, A.: Advanced international English. Student's book, teacher's guide, cassettes 1, 2. - Cassell Publ. Limited 1989, kazety 1988, 169 + 88 s. / Ref.: **SAMOL, E.:** *CJ* 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 38-40 (sloven. )
- 1228 /BRIEGER, N. - COMFORT, J.: Technical contacts. Material for developing listening and speaking skills for the student of technical English. - Prentice Hall Int. 1987, 160 s. / Ref.: **SAMOL, E.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 6, s. 279-281 (sloven. )
- 1229 /Collins Cobuild English language dictionary. - London -Glasgow 1987, 1703 s. / Zpr.: **NUTOVÁ, G.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 9, s. 431 (sloven. )

- 1230 /CSALLÓKÖZI, É. - WOULFE, J.: Talking about the present. - Budapest 1990, 64 s. / Zpr.: **MAREC, R.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 40-41 (sloven.)*
- 1231 /DUŠKOVÁ, L. a kol.: Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny. - Praha 1988, 673 s. V. BČL 1988, 1421/ Ref.: **KLEGR, A.:** *PhilPrag 33, 1990, 215-218 (angl.)*
- 1232 /GARTON-SPRENGER, J. - GREENALL, S.: BBC Beginner's English. BBC English by Radio and Television. - London, rok vyd. neuveden/ Zpr.: **BALLOVÁ, M.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 184-185 (sloven.)*
- 1233 /KNITTLOVÁ, D.: Kapitoly z lexikologie angličtiny. - Olomouc 1988, 49 s. V. BČL 1989, 1494/ Ref.: **ŘEŘIČHA, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 278-279*
- 1234 /Langenscheidts Wörterbuch-computer Englisch Alpha 40. - München 1988/ Ref.: **MARŠÍK, K.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 282-285*
- 1235 /LASNIK, H. - URIAGEREKA, J.: A course in GB syntax. Lectures on binding and empty categories. - Cambridge, Mass. 1988, 178 s. / Ref.: **SGALL, P.:** *PEML 53, 1990, 78-83 (angl.)*
- 1236 /MURPHY, R.: English grammar in use. A self-study reference book for intermediate students. - Cambridge 1986, 328 s. / Ref.: **KOLÁŘ, P.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 6, s. 281-282*
- 1237 /POLDAUF, I.: Česko-anglický slovník. - Praha 1986, 1131 s. V. BČL 1986. 1091/ Ref.: **SALZMANN, Z.:** *Slavic Review 46, 1987, 653 (zázn. podle sdělení autora)*
- 1238 /WELLS, J. C.: Longman pronunciation dictionary. - Harlow 1990, XXVIII + 802 s. / Ref.: **HLADKÝ, J.:** *SFFBU K 11 - BSE 18, 1990, 117-118 (angl.)*
- 1239 /WILLIS, J. - WILLIS, D.: English course (Book 1, 2, 3). - Birmingham 1988/ Ref.: **KNUTOVÁ, G. - STAŠKOVÁ, J.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 9, s. 426-427*

v. též č.: 730, 767, 777, 778



### 6. 3 Severské jazyky germánské

V. též č.: 179

### 6. 4 Ostatní jazyky germánské

- 1240 **CAMMAERT, G.:** La preposition "de" et ses equivalents en neerlandais. - *TranslPrag 3/2, 1990, 21-29*, čes. - res.: Předložka de (francouzská) a její ekvivalenty v holandštině.
- 1241 **HAESERYN, R.:** Normes de langage dans Ja region linguistique neerlandaise. - *TranslPrag 3/2, 1990, 39-52*, čes. res.: Jazykové normy v holandské jazykové oblasti.

V. též č.: 644

## 7 JAZYKY ROMÁNSKÉ

### 7. 0 Obecné otázky a celkové práce

- 1242 **SLOUKOVÁ, G.:** El francés, el español y el vasco: a través del prisma tipológico. - *IbAmerPrag 22, 1988 (1990), 47-55*

### 7. 1 Španělština

- 1243 **BARTOŠ, L.:** Notas a la estructura de las frases en el español. - *SFPBU L 11 - ERB 20, 1990, 63-68*
- 1244 **CASAS GÓMEZ, M.:** Aspectos lexicográficos de la interdicción lingüística. - *RočKMF 18, 1990, 22-24*
- 1245 **CASAS GÓMEZ, M.:** En torno a la sinonimia verbal. - *RočKMF 18, 1990, 25-26*

- 1246 **DUBSKÝ, J.:** El campo léxico de los verbos de introducción, de relación, de apoyo y verbos formemáticos. - *Verba (Santiago de Compostela) 1990 - Supplement 32, 107-111* // Záz. podle *LLBA 25, 1991, 9101731.*
- 1247 **HONSA, V.:** An Old Spanish reader: episodes from "La gran conquista de Ultramar": with introduction, English summary of the chronicle, and etymological vocabulary. - *American Univ. Studies, Series 2: Romance Languages and Literatures, 32.* New York, Lang 1985, 77 s. // Záz. podle *BL 1988, 6301.*
- 1248 **HONSA, V.:** Old Spanish grammar of "La gran conquista de Ultramar": with critical edition of book IV chapters 126-193, The conquest of Jerusalem by Sultan Saladin. - *American Univ. Studies, Series 2: Romance Languages and Literatures, 43* - University of Michigan Dissertations. New York, Lang 1986, XLIX + 249 s. // Záz. podle *BL 1988, 6300.* Ref.: **DWORKIN, S. N.:** *Romance Philology (Berkeley, CA) 43, 1989, 317-320* (záz. podle *BL 1989, 8016*) **GIER, A.:** *Zeitschrift für romanische Philologie (Tübingen) 104, 1988, 191-192* (záz. podle *BL 1988, 6300*)
- 1249 **KULLOVÁ, J.:** K některým otázkám rytmického členění souvislého projevu ve španělštině. - *JazAkt 27, 1990, 122-123* // Teze přednášky.
- 1250 **KULLOVÁ, J.:** Observaciones sobre las concepciones de la unidad rítmica en español. - *PhonPrag 7, 1988, 73-79*
- 1251 **PUCI, J.:** K problematike synonymie v španielskej jazykovednej terminológii. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 80-83* // Na materiálu španělské lingvistické terminologie. Synonymie jako nežádoucí jev.
- 1252 **SPITZOVÁ, E.:** El determinador cero. - *SFFBU L 11 - ERB 20, 1990, 69-73* // Španělština, skloňování substantiv, nulová koncovka.
- 1253 **TRUP, L.:** Los parónimos en español y en eslovaco. - *IbAmerPrag 21, 1987 (1990), 91-101*
- 1254 /**DUBSKÝ, J.:** Observati ones sobre el léxico santiague-ro. - Praha 1978, 145 s. V. BČL 1978, 1180/ Ref.: **VOJSKI, Z.:** In: *Estudios latinoamericanos 11.* Wrocław 1988, 205-208 (záz. podle *BL 1989, 8248*)

- 1255 /GELABERT, M. J. - HERRERA, M. - MARTINELL, E. - MARTINELL, F.: Niveles umbrai, intermedio y avanzado. Repertorio de funciones comunicativas del español. - Madrid 1988, 203 s. / Ref.: **DUBSKÝ, J.:** *CJ 34 (41)*, 1990/91, č. 4, s. 189-190
- 1256 /HILL, J. H. - HILL, K. C.: Speaking Mexicano. Dynamics of syncretic language in Central Mexico. - Tucson 1986, 493 s. / Ref.: **VRHEL, F.:** *IbAmerPrag 21*, 1987 (1990), 247-248 (španěl. )
- 1257 /SALVADOR, G.: Sémantica y lexikología del español. - Madrid 1985, 234 s. / Ref.: **DUBSKÝ, J.:** *IbAmerPrag 22*, 1988 (1990), 220-221 (španěl. )
- 1258 /YEBRA, V. G.: Claudicación en el uso de preposiciones. - Madrid 1988, 287 s. / Ref.: **TRUP, L.:** *CJ 34 (41)*, 1990/91, Č. 4, s. 191-192 (sloven. )

V. též č.: 645, 1242

### 7. 3 Francouzština

#### 7. 31 Popis a rozbor jazyka

- 1259 **DUCHÁČEK, O.:** Les mots contenant l'idée de beauté à l'âge classique français. - In: *Mélanges offerts à Frédéric Deloffre 1990*, 701-709 // Záz. podle ČMF 72, 1991, 62 (bibl. O. D. )
- 1260 **HOŘEJŠÍ, V.:** Výzkum jazyka francouzských šansonů a jeho některé výsledky. - *StudieTL 1990*, 176-181
- 1261 **LÉTALOVÁ, A.:** K tendenciam v súčasnej hovorenej francúzštine. (Fonetická a morfo-syntaktická rovina. ) - *CJ 34 (41)*, 1990/91, č. 2, s. 69-79 // Ve vztahu ke dvěma etapám vývoje francouzštiny na území Galie.
- 1262 **MARTÍNEK, J.:** Quelques remarques sur les régionalismes terminologiques dans les dictionnaires de spécialité. - *La banque des mots (Paris) 30*, 1985, 153-159 // Záz. podle *BL 1989*, 8840.
- 1263 **ŠTĚPÁNKOVÁ, K.:** Prononciation des anglicismes par des Bruxellois. - *PhonPrag 7*, 1988, 81-87 // Belgická francouzština, výslovnost anglicismů.

- 1264 /BRUCKNER, T.: Die erste französische Aeneis. Untersuchungen zu Octavien de SAINT-GELAIS' Übersetzung. Mit einer kritischen Edition des VI. Buches. - Studia humaniora, Bd. 9. Düsseldorf 1987/ Ref.: **POSPÍŠILOVÁ, Z.:** *LF 113, 1990, 253-254* (analýza první úplně francouzské verze VERGILIOVY Aeneidy z r. 1500)
- 1265 /HAGÉGE, C.: Le français et les siècles. - Paris 1987, 271 s. / Ref.: **STAVINHOVÁ, Z.:** *PhilPrag 33, 1990, 107-110 (franc. )*
- 1266 /KINGMA-EIJENDAAL, A. V. G.: La plaisir de la suggestion poétique. (Quelques analyses de la forme suggestive chez RIMBAUD, VERLAINE et PONGE. ) - Leiden 1983, 152 s. / Ref.: **KYLOUŠEK, P.:** *SFFBU L 11 - ERB 20, 1990, 75-76 (franc. )*
- 1267 / 1. PICOCHÉ, J.: Structures sémantiques du lexique français. - Paris 1986, 144 s. 2. Précis de lexicologie française. - Paris 1983, 181 s. / Ref.: **OSTRÁ, R.:** *SFFBU L 11 - ERB 20, 1990, 78-81 (franc. )*
- 1268 /SUNDELL, L. -G.: La coordination des propositions conditionnelles en français contemporain. - Uppsala 1985, 138 s. / Ref.: **MILICKOVÁ, L.:** *SFFBU L 11 - ERB 20, 1990, 81-83 (franc. )*
- 1269 /WALTER, H.: Des mots sans-culottes. - Paris 1989, 244 s. / Ref.: **SCHULZOVÁ, O.:** *PhilPrag 33, 1990, č. 2 - ČMF 72, 1990, 6-8 (sloven. )*
- 1270 /WALTER, H.: Le français dans tous les sens. - Paris 1988, 384 s. / Ref.: **SABRSULA, J.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 43-44*

V. též č.: 139, 154, 221, 651, 652, 880, 1240, 1242

7. 32 Metodika a didaktika vyučování

V. též č.: 188, 1542

7. 33 Praktické mluvnice, učebnice, slovníky aj.

- 1271 **VLASÁK, V. - IRGL, V.:** Odborná francouzština pro vnitřní obchod. - Vyd. VŠE Praha pro fakultu obchodní. Praha, SPN 1989, 199 s. (rozmn. ): Le français commercial. // Odborná terminologie. - Záz. podle BK-ČK 1990, 1144.
- 1272 /REY-DEBOVE, J. et col.: Le petit Robert des enfants. - Paris 1988, 1187 s. / Ref.: **ŠABRŠULA, J.:** CJ 34 (41), 1990/91, Č. 3, s. 132 (encyklopedický slovník francouzštiny pro děti)
- 1273 /VLASÁK, V. - LYER, S.: Česko-francouzský slovník, díl 1. A-Q - díl 2. R-Ž. - Praha 1987 a 1988, 1038 + 896 s. V. BČL 1988, 1479/ Ref.: **MILLET, Y.:** Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 84, 1989, Č. 2, s. 313-315 (záz. podle BL 1989, 15275)

7. 4 Italská

- 1274 **KLAJN, I.:** Dimonstrativi, deissi e sostituzione. *Lingua nostra (Firenze)* 47, 1986, Č. 4, s. 116-121 (záz. podle BL 1989, 9358)
- 1275 /CORTELAZZO, M. - CARDINALE, U.: Dizionario di parole nuove 1964-1987. - Torino 1989, 276 s. / Ref.: **HAMPLOVÁ, S.:** PhilPrag 33, 1990, 110-112 (ital. )
- 1276 /DARDANO, M. - TRIFONE, P.: La lingua italiana. - Bologna 1985, 463 s. / Ref.: **WOTKEOVÁ, Z.:** SFFBV L 11 - ERB 20, 1990, 84-86 (ital. )

V. též č.: 139

## 7. 5 Rumunštinu

- 1277 **FELIX, J.:** Contribuții la paradigmatica părților de vorbire din limba română. - *Studii și cercetări lingvistice (București)* 41, 1990, 433-446, franc. res.
- 1278 /TODORAN, R.: Contribuții de dialectologie română. București 1984, 249 s. / Ref.: **SABRSULA, J.:** *PhilPrag* 33, 1990, 223-224 (franc. )

V. též č.: 419

## 8 OSTATNÍ JAZYKY INDOEVROPSKÉ A JAZYKY NEINDOEVROPSKÉ

### 8. 1 Řečtina a latina

#### 8. 10 Obecné otázky jazyků klasických

- 1279 /L'Année épigraphique 1986. Réd. A. CHASTAGNOL et al. Paris 1989, 321 s. / Ref.: **VIDMAN, L.:** *LF* 113, 1990, 252-253 (ročenka o antických nápisech)

#### 8. 11 Řečtina starověká

- 1280 **BALDWIN, B.:** The language and style of EUNAPIUS. - *Byzantinoslavica* 51, 1990, 1-19 // Řecký historik a filozof Eunapius.
- 1281 **BARTONĚK, A.:** Absolute and relative chronology in the early history of the Greek language. - *Bulletin of the Institute of Classical Studies of the University of London (London)* 33, 1986, 141 // Záz. podle *BL* 1988, 5913.
- 1282 **BARTONĚK, A.:** Il patrimonio dессicale miceneo: aspetti e problemi. - *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici (Roma)* 27, 1989, 131-149 // Záz. podle *BL* 1989, 7324.

- 1283 **BARTONĚK, A.:** Jmenná flexe v mykénštině. - *LF 113*, 1990, 261-271, něm. res.
- 1284 **BARTONĚK, A.:** The name of Thebes in the documents of the Mycenaean era. - *Minos (Salamanca) 23*, 1988, 39-46, 1 tab. // Záz. podle *BL 1988*, 6011.
- 1285 **BARTONĚK, A.:** On the prehistory of Ancient Greek. - *Studi Micenei ed Egeo-Anatolici (Roma) 26*, 1987, 1-21, 3 tab. // Záz. podle *BL 1989*, 7319.
- 1286 **BUBENÍK, V.:** Hellenistic and Roman Greece as a socio-linguistic area. - *CILT 57*. Amsterdam, Benjamins 1989, XV + 331 s., obr., tab. // Záz. podle *BL 1989*, 7313.
- 1287 **BUBENÍK, V.:** The phonological interpretation of Ancient Greek. - Toronto 1984, počet stran neuveden  
Ref.: **MONTEIUL, P.:** *Revue de Philologie, de Littérature et d' Histoire Anciennes, 3ème série (Paris) 60*, 1986 (1987), č. 1, s. 107-109 (záz. podle *BL 1989*, 7082)
- 1288 **HAJNAL, I.:** Zur Sprache der ältesten kretischen Dialektinschriften (Teil 2). - *Indogermanische Forschungen (Berlin) 93*, 1988, 62-87 // Záz. podle *BL 1988*, 5880. - 1. část v. *BL 1987*, 5934.
- 1289 **HEJNIC, J.:** Glosa k HÉRODOTOVI. - *ZJKF 32*, 1990, č. 1/3, s. 18-22 // Glosa k překladu dvou, termínů z úvodu Hérodotových dějin (Her I, 1): *εὐόδιβς, ᾠνάάνδιαιέ*.
- 1290 **KURZOVÁ, H.:** Morphological semantics and syntax in the non-formalized sentence structure of Greek. - In: *In the footsteps of Raphael Kühner: Proceedings of the International colloquium in commemoration of the 150th anniversary of the publication of Raphael Kühner's Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache, II. Teil: Syntaxe, Amsterdam 1986*. Amsterdam 1988, 147-159 // Záz. podle *BL 1988*, 5801.
- 1291 **SEGERT, S.:** Hebrew poetic patterns as reflected in the Septuagint. - In: *La Septuaginta en la investigación contemporánea: V congreso de la IOSCS. Madrid 1985*, 133-148, španěl. res. // Záz. podle *BL 1988*, 5843.
- 1292 **VIDMAN, L.:** Překlady homérských složených adjektiv. - *ZJKF 32*, 1990, č. 1/3, s. 51-58 // Typické složené adjektiva u HOMÉRA, při překladu do češtiny jsou možné i jiné způsoby než jen složená adjektiva.

- 1293 /BARTONĚK, A.: Prehistorie a protohistorie řeckých dialektů. - Brno 1987, 183 s. V. BČL 1987, 1381/ Ref.: **HOOKER, J. T.:** *The Classical Review. New Series (London) 39, 1989, 147* (zázn. podle BL 1989, 7284) **SCHMITT, R.:** *Kratylos (Wiesbaden) 33, 1988, 182-183* (zázn. podle BL 1988, 5855)
- 1294 /BIONYS Smyrnaei Adonidis epitaphium. Testo critico e commento a cura di Marco FANTUZZI. - ARCA. Classical and Medieval Texts, Papers and Monographs 18. Liverpool 1985, 168 s. / Ref.: **TREU, U.:** *Eirene 27, 1990, 125-126* (něm.; edice 98 hexametřů z náhrobního nápisu, jehož autorem je BION ze Smyrny, řečtina, přelom 2. a 1. století př. Kr. )
- 1295 /The Eclogues and cynegetica of NEMESIANUS. Ed. by H. J. WILLIAMS. - Leiden 1986, VIII + 197 s. / Ref.: **HOŠEK, R.:** *Eirene 27, 1990, 128-129* (něm. )
- 1296 /Papyri Graecae Vessely Praagenses (PPrag. I). Hrsg. von R. PINTAUDI, R. DOSTÁLOVÁ und L. VIDMAN. - Papyrologica Florentina XVI. Firenze 1988, 251 s., 93 tab. / Ref.: **POETHKE, G.:** *Byzantinoslavica 51, 1990, 59-60* (něm. )
- 1297 /TERENCE: The Self-Tormentor. Ed. with translation and commentary by A. J. BROTHERS. - Warminster 1988, 229 s. / Ref.: **STEHLÍKOVÁ, E.:** *Eirene 27, 1990, 127-128* (angl. )

V. též č.: 36, 227, 788

#### 8. 12 Řečtina byzantská

- 1298 **MUNITIS, J. A.:** A Reappraisal of Blemmydes' First Discussion with the Latins. - *Byzantinoslavica 51, 1990, 20-26* // Řecko-byzantský autor Nicephoros BLEMMYDES (13. stol. ), k problematice překladu jeho řecky psaných pamětí do latiny.
- 1299 **THEODORIDIS, D.:** Ein Byzantinoturcicum: Tó <sup>óáníű</sup> *óáníű* - *Byzantinoslavica 51, 1990, 40-42* // Město <sup>óáníű</sup> *óáníű* v pozdněstředověkých (14. -15. stol. ) řeckých prameňech je mongolského původu, první hlavní město Zlaté hordy Sarây, založené chánem Batuem v 1. pol. 13. stol.



- 1300 /TRAPP, E. - DIETHART, J. - FATOUROS, G. - STEINER, A. - HÖRANDNER, V.: Studien zur byzantinischen Lexikographie. - Byzantina Vindobonensia XVIII. Wien 1988, 222 s. / Ref.: **DOSTÁLOVÁ, R.:** *Byzantinoslavica* 51, 1990, 65-67 (něm. )
8. 15 Latina starověká
- 1301 **BARTONĚK, A.:** Latinské futurum exactum - vyjadřovací prostředek jistotní modality? - *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 157-160, něm. res.
- 1302 **KURZOVÁ, H.:** Die indogermanischen Grundlagen des lateinischen Verbalsystems. - *LF* 113, 1990, 90-103
- 1303 **MAREČKOVÁ-ŠTOLCOVÁ, E.:** Latinský nominativ: valenčný pohľad. - *SFFBU A* 37/38, 1989/90, 149-156, něm. res.
- 1304 **NĚMEC, I.:** Slovtvorný význam a valence latinských kompozit s komponentem -facere a -ficare. - *LF* 113, 1990, 1-8, něm. res.
- 1305 **PRUCKLOVÁ, R.:** Deagentní konstrukce v PLAUTOVÝCH komediích a jejich překlad do češtiny. - *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 32-40 // Latinské r-ové pasívum a jeho překlad do češtiny.
- 1306 **TESAŘOVÁ, D.:** Cervix und collum. Semantische Analyse. - *Eirene* 27, 1990, 5-13 // Zdánlivě synonymní výrazy s významem "krk, hrdlo atd. ", význam a užití.
- 1307 **TESAŘOVÁ, D.:** Latinské pasívum v konfrontaci s češtinou. - *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 41-50, tab.
- 1308 /Cultura epigrafica dell' Appennino. Sarsina, Mevanio-la e altri studi. - Epigrafia e antichità 8. Faenza 1985, 279 s., obr. / Zpr.: **KEPARTOVÁ, J.:** *LF* 113, 1990, 254
- 1309 /HOFFMANN, M. E.: Negatio Contrarii. A study of Latin Litotes. - Assen-Maastricht 1987, 290 s. / Ref.: **TESAŘOVÁ, D.:** *LF* 113, 1990, 251-252 (litotes = figura promluvy, kdy se místo myšleného pojmu nebo předmětu popře pojem opačný, neguje se tím protiklad)

- 1310 /Moudrost věků. Lexikon latinských výroků, přísloví a rčení. Sest. E. KUŤÁKOVÁ, V. MAREK a J. ZACHOVÁ. - Praha 1988, 664 s. V. BČL 1988, 1504/ Ref.: **MACHOVEC, D.:** *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 130-134 **MORAVCOVÁ, D.:** *ČL* 77, 1990, 60-61
- 1311 /SALOMIES, O.: Die römischen Vornamen. Studie zur römischen Namengebung. - Comm. Hum. Lit. 82. Helsinki 1987, 466 s. / Ref.: **KEPARTOVÁ, J.:** *Eirene* 27, 1990, 162-164 (něm. )
- 1312 /SOLIN, H. - SALOMIES, O.: Repertorium nominum gentiliium et cognominum latinorum. - Alpha-Omega Reihe A LXXX. Hildesheim-Zürich-New York 1988, X + 474 s. / Ref.: **KEPARTOVÁ, J.:** *Eirene* 27, 1990, 160-162 (něm. )

V. též č.: 1024, 1298

#### 8. 16 Latina středověká a nová

- 1313 **BENEŠ, J.:** KOMENSKÉHO učebnice Scholae latinae vestibulum in usum gymnasii Opaliniani Siracoviensis a její vztah k jiným redakcím Vestibula. - *SCeTH* 20, 1990, SV. 40, s. 4-11, franc. res. // Latinsko-polská verze Vestibula vydána pro gymnázium polského magnáta Kryštofa OPALINSKÉHO z Bnina v Sierakowě. Podle B. Ryby existují tři základní redakce Vestibula z ruky Komenckého. Srovnání verzí.
- 1314 **HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ, A.:** K řemeslnické terminologii v encyklopedii Pavla ŽÍDKA Liber viginti arcium a jejímu využití ve středolatinšské lexikografii. - *LF* 113, 1990, 135-143 // Upravený text přednášky. - Rkp. velké latinské encyklopedie ve fondu Jagellonské knihovny v Krakově - Pavel ŽÍDEK (též Paulus, Paulus de Praga, Paulerinus, Paulirinus, asi 1413-1471) "Liber viginti arcium", ze 60. let 15. stol.
- 1315 **HEJNIC, J.:** Jiřího COLSINIA Sermo de causis mutationum in potestatibus et Regni Bohemiae conversionibus. - *LF* 113, 1990, 57-63, něm. res. // Popis přívazku v nově získaném konvolutu Sd 872 Státní knihovny v Praze, latin. spisek vydaný Pavlem Sessiem v Praze 1621.
- 1316 **HLINOMAZ, M. - KOLDA, V.:** Náhrobní kameny vyšebrodských opatů. - *JSH* 59, 1990, 44-57, něm. res. // Popis 27 opatských náhrobků v klášteře ve Vyšším Brodě od r. 1463 do r. 1924, doklady dobové latiny.

- 1317 **HUBKA, K.:** A stylometric test for the authorship attribution of a supposed COMENIANUM explicatio Causae Moventis Naturalis. - *Humanistica Lovanien-sia (Leuven)* 35, 1986, 83-100 // Záz. podle SCeH 1991, sv. 45, s. 134 (bibl. K. H. č. 29).
- 1318 **HULÁKOVSKÝ, J. M.:** Abbreviature vocabulorum usitatae in scripturis praecipue latinis medii aevi, tum etiam slavicus et germanicis. Praeae 1852. - *Specimina Philologiae Slavicae* 60. München, Sagner 1988, XVI + 78 s. // Fotoreprint. - Záz. podle BL 1988, 6154.
- 1319 **KROUPA, J. - SVATOŠ, M.:** Latinská humanistická a barokní próza v Čechách, na Moravě a ve Slezsku. - Praha, Ústav pro klasická studia ČSAV 1990, 32 s.  
: Lateinische Literatur des Humanismus und Barocks in Böhmen, Mähren und Schlesien. Ref.: **SKUTIL, J.:** *Časopis Slezského muzea - vědy historické (Opava)* 39, 1990, 284-285
- 1320 **Latinitatis** medii aevi lexicon bohemorum. Slovník středověké latiny v českých zemích. Díl I. A-C. Vědeční řed. **L. VARCL** a **J. MARTÍNEK**. Autoři hesel: **M. BERNÁŠKOVÁ, H. BUSINSKÁ, A. FIALOVÁ, D. KORTE, H. KURZOVÁ, D. MARTÍNKOVÁ, I. MATL, Z. POSPÍŠILOVÁ.** Redakční rada: **E. KAMÍNKOVÁ, J. KEJŘ, H. KURZOVÁ, J. SPEVÁČEK, J. SEBÁNEK, Z. TYL, L. VARCL, J. ZACHOVÁ.** - Zprac. v Kabinetu pro studia řecká, římská a latinská ČSAV. Praha, Academia 1987, LX + 1024 s.
- 1321 **Latinitatis** medii aevi lexicon bohemorum. Slovník středověké latiny v českých zemích. Seš. 12: Feudum-fustus. Vědecký řed. **J. MARTÍNEK**. Redakční rada: **H. KURZOVÁ, J. KEJŘ, J. SPEVÁČEK, Z. TYL, J. ZACHOVÁ.** - Praha, Academia 1990, s. 641-800 // Za vedení **D. MARTÍNKOVÉ** zpracovali: **H. BUSINSKÁ, A. HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ, D. KORTE, H. KURZOVÁ, J. MATL, Z. POSPÍŠILOVÁ.**
- 1322 **MARTÍNEK, J.:** De Magistro Campano regni Hungarici laudatore. - *LF 113, 1990, 52-56, čes. res.* // Nález veršů M. Jana CAMPANA Vodňanského ve Fradeliově veršovaném dílku z tiskárny Pavla Sessia v Praze r. 1618. Středověká latina.
- 1323 **MIŠKOVSKÁ, H.:** Latinské překlady HUSOVY české Postilly v rukopise Mk 91 a Mk 56 a vztah k jejich předlohám. - *LF 113, 1990, 188-199, lat. res.*
- 1324 **NOVÁKOVÁ, J.:** Čtvrt století nad KOMENSKÝM. - Studijní texty Komenského evangelické bohoslovecké fakulty v Praze. Praha, Kalich 1990, 251 s. (rozm. )  
:: 25 Jahre des Studiums von Comenius Werken.  
// Soubor studií komenioložky a editorky latinských spisů J. A. Komenského. Publikováno 16 monotematických drobných studií.

- 1325 **PANIC, I.:** Těšínská šlechta v terminologii pramenů 14. a 15. století. - *Těšínsko (Český Těšín) 1990*, č. 2, s. 8-12 // Z polštiny přel. **A. GROBELNÝ.** Rozbor lat., něm. a českých termínů označujících šlechtu v listinných materiálech, např. *commes, nobilis - ritter, her - urozený, statečný.*
- 1326 Schlesisches Urkundenbuch. Hrsg. von **H. APPELT** und **J. J. MENZEL.** Band 4. 1267-1281. Bearb. von **W. IRGANG.** - Köln-Wien, Böhlau-Verlag 1988, XXV + 439 s. // Kritická edice slezského diplomatáře, doklad jazyka té doby. Latina. Ref.: **HLAVÁČEK, I.:** *Archivní časopis 40, 1990, 189-191* **KRMÍČKOVÁ, H.:** *ČMM 109, 1990, 159-161* -jb-: *Slezský sborník (Opava) 88, 1990, 68-69*
- 1327 **VIDMANOVÁ, A.:** Osservazioni di un filologo su testi storico-filosofici del tardo medioevo. - *LF 113, 1990, 32-48* // Středověká latina.
- 1328 **ZRÚBEK, R.:** Moravskotřebovský zvonář Jan BENEŠOVSKÝ. - *VVM 42, 1990, 53-60*, něm. res. // Publikovány nápisy na zvonech v původní latinské i české podobě, konec 16. století.
- 1329 /BALBÍN, B.: Pamětní nápis Bernardu Ignácovi z Martinie. Vyd. J. HEJNÍC. - Praha 1988, 144 s. V. BČL 1988, 1525/ Ref.: **HOŠNA, J.:** *Literární měsíčník 19, 1990, č. 1, s. 136-137*
- 1330 /CANIS, J. J.: Knižka o studiu práva. Edice a překlad: J. NECHUTOVÁ, vyd. M. KOPECKÝ. - Brno 1986, 24 s. V. BČL 1986, 1168/ Ref.: **RUSÍNOVÁ, E.:** *SFFBU, r. literárněvědná D 36/37, 1989/90, 118-119*
- 1331 /HEJNÍC, J. - POLÍVKA, J.: Plzeň v husitské revoluci. HILARIA Litoměřického "Historie města Plzně". - Praha 1987, 498 s. V. BČL 1987, 1417/ Ref.: **EBERHARD, W.** *Bohemia (Hünchen) 31, 1990, 399-401 (něm.)*
- 1332 /Magistři Iohannis HUS Leccionarium biparti tum - pars hiemalis. - M. Iohannis Hus Opera omnia, tomus IX. Ed. A. VIDMANOVÁ-SCHMIDTOVÁ. - Praha 1988, 511 s. V. BČL 1988, 1530/ Ref.: **NECHUTOVÁ, J.:** *ČLit 38, 1990, 277-278* **SPUNAR, P.:** *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 139-141*
- 1333 /La MARE, G. de: Scriptum primum librum Sententiarum. Hrsg. von H. KRAML. - München 1989, 85 + 593 s. / Ref.: **MOLNAR, A.:** *ČCH 88, 1990, 155-156*

- 1334 /SINAPIUS-HORČIČKA, D. st.: Neo-forum Latino-Slavonicum. Nový trh latinsko-slovenský. Zost., přeložil a poznámky napsal **J. MINÁRIK**. - Bratislava 1988, 272 s. / Ref.: **PÁNEK, J.**: *ČCH 88, 1990, 166-167* (edice spisu vyd. 1678 asi v Lesně, autor: evangelický učitel a spisovatel, 1640-1688)

V. též č.: 615, 788, 792, 809, 817, 838, 842, 847

## 8. 17 Vyučování latině

- 1335 **BARTONĚK, A.**: Výuka latiny - cíle a možnosti. - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 91-97* // Úvodní projev na aktivu o perspektivách výuky latiny, Brno, 15. 4. 1988.
- 1336 **BURIAN, J.**: Školská latina - pro koho a proč? - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 86-87* // Argumenty pro obnovení středoškolské výuky latiny.
- 1337 **Krásná** neznámá. (K postavení latiny v současném výchově vzdělávacím procesu. ) - *Učitelské noviny (Praha) 1988, č. 43 (z 24. 11. )* // Záz. podle *ZJKF 32, 1990, 87*.

V. též č.: 1550

## 8. 2 Ostatní jazyky indoevropské v Evropě

V. též č.: 54, 269, 339

## 8. 3 Ostatní jazyky indoevropské mimo Evropu

- 1338 **BEČKA, J.**: Zápas o tádžičtinu v Tádžikistánu. - *Nový Orient 45, 1990, 282-284*
- 1339 **LORENZ, M.**: Zum Gebrauch des Infinitivs im Persischen und Tâëikischen. - *AsianSt 3, 1988, 87-100*

- 1340 **MARKOVÁ, D.:** Jazyk národního programu indické "televize. - *Nový Orient* 45, 1990, 74-76 // Jazykový rozbor televizního programu - v televizním zpravodajství se střídá vysoce sánskrizovaná hindština s angličtinou, hovorová hindština zejm. v osvětových pořadech.
- 1341 **WINTERS, C. A.:** The Dravidian language and the Harappan script. - *ArchOr* 58, 1990, 301-309 // Harappan, indo-iránský jazyk v údolí Indu, má vazbu k jazykům drávidským.
- 1342 /BHATIA, T. K.: A history of the Hindi grammatical tradition. Hindi-Hindustani grammar, grammarians, history and problems. - Leiden 1987, XII + 229 s. / Ref.: **STRNAD, J.:** *ArchOr* 58, 1990, 287-288 (angl. )
- 1343 /TABAROV Sohíb: Luqâti rusí-tojikii istilohoti ada-biëťšinosí. - Dušanbe 1988/ Zpr.: **BEČKA, J. (J. B. ):** *ArchOr* 58, 1990, 167 (angl. ) (rusko-tádžický slovník)

V. též č.: 134, 307

#### 8. 4 Jazyky neindoevropské v Evropě

##### 8. 41 Maďarština

- 1344 **SKALIČKÁ, V.:** Issledovanije vengerskich zvukopodražateľnych vyraženiij. - In: S. V. Voronin, *Fonosemantičeskije idei v zarubežnom jazykoznanii. (Očerki i izvlečenija. )* Leningrad 1990, 109-125 // Ruský překlad části stati "Studie o maďarských výrazech onomatopoických" in: *Sborník filologický* 11, 1935, 75-101; ruský překlad vyšel in: *Pražskij lingvističeskij kružok, Moskva* 1967, 277-316. Přel. G. Ja. **ROMANOVA.** V. též *Česká jazykověda* 1967, 1799.

##### 8. 42 Ostatní jazyky

- 1345 **HŘEBÍČEK, L.:** The constants of the Menzerath-Altman law. - *Quantitative Linguistics* 45, 1990, 61-71 // Ověření Menzerathova-Altmanova zákona na tureckém materiálu. - *Zázn. podle LLBA* 25, 1991, 9106703.

- 1346 HŘEBÍČEK, L.: Quantitative studies. - In: *Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft, T. 1. Budapest 1990, 371-387* // Záz. podle *NovInLit 1991: 3/4, 642.*
- 1347 KRÁMSKÝ, J.: Phonetics and phonology. - In: *Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft, T. 1. Budapest 1990, 302-334* // *Turečtina. - Záz. podle NovInLit 1991: 3/4, 646.*

## 8. 5 Jazyky neindoevropské mimo Evropu

### 8. 50 Práce souhrnné

V. též č.: 53, 179, 267

### 8. 51 Jazyky hamito-semitské

- 1348 HERMS, I.: Normierung und Standardisierung des Hausa. - *JazAkt 27, 1990, 150-152*
- 1349 MÁLEKOVÁ, N.: Problémy arabizačnej politiky v Alžírsku. - *Nový Orient 45, 1990, 165-166*
- 1350 PETRÁČEK, K.: Les laryngales en chamito-sémitique. Essai de synthése. - In: *Proceedings of the fourth international Hamito-Semitic congress, Hamburg, 20. - 22. September 1983. Amsterdam-Philadelphia 1987, 65-71* // Záz. podle *AsianSt 3, 1988, 157.*
- 1351 PETRÁČEK, K.: Nochmals über die Struktur der Wurzeln mit den Pharyngalen im Altägyptischen und Semitischen und ihre Inkompatibilität. - In: *Fucus: a Semitic/African gathering in remembrance of Albert Ehrman. Amsterdam 1988, 371-377* // Záz. podle *BL 1988, 15725.*
- 1352 POLÁČEK, Z.: Functional sentence perspective in Amharic: preliminary notes. - In: *Proceedings of the eight international conference of Ethiopian studies, University of Addis Ababa 1984, vol. 2. Addis Ababa 1989, 561-565* // Záz. podle *BL 1989, 18206.*
- 1353 ZEMÁNEK, P.: The importance of doublets for diachronic study of languages. The case of Arabic. - *AsianSt 3, 1988, 141-157*

- 1354 **ZEMÁNEK, P.:** Řeč o pharyngalisaci a o glottalizaci v arabštině. - *ArchOr* 58, 1990, 125-134, 3 tab., angl. res. // K fonologickému systému klasické arabštiny.
- 1355 **ZIMA, P.:** Common Chadic lexemes and Songhay. (New frontier or the status quo + interference for some of Africa's language families?) - *ArchOr* 58, 1990, 50-59
- 1356 /BEHNSTEDT, P.: Die Dialekte der Gegend von Sa<sup>c</sup>dah (Nord-Jemen). - *Semitica viva*, Bd. 1. Wiesbaden 1987, 327 s. / Ref.: **ZEMÁNEK, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 188-189 (angl. )
- 1357 /FISCHER, W.: Grammatik des klassischen Arabisch. - 2. durchgeseh. Aufl. Wiesbaden 1987, 272 s. / Ref.: **ZEMÁNEK, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 406 (angl. )
- 1358 /HALLENBER, H. - **PERHO, I.:** Arabiaa vasta-ajkajille - seesam aukene! - 2. vyd. Helsinki 1987, 320 s. / Ref.: **ZEMÁNEK, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 405-406 (angl. ) (arabština pro začátečníky)
- 1359 /HERMS, I.: Wörterbuch Hausa-Deutsch. - Leipzig 1987, 186 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** In: *Asian and African Studies* 25, 1989. Bratislava 1990, 299-302 (angl. )
- 1360 /JUNGRAITHMAYR, H. (ed. ): Langues tschadiques et langues nontschadiques en contact en Afrique Centrale. - Paris 1987, 152 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** In: *Asian and African Studies* 24, 1988. Bratislava 1989, 320-321 (franc. )
- 1361 /LAMBIDIN, T. O.: Introduction to Sahidic Coptic. - Macon, GA 1982, XVII + 377 s. / Zpr.: **POUCHA, P.** (P. P. ): *ArchOr* 58, 1990, 94 (něm. )
- 1362 /VOIGT, R. M.: Die infirmen Verbaltypen des Arabischen und das Biradikalismus-Problem. - Stuttgart 1988, 232 s. / Ref.: **ZEMÁNEK, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 290-291 (angl. )

V. též č.: 334, 1405, 1409, 1412



- 1363 **KRAEMEROVÁ, A.:** A correlation between particle usage and verb meaning. - *AsianSt* 3, 1988, 71-86, 4 tab.  
// V japonštině.
- 1364 **MODINI, P.:** Japanese as a Uralic-Altai language: the significance of serial verbs. - *ArchOr* 58, 1990, 255-265
- 1365 **VACEK, J.:** On some grammatical features of the inner Mongolian dialects. - *ArchOr* 58, 1990, 43-49
- 1366 /DOERFER, G.: *Tungusica. Bd. 3. Mongolotungusica.* - Wiesbaden 1985, 305 s. / Zpr.: **VACEK, J. (JV):** *ArchOr* 58, 1990, 172-173 (angl. )
- 1367 /DULAM, S. - VACEK, J.: A Mongolian mythological text. - *Studia Orientalia Pragensia* 12. Praha 1983, 152 s. V. BČL 1984, 1296/ Ref.: **OBERPFALZEROVÁ, A.:** *StOrPrag* 15, 1986, 150-152 (angl. )
- 1368 /DŽUBANOV, A. H.: Kvantitativnaja struktura kazachsko-go teksta (opyt lingvističeskogo analiza na EVM). - Alma-Ata 1987, 145 s. / Ref.: **HREBÍČEK, L.:** *ArchOr* 58, 1990, 166-167 (angl. )
- 1369 /Langenscheidts Praktisches Lehrbuch Türkisch. Von H. F. WENDT unter Mitarbeit von **M. CANER.** - 8. Aufl. Berlin-München 1985/ Zpr.: **S. H.:** *ArchOr* 58, 1990, 187 (něm. )
- 1370 /LUVSANDŽAV, Č.: Učebnice mongolského písma. - Praha 1982, 311 s. V. BČL 1982, 1397/ Ref.: **VACEK, J.:** *StOrPrag* 15, 1986, 147-149 (angl. )
- 1371 /RÖHRBORN, K.: Uigurisches Wörterbuch. Part 4: asan-ke lip-ayat-. - Wiesbaden 1988/ Zpr.: **I. G.:** *ArchOr* 58, 1990, 165 (angl. )
- 1372 /ŠÍMA, J. - LUVSANDJAV, Ch.: Mongolsko-český a česko-mongolský kapesní slovník. - Praha 1987, 848 s. V. BČL 1987, 1467/ Ref.: **JURÍKOVÁ, E.:** In: *Asian and African Studies* 25, 1989. Bratislava 1990, 260-262 (angl. )
- 1373 /VACEK, J. - LUVSANDORŽ, Ž. - LUVSANDŽAV, Č.: Učebnice mongolštiny - hovorový styl. - Praha 1979, 366 s. V. BČL 1980, 1488/ Ref.: **VOCHALA, J.:** *StOrPrag* 15, 1986, 153-155 (angl. )

V. též č.: 134, 1299, 1345, 1346, 1395, 1500

8. 54 Jazyky drávidské

- 1374 **ZVELEBIL, K. V.:** The language of the Shôlegas, Nilgiri area, South India. - *Journal of the American Oriental Society* 110, 1990, 417-433 // Lexikální a gramatické údaje o jazyku sholega, jeho postavení v jižní drávidštině. - Záz. podle LLBA 25, 1991, 9103836.
- 1375 **ZVELEBIL, K. V.:** A note on early history of dravidology. - *Journal of Tamil Studies (Tamil Nadu)* 27, 1985, 1-13 // Záz. podle BL 1989, 20017.
- 1376 **ZVELEBIL, K. V.:** The term "Tamil". - *International Journal of Dravidian Linguistics (Trivandrum, India)* 15, 1986, 1-10 // Záz. podle BL 1988, 17287.
- 1377 **ZVELEBIL, K. V.:** Tolkappiyam - Collatikaram. Part II. Morphology-syntax: on case syncretism. - *Journal of Tamil Studies (Tamil Nadu)* 28, 1985, 67-80 // Záz. podle BL 1989, 20032. - Část 1 v. BL 1984, 16943.
- 1378 /ANDRONOV, M. S.: Grammatika tamilského jazyka. - 2. rev. vyd. Moskva 1987, 297 s. / Ref.: VACEK, J.: ArchOr 58, 1990, 178-179 (angl. )
- 1379 /KAPP, D. B.: Âlu-Kurumbaru Nâya... Wiesbaden 1982/ Ref.: **ZVELEBIL, K. V.:** *International Journal of Dravidian Linguistics (Trivandrum, India)* 17, 1988, č. 1, s. 152-159 // Záz. podle BL 1989, 20019.

V. též č.: 1341

8. 55 Jazyky jihovýchodní Asie

- 1380 **ČEJKA, H.:** Stručný česko-čínský terminologický slovník. Obor traktory. - Brno, vyd. neuveden, 1986, 57 s. // Záz. podle SFFBU A 37/38, 1989/90, bibl. M. Č. 98.

- 1381 **Česko-laoský slovník.** - Patchánukom čekko-lau. Díl I. a II. - Praha, MON 1989, 783 s. // Cca 15 tisíc hesel, připojen přehled laoské a české gramatiky, autor **F. CERMAK.** - Zpr.: jšr: *Nový Orient* 45, 1990, 256
- 1382 **KAUTZ, U.:** A note on 所 bei and its uses in Modern Chinese. - *AsianSt* 3, 1988, 59-70
- 1383 **LICHTENBERK, F.:** The pragmatic nature of nominal anaphora in To'a Ba'ita. - *Studies in Language (Amsterdam)* 12, 1988, 299-344, 3 obr., 8 tab. // Malajské jazyky. - Záz. podle *BL* 1988, 17559.
- 1384 **NGUYEN Phan Canh:** Základy vietnamštiny. - Praha, SPN 1984, 409 s. Ref.: **KRIKAVOVÁ, J.:** *StOrPrag* 15, 1986, 145-146 (angl. )
- 1385 **TŘÍSKOVÁ, H. - RUSKOVÁ, T. J. -L. - ILLÍK, D.:** Česko-čínská konverzace. - Malé učebnice Nového Orientu. Praha, Nový Orient 1990, 152 s. (příloha časopisu)
- 1386 **VOCHALA, J.:** Chinese characters and the problems of the science of script. - *PhonPrag* 7, 1988, 121-138
- 1387 **VOCHALA, J.:** A note on the Chinese syntax. - *AsianSt* 3, 1988, 127-139
- 1388 **VOCHALA, J. - VOCHALOVÁ, Ž.:** Verbo-nominal phrasemes in Modern Chinese. - *Studia Orientalia Pragensia* XIX. Praha, UK - vydavatelství Karolinum 1990, 121 s., Čes. res. (rozmn.) // Založeno na lexiku hovorové vrstvy současné čínštiny. Základem je lexikální metafora.
- 1389 /SOUTH COBLIN, V.: A sinologist's handlist of Sino-Tibetan lexical comparisons. - *Monumenta Serica Monograph Series* XVIII. Nettetal 1986, 186 s. / Ref.: **ŠVARNÝ, O.:** *ArchOr* 58, 1990, 171-172 (angl. )
- 1390 /VOCHALA, J. - VOCHALOVÁ, Ž.: Základní kurs současné čínštiny. Díl 1. -4. - Praha 1980, 188 + 195 + 190 + 235 s. V. *BČL* 1982, 1419/ Ref.: **VACEK, J.:** *StOrPrag* 15, 1986, 142-144 (angl. )
- 1391 /Xiandai Hanyu Pinlu Cidian - Frequency dictionary of present-day Chinese. Vyd. WANG HUANG a kol. - Peking 1986, 1491 s. / Ref.: **ŠVARNÝ, O. - TĚSITELOVÁ, M.:** *SaS* 51, 1990, 237-243

V. též č.: 179, 1432

8. 56 Jazyky Oceánie a Austrálie

- 1392 **LICHTENBERK, F.:** Degrees of irrealis and evidentiality in To'aba'ita. - In: *Proceedings of the Third Annual Meeting of the Pacific linguistics conference. Eugene, OR 1987, 333-355* // *Zázn. podle Language 67, 1991, 508.*
- 1393 **LICHTENBERK, F.:** The Christobal-Malaitan subgroup of southeast Solomonian. - *Oceanic Linguistics (Honolulu, Hawaii) 27, 1986, 24-62* // *Zázn. podle BL 1988, 17557.*
- 1394 **LICHTENBERK, F.:** Syntactic-category change in Oceanic languages. - *Oceanic Linguistics (Honolulu, Hawaii) 24, 1985, 1-84* // *Zázn. podle Language 67, 1991, 508.*
- 1395 **NEUSTUPNÝ, J. V.:** Problems in Australian-Japanese contact situations. - In: *Cross-cultural encounters. Melbourne 1985, 44-64* // *Zázn. podle The politics of language purism, Berlin-New York 1989, 223.*
- 1396 **SCHMIDT, B.:** Das Projekt des malagasy iombonana (malgasche commun) und sein Einfluss auf Normen des Madagassischen. - *JazAkt 27, 1990, 157-161*
- 1397 /LICHTENBERK, F.: A grammar of Manam. - Honolulu 1983/ Ref.: SENFT, G.: *LIM 18, 1987 (1988), 169-173* // *Zázn. podle BL 1988, 17558.*
- 1398 /TURNER, B.: Manam teaching grammar. - Misto vyd. nevedeno, 1986/ Ref.: **LICHTENBERK, F.:** *Language and Linguistics in Melanesia 19, 1988, 125-128* ( *zázn. podle LLBA 25, 1991, 91r02894*)

8. 57 Jazyky Černé Afriky

- 1399 **BRAUNER, S.:** Zur Schaffung und Durchsetzung überregionaler bzw. nationalsprachlicher Normen afrikanischer Sprachen. (Mit besonderem Bezug auf das Bambara in der Republik Mali. ) - *JazAkt 27, 1990, 143-150*
- 1400 **BRZOBOHATÁ, M.:** Some notes to the formation of Swahili nominal neologisms. - *AsianSt 3, 1988, 33-58, 2 tab.*

- 1401 **HULEC, O.:** Problémy a možnosti afrikanistiky. - *Nový Orient 45, 1990, 302-303*
- 1402 **KLÍMA, V.:** Ethnicity in Sub-Saharan writing. - In: *Asian and African Studies 23, 1987. Bratislava 1988, 101-113*
- 1403 **LEGERE, K.:** Language standardization. The case of Swahili. - *JazAkt 27, 1990, 152-157*
- 1404 **MUKAROVSKY, H. G.:** Euro-Saharan and its larger relations. - *JazAkt 27, 1990, 162-164 // Teze přednášky.*
- 1405 **PETŘÁČEK, K.:** Das saharanische und die Nilo-saharanische Sprachfamilie. - *OrPrag 11, 1989, 71-100, čes. res. // Kritika teorie J. H. GREENBERGA o příslušnosti saharských jazyků k nilosaharské jazykové rodině, kterou Greenberg vytvořil' (1966). Autor ukazuje shody s jazyky hamitosemitskými.*
- 1406 **REINEKE, B.:** On the process of grammaticalization in /Akuapera-/ Twi. - *AsianSt 3, 1988, 101-110 // Akuapem-Twi je nářečí jazyka akan, nejdůležitějšího národního jazyka v Ghaně (mluví jím cca 60% obyvatel).*
- 1407 **ZIMA, P.:** Labiovelar stops in the Djougou Dendi dialect of Songhay. - *PhonPrag 7, 1988, 97-103 // Songhay - jazyk v západní Africe.*
- 1408 **ZIMA, P.:** Language norms in Africa. - *JazAkt 27, 1990, 142-143*
- 1409 **ZIMA, P.:** Les langues mandé, le songhay et les langues tchadiques: où en sommes-nous après GREENBERG et LACROIX. - *Mandenkan (Paris) 18, 1989, 97-115 // Zřzn. podle BL 1989, 20542.*
- 1410 /DUBNOVA, Je. Z.: The Rwanda language. - Moskva 1984, 107 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** *ArchOr 58, 1990, 200 (angl. )*
- 1411 /KASTENHOLZ, R.: Das Koranko. Ein Beitrag zur Erforschung der Nord-Mande-Sprachen. - Inaugural-Diss. Köln 1987, 344 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** In: *Asian and African Studies 25, 1989. Bratislava 1990, 302-203 (angl. )*
- 1412 /MUKAROVSKY, H. G.: Mande-Chadic common stock. A study of phonological and lexical evidence. - Veröffentlichungen d. Instituts für Afrikanistik und Ägyptologie, Bd. 45. Wien 1987, 437 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** *ArchOr 58, 1990, 191-192 (angl. )*

## 8. 56 Jazyky Oceánie a Austrálie

- 1392 **LICHTENBERK, F.:** Degrees of irrealis and evidentiality in To'aba'ita. - In: *Proceedings of the Third Annual Meeting of the Pacific linguistics conference. Eugene, OR 1987*, 333-355 // *Zázn. podle Language 67, 1991, 508.*
- 1393 **LICHTENBERK, F.:** The Christobal-Malaitan subgroup of southeast Solomonic. - *Oceanic Linguistics (Honolulu, Hawaii) 27, 1986, 24-62* // *Zázn. podle BL 1988, 17557.*
- 1394 **LICHTENBERK, F.:** Syntactic-category change in Oceanic languages. - *Oceanic Linguistics (Honolulu, Hawaii) 24, 1985, 1-84* // *Zázn. podle Language 67, 1991, 508.*
- 1395 **NEUSTUPNÝ, J. V.:** Problems in Australi an-Japanese contact situations. - In: *Cross-cultural encounters. Melbourne 1985, 44-64* // *Zázn. podle The politics of language purism, Berlin-New York 1989, 223.*
- 1396 **SCHMIDT, B.:** Das Projekt des malagasy iombonana (malgasche commun) und sein Einfluss auf Normen des Madagassischen. - *JazAkt 27, 1990, 157-161*
- 1397 /LICHTENBERK, F.: A grammar of Manam. - Honolulu 1983/ Ref.: **SENF, G.:** *LIM 18, 1987 (1988), 169-173* // *Zázn. podle BL 1988, 17558.*
- 1398 /TURNER, B.: Manam teaching grammar. - Místo vyd. nevedeno, 1986/ Ref.: **LICHTENBERK, F.:** *Language and Linguistics in Melanesia 19, 1988, 125-128* (zázn. podle *LLBA 25, 1991, 91r02894*)

## 8. 57 Jazyky Černé Afriky

- 1399 **BRAUNER, S.:** Zur Schaffung und Durchsetzung überregionaler bzw. nationalsprachlicher Normen afrikanischen Sprachen. (Mit besonderem Bezug auf das Bambara in der Republik Mali. ) - *JazAkt 27, 1990, 143-150*
- 1400 **BRZOBOHATÁ, M.:** Some notes to the formation. of Swahili nominal neologisms. - *AsianSt 3, 1988, 33-58, 2 tab.*

- 1401 **HULEC, O.:** Problémy a možnosti afrikanistiky. - *Nový Orient* 45, 1990, 302-303
- 1402 **KLÍMA, V.:** Ethnicity in Sub-Saharan writing. - In: *Asian and African Studies* 23, 1987. Bratislava 1988, 101-113
- 1403 **LEGERE, K.:** Language standardization. The case of Swahili. - *JazAkt* 27, 1990, 152-157
- 1404 **MUKAROVSKY, H. G.:** Euro-Saharan and its larger relations. - *JazAkt* 27, 1990, 162-164 // Teze přednášky.
- 1405 **PETRÁČEK, K.:** Das saharanische und die Nilo-saharanische Sprachfamilie. - *OrPrag* 11, 1989, 71-100, čes. res. // Kritika teorie J. H. GREENBERGA o příslušnosti saharských jazyků k nilosaharské jazykové rodině, kterou Greenberg vytvořil (1966). Autor ukazuje shody s jazyky hamitosemitskými.
- 1406 **REINEKE, B.:** On the process of grammaticalization in /Akuapem-/ Twi. - *AsianSt* 3, 1988, 101-110 // Akuapem-Twi je nářečí jazyka akan, nejdůležitějšího národního jazyka v Ghaně (mluví jím cca 60% obyvatel).
- 1407 **ZIMA, P.:** Labiovelar stops in the Djougou Dendi dialect of Songhay. - *PhonPrag* 7, 1988, 97-103 // Songhay - jazyk v západní Africe.
- 1408 **ZIMA, P.:** Language norms in Africa. - *JazAkt* 27, 1990, 142-143
- 1409 **ZIMA, P.:** Les langues mandé, le songhay et les langues tchadiques: où en sommes-nous après GREENBERG et LACROIX. - *Mandenkan (Paris)* 18, 1989, 97-115 // Zřzn. podle BL 1989, 20542.
- 1410 /DUBNOVA, Je. Z.: The Rwanda language. - Moskva 1984, 107 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 200 (angl. )
- 1411 /KASTENHOLZ, R.: Das Koranko. Ein Beitrag zur Erforschung der Nord-Mande-Sprachen. - Inaugural-Diss. Köln 1987, 344 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** In: *Asian and African Studies* 25, 1989. Bratislava 1990, 302-203 (angl. )
- 1412 /MUKAROVSKY, H. G.: Mande-Chadic common stock. A study of phonological and lexical evidence. - Veröffentlichungen d. Instituts für Afrikanistik und Ägyptologie, Bd. 45. Wien 1987, 437 s. / Ref.: **ZIMA, P.:** *ArchOr* 58, 1990, 191-192 (angl. )

- 1413 /TOURNEUX, H. - SEIGNOBOS, CH. - LAFARGE, F.: Les Mbara et leur langue (Tchad). - Paris 1986, 317 s. / Ref.: **ZIMA, P.**: In: *Asian and African Studies* 24, 1988. Bratislava 1989, 322-323 (franc. )
- 1414 /VYDRIN, V. F.: Jazyk looma. - Moskva 1987, 120 s. / Ref.: **ZIMA, P.**: In: *Asian and African Studies* 25, 1989. Bratislava 1990, 303-304 (angl. )  
(looma, též logoma, jazyk skupiny mande v západní Africe, asi 260 tisíc mluvčích v Guineji a Libérii)

V. též č.: 179, 1355, 1360, 1418

8. 58 Jazyky americké

- 1415 **VRHEL, F.**: Joseph H. GREENBERG y las lenguas amerindias. - *IbAmerPrag* 21, 1987 (1990), 83-89 // In margine knihy Joseph H. GREENBERG "Language in the Americas", Stanford, California 1987, 438 s.
- 1416 /DIETRICH, W.: El idiomas chiriguano. - Colección Amerindia - Ediciones Cultura Hispánica. Madrid 1986, 355 s. / Ref.: **VRHEL, F.**: *IbAmerPrag* 21, 1987 (1990), 245-246 ( španěl.; jazyk chiriguano - nativní jazyk jižní Ameriky)
- 1417 /Native American discourse. Poetics and rhetoric. Eds. J. SHERZER and A. C. VOODBURY. - Cambridge-New York-Sydney 1987, 246 s. / Ref.: **VRHEL, F.**: *IbAmerPrag* 22, 1988 (1990), 218-219 (španěl. )

V. též č.: 1256

8. 59 Ostatní

- 1418 **KLÍMA, V.**: Pidgin English a překládání africké literatury. - *TranslPrag* 3/2, 1990, 65-73, angl. res. // Charakteristika nigerijského pidžinu. Problém překlada těchto jazykových prvků do češtiny.



9 BIBLIOGRAFIE. DĚJINY A ORGANIZACE LINGVISTICKÉ

PRÁCE. PERSONALIA

9. 0 Bibliografické práce

9. 00 Obecné a teoretické příspěvky bibliografické

1419 **TYL, Z.:** B. HAVRÁNEK a česká lingvistická bibliografie.  
- *SlavPrag 34, 1990, 227-232*

9. 01 Lingvistické bibliografie vydané v Československu

1420 **BALÁŽ, G.:** Bibliografia lingvistickej rusistiky v Československu za roky 1985-1989. - *RJ 40, 1989/90, č. 9, s. 424-432* // Zachycuje pouze monografie, sborníky, slovníky, vysokoškolské učebnice a učební texty vysokých škol.

1421 **BEDNAŘÍKOVÁ, H.:** Soupis prací Eduarda PETRŮ za léta 1951-1988. - *StBoh 5, 1989, 23-32* // Tematicky uspořádaný soupis.

1422 **BEZDĚKOVÁ, O.:** Bibliografie českého knihovnictví, bibliografie a VTI, 1985. - Praha, Státní knihovna 1990, 313 s. (rozmn. ): Bibliographie des tschechischen Bibliothekswesens, der Bibliographie und der wissenschaftlichen Informationen. // Pro lingvistiku oddíly: 001. 4 Vědecká odborná řeč. Terminologie. Názvosloví. Nomenklatura, s. 8 - 002. 80 Informatika - jazykověda, s. 24 - 003 Semiotika. Syntax a sémantika všeobecně. Písmo, s. 65-66 - 091 Rukopisy, s. 215-216 - 519. 76 Semiotika, s. 220 - 82. 035: 681. 3 Strojový překlad, s. 261.

1423 **BEZDĚKOVÁ, O.:** Bibliografie českého knihovnictví, bibliografie a VTI. ČR 1986. - Praha, Státní knihovna - sektor výzkumu a metodiky knihovnictví 1990, 304 s. (rozmn. ): Bibliographie des tschechischen Bibliothekswesens, der Bibliographie und der wissenschaftlichen Informationen. // Pro lingvistiku oddíly: 001. 4 Vědecká odborná řeč. Terminologie. Názvosloví. Nomenklatura - 002: 001, 4 Terminologická práce ve střediscích VTEI - 002. 6: 331. 875. 3/. 4: 80 Automatizované informační systémy a lingv. metody - 003. 2 Písmo 0. 16. 8 Bibliografie jazykovědy a literární vědy - 091 Rukopisy - 093 Prvopisy - 094 Staré tisky - 801 Obecná jazykověda a filologie - 801. 3 Lexikologie. Slovníky. Zkoumání původu slov a jmen. Lexikografie - 801. 316. 4 Odborné termíny - 804/806: 001. 4 Románské jazyky obecně - 808 Česká slavistika - 82. 035: 681. 3 Strojový překlad.

- 1424 **Bibliografie** dějin Československa za léta 1976-1977. Přípr. autorský kolektiv: **M. KUDELÁSEK** (vedoucí), **B. HOUBOVÁ, J. KALHOUSOVÁ, J. MELICHAR, J. RATAJ, A. ŠKORUPOVÁ, J. VLK.** - Praha, Academia 1990, 433 s. :: Bibliographie der tschechoslowakischen Geschichte 1976-1977. // 8277 záznamů. - K jazykovědě se vztahuji oddíly: I/B/11 Encyklopedie, slovníky (č. 669-678), s. 71 - I/C/4 Paleografie (č. 694-699), s. 72 - I/C/5 Kodikologie (č. 700-728), s. 73 - I/C/6 Epigrafika (č. 729), s. 74 - I/D/3 Historická onomastika a toponomastika (č. 991-1056), s. 83-85. Ojedinelé záz. v odd. o dějinách kultury.
- 1425 **Bibliografie** prací Mirjam BOHATCOVÉ-DAŇKOVÉ. - In: *Folia historica Bohemica* 13. Praha 1990, 513-523 // Chronologický soupis, 140 záz., z nichž některé mají význam pro lingvistiku (záz. týkající se rukopisů, zejm. českých).
- 1426 **Bibliografie** zahraniční archivní literatury 1984-1986. - *Sborník archivních prací* 40, 1990, 29-295 // Pro lingvistiku oddíly: IV. Archivní teorie a praxe 2. Archivní terminologie (č. 639-649), s. 106-107 - X. Pomocné vědy historické 2. Paleografie, kodikologie, epigrafika (č. 1797-1839), s. 233-238.
- 1427 **Bibliographie.** Réd. **V. VAVŘÍNEK - O. TŮMA.** - *Byzantinská slavica* 51, 1990, 75-176, 256-323 // Pro lingvistiku oddíly: II. Langues A. Grec, C. Autres langues, s. 82-84, 260-262 - VI. Sciences auxiliaires A. Paléographie, diplomatique, épigraphie, s. 122-124, 289-291 X. Relations byzantinoslaves, questions cyrillomethodiennes C. Langues, s. 168-172, 314-316.
- 1428 **Česká literární věda.** Bohemistika - 1. Sest. a redigovali **B. MĚDÍLEK** a **V. VLADYKOVÁ.** - Praha, Ústav pro českou a světovou literaturu ČSAV 1990, 315 s. (rozmn. ):: Tschechische Literaturwissenschaft. Bohemistik - 1. // Pro lingvistiku zajímavé oddíly: Teorie překladu (č. 1051-1064), s. 134-135 - Textologie a ediční problematika, s. 135 - Bibliografie (č. 1153-1194), s. 143-149 - Literatura česká, období starší (č. 1260-1403), s. 157-172.
- 1429 **Česká literární věda.** Slavistika 1974-1975/1. Přípr. **A. VACHOUŠKOVÁ** a **H. SOFRONOVÁ.** - Praha, Ústav pro českou a světovou literaturu ČSAV 1990, 414 s. :: Tschechische Literaturwissenschaft. Slawistik 1974-1975. // Pro lingvistiku zajímavý odd. Teorie překladu (č. 256-267), s. 43-44.
- 1430 **DVONČ, L.:** Bibliografia slovenskej onomastiky 1988. - *OZ* 31, 1990, 288-300 // Tematicky uspořádaný roční přehled, 114 záz.

- 1431 **KOLEKTIV onomastiků:** Onomastické zprávy a poznámky. - *OZ 31, 1990, 193-239* // 93 zpráv a poznámek, autoři: **J. MATUŠOVÁ (JM), M. KNAPPOVÁ (MK), R. ŠRÁMEK, M. NOVÁKOVÁ, J. PLESKALOVÁ, L. HANZALOVÁ, L. OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ** aj.
- 1432 **KOLMAŠ, J. - VANČIKOVA, C. P.:** Tibetologica Buryatica. (A contribution to the bibliography of Tibet. ) - *ArchOr 58, 1990, 60-75* // Přehled tibetologických studií buraytských studentů v Ulan-Ude, oddíl 1. věnován jazykovědě (v. s. 61-64).
- 1433 **KUBÍČEK, J.:** Bibliografie moravské vlastivědy. Bibliografický rejstřík Vlastivědného věstníku moravského 1. 1946-40. 1988. - Bibliografie a prameny k vývoji Moravy, 17. Brno, Muzejní a vlastivědná společnost - SVK 1990, 133 s.:: Bibliographisches Register zur Zeitschrift Vlastivědný věstník moravský, Jhrg. 1, 1946 - Jhrg. 40, 1988. // Pro lingvistiku: 7. 4 Lidová duchovní kultura (č. 2540-2618), s. 88-90 - 10 Jazyk, literatura, knihtisk 10. 1 Jazyk, nářečí (č. 2996-3084), s. 100-102 - 10. 2 Literatura, literární památky (č. 3085-3146), s. 102-104. Zpr.: **JANÁK, J.:** *VVM 42, 1990, 432-433*
- 1434 **KUCAROV, I. - BĀČVAROV, J.:** Výběrová bibliografie bulharsko-českých a bulharsko-slovenských lingvistických porovnávacích studií. - *PráceÚS 2, 1990, 105-124* // Abecední soupis, 191 záz. n.
- 1435 **KULLOVÁ, J.:** Lista de publicaciones del Profesor PhDr. Josef DUBSKÝ, DrSc. desde 1977 hasta 1987. - *IbAmerPrag 21, 1987 (1990), 228-230*
- 1436 **NOVÁKOVÁ, M. - LEŠKOVÁ, Z.:** Bibliografie české lingvistiky 1988. - Ed. Lingvistické bibliografie - Větší řada, sv. 12. Praha, ÚJČ ČSAV 1990, XII + 280 s. (rozmn. ):: Bibliography of Czech Linguistics 1988. //Spolupracovaly: **A. NEJEDLÁ a J. PĀPCUNOVÁ.** Red. **M. NOVÁKOVÁ.** - Tematicky uspořádaný soupis, 1991 převážně anotovaných záznamů. Rejstříky, soupis literatury.
- 1437 **NOVÁKOVÁ, M.:** Bibliografie české onomastiky 1988. - *OZ 31, 1990, 255-287* // Tematicky uspořádaný roční přehled s dodatky od r. 1983, 208 anotovaných záznamů.
- 1438 **PĀTR, J. - TYLOVÁ, M.:** Josef PĀTA. Bibliografický soupis publikovaných prací s přehledem jeho činnosti. - Bibliografie významných slavistů-učitelů Univerzity Karlovy, sv. 11. Praha, UK 1990, 255 s. (rozmn. ) :: Josef PĀta. Bibliographie und seine AktivitĀt. // Obsah: **J. PĀTR:** Přehled vědecké, pedagogické a organizační činnosti prof. PhDr. Josefa PĀty (27. 8. 1886-24. 6. 1942), s. 3-24 **M. TYLOVÁ:** Bibliografický soupis publikovaných prací univ. prof. PhDr. Josefa PĀty, s. 25-255 (chronologicky uspoř., 1943 záz. n.)

- 1439 **PURM, R.:** Bibliografie metodiky ruského jazyka v Československu v období 1986-1989. - *RJ 40, 1989/90, č. 9, s. 412-423*
- 1440 **RŮŽOVÁ, J.:** Bibliografie děl Františka LEXY. - Články o Františku Lexovi. - In: *F. Lexa, zakladatel české egyptologie. Praha 1989, 187-196*
- 1441 **Soupis** prací Mirka ČEJKY do roku 1990. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 9-14 // Chronologicky uspořádáno, 119 záz.*
- 1442 **Soupis** prací Miroslava GREPLA. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 17-20 // Tematicky uspořádáno, záznamy nečíslovány.*
- 1443 **Soupis** prací Stanislava ŽAŽI do roku 1989. - *SFFBU A 37/38, 1989/90, 24-29 // Chronologicky uspořádáno, 116 záz.*
- 1444 **STÁDNÍKOVÁ, H.:** Bibliografie prací Jaroslava KOLÁRA. - In: *Folia historica Bohemica 13. Praha 1990, 527-540 // Chronologicky uspořádáno, 192 záz. Řada záznamů se týká starší české literatury a jejich edic.*
- 1445 **TYL, Z.:** Bibliografický soupis k ročníkům 26 (1965) - 50 (1989). - *SaS 51, 1990, 257-336 (celé č. 4) // Soupis k uvedeným ročníkům časopisu Slovo a slovesnost, tematicky uspořádán, 1784 záz. Osobní rejstřík.*
- 1446 **TYLOVÁ, M.:** Bibliografický soupis publikovaných prací akademika Bohuslava HAVRÁNKY. - *SlavPrag 34, 1990, 309-358 // Chronologicky uspořádáno, 632 záz. z let 1918-1988, výběr nejdůležitějších příspěvků o B. H. s. 353-357. Text bibliografie převzat z publikace J. Petr-M. Tylová: Bohuslav Havránek. Bibliografický soupis vědeckých prací s přehledem jeho činnosti, Praha 1985 (v. BČL 1985, 1543).*
- 1447 Ústřední archiv ČSAV: Profesor Bohumil RYBA (8. 11. 1900-6. 2. 1980). - *Bulletin ČSAV 1990, č. 25, s. 1-3, obr. // Bibliografie a popis vědeckého díla prof. B. Ryby, významného klasického filologa, vězněného v 50. letech a zbaveného možnosti veřejné činnosti.*
- 1448 **VELINSKÁ, E.:** Aleksandr Sergejevič MYL'NIKOV, 60 let. Bibliografie. - Praha, Slovanská knihovna 1989, 125 s. : Bibliography of A. S. Mylnikov's scientific works. // Záz. podle *NovSovLit-ProblSlov 1991: 2, 10.*

- 1449 /Didaktika ruštiny a jiných cizích jazyků. Výběrová bibliografie za rok 1986. - Praha 1988, 646 s. V. BČL 1989, 1653/ Zpr.: **STEHLÍK, V.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 5, s. 233
- 1450 /NOVÁKOVÁ, M. - LEŠKOVÁ, Z.: 1. Bibliografie české lingvistiky 1984. - Praha 1986, 243 s. V. BČL 1986, 1245 2. Bibliografie české lingvistiky 1985. - Praha 1987, 274 s. V. BČL 1987, 1519 3. Bibliografie české lingvistiky 1986. - Praha 1988, 234 s. V. BČL 1988, 1625/ Ref.: **NEJEDLÁ, A.:** *NŘ* 73, 1990, 90-92
- 1451 /VERNER, F.: Bibliografie českých překladů celé bible i jejích částí. - Praha 1987, 86 s. V. BČL 1988, 1642/ Ref.: **BOUBÍN, J. (J. Bo. ):** *ČČH* 88, 1990, 917 **KOPRIVA, L. H.:** *VVM* 42, 1990, 281-282

V. též č.: 1539, 1540, 1764

#### 9. 02 Lingvistické bibliografie vydané v zahraničí

- 1452 Roman JAKOBSON 1896-1982. A complete bibliography of his writings. Compiled and edited by **S. RUDY**. - Berlin -New York, Valter de Gruyter 1990, 187 s. // Řada záznamů se týká prací o češtině a prací z doby J. působení v Praze. Částečně analyticky rozepsáno.
- 1453 **LAGERBERG, R.:** 5. Slavonic languages I. Czech studies. Language. - In: *The Year's Work in Modern Language Studies*, vol. 51, 1989. London 1990, 911-921 // Stručný bibliografický přehled lingvistické bohemistické produkce v r. 1988. - Záz. podle separátu.
- 1454 **MÍŠOVÁ, J-:** Verzeichnis der Schriften von Emil SKÁLA. - In: *Studien zum Frühneuhochdeutschen. Göppingen* 1988, 439-448 // Záz. podle BL 1988, 1434.
- 1455 **TYL, Z. - TYLOVÁ, M.:** 14. Baltic and Slavic languages 14. 2. Slavic languages 14. 2. 3. West Slavic languages 14. 2. 3. 1. Czech. - In: *Bibliographie linguistique de l'année 1988 et complément des années précédentes.* Dordrecht 1990, 651-666 // Záz. č. 12444-12722.
- 1456 **TYL, Z. - TYLOVÁ, M.:** 14. Baltic and Slavic languages 14. 2. Slavic languages 14. 2. 3. West Slavic languages 14. 2. 3. 2. Slovak. - In: *Bibliographie linguistique de l'année 1988 et complément des années précédentes.* Dordrecht 1990, 666-678 // Záz. č. 12723-12984.

- 1457 **TYL, Z. - TYLOVÁ, M.:** Przegład bibliograficzny za rok 1980. VI. Grupa czesko-słowacka A) Język czeski. - *Rocznik Sławistyczny (Wrocław etc. ) 45, 1990, Č. 2, s. 245-267*
- 1458 **TYL, Z. - TYLOVÁ, M.:** Przegład bibliograficzny za rok 1980. VI. Grupa czesko-słowacka B) Język słowacki. - *Rocznik Sławistyczny (Wrocław etc. ) 45, 1990, č. 2, s. 267-271*
- 1459 **/BAMBORSCHKE, U. - WERNER, W.** unter Mitarbeit von S. VOLLMERT: Bibliographie slavistischer Arbeiten aus deutschsprachigen Fachzeitschriften sowie slavistischen Fest- und Sammelschriften 1974-1983. - Berlin 1989, 748 s. / Zpr.: **SKUTIL, J.:** *VVM 42, 1990, 434-435*
- 1460 /Bibliographie zur Sprachwissenschaft der DDR für das Jahr 1987. (Mit einem Nachtrag für 1986. ) - Berlin 1988, 319 s. / Zpr.: **STEHLÍK, V.:** *CJŠ 33, 1989/90, č. 8, S. 373*
- 1461 /Bibliographie zur Sprachwissenschaft der DDR für das Jahr 1988 (mit einem Nachtrag für 1987). Hrsg. von I. JÜTTNER et al. - Berlin 1989, 329 s. / Ref.: **STEHLÍK, V.:** *PhilPrag 33, 1990, 213-214 (něm. )*
- 1462 /GIRKE, W. - JACHNOW, H.: Handbibliographie zur slavistischen und allgemeinen Linguistik in Osteuropa. Bulgarien, ČSSR, Jugoslawien, Polen, Rumänien, UdSSR, Ungarn. Bd. III/1, 2. 1972-1977. Unter Mitarbeit von P. BOHLE, S. DASCHMANN, U. GRÜNER u. a. - Tübingen 1988, 58 + 1127 s. V. BČL 1988, 1652/ Ref.: **MÜLLER, K.:** *Zeitschrift für Slawistik (Berlin) 35, 1990, 467-469* **PREINERSTORFER, R.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch 36, 1990, 245-246 (něm. )*
- 1463 /Professor Jurij Aleksandrovič **KARPENKO.** - Samarkand 1987/ Zpr.: **LUTTERER, I.:** *OZ 31, 1990, 192* (bibliografický přehled prací J. A. Karpenka z oblasti slovanské a obecné jazykovědy a onomastiky)

V. též č.: 1747

## 9. 1 Dějiny lingvistické práce

9. 11 Dějiny lingvistické práce na území  
Československa (období starší, do roku 1848)
- 1464 **BEČKA, J.:** Doklad o studiu perštiny v Praze z roku 1844. - *Nový Orient* 45, 1990, 122 // Jan Edmund SCHNEIDER, první překladatel z perštiny do češtiny (1846) a první autor českého pojednání o arabské literatuře (1847).
- 1465 **DUNDA, K.:** Tvůrce českého přírodovědeckého názvosloví. - *ABC mladých techniků a přírodovědců (Praha)* 34, 1990, č. 1 - příloha děčko D 15 // Jan Svatopluk PRESL, 1791-1849.
- 1466 **KOUDELKOVÁ, J.:** Kdo byl kdo v našich dějinách. Osvícenství a počátky národního obrození II, IV, V. - *Společenské vědy ve škole* 46, 1989/90, č. 10, s. 289-296; *Historický obzor* 1, 1990/91, č. 2, s. 61-63 a č. 3, s. 95-96 // Pro dějiny lingvistiky: Gelasius DOBNER (1719-1790), s. 289-290 - Václav Fortunát DURYCH (1735-1802), s. 290 - Jan Alois HANKA (1751-1806), s. 291 - František Martin PELCL (1734-1801), s. 292-293 - František Faustin PROCHÁZKA (1749-1809), s. 293-294 - Karel Rafael UNGAR (1743-1807), s. 295 - Václav Matěj KRAMERIIUS (1753-1808), s. 62-63 - František Jan TOMSA (1753-1814), s. 95.
- 1467 **KVAPIL, M.:** P. J. ŠAFAŘÍK, F. L. ČELAKOVSKI i Vuk Stefanović KARADŽIĆ. - In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, Beograd-Noví Sad-Tršić 14-20, IX 1987. Referati i saopštenja. Beograd 1988, 197-207, angl. res. // Záz. podle BL 1988, 1285.*
- 1468 **MOISEJEVA, G. N. - KRBEČ, M. M.:** Jozef Dobrovskij i Rosija. (Pamjatniki ruskoj kultury XI-XVIII vekov v izučeníi češskogo slavista. ) - Leningrad, Nauka 1990, 250 s., obr. příl., angl. res. // Z obsahu: I. Počáteční etapa česko-ruských vědeckých styků. - II. Josef DOBROVSKÝ v Rusku. - III. Dějiny východoslovan-ského knihtisku 16. -18. stol. v Dobrovského výzkumech. - IV. Josef Dobrovský a "Slovo o polku Igoreve". - V. Josef Dobrovský a ruský humanismus.
- 1469 **PETR, J.:** K aktuálním úkolům studia česko-bulharských kulturních styků do r. 1848. - *EBT* 8, 1990, 7-47, franc. res. // Mj. k poměru cyrilometodějské staroslověnštiny a tehdejších bulharských dialektů. K vývoji bulharštiny ve středověku, bulharistické studie J. DOBROVSKÉHO aj.
- 1470 **PETR, J.:** Přínosk k sorabistiskim zajimam J. DOBROVSKÉHO. - *Lětopis Instituta za serbski ludospyt, rjad A-rečespyt (Budyšin)* 37, 1990, 94-102 // Záz. podle *Lětopis A 1991, bibl. J. P. 349.*

- 1471 **PETR, J.:** Studium česko-bulharských styků do r. 1848, jeho další perspektivy. - *PráceŮS 2, 1990, 7-15, bulh. res. //* Dotýká se i lingvistiky.
- 1472 **RICHTEROVÁ, A.:** Bohuslav BALBÍN: Rozprava o kdysi šťastném nyní však přežalostném stavu Českého království. - *Čtenář 42, 1990, č. 10, s. 346 + 3. s. obálky (Vzácné rukopisy Národní knihovny) //* K historii díla známého pod titulem "Dissertatio apologetica pro lingua slavonica praecipue bohemica", vydal česky F. M. PELCL v r. 1775.
- 1473 **SKÁLA, B.:** Lexikographie in Böhmen im XIII. -XIX. Jahrhundert. - In: *Festschrift für Herbert Kolb zu seinen 65. Geburtstag. Bern 1989, 692-701 //* Záz. podle *BL 1989, 1104.*
- 1474 **SKÁLA, E.:** Lexikographie in Böhmen im 14. -18. Jahrhundert (Theodor Frings - zum Gedenken anlässlich seines 100. Geburtstages). - *Beiträge zur Erforschung der deutschen Sprache (Leipzig) 7, 1987, 146-150 //* Záz. podle *BL 1988, 734.*
- 1475 **ZIEGENGEIST, G.:** Neue Zeugnisse über Josef DOBROVSKÝ und die deutsch-tschechischen Wissenschaftsbeziehungen. Ungedruckte Briefe von DOBROVSKÝ, J. G. EICHHORN, J. MÜLLER, K. L. WOLTMANN, A. J. PUCHMAYER, J. S. VATER, J. v. HORMAYR aus den Jahren 1804-1829. - *Zeitschrift für Slawistik (Berlin) 35, 1990, 3-34 //* Edice 15 dopisů k dějinám slavistiky.
- 1476 /JANKO, J. - ŠTRBÁŇOVÁ, S.: Vědu Purkyňovy doby. - Praha 1988, 296 s. V. BČL 1988, 1661/ Ref.: **BERKA, K.:** *Filosofický časopis 38, 1990, 382-385*
- V. též č.: 281, 722, 792, 872, 1686
9. 12 Dějiny lingvistické práce na území Československa (období nové, do roku 1945)
- 1477 **BLÜMLOVÁ, D.:** František JÍLEK-OBERPFALCER (1890-1973). - Výběr z prací členů Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích 27, 1990, 209-215 // Stručný životopis a přehled lingvistického díla. K tomu též: **STYBLÍK, V.:** Sto let od narození prof. Františka Jílka-Oberpfalcera. - *ČJL 41, 1990/91, č. 1/2, s. 68-70.*



- 1478 **BOJADŽIEV, T.:** Irži Polivka i balgarskata dialektologija. - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 4/5, s. 122-124, rus. a angl. res. // Český slavík - sta Jiří POLÍVKA (1858-1933).*
- 1479 **BUJUKLIEV, I.:** Miloš Vajngart (1890-1939). - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 3, s. 111-114 // Miloš WEINGART, stručný přehled jeho života a díla.*
- 1480 **ČEJKA, M.:** František Pastárnek (1853-1940). - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 3, s. 109-111 // František PASTRNEK, přehled života a díla.*
- 1481 **ČEJKA, M.:** Nikolaj Sergejevič TRUBECKOJ (1890-1938). - *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 2, s. 104-108 // Přehled života a díla.*
- 1482 **DANEŠ, F.:** T. G. MASARYK a jazykověda. K 140. výročí Masarykova narození. - *SaS 51, 1990, 185-191, angl. res. // Hlavní M. myšlenky a podněty týkající se jazykovědy a jazyka, výklad vychází zejm. ze Základů konkrétní logiky a přihlíží i k statí R. JAKOBSONA "Jazykové problémy v Masarykově dile" (1930/31). Masarykova orientace je převážně sociologická.*
- 1483 **JANEV, L.:** Václav Dobruski za rodopskite govori. - In: *Naučni trudove. Plovdivski universitet "Paisij Chilendarski" (Plovdiv) 25, 1987, 147-150 // Václav DOBRUSKÝ, 1858-1916. - Zázň. podle BL 1988, 1180.*
- 1484 **KOUBA, J. - HŮLOVÁ, A.:** Ohlédnutí za jubileem 150. výročí narození Jana GEBAUERA. - *LF 113, 1990, 64-67 // Stručně o akcích a statích věnovaných tomuto výročí.*
- 1485 **KŘÍŽ, V.:** Bulharistika v tradicích a perspektivách české slavistiky. - *PráceŮS 2, 1990, 34-40, bulh. res.*
- 1486 František LEXA, zakladatel české egyptologie. Vědec, red. **R. MUŽÍKOVÁ.** - Velké osobnosti filozofické fakulty Univerzity Karlovy 2 - AUC-Philosophica et historica 4, 1984. Praha, UK 1989, 201 s., 14 s. obr. příl. // Sborník příspěvků k životu a dílu zakladatele české egyptologie, filologa, univ. profesora F. Lexy, 1876-1960 a úplná bibliografie jeho prací. Obsah: **M. VERNER:** Předmluva, s. 13-20, německá verze s. 105-113 (stručný přehled dějin egyptologie, vznik české egyptologie) - **L. BAREŠ:** Život Františka Lexy, s. 21-39, německá verze s. 115-136 - **W. B. OERTER:** Lexovo démotistické a koptologické dílo, s. 49-65, německá verze s. 147-163. Bibliografie (s. 187-196) v. zde č. 1440.
- 1487 **PAČESOVÁ, J.:** Sté výročí založení Mezinárodní fonetické asociace a otázky fonetické transkripce. - *SaS 51, 1990, 243-247*

- 1488 **PETR, J.:** Bulharistické zájmy P. J. ŠAFAŘÍKA po vydání Slovanského národopisu. - *PráceDS 14, 1990, 7-31* // Po vyd. Slovanského národopisu se Š. zaměřil na staročeskou mluvnici, stč. texty, na staroslověnštinu, poměr hlaholice a cyrilice, na shromažďování údajů o nejstarším bulharském písemnictví a na srovnávací mluvnici slovanských jazyků.
- 1489 **PETR, J.:** Počátky výuky slovanských jazyků na pražské polytechnice a úsilí o zřízení bulharského lektorátu r. 1864. - *PráceDS 14, 1990, 221-241*
- 1490 **PODAŘIL, J.:** Iz korespondencijata na bǎlgarski slavisti s František Pastárnek. - *Sǎpostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 3, s. 58-64* // Edice 10 dopisů adresovaných Františku PASTRNKOVI (1853-1940) v l. 1893-1914 bulharskými slavisty. Autoři dopisů: M. IVANOV, D. MATOV, S. MLADENOV, L. MILETIČ, B. CONEV a I. D. ŠIŠMANOV.
- 1491 Práce z dějin Československé akademie věd - *Studia Historiae Academiae Scientiarum Bohemoslovacae, seria B, sv. 3, 1989.* **SLECHTOVÁ, A. - LEVORA, J.:** Členové České akademie věd a umění 1890-1952. Editor: **L. NOVÝ.** - Praha, Ústřední archiv ČSAV 1989, 623 s. (rozum. ): : Mitglieder der Tschechischen Akademie der Wissenschaften und Kunst 1890-1952. // Stručné životopisy a bibliografické údaje o členech ČAVU v uvedených letech, v abecedním pořádku. Lingvisté patřili do III. třídy-filologické.
- 1492 **PŘECH, V.:** František Štěpán KOTT. - *Výběr z prací člena Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích 27, 1990, 256-257* // F. Š. KOTT, 26. 12. 1825-3. 8. 1915, autor Česko-německého gramaticko-frazeologického slovníku (7 sv., 1876-1906), člen komise pro sestavení Brusu jazyka českého (od r. 1871), překladatel.
- 1493 **RAYNAUD, S.:** Il Circolo Linguistico di Praga (1926-1939). Radici storiche e apporti teorici. - *Biblioteca del Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, vol. 5. Milano, Vita e Pensiero - Pubblicazioni dell'Università Cattolica del Sacro Cuore 1990, 446 s. - Scienze filologiche e letteratura, 48.*
- 1494 **SEEHASE, I.:** Zwei Briefe Edmund SCHNEEWEIS' an Matija MURKO. - *Zeitschrift für Slawistik (Berlin) 35, 1990, 113-115* // K dějinám slavistiky v Čechách - M. Murko působil v Praze. Dopisy E. Schneeweise (1886-1964) zaslané M. Murkovi k 80. a 90. narozeninám (1941 a 1951).
- 1495 **SOLDAN, L.:** Básník, překladatel a sběratel pohádek Jan Nepomuk SOUKOP. - *Národopisné aktuality (Strážnice) 27, 1990, 159-165* // J. N. Soukop, katolický kněz, překladatel a sběratel lidových textů, 1826-1892.

- 1496 **SUKOVÁ, I.:** Čeněk ŠERCL - Kapitola z dějin české rusistiky. - *Slavia* 59, 1990, 299-307 // Dnes zapomenutý jazykovědec Č. ŠERCL, 1843-1906, přednášel srovnávací jazykozpyt, orientální jazyky a ruštinu v Rusku (Charkov, Oděsa), dožil na penzi v Lublani. Autor Mluvnice jazyka ruského (1882-3).
- 1497 **SWIGGERS. P.:** Une lettre de Vilhelm MATHESIUŠ a Antoine MEILLET. - *PhilPrag* 33, 1990, 201-203 // Edice dopisu V. Mathesia z 12. 5. 1913 s komentářem.
- 1498 **VACHEK, J.:** K obnově činnosti Pražského lingvistického kroužku. - *ČJL* 41, 1990/91, č. 3/4, s. 93-96 // Stručný přehled historie **PLK** až do zač. 50. let. Založení obnoveného **PLK**.
- 1499 **VACHEK, J.:** N. S. TRUBETZKOY and the Prague Linguistic Circle. - *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 36, 1990, 141-143
- 1500 **VASILJEVOVÁ, Z.:** Japanologie na filozofické fakultě Univerzity Karlovy. - *OrPrag* 12, 1989, 7-14, angl. res. // Japanologická studia od konce 19. stol.
- 1501 /The Prague school and its legacy: in linguistics, literatura, semiotics, folklore and the arts. Ed. Y. TOBIN. - Linguistic and literary studies in East Europe, 27. Amsterdam 1988, XXIX + 317 s. V. BČL 1988, 1706/ Ref.: **ELSON, M. J.:** *Language* (Baltimore) 66, 1990, 887 (angl.) **HAJICOVÁ, E.:** *PBML* 54, 1990, 75-80 (angl.) **LEVIN, S.:** *General Linguistics* (University Park, PA) 29, 1989, 133-134 **SHORT, D.:** *Bohemia* (München) 31, 1990, 393-394 (angl.) **STUNOVÁ, A.:** In: *Czech Studies*. Amsterdam 1990, 47-56 (angl.) Též a.: *international Journal of the Sociology of Language* 86, 1990, 143-149 (zázn. podle *LLBA* 25, 1991, 91r01865)
- 1502 /Praguiana. Some basic and less known aspects of the Prague linguistic school. Ed. J. VACHEK. - Amsterdam-Philadelphia 1983, XXXI + 321 s. V. BČL 1983, 1625/ Ref.: **RAUCH, I.:** *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* (Stuttgart) 57, 1990, 336-338 (angl.)
- 1503 /SVATOŠ, M.: Výbor z korespondence filologa Josefa KRÁLE. - Praha 1989, 394 s. V. BČL 1989, 1717/ Zpr.: **PEŠEK, J. (J. Peš. ):** *ČČH* 88, 1990, 178
- 1504 /SYLLABA, T.: Jan GEBAUER. - Praha 1986, 357 s. V. BČL 1986, 1304/ Ref.: ZEIL. V.: *Deutsche Literaturzeitung* (Berlin) 111, 1990, č. 4/5, sl. 318-321 (něm.)

V. též č.: 405, 409, 722, 1419, 1438, 1473, 1512,  
1553, 1638

9. 13 Dějiny lingvistické práce na území  
Československa (období nejnovější,  
po roce 1945)

- 1505 **HÁLA, M.:** K 10. výročí vzniku ČSAR. - *RJ 40, 1989/90, č. 6, s. 241-244* // Čs. asociace ruštinářů založena na 1. sjezdu čs. rusistů 28. 2. 1980 v Praze.
- 1506 **HLAVSA, Z.:** Poválečný vývoj jazykové bohemistiky. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 297-319*
- 1507 **KABELÁČOVÁ, K.:** Vlasta HILSKÁ (1909-1968). - *ArchOr 58, 1990, 76-78 (angl.)* // Vzpomínková stat' k nedožitým 80. narozeninám české japanoložky.
- 1508 **KOLÁR, J. - HOLÝ, J.:** Z nepaměti do paměti. - *ČLit 38, 1990, 461-469* // O soukromých schůzkách skupiny vědců, tzv. sklerokruhu, v dobách komunistického režimu, kde se pěstovala věda na veřejnosti nepovolená; šlo o činnost přednáškovou a ediční (strojopisné sborníky). Soupis přednášek i edic. Zúčastňovali se i lingvisté (A. STÍCH, K. HAUSEBLAS, J. POVEJŠIL, P. TROST, J. KOLÁR, M. ČERVENKA).
- 1509 **MICHÁLEK, E.:** K spolupráci prof. Bohumila RYBY se Staročeským slovníkem. - *LF 113, 1990, 323-324* // Mnohostranná spolupráce od poloviny 60. let do smrti prof. Ryby v r. 1980.
- 1510 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, L.:** Jubileum Jana SVOBODY. - *OZ 31, 1990, 185-187* // K nedožitým devadesátinám českého onomastika (narozen 26. 12. 1899).
- 1511 **VEČERKA, R.:** K nedožitým sedmdesátinám Arnošta Lamprechta. - *SaS 51, 1990, 66-68* // Arnošt LAMPRECHT, 19. 10. 1919-2. 5. 1985.

V. též č.: 49, 790, 1419, 1447, 1477, 1486, 1491,  
1498, 1500, 1534, 1638

- 1512 **BOJADŽIEV, T.:** Pražkijat lingvističen kražok i nego-vite posledovateli v Blăgarija. - *PrdceŮS 2, 1990, 41-48, čes. res.*
- 1513 **ČOU Mei-žu:** Čínsko-české styky v minulosti, počátky a rozvoj bohemistiky v ČLR v přítomnosti. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 145-153*
- 1514 **IVANČEV, S.:** O některých otázkách českého výměnného lektorátu na Univerzitě Klimenta Ochridského v Sofii. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 109-117 // Od konce 19. stol.*
- 1515 **STEHLI-PÁNKOVÁ, J.:** Slavistika a bohemistika ve Švýcarsku. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 119-124 // Skromné začátky poč. 20. stol., ve větší míře až po 2. svět. válce.*
- 1516 **VRHEL, F.:** Apuntes sobre la reseña de Rubén Bareiro SAGUIER. - *IbAmerPrag 22, 1988 (1990), 113-117 // Paraguayský intelektuál R. B. Saguier a jeho lingvistická činnost zejm. v oblasti nativních jazyků. Jeho vztah k české lingvistice.*
- 1517 **WINNER, T. G.:** Peirce a literární věda se zvláštním zřetelem k teoriím Pražského lingvistického kroužku. - *ČLit 38, 1990, 481-493, angl. res. // Ch. S. PEIRCE, logik, zakladatel moderní sémiotické teorie. Stať zaměřena k literatuře, ale na s. 482-485 kap. Peirce jako lingvista a literární kritik. Pro lingvistiku zajímavá i kap. Peircova pragmatika a poetika, s. 487-492.*
- 1518 **ZEIL, W.:** Leistungen slawischer und deutscher Slawisten im Spiegel unveröffentlichter Dokumente. Gutachten zu Berufungen im Bereich der slawischen Philologie an der Universität Wien 1901-1922. - *Zeitschrift für Slawistik (Berlin) 35, 1990, 97-112 // K dějinám slavistiky na vídeňské univerzitě; české slavistiky se týká kap. 1. August LESKIEN über Václav VONDRÁK (1859-1925, od r. 1903 mimoř. profesor slovanské filologie na univerzitě ve Vídni).*
- 1519 **ZIMEK, R.:** O základních směrech vývoje sovětské jazykovědné rusistiky v posledních desetiletích. - *RosOl 28, 1990, 11-21 // Plenární referát na setkání ruštinářů v Olomouci 29. 8. 1989.*
- 1520 /FORMIGARI, L.: Language and experience in 17th-century British philosophy. - Amsterdam 1988, VIII + 178 s. / Ref.: **ZGUSTA, L.:** *Lingua (Amsterdam) 81, 1990, 271-272 (angl. )*

- 1521 /Landmarks in linguistic thought: the Western tradition from Sokrates to Saussure. By R. HARRIS and T. J. TAYLOR. - London-New York 1989, XVIII + 199 s. / Ref.: **ZGUSTA, L.:** *Historiographia Linguistica* (Amsterdam) 17, 1990, 403-405 (angl. )
- 1522 /PETR, J.: Abraham FRENCEL. - Žiwjenjopisy. Budyšin 1989, 134 s. V. BČL 1989, 1753/ Ref.: **BEJMINS, L.** In: *Serbska protyka 1990*. Budyšin 1989, 94-96  
**HARTSTOCK, E.:** *Rozhlad* (Budyšin) 40, 1990, 148-149  
**HEYDEREC, G.:** *Předzensk, příloha Nowa doba* (Budyšin) z 15. 7. 1989, s. 7 (záznamy podle *Lětopis A*, 1991, bibl. J. P. 339) **MUDRA, J.:** *Slavia* 59, 1990, 204-205 **RJEČKA, B.:** *Předzensk, příloha Nowa doba* (Budyšin) z 18. 3. 1989, s. 12 (zázn. podle *Lětopis A*, 1991, bibl. J. P. 339) **ZEIL, V.:** *Zeitschrift für Slawistik* (Berlin) 35, 1990, 470-471 (něm. )
- V. též č.: 408, 658, 1467, 1471, 1478, 1481, 1483, 1490
9. 2 Současný stav a organizace lingvistické práce  
9. 21 Současný stav a organizace lingvistické práce v Československu
- 1523 **BINKOVÁ, S. - VYDROVÁ, H.:** *Actividades del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga 1987. - IbAmerPrag 21, 1987 (1990), 263-267 II O filolog. studiích na s. 265-267. - Tytěž a.:* *Actividades del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga 1988. - IbAmerPrag 22, 1988 (1990), 239-242 // Práce filologické sekce v. s. 241-242.*
- 1524 **FOMINYCH, B. I.:** *O filiale Instituta ruskogo jazyka im. A. S. Puškina v Prage. - RJ 40, 1989/90, č. 9, s. 406-408 // Činnost ústavu.*
- 1525 **KURZOVÁ, H. - LEŠKA, O. - SGALL, P.:** *Lingvistika a sémiotika v Praze - mezinárodně. - Reportér (Praha) 5, 1990, č. 11, s. 19 (Poezie) // Návrh na založení mezinárodního lingvistického střediska, jimž má být Pražská internacionální škola lingvistiky a sémiotiky, která má v součinnosti s Pražským lingvistickým kroužkem věnovat pozornost strukturální sémantice na úrovni jazyka a textu, zejm. uměleckého.*
- 1526 **LEŠKA, O.:** *Vzkříšení Pražského lingvistického kroužku. - ČLit 38, 1990, 435-437 K tomu týž a.: Vzkříšení Pražského lingvistického kroužku. - Tvar (Praha) 1990, č. 7 (19. 4. ), s. 5 Dále též: VACHEK, J. -*

- DOKULIL, M.:** Cercle linguistique de Prague revived... *Historiographia Linguistica* (Amsterdam) 17, 1990, 419
- MACUROVA, A.:** Nesoustavná poetika. - *Iniciály (Sešity nezavedené literatury)* 1, 1990, č. 8/9, s. 60-64 (rozhovor s **O. LESKOU** o významu a poslání obnoveného PLK, který po 40 letech odmlky obnovil činnost 15. 2. 1990)
- 1527 **MILIČKOVÁ, L.:** Ustaveno sdružení učitelů francouzštiny. -, *Universitas (Brno)* 23, 1990, č. 6, s. 96-97 // Ustavující schůze 2. 6. 1990, název: Sdružení učitelů francouzštiny (SUF) v České republice, sídlem je Praha.
- 1528 **NOVÁK, P.:** Sociolingvistický klub při katedře lingvistiky a fonetiky FF UK v Praze (jako sekce Jazykovědného sdružení při ČSAV). - *Sociologické aktuality (Praha)* 1990, č. 7/8 (5. 4. ), s. 38 // Zpráva o klubu založeném v r. 1988.
- 1529 **PANEVOVÁ, J.:** Zpráva o činnosti Jazykovědného sdružení při ČSAV za rok 1989. - *JazAkt* 27, 1990, 5-7
- 1530 **PITHARTOVÁ, M.:** Přehled přednášek v Jazykovědném sdružení při ČSAV za rok 1989. - *JazAkt* 27, 1990, 8-11
- 1531 **PROCHÁZKOVÁ, R. - HANUŠ, J.:** Kolik řečí umíš... Rozhovor přípr. **J. PLAMINKOVÁ.** - *Věda a technika mládeži* 44, 1990, č. 6, s. 8-9 // Školství a výuka jazyků v Československu. - Záz. podle BK-ČČ 1990, 14716.
- 1532 **SGALL, P.:** Z úkrytů na světlo. - *Lidové noviny (Praha)* 3, 1990, č. 49 (29. 4. ), s. 5 (Polemika) // Osud matematické lingvistiky u nás, její nové konstituování na FF UK v Praze.
- 1533 **SKALICKÁ, V.:** Jak dál v české lingvistice. - *Reportér (Praha)* 5, 1990, č. 4, s. 21 // Studium a vědecká práce na FF UK v Praze a v ČSAV. - Záz. podle BK-ČČ 1990, 16576.
- 1534 **SVATOŇ, V.:** Slované a slavistika. - *Literární noviny (Praha)* 1, 1990, č. 28 (11. 10. ), s. 4 // O problematičnosti české slavistiky, kterou a. hodnotí spíše negativně. - K tomu polemicky: **SOKOLOVÁ, F.:** Slovanstvo, slavistika, věda a sláva. - *Literární noviny (Praha)* 1, 1990, č. 33. (16. 11. ), s. 5 (a. hájí zejm. vynikající slavistiku jazykovědnou - stsl. studia, slovník, jména jako VAJS, VAŠICA, DVORNÍK, MAREŠ aj. )
- 1535 **TODOROV, V.:** Otnovo za praškata bálgaristika. - *Bálgaristika* 1989, č. 4/5, s. 31-33 // Záz. podle *Bálgarski ezik* 1990, č. 6, bibl. 98.

- 1536 **TRUŠINA, L. B.:** Prepodavanje ruskoga jezika u Slovačiji i filijal Institutu ruskoga jezika u Bratislavi. - *RJ 40, 1989/90, č. 9, s. 409-411*
- 1537 **VALACHOVIČ, P.:** Správa o činnosti Slovenskej jednoty klasických filológov pri SAV v Bratislave za rok 1987. - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 146-147 (sloven.)* Týž a.: Správa o činnosti Slovenskej jednoty klasických filológov pri SAV za rok 1988. - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 150-152*
- 1538 **VIDMAN, L.:** Zpráva o činnosti JKF za rok 1987 a 1988. - *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 142-145*
- 1539 **Z kroniky** katedry rusistiky FF UP (od 1. 1. 1989 do 31. 12. 1989). - *RosOl 28, 1990, 149-187* // Mj. personální stav katedry, diplomové práce, vědeckovýzkumná činnost, kursy a konference, přednášková činnost. Bibliografie publikační činnosti členů katedry rusistiky FF UP za r. 1989, s. 169-181 (lingvisté H. FLÍDROVÁ, J. HONOVÁ, J. KOZÍLKOVÁ, J. RESKA, Z. VYCHODILOVÁ, E. VYSLOUŽILOVÁ, R. ZIMEK).
- 1540 **Z kroniky** katedry ruského jazyka a literatury na PdF UP v Olomouci. - *RosOl 28, 1990, 189-198* // V tom: Bibliografie prací členů katedry ruského jazyka a literatury pedagogické fakulty UP v roce 1989, s. 194-198 (lingvisté: M. HÁLA, V. KLAPAL, M. SENČÁKOVÁ, J. ŠINDÝLEK, Z. ŠÍŠKA, J. ZBRANKOVÁ).
- 1541 **Zpráva o činnosti Kruhu moderních filologů při ČSAV za r. 1988.** - *RočKMF 18, 1990, 38-41* // Přehled za rok 1989 pod stejným titulem *ib.* s. 42-45.
- V. též č.: 397, 936, 1484, 1498, 1505
9. 22 Současný stav a organizace lingvistické práce v zahraničí
- 1542 **HOLZBACHOVÁ, I.:** Jazyky na pobřeží Atlantiku. - *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 6, s. 72-75 (Dojmy z cest)* // Informace o městě Royan na francouzské Riviéře, kde působí pobočka univerzity v Poitiers "Centre Audiovisuel de Royan pour l'Etude des langues (et de l'informatique)" - CAREL. Organizace práce střediska sloužícího zejm. výuce francouzštiny pro cizince.
- 1543 **KRÁLÍK, J.:** Počítače ve službách lingvistů v Budapešti. - *JazAkt 27, 1990, 12-18*



- 1544 **MARŠÍK, K.:** K vyučování cizím jazykům a přípravě učitelů cizích jazyků v rámci EHS. - *CJŠ 33, 1989/90, Č. 9, s. 391-393*
- 1545 **MARŠÍK, K.:** Tzv. odborné jazyky a vyučování cizím jazykům v NSR. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 5, s. 205-209*  
K tomuto tématu též a.: Ke struktuře vyučování cizím jazykům na školách NSR. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 9, s. 393-397* - K současnému stavu a tendencím ve vyučování cizím jazykům v SRN. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 103-105* - K přípravě učitelů (nejen) cizích jazyků v SRN. - *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 116-121*
- 1546 **STEHLÍK, V.:** Nová instituce pro teorii i praxi studia cizích jazyků. - *CJŠ 33, 1989/90, č. 8, s. 382*  
// V r. 1989 založena při univerzitě v Essenu Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF).
- V. též č.: 658, 941, 1129, 1130, 1133, 1134, 1137-1139, 1142-1144, 1513, 1515
- 9. 3 Kongresy, konference, sympozia, porady apod.**  
9. 31 Kongresy, konference apod. v Československu
- 1547 **OPĚLOVÁ, M.:** Výběrový seminář z ruskej onomastiky na Pedagogické fakultě v Ostravě. - *OZ 31, 1990, 246-249* // Seminář pro studenty v 8. semestru ruštiny, existuje už 3. školní rok. Náplň semináře.
- 1548 /III. mezinárodní symposium Český jazyk a literatura v zahraničí. *Praha, 18. -24. 8. 1986/* K tomu: **TAX, J.:** Zahajovací projev. - *ČeštinaCJ 3, 1990, 11-13*
- 1549 /Konference Funkční lingvistika a dialektika. *Liblice, 23. -25. 3. 1988/* Zpr.: **SLAVÍČKOVÁ, J.:** *SaS 51, 1990, 145-152 (Rozhledy)*
- 1550 /Pracovní aktiv učitelů latiny. *Brno, 15. 4. 1988/* Zpr.: **POSPÍŠILOVÁ, Z.:** *ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 88-90*
- 1551 /Kolokvium J. A. KOMENSKÝ v kontextu jazykového a literárního vývoje jeho doby. *Uherský Brod, 13. -15. 9. 1988/* Zpr.: **PÁNEK, J.:** In: *Folia historica Bohemica 13. Praha 1990, 604-607*

- 1552 /Konference Mluvená komunikace a její úloha ve společenských procesech. Alšovice u Železného Brodu, 27. -29. 9. 1988/ Zpr.: **ŠTORCOVÁ, I.**: SaS 51, 1990, 170-173
- 1553 /Konference o Janu GEBAUEROVI. Praha, 13. 10. 1988/ Zpr.: **HOMOLKOVÁ, M.**: SaS 51, 1990, 78-80  
**TARAJLO, Z.**: *Slavia Occidentalis (Warszawa)* 46/47, 1989/90, 383-385 (polsky: záz. podle LLBA 25, 1991, 9109094)
- 1554 /Konference Člověk, svět a umění Karla ČAPKA. Dobříš, 6. -7. 12. 1988/ Zpr.: **HOFFMANNOVÁ, J.**: SaS 51, 1990, 173-176 (zastoupena i složka lingvistická)
- 1555 /XV. celostátní konference germanistů a učitelů němčiny. Praha, 27. -28. 1. 1989/ Zpr.: **CINK, P.** - **STERNKOPF, J.**: *CJŠ* 33, 1989/90, č. 5, s. 238-240
- 1556 /Vědecká konference na téma "Synchronní konfrontace slovanských jazyků". Olomouc, 23. -24. 3. 1989/ Zpr.: **BÁČVAROV, J.**: *Săpostavitelno ezikoznanie (Sofija)* 15, 1990, č. 1, s. 115 (bulh. ) **HIRSCHOVÁ, M.**: *Slavia* 59, 1990, 100-104 **CHAJROV, Š. V.**: *Sovetskoje slavjanovedenje (Moskva)* 1990, č. 1, s. 110-111
- 1557 /VII. zasedání lexikologicko-lexikografické komise při MKS a sympozium "Metody výzkumu a popisu lexika slovanských jazyků". Nové Vozokany (Slovensko), 24. -26. 4. 1989/ Zpr.: **STRAKOVÁ, V.**: *Slavia* 59, 1990, 104-106
- 1558 /Konference Československo-bulharské kulturní vztahy, tradice a perspektivy. Brno, 25. -26. 4. 1989/ Zpr.: **CIBULKA, P.**: *Historický časopis (Bratislava)* 38, 1990, 144-145 **GLADKOVA-GULOVA, Ch.** - **Todorov, V.**: *Bălgaristika (Sofija)* 1989, č. 3, s. 11-17 (záz. podle *Bălgarski ezik* 1990, č. 6, bibl. 37) **HLADKÝ, L.**: *Slovanský přehled* 76, 1990, 75-77 **ŠAUR, V.**: *JazAkt* 27, 1990, 60-61 **VÁČKOVA, K.**: *Bălgaristika (Sofija)* 1989, č. 4/5, s. 33-35 (záz. podle *Bălgarski ezik* 1990, č. 6, bibl. 30) // Těž sekce lingvistická.
- 1559 /Seminář o výuce ruštiny. Praha, 26. -28. 4. 1989/ Zpr.: **TITARENKO, A. V.** - **RAJNOCH, J.**: *Ruskij jazyk za rubežom (Moskva)* 1990, č. 1, s. 109-110 (rus. )
- 1560 /Konference mladých jazykovědců. Praha, 4. 5. 1989/ Zpr.: **SLAVIČKOVÁ, J.** - **RANGELOVA, A.**: *Bălgarski ezik (Sofija)* 40, 1990, 253 (bulh. )
- 1561 /25. ročník letního semináře slovenského jazyka a kultury Studia Academica Slovaca. Bratislava, srpen 1989/ Zpr.: **ŠPÁČEK, L.**: *ČJL* 40, 1989/90, č. 6, s. 230-231

- 1562 /Olomoucké setkání rusistů. Olomouc, 28. -30. 8. 1989/  
Zpr.: **KOZÍLKOVÁ, J.:** RJ 40, 1989/90, č. 10, s. 472-  
-473
- 1563 /II. celostátní anglisticko-amerikanistická konferen-  
ce. Brno, 29. -31. 8. 1989/ Zpr.: **GILBERTOVÁ, I.:**  
Universitas (Brno) 23, 1990, č. 1, s. 87-88  
**HLADKÝ, J.:** PhilPrag 33, 1990, 204-208 (angl. )
- 1564 /Seminář metodiků ruštiny. Rajčské Teplice, 5. -7. 9.  
1989/ Zpr.: **URBANOVA, B.:** RJ 40, 1989/90, č. 6,  
s. 282-283
- 1565 /X. slovenská onomastická konference. Bratislava,  
13. -15. 9. 1989/ Zpr.: **MATÚSOVÁ, J.:** OZ 31, 1990,  
242-244 **SKUTIL, J.:** VVM 42, 1990, 82-84
- 1566 /Konference MAPRJAL na téma "Optimální profesionální  
příprava budoucích učitelů ruštiny". Rožnov pod Rad-  
hoštěm, 25. -28. 9. 1989/ Zpr.: **FOMINYCH, B. I. - ŠÍŠ-  
KA, Z.:** RTP 1990, č. 2, s. 58-60 (rus. ) **HÁLA, H. -  
METS, N. A.:** Russkij jazyk za rubežom (Moskva) 1990,  
č. 2, s. 118-119 (rus. ) **ZBRANKOVÁ, J.:** RJ 40,  
1989/90, č. 6, s. 283-285
- 1567 /Konference o jazykové výuce na vysokých školách  
technických. Brno, 26. - 28. 9. 1989/ Zpr.:  
**ADAMCOVÁ, L.:** ČJŠ 33, 1989/90, č. 10, s. 471-472
- 1568 /Seminář o dyslexii a dysortografii. Brno, 5. 10. 1989/  
Zpr.: **DAN, J.:** Universitas (Brno) 23, 1990, 97-98
- 1569 /Zasedání gramatické komise MKS. Malá Moravka (Jese-  
níky), 16. -20. 10. 1989/ Zpr.: **ZÍMEK, R.:** Slavica  
59, 1990, 443-444 Týž a.: Slavica Slovaca (Brati-  
slava) 25, 1990, 275-278
- 1570 /Kolokvium o současnosti a perspektivách slavistiky.  
Smolenice, 6. -8. 11. 1989/ Zpr.: **DOROVSKÝ, I.:** Uni-  
versitas (Brno) 23, 1990, č. 1, s. 89-90
- 1571 /Konference o textu jako objektu lingvistické analýzy.  
Praha, 14. -15. 11. 1989/ Zpr.: **BERGEROVÁ, H. -  
STERNKOPF, J.:** PhilPrag 33, 1990, 208-210 (něm. )
- 1572 /Symposium Teoretické problémy jazyků Asie a Afriky.  
Liblice, 22. -26. 1. 1990/ Zpr.: **FIALA, K.:** Nový  
Orient 45, 1990, 158 **VASILJEV, I.:** ČL 77, 1990,  
247-248
- 1573 /Seminář československých interlingvistů. Bratislava,  
29. -31. 3. 1990/ Zpr.: **BARANDOVSKÁ, V.:** CJ 34 (41),  
1990/91, č. 1, s. 45-46
- 1574 /Seminář Video ve výuce cizím jazykům. Olomouc, 23. 4,  
1990/ Zpr.: **ŠIMKOVÁ, M.:** CJ 34 (41), 1990/91,  
č. 3, s. 143-144

- 1575 /Konference Studium ruštiny v porovnání s jinými slovanskými jazyky. Bratislava, 25. -26. 4. 1990/ Zpr.: **JIRÁČEK, J.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 5, s. 88-89*
- 1576 /V. konference čs. polonistů. Brno-Cikháj, 22. -24. 5. 1990/ Zpr.: **DOHNAL, J.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 5, s. 91-92*
- 1577 /Konference Česko-bulharské jazykové a kulturní vztahy po II. světové válce. Praha, 24. -25. 5. 1990/ Zpr.: **BURIÁNKOVÁ, V. - HRONKOVÁ, D. - KŘÍŽ, V.:** *Slavia 59, 1990, 444-446*
- 1578 /V. konference Lingvistické metody v informatice. Praha, 11. -12. 6. 1990/ Zpr.: **JONÁK, Z.:** *Čs. informatika 32, 1990, 276* **KÖNIGOVÁ, M.:** *Knižnice a vědecké informace (Martin) 22, 1990, 190-192*
- 1579 /1. kurs češtiny pro cizince. Brno, červenec 1990/ Zpr.: **UHER, F.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 5, s. 97* Týž a.: *ib. č. 6, s. 97-98*
- 1580 /XI. mezinárodní sjezd slavistů. Bratislava 1993/ K tomu: **DOROVSKÝ, I.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 1, s. 90-91* (stanovené tematické okruhy kongresu) - Tematika XI. mezinárodního sjezdu slavistů schválená prezidiem MKS (Bonn, 18. -20. IX. 1990). - *Slavia 59, 1990, 422-423*
9. 32 Kongresy, konference apod. v zahraničí
- 1581 VEČERKA, R.: Paleoslovenistika na slavistickém kongresu v Sofii. - *JazAkt 27, 1990, 23-24* // Teze přednášky.
- 1582 /V. lingvisticko-literární konference. Santiago de Cuba, 4. -7. 2. 1987/ Zpr.: **KULLOVÁ, J.:** *IbAmerPrag 21, 1987 (1990), 233-235 (španěl. )*
- 1583 /XII. mezinárodní konference o počítačové lingvistice COLING 88. Budapest, 22. -26. 8. 1988/ Zpr.: **HORVÁTH, F.:** *Knižnice a vědecké informace (Martin) 22, 1990, č. 6, s. 261-267 (sloven. )*
- 1584 /XVIII. mezinárodní konference EIRENE. Budapest, 29. 8. -2. 9. 1988/ Zpr.: **SOUČEK, J.:** *Eirene 27, 1990, 185-187 (něm. )*

- 1585 /X. mezinárodní sjezd slavistů. *Sofija*, 14. -22. 9. 1988/  
Zpr.: **VALENTOVÁ, H.:** *ČJL40*, 1989/90, č. 6, s. 226-229
- 1586 /Symposium o prehistorii, genezi a vzájemných vztá-  
cích jazyků. *Ann Arbor (USA)*, 8. -12. 11. 1988/ Zpr.:  
**BLÁŽEK, V.:** *JazAkt* 27, 1990, 132-133 Týž a.: *SaS*  
51, 1990, 251-254
- 1587 /IV. mezinárodní sémiotický kongres. *Barcelona-Perpig-  
nan, jaro 1989/* Zpr.: **DOUBRAVOVÁ, J.:** *Hudební vě-  
da* 27, 1990, 80-82 (1. tematický blok: sémiotika a  
komunikace)
- 1588 /Všesvazová konference o historických pojmenováních.  
*Moskva*, 17. -20. 4. 1989/ Zpr.: **RUBCOVÁ, Z. V.:** *OZ*  
31, 1990, 251-252 (rus. )
- 1589 /IX. světový kongres učitelů němčiny. *Wien*, 31. 7. -  
4. 8. 1989/ Zpr.: **HOVORKOVÁ, A.:** *CJŠ* 33, 1989/90,  
č. 8, s. 383-384
- 1590 /Letní kurs o výuce cizích jazyků. *Exeter*, 2. -23. 8.  
1989/ Zpr.: **PÝCHOVÁ, I.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 10,  
s. 473-475 (angl. a čes. res. )
- 1591 /IX. kongres Mezinárodního sdružení společností pro  
klasická studia. *Pisa*, 24. -30. 8. 1989/ Zpr.:  
**OLIVA, P.:** *ZJKF* 32, 1990, č. 1/3, s. 106-108
- 1592 /V. kongres Mezinárodní asociace pro výzkum jihový-  
chodní Evropy (AIESEE). *Sofija*, 30. 8. -5. 9. 1989/  
Zpr.: **TEJCHMAN, M.:** *Slovanský přehled* 76, 1990,  
77 (mj. jazykovědná sekce)
- 1593 /III. sympozium MAPRJAL. *Oděsa*, 11. -15. 9. 1989/  
Zpr.: **SOTÁK, M. - BENEDIKOVÁ, L.:** *RJ* 40, 1989/90,  
č. 8, s. 381-382
- 1594 /VII. celopolská onomastická konference. *Łódž*, 20. -  
22. 9. 1989/ Zpr.: **PLESKALOVÁ, J.:** *OZ* 31, 1990,  
249-251
- 1595 /Mezinárodní konference CALL. *Rostock*, 15. -17. 11.  
1989/ Zpr.: **JOSEF, D.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 8,  
s. 381-382 (CALL = Computer-Assisted language lear-  
ning, tj. výuka jazyků pomocí počítačů)
- 1596 /Kolokvium o porozumění textu ve vyučování mateřskému  
jazyku. *Dresden, konec roku 1989/* Zpr.:  
**LINHARTOVÁ, V. - UHER, F.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 7,  
s. 280-282
- 1597 /Konference o didaktice mateřského jazyka a literatu-  
ry. *Osnabrück, jaro 1990/* Zpr.: **UHER, F.:** *Univer-  
sitas (Brno)* 23, 1990, č. 6, s. 89-90

- 1598 /Symposium o problematice vyučování cizích jazyků na vysokých školách. Bochum, 26. -28. 3. 1990/ Zpr.: **SZEHEROVÁ, E.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 139-143 (sloven.)*
- 1599 /IX. kongres AILA. Soluň, 15. -21. 4. 1990/ Zpr.: **SKACEL, J.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 137-139*  
**Týž a.:** *JazAkt 27, 1990, 134-137* (kongres aplikované lingvistiky)

9. 4 **Lingvistické časopisy a sborníky**

9. 41 Časopisy a sborníky vydané v Československu

- 1600 **Archiv orientální.** Quarterly Journal of African, Asian and Latin American Studies. Red. **B. HRUSKA.** Výkonná red. **B. RÍCHOVÁ.** Red. rada: **J. BEČKA, L. DROZDÍK, Z. HERMANOVÁ, L. HREBÍČEK, J. KOLMÁŠ, L. KROPÁČEK, V. KRUPA, J. VACEK, P. ZIMA** aj. - Roč. 58, 1990, č. 1-4, VII + 412 s. Praha, Academia - vyd. Orientální ústav ČSAV
- 1601 **Asian and African Linguistic Studies III.** Ed. by **A. KRAEMEROVÁ.** - Studia Orientalia Pragensia 17. Praha, UK 1988, 159 s. (rozmn.) // Asian and African Linguistic Studies II (Studia Orientalia Pragensia 14), Praha 1985 v. *BČL 1985, 1750*; Studia Orientalia Pragensia 16 = Fan Eastern Studies I, Praha 1987 v. *BČL 1988, 1833.* - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 134, 298, 1339, 1353, 1363, 1382, 1387, 1400, 1406.
- 1602 **Byzantinoslavica.** Revue internationale des études byzantines. Vedoucí red. **V. VAVRÍNEK.** Sekretář red. **O. TUMA.** Red. rada: **A. AVENARIUS, E. BLÁHOVÁ, R. DOSTÁLOVÁ, Z. HAUPTOVÁ, L. HAVLÍK, L. HAVLÍKOVÁ, F. HEJL, V. HROCHOVÁ, M. KUČERA, M. RICHTER, T. ŠTEFANOVIČOVÁ, Z. VESELÁ.** - Roč. 51, 1990, č. 1-2, 323 s. Praha, Academia - vyd. Kabinet pro studia řecká, římská a latinská ČSAV
- 1603 Cizí jazyky ve škole. Časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům (kromě ruštiny) - zejména angličtině, němčině, francouzštině, španělštině a latině. Vedoucí red. **V. ŠIMEČEK.** Výkonná red. **H. SVOBODOVÁ.** Red. rada: **A. HAKENOVÁ, K. MARŠÍK, J. MOTHEJZÍKOVÁ, F. OKTAVEC, E. TANDLICHOVÁ, M. ZLÁMALOVÁ** a další. - Roč. 33, 1989/90, č. 1-10, 476 s. Praha, SPN - vyd. ministerstvo školství ČR // Tímto roč. časopis v dosavadní podobě ukončen. Od září 1990 přistupuje k tematice časopisu také ruština a časopis dostává název *Cizí jazyky*, vročení pokračuje od *CJŠ* a v závorce se uvádí číslování zrušeného časopisu *Ruský jazyk*.

- 1604 **Československá rusistika.** Časopis pro jazyky a literaturu slovanských národů SSSR. Vedoucí red. **O. LEŠKA.** Výkonná red. pro jazykovědu: **S. ČMEJRKOVÁ.** Red. rada: **P. ADAMEC, H. BĚLIČOVÁ, Z. SKOUMALOVÁ, R. ZIMEK, S. ŽAŽA** a další. - Roč. 35, 1990, č. 1-5, 296 s. Praha, Academia - vyd. ÚJČ ČSAV // Tímto ročníkem vydávání časopisu ukončeno.
- 1605 **Československo-bulharské kulturní vztahy.** Tradice a perspektivy bádání. Sborník příspěvků z mezinárodní vědecké konference v Brně 25. -28. 4. 1989. Red. **S. BARTUŠKOVÁ.** - Práce Ústavu slavistiky ČSAV Brno, sv. 2. Brno, Ústav slavistiky ČSAV 1990, 412 s. (rozmn. ) // Jazykovědně zaměřené příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 353-355, 359, 362, 397, 398, 408, 409, 613, 619, 1434, 1471, 1485, 1512.
- 1606 **Český jazyk a literatura.** Vedoucí red. **M. ČECHOVÁ.** Redaktor **V. STYBLÍK.** Red. rada: **J. HRBÁČEK, A. JEDLIČKA, V. KUČERA, N. KVÍTKOVÁ, A. POLÍVKOVÁ, B. SEDLÁČEK** aj. - Roč. 40, 1989/90, č. 1-10, 424 s. Praha, SPN - vyd. ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR
- 1607 **Český jazyk a literatura 9.** Výkonný red. **M. KRBEČ.** - Acta Universitatis Palackianae Olomucensis - facultas paedagogica, Philologica X. Praha, SPN 1990, 234 s. // Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 950, 957, 958, 992, 1005, 1100, 1101, 1125. - Český jazyk a literatura 8 v. *BČL 1989, 1866.*
- 1608 **Čeština jako cizí jazyk III.** Materiály z III. mezinárodního symposia Český jazyk a literatura v zahraničí. Vědecký red. **J. TAX.** - Praha, UK - vydavatelství Karolinum 1990, 367 s. (rozmn. ) // Symposium se konalo v rámci Letní školy slovanských studií v Praze v srpnu 1986. - Materiály z I. symposia o bohemistice v zahraničí vyšly v Praze 1979 (v. *BČL 1979, 1808*), materiály z II. symposia o bohemistice v zahraničí vyšly v Praze 1980 (v. *BČL 1980, 1718*). - Pod názvem "Čeština jako cizí jazyk I" vyšly materiály z 1. metodologické konference Ústavu slovanských studií FF UK v Praze (Praha 1985, v. *BČL 1985, 1760*) a pod názvem "Čeština jako cizí jazyk II" vyšla "Výběrová bibliografie příruček češtiny jako cizího jazyka", sest. **L. NOVÁKOVÁ,** Praha 1985 (v. *BČL 1986, 1244*). - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 534, 591, 934, 939, 941, 956, 993, 1129, 1130, 1133, 1134, 1137-1139, 1142-1144, 1506, 1513-1515, 1548.
- 1609 **Eirene 27.** Studia graeca et latina. Commentarii Concilii Eirene. Editors: **J. JANDA, A. BARTONEK, J. BAŽANT, B. BORECKÝ, J. BOUZEK, J. BURIAN, J. ČEŠKA, A. FROLÍKOVÁ, H. KURZOVÁ, P. OLIVA, J. PEČÍRKA.** Vědecký red. **J. JANDA.** - Praha, Academia 1990, 197 s. // Sv. 26, 1989 v. *BČL 1989, 1868.* - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 1294, 1295, 1297, 1306, 1311, 1312, 1584.

- 1610 **Les Etudes balkaniques Tchécoslovaques VIII.** Vědečtí red. **J. PETR** a **Z. URBAN**. - Praha, UK 1990, 156 s. (rozmn. ) // Sv. 7, 1987 v. *BČL 1987, 1702*. - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 1469.
- 1611 **Filozofické**, metodologické a společenské souvislosti umělé inteligence I-III. Vyd. **J. STACHOVÁ**. - Ed. Filozofické a metodologické problémy přírodních a technických věd. Praha, Ústav pro filozofii a sociologii ČSAV 1989, 187 + 220 + 250 s. // Referáty z rozšířeného zasedání Rady stálého semináře k filozofickým a metodologickým otázkám rozvoje přírodních a technických věd prezidia ČSAV. - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 3, 35, 106, 114, 262.
- 1612 **Ibero-Americana Pragensia.** Anuario del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga. Año XXI - 1987. Red. **L. VEBR**. - Praha, UK 1990, 269 s. // Roč. 20 v. *BČL 1989, 1872*. - Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 1209, 1253, 1256, 1415, 1416, 1435, 1523, 1582, 1741.
- 1613 **Ibero-Americana Pragensia.** Anuario del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga. Año XXII - 1988. Red. **L. VEBR**. - Praha, UK 1990, 242 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 1242, 1257, 1417, 1516, 1523.
- 1614 **Jazykovědné aktuality.** Informativní zpravodaj česko-slovenských jazykovědců. Hlavní red. **K. HORÁLEK** (č. 1/2) a **J. KOŘENSKÝ** (č. 3/4). Zástupce hlav. red. **N. SAVICKÝ** (č. 1/2) a **I. VASILJEV** (č. 3/4). Výkonná red. **J. HOFFMANNOVÁ**. Red. rada: **H. BĚLIČOVÁ** (č. 1/2), **A. ERHART**, **J. HORECKÝ**, **J. NEKVAPIL**, **J. VACHEK**, **J. KOŘENSKÝ** (č. 1/2) a **R. ZÍMEK** (č. 3/4). - Roč. 27, 1990, č. 1-4, 164 s. (rozmn. ) Praha, ÚJČ ČSAV - vyd. Jazykovědné sdružení při ČSAV za spolupráce Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV, Kruhu moderních filológů při ČSAV a Krúžku moderných filológov pri SAV
- 1615 **Lingvistické metody v informatice.** Kolektiv autorů. - Praha, Dům techniky ČSVTS 1990, 111 s. (rozmn. ) // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 104, 107-109, 111, 122, 659, 663, 666, 670.
- 1616 **Listy filologické.** Vedoucí red. **H. KURZOVÁ**. Výkonná red. **A. HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ**. Red. rada: **R. DOSTÁLOVÁ-JENÍŠTOVÁ**, **A. ERHART**, **K. JANÁČEK**, **J. JANDA**, **E. KUŤÁKOVÁ**, **E. MICHÁLEK**, **I. NEMEC**, **J. PEČÍRKOVÁ**, **E. PETRŮ**. - Roč. 113, 1990, č. 1-4, 324 s., obr. příl. Praha, Academia - vyd. Ústav pro klasická studia ČSAV



- 1617 **Naše řeč.** Časopis ÚJČ ČSAV. Vedoucí red. **Z. HLAVSA.**  
Výkonná red. **B. POŠTOLKOVÁ.** Red. rada: **J. BALHAR,**  
**J. HLAVSOVÁ, J. HRBÁČEK, J. HŮRKOVÁ, A. JEDLIČKA,**  
**M. JELÍNEK, J. KRAUS, I. LUTTERER, J. MACHAČ, E. MACHÁČKOVÁ,**  
**I. NEMEC, A. STICH.** - Roč. 73, 1990, č. 1-5, 272 s. Praha,  
Academia
- 1618 Onomastický zpravodaj ČSAV (Zpravodaj Místopisné ko-  
mise ČSAV). Vedoucí red. **M. KNAPPOVÁ.** Výkonná red.  
**L. OLIVOVÁ.** Red. rada: **Z. BOHÁČ, I. DVONČ, L. HANZALOVÁ,**  
**I. LUTTERER, M. MAJTÁN, J. MATUŠOVÁ, L. MUCHA, M. NOVÁKOVÁ,**  
**J. PLESKALOVÁ, R. ŠRÁMEK, R. TUREK.** - Roč. 31, 1990, 300  
s. (rozmn. ) Praha, ÚJČ ČSAV - onomastické odd.
- 1619 **Orientalia Pragensia XI.** Vědecký red. **V. SOUČEK.** -  
AUC-Philologica 4, 1985. Praha, UK 1989, 100 s.  
// *Orientalia Pragensia X* (AUC 1977), Praha 1984 v.  
*BČL 1985, 1777.* - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 320,  
1405.
- 1620 **Orientalia Pragensia XII.** Vědecká red. **Z. VASILJEVOVÁ.**  
- AUC-Philologica 1, 1989. Praha, UK 1989, 189 s.  
// Analyticky rozepsáno, v. zde č. 1500.
- 1621 **Philologica Pragensia.** Časopis pro moderní filologii.  
Vědecký red. **Z. HRBATA.** Výkonní red. **L. DUŠKOVÁ,**  
**J. POVEJŠIL** a **J. TÁRNYIKOVÁ** (pro lingvistiku),  
**M. PROCHÁZKA** a **M. TVRDÍK** (pro literaturu). Redaktoři:  
**B. MARKOVIČOVÁ** a **M. TURBOVÁ.** Red. rada: **S. HAMPLOVÁ,**  
**J. KULLOVÁ, J. MACHÁČEK, Z. MASAŘÍK, A. SVOBODA,**  
**J. ŠKULTÉTY, J. TLÁSKAL, V. VLASÁK** aj. - Roč. 33, 1990,  
č. 1-4, 224 s. - Časopis pro moderní filologii roč. 72,  
1990, č. 1-2, 32 s. Praha, Academia - vyd. Ústav pro  
českou a světovou literaturu ČSAV // Tímto ročníkem  
časopis končí v dosavadní podobě. Od roč. 1991 bude na-  
hrazen časopisy *Litteraria Pragensia* a *Linguistica*  
*Pragensia* (po dvou číslech za rok) a *Časopis pro mo-*  
*derní filologii* bude vycházet samostatně jako lingvi-  
stický časopis.
- 1622 **Phonetica Pragensia 7.** Editors: **P. JANOTA** a  
**O. SCHULZOVÁ.** - AUC-Philologica 3, 1985. Praha, UK  
1988, 138 s. // Sv. 6, Praha 1984 v. *BČL 1984, 1469.* -  
Analyticky rozepsáno, v. zde č. 179, 571, 665, 681,  
685, 881, 1126, 1250, 1263, 1386, 1407.
- 1623 **Práce z dějin slavistiky XIV.** Česko-bulharské kultur-  
ní vztahy v době obrození. Vědečtí red. **J. PETR** a  
**Z. URBAN.** - Praha, UK 1990, 253 s. (rozmn. ) // Sv.  
XIII, 1989 v. *BČL 7989, 1886.* - Jazykovědné příspěvky  
analyticky rozepsány, v. zde č. 399, 403, 405, 407,  
844, 1014, 1488, 1489.
- 1624 The **Prague Bulletin of Mathematical Linguistics.** Řídí  
**E. HAJIČOVÁ** s red. radou. - Č. 53 a 54, 1990, 98 + 102 s.  
(rozmn. ) Praha, UK

- 1625 Prague Studies in Mathematical Linguistics 10. Vědeční red. **B. HAJIČOVÁ, J. HORECKÝ, M. TEŠITELOVÁ**. Red. rada: **J. KORENSKÝ, J. MACHEK, M. NOVOTNÝ**. Výkonná red. **L. UHLÍŘOVÁ**. - Praha, Academia 1990, 199 s. (rozmn.) // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 2, 51, 82, 96, 101, 144, 570, 661, 668, 673, 675, 676, 702, 1196.
- 1626 XVIII. ročenka Kruhu moderních filologů při ČSAV. Red. **J. HLAVSOVÁ**. - Praha, Kruh moderních filologů při ČSAV 1990, 46 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 13, 14, 26, 28, 178, 1244, 1245, 1541, 1742, 1743, 1748, 1750, 1766, 1774.
- 1627 **Rossica Olomucensia** 28 (za rok 1989). Ročenka kateder rusistiky na filozofické a pedagogické fakultě Univerzity Palackého. Odpovědný red. **M. ZAHŘÁDKA**. Výkonný red. **Z. PECHAL**. - Olomouc, UP 1990, 284 s. (rozmn.) // Sv. 27 (za rok 1988), Olomouc 1989 v. *BČL* 1989, 1891. - Analyticky rozepsáno, v. zde č. 71, 202, 438, 452, 459, 461, 470, 505, 531, 1519, 1539, 1540, 1647, 1716, 1723, 1776.
- 1628 **Ruský jazyk**. Časopis pro vyučování ruštině na československých školách. Vedoucí red. **B. NEUMANN**. Redaktorka: **M. SKALICKÁ**. Red. rada: **G. BALÁŽ, V. CÍCHA, V. ČÁRA, S. JELÍNEK, J. KRAJC, M. SOTÁK, M. ZATOVKANUK** aj. - Roč. 40, 1989/90, č. 1-10, 476 s. Praha, SPN - vyd. ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR // Tímto ročníkem je vydávání časopisu ukončeno.
- 1629 **Sborník** Pedagogické fakulty v Hradci Králové, sv. 57. Jazyk - literatura - metodika. Vedoucí red. **J. KUČERA**. Výkonný red. **J. ZEMAN**. - Praha, SPN 1990, 161 s. (rozmn.) // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 882, 947, 951, 954, 1062, 1122, 1124.
- 1630 **Sborník** prací filozofické fakulty brněnské univerzity, roč. 38/39. Řada jazykovědná /A/ č. 37-38. Výkonný red. **D. ŠLOŠAR**. - Brno, Masarykova univerzita 1990, 182 s. // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 136, 142, 292, 414, 419, 464, 473, 542, 545, 553, 597, 662, 669, 715, 765. 850, 1301, 1303, 1441-1443, 1739, 1746, 1787.
- 1631 **Sborník** prací filozofické fakulty brněnské univerzity, roč. 38/39. Řada literárněvědná /D/ č. 36-37. Výkonný red. **K. PALAS**. - Brno, UJEP 1990, 127 s. // Lingvisticky zaměřené příspěvky rozepsány, v. zde č. 1197, 1330, 1750.
- 1632 **Sborník** prací filozofické fakulty brněnské univerzity, roč. 38/39. Řada archeologicko-klasická /E/ č. 34-35. Výkonný red. klasické části: **A. BARTONEK**. - Brno, UJEP 1990, 149 s., obr. příl. // Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 363.

- 1633 **Sborník** prací filozofické fakulty brněnské univerzity, roč. 38. Řada germanisticko-anglistická /K/ č. 11. Brno Studies in English 18. Uspoř. **J. FIRBAS** a **J. HLADKÝ**. - Brno, Masarykova univerzita 1990, 118 s. // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 128, 1192, 1194, 1198, 1238, 1782.
- 1634 **Sborník** prací filozofické fakulty brněnské univerzity, roč. 38. Řada romanistická /L/ č. 11. Etudes romanes de Brno 20. Výkonný red. **L. BARTOŠ**. - Brno, UJEP 1990, 86 s. // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 1244, 1252, 1266-1268, 1276, 1712.
- 1635 **Slavia**. Časopis pro slovanskou filologii. Vedoucí red. **S. WOLLMAN**. Zástupce vedoucího red. **K. HORÁLEK**. Výkonní red. **L. UHLÍŘOVÁ** a **J. VLÁŠEK**. Red. rada: **H. BĚLIČOVÁ**, **E. BLÁHOVÁ**, **M. HRALA**, **M. KVAPIL**, **F. V. MAREŠ**, **M. MIKULÁŠEK**, **Š. ONDRUŠ**, **K. ROSENBAUM**, **R. ZIMEK**. - Roč. 59, 1990, č. 1-4, 448 + VII s. Praha, Academia - vyd. Ústav pro českou a světovou literaturu a ÚJČ ČSAV
- 1636 **Slavica Pragensia** 32. Fungování textu ve společenské komunikaci. Vědečtí red. **K. HAUSENBLAS** a **P. MAREŠ**. - AUC-Philologica 4-5, 1988. Praha, UK 1988, 471 s. (rozmn.) // Slavica Pragensia 31 v. BČL 7989, 1904. Analyticky rozepsáno, v. zde č. 38, 69, 72-74, 77, 79, 80, 83, 86, 87, 161, 197, 211, 215, 258, 284, 285, 572, 671, 755, 932, 942, 945, 977, 1000, 1091, 1092, 1104, 1106, 1109, 1117, 1119, 1120.
- 1637 **Slavica Pragensia** 33. Karel Čapek 1988. Vědečtí red. **L. PATERA** a **D. MOLDOVÁ**. - AUC-Philologica 4-5, 1989. Praha, UK 1989, 326 s. // Lingvisticky zaměřené příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 978, 984.
- 1638 **Slavica Pragensia** 34. Sborník k počtě stého výročí narození akademika Bohuslava HAVRÁNKY. Vědecká red. **A. MACUROVÁ**. Red. kolektiv: **M. ČECHOVÁ**, **A. JEDLIČKA**, **I. LUTTERER**, **A. MACUROVÁ**. - Praha, UK 1990, 446 s. // Obsah: **BUDOVIČOVÁ, V.**: Otázky česko-slovenských jazykových vztahů u B. HAVRÁNKY, s. 191-203 **ČECHOVÁ, M.**: B. HAVRÁNEK a teorie vyučování českému jazyku, s. 179-190 **DANEŠ, F.**: Havránkovy práce syntaktické, s. 123-139 **DANHELKA, J.**: Práce B. HAVRÁNKY o staré češtině a vydávání staročeských památek, s. 169-174 **DOKULIL, M.**: Osobnost a dílo, s. 9-19 (spolupracoval **A. JEDLIČKA**) **Týž a.**: Ze vzpomínek na brněnská léta B. HAVRÁNKY, s. 283-289 **EICHLER, E.**: B. HAVRÁNEK und die Slawistik in der DDR, s. 269-273 **FILIPEC, J.**: B. HAVRÁNEK a věda o lexikální zásobě, s. 141-151 **GLADKOVÁ, H.**: B. HAVRÁNEK a balkanistika, s. 47-52 **HAUSENBLAS, K.**: Práce B. HAVRÁNKY o stylu a stylistice, s. 93-105 **HAVEL, R.**: B. HAVRÁNEK a vypracování edičních zásad pro vydávání novočeských textů, s. 175-177 **HAVRÁNEK, T.**: Malý příspěvek k dokreslení obrazu mého otce, s. 275-278 **HAVRÁNKOVÁ, M.**: Život a činnost v datech, s. 299-307 **HORÁLEK, K.**:

B. HAVRÁNEK paleoslovenista, s. 39-46 **CHLOUPEK, J.:** Zásluhy B. HAVRÁNKY o rozvoj dialektologie, s. 107-110  
**IVANCEV, S.:** Takřv go poznavach, s. 249-258 **IVIČ, M.:**  
 B. HAVRÁNEK na stranicama jugoslovenskih lingvističkih publikacija, s. 259-262 **JANČAKOVÁ, J.:** B. HAVRÁNEK – učitel, s. 297-298 **JEDLIČKA, A.:** Konstituování teorie spisovného jazyka a přínos B. HAVRÁNKY k všestrannému rozvoji studia spisovných jazyků, s. 59-82  
 Týž a.: Hrst vzpomínek na B. HAVRÁNKY, s. 291-294  
**KOMÁREK, M.:** Přípos B. HAVRÁNKY ke studiu morfologie, s. 111-122 **LEŠKA, O.:** Zásluhy B. HAVRÁNKY o budování a rozvoj české rusistiky, s. 205-213 **NEMEC, I.:**  
 B. HAVRÁNEK a historie jazyka, s. 153-162 **NOVAK, P.:**  
 Konstanty a proměny HAVRÁNKOVÝCH metodologických postojů (se zvláštním zřetelem k jeho pojetím marxistické orientace v jazykovědě), s. 21-38 Týž a.:  
 O B. HAVRÁNKOVI. Dvě jeho pedagogické zásady. Jedno hodnocení, které nesmí být zapomenuto, s. 295-296  
**RŮŽICKÁ, R.:** Vas verdankt die Slawistik der DDR B. HAVRÁNEK ?, s. 263-267 **SGALL, P.:** HAVRÁNKOVA koncepce rozvrstvení národního jazyka, s. 83-92  
**SIROKOVÁ, A. G.:** Za co vděčí B. HAVRÁNKOVI sovětská bohemistika, s. 233-239 **TEŠITELOVÁ, M.:** B. HAVRÁNEK a Slovo a slovesnost, s. 219-225 **URBANCZYK, S.:**  
 Wspomnienie o Bogusławie HAVRÁNKU, s. 241-248  
**VACHEK, J.:** B. HAVRÁNEK a Pražský lingvistický kroužek, s. 53-58 Týž a.: HAVRÁNKOVA děkanská léta v Brně (1938-1945), s. 279-282 **WOLLMAN, S.:** HAVRÁNKOVO působení v Slavii a v komitétu slavistů, s. 215-218. - Dále v. zde č. 271, 780, 1419, 1446.

- 1639 **Slovo a slovesnost.** Časopis pro otázky teorie a kultury jazyka. Vedoucí red. **M. TEŠITELOVÁ.** Výkonná red. **A. JIRSOVÁ.** Red. rada. - Roč. 51, 1990, č. 1-4, 336 s. Praha, Academia - vyd. ÚJČ ČSAV
- 1640 **Studia Bohemica** 5. Sborník literárněvědných a jazykovědných prací členů katedry bohemistiky a slavistiky. Výkonní red. **J. SKALIČKA, E. LOTKO.** - Acta Universitatis Palackianae Olomucensis - facultas philologica, Philologica 59, 1989. Praha, SPN 1989, 164 s.  
 // Sv. 4 v. *BČL* 1987, 1739. - Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 645, 700, 701, 830, 972, 1029, 1095, 1421, 1770. Zprac.: **STÁDNIKOVÁ, M.:** *ČLit* 38, 1990, 556-557
- 1641 **Studia Orientalia Pragensia** 15. Uspoř. **M. KUBEŠOVÁ, Z. VASILJEVOVÁ.** - Praha, UK 1986, 161 s. (rozmn.)  
 // *Studia Orientalia Pragensia* 14 = Asian and African Linguistic Studies II, Praha 1985 v. *BČL* 1985, 1750. - Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány, v. zde č. 1367, 1370, 1373, 1384, 1390.
- 1642 **Studie z textové lingvistiky.** Red. **R. ZIMEK.** - Olomouc, UP 1990, 188 s. (rozmn.) // Sborník materiálů z konference o textové lingvistice v Rožnově pod Radhoštěm (duben 1988). Zprac. kolektiv autorů z filolo-

gických kateder FF a PF UP. Analyticky roze-psáno, v. zde č. 145, 147, 151, 153, 229, 343, 375, 439, 445, 447, 453, 513, 517, 520, 548, 622, 1017, 1149, 1164, 1202, 1203, 1213, 1260.

- 1643 **Translatologica** Pragensia, sv. III, část 1, 2. Vědecký red. **M. HRALA**. - AUC-Philologica 2/3, 1989. Praha, UK 1990, 230 + 257 s. (rozmn. ) // Sv. I v. *BČL* 1989, 1910. - Sv. II v. *BČL* 1988, 1873. - Analyticky roze-psáno, v. zde č. 37, 152, 217, 218, 220, 221, 223-226, 228, 230, 232-235, 237, 238, 247, 351, 512, 532, 566, 569, 575, 600, 648, 1009, 1011-1013, 1016, 1018, 1020, 1021, 1152, 1240, 1241, 1418.
- 1644 **Úloha** metaforý ve vědeckém poznávání a vyjadřování. Vyd. **J. STACHOVÁ**. - Ed. - Filozofické a metodologické problémy přírodních, technických a společenských věd. Praha, Filozofický ústav ČSAV 1990, 151 s. (rozmn. ) // Jazykovědné příspěvky analyticky roze-psány, v. zde č. 1, 4, 6, 7, 9, 15, 34, 40, 57, 175, 766. Ref.: **STACHOVÁ, J.**: *Filozofický časopis* 38, 1990, 857-858
- 1645 Zprávy Jednoty klasických filologů. Z pověření výborů JKF a SJKF vydává pro členy JKF a SJKF redakční rada ve složení: **J. BURIAN** (editor), **J. SMATLÁK** (red. tajem-ník) a členové **J. BAŽANT, H. KURZOVÁ, P. SPUNAR, E. SI-MOVIČOVÁ, D. ŠKOVIERA**. - Roč. 32, 1990, č. 1/3, 153 s. (rozmn. ) Praha, Jednota klasických filologů
- 1646 **CÍCHA, V.**: K jubileu časopis Ruský jazyk. - *RJ* 40, 1989/90, č. 5, s. 193-194
- 1647 / 1. Bulletin ruského jazyka a literatury 28. - Praha 1987, 279 s. V. *BČL* 1988, 1821. 2. Bulletin ruského jazyka a literatury 29. - Praha 1988, 349 s. V. *BČL* 1988, 1822/ Ref.: **HONOVÁ, J. - NOGOL, R.**: *RosOl* 28, 1990, 90-101
- 1648 /Český jazyk a literatura, roč. 37, 1986/87, č. 1-10; roč. 38, 1987/88, č. 1-10. - Praha/ Ref.: **BOZDĚCHOVÁ, I. - HROUDOVÁ, I.**: *NŘ* 73, 1990, 40-42
- 1649 /Dynamic tendencies in the development of language. Eds. **K. BUŽASSYOVÁ, J. ŠIKRA**. - Recueil Linguistique de Bratislava 9. Bratislava 1989, 198 s. / Ref.: **SHORT, D.**: *The Slavonic and East European Review* (London) 68, 1990, 530-531 (angl. )

- 1650 /Dynamika současné češtiny z hlediska lingvistické teorie a školské praxe. Red. R. BRABCOVÁ a F. ŠTÍCHA. - Praha 1988, 203 s. V. BČL 1989, 1867/ Ref.: **SLANGALOVÁ, V.:** NŘ 73, 1990, 209-212
- 1651 /Filologické studie XIII. - Praha 1985, 123 s. V. BČL 1986, 1411/ Ref.: **ŠTORCOVÁ, I.:** NŘ 73, 1990, 42-45
- 1652 /Funkce vědy ve vývoji slovanských kultur v 18. a 19. století. - Praha 1987, 215 s. V. BČL 1987, 1703/ Ref.: **HVIŠČ, J.:** *Slavica Slovaca (Bratislava)* 25, 1990, 189-190 (sloven. )
- 1653 /Funkční lingvistika a dialektika. - *Linguistica* XVII, 1, 2. - Praha 1988, 470 s. V. BČL 1988, 1835/ Ref.: **KREJČÍŘOVÁ, I. - POLÁČKOVÁ, M.:** NŘ 73, 1990, 212-215
- 1654 /Geländer 1988-1989, č. 1-10 - Praha/ Ref.: **SIMEČKOVÁ, A. - STERNKOPF, J.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 10, s. 475-476 (časopis pro další vzdělávání učitelů němčiny, vyd. Kulturní a informační středisko NDR v Praze)
- 1655 /Linguistische und sozialpsychologische Analyse der mündlichen Kommunikation. Eds. J. HOFFMANNOVÁ und D. VIEHWEGER. - *Linguistica* XII, Praha 1985, 147 s. V. BČL 1985, 1770/ Ref.: **KYSELÁ, M.:** NŘ 73, 1990, 30-33
- 1656 /Lingvodidaktická problematika cizojazyčné výuky dospělých se zřetelem k postgraduální přípravě expertů II. Informační bulletin. - Praha 1988, 219 s. V. BČL 1988, 1844/ Ref.: **STAVINHOVÁ, Z.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 7, s. 333-335
- 1657 /Listy filologické, roč. 110, 1987 a 111, 1988, č. 1 - Praha/ Zpr.: **MILLET, Y.:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 83, 1988, č. 2, s. 176-178; 84, 1989, č. 2, s. 316-317 (franc; záz. podle *BL* 1989, 117)
- 1658 /Naše řeč, roč. 71, 1988, č. 3-5 a 72, 1989, č. 1-3 - Praha/ Zpr.: **SEBESTA, K.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 6, s. 232-233; č. 9, s. 382-383
- 1659 /Práce z dějin slavistiky XI. Slavistický odkaz F. L. ČELAKOVSKÉHO. Red. J. PETR a Z. URBAN. - Praha 1988, 263 s. V. BČL 1988, 1851/ Ref.: **MORAVCOVÁ, M.:** *ČL* 77, 1990, 56 **NIKOL'SKIJ, S. V.:** *Sovetskoje slavjanovedenje (Moskva)* 1990, č. 5, s. 97-99 (rus. )
- 1660 /Práce z dějin slavistiky XII. Čtyřicet let vědecké a kulturní spolupráce ČSSR a BLR. Red. J. PETR a I. POPJORDANOV. - Praha 1988, 133 s. V. BČL 1988, 1852/ Ref.: **MORAVCOVÁ, M.:** *ČL* 77, 1990, 119-120

- 1661 /Probleme und Perspektiven der Satz- und Textforschung. - Explizite Beschreibung der Sprache... XIV. - Praha 1987, 167 s. V. BČL 1987, 1715/ Ref.:  
**ŠOLTYS, O.:** *PhilPrag* 33, 1990, 218-219 (angl. )
- 1662 /Problémy jazykovej prípravy. Materiály z vedeckej konferencie o otázkach zdokonalovania riadenia a metód výučby v rámci jazykovej prípravy vedeckých aspi-rantov a vedeckých pracovníkov (Smolenice 7. -9. decem-bra 1987). - Bratislava 1988, 220 s. / Ref.:  
**ŠIMEČEK, V.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 8, s. 372-373
- 1663 /Ruský jazyk, roč. 39, 1988/89, č. 1-10 - Praha/  
Zpr.: **ŠKARKOVÁ, E.:** *CJ* 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 94-96
- 1664 /Ruštinár, roč. 1988, č. 1-10 - Bratislava/ Zpr.:  
**BALCAR, M.:** *RJ* 40, 1989/90, č. 5, s. 237-239  
**STUDNIČKA, F.:** *RTP* 1990, č. 1, s. 54-56 + obálka s. 3
- 1665 /Ruštinár, roč. 1989, č. 1-10 - Bratislava/ Zpr.:  
**BALCAR, M.:** *RJ* 40, 1989/90, č. 10, s. 473-475
- 1666 /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada jazykovědná /A/ 36. Red. M. GREPL. - Brno 1988, 188 s. V. BČL 1988, 1859/ Ref.: **BOSÁK, J.:** *Jazykovědný časopis (Bratislava)* 41, 1990, 195-198 (sloven. )  
**DOLEŽELOVÁ, E.:** *Universitas (Brno)* 23, 1990, č. 3, s. 109-110
- 1667 /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická /K/ 6 a 8 - Brunner Beiträge zur Germanistik und Nordistik 4 a 5. - Brno 1984, 142 s. a 1986, 147 s. V. BČL 1984, 1480 a 1986, 1431/ Ref.: **WOLF, N. R.:** *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik (Stuttgart)* 57, 1990, 343-346 (něm. )
- 1668 /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická /K/ 10 - Brunner Beiträge zur Germanistik und Nordistik 6. - Brno 1988, 159 s. V. BČL 1989, 1898/ Ref.: **STEHLÍK, V.:** *CJŠ* 33, 1989/90, č. 8, s. 374-376 **WOLF, N. R.:** *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik (Stuttgart)* 57, 1990, 343-346 (něm. )
- 1669 /Sborník přednášek z III. konference o slangu a argotu v Plzni 24. -27. ledna 1984. - Plzeň 1987, 223 s. V. BČL 1987, 1731/ Ref.: **SCHNEIDEROVÁ, E.:** *NR* 73, 1990, 151-154
- 1670 /Slavia, roč. 55-57, 1986-1988 - Praha/ Zpr.:  
**RIBAROVA, Z.:** *Slovo (Zagreb)* 39/40, 1989/90, 217-221 (sch. )

- 1671 /Slavica Olomucensia VI. - Praha 1987, 203 s. V. BČL 1987, 1734/ Ref.: **PAROLEK, R.:** *ČsRus* 35, 1990, 41-42 **PATERÁKOVÁ, J.:** *Slavica Slovaca (Bratislava)* 25, 1990, 186-187 (sloven.)
- 1672 /Slavica Pragensia XXX. Česko-slovenské jazykovědné studie II. Red. V. BUDOVIČOVÁ. - Praha 1989, 297 s. V. BČL 1989, 1903/ Ref.: **ŠPAČEK, L.:** *ČJL* 41, 1990/91, č. 3/4, s. 149-151
- 1673 /Slovenský jazyk a literatúra v škole, roč. 34, 1987/88, č. 1-10 a 35, 1988/89, č. 1-10 - Bratislava/ Zpr.: **KVITKOVÁ, N.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 6, s. 233-236 a 41, 1990/91, č. 3/4, s. 151-153
- 1674 /Slovo a slovesnost, roč. 49, 1988, č. 1-4 a 50, 1989, č. 1-4 - Praha/ Zpr.: **HAUSER, P.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 5, s. 188-189 a 41, 1990/91, č. 1/2, s. 77-80
- 1675 /Současný spisovný jazyk. Valenční pojetí skladby ve škole. Uspoř. J. NEKVAPIL a K. KAMIŠ. - Praha 1988, 143 s. V. BČL 1988, 1869/ Ref.: **MACHÁČKOVÁ, E.:** *NŘ* 73, 1990, 157-160
- 1676 /Studia Bohemica IV. - Praha 1987, 142 s. V. BČL 1987, 1739/ Ref.: **PECUŠOVÁ, A.:** *NŘ* 73, 1990, 149-150
- 1677 /Teoretické otázky jazykovědy. Red. J. NEKVAPIL a O. ŠOLTYS. - Linguistica XVI. Praha 1986, 229 s. V. BČL 1986, 1439/ Ref.: **MAREŠ, P.:** *NŘ* 73, 1990, 36-39
- 1678 /Urbanonymia. Zborník prednášok z 2. celoštátneho seminára Modra-Piesky, 8. -10. októbra 1986. - Onomastika a škola, sv. 2. Bratislava 1988, 184 s. / Ref.: **ŠRAMEK, R.:** *OZ* 31, 1990, 65-77 (v. též č. 555)
- 1679 /Z česko-polských jazykových a literárních styků. Vyd. J. PETR. - Praha 1988, 212 s. V. BČL 1988, 1875/ Ref.: **SHORT, D.:** *The Slavonic and East European Review (London)* 68, 1990, 302-303 (angl.)
- 1680 /Znak-systém-proces. Ed. N. KRAUSOVÁ. - Litteraria 24. Bratislava 1987, 272 s. / Ref.: **TRÁVNÍČEK, J.:** *ČLit* 38, 1990, 280-283

V. též č.: 27, 1445, 1486



- 1681 **Czech Studies: Literature, Language, Culture.** - České studie: Literatura, jazyk, kultura. Uspoř. **M. GRYGAR.** - Amsterdam-Atlanta, GA, Rodopi 1990, 336 s., obr. příl. // Analyticky rozepsáno, v. zde č. 599, 633, 988, 989, 1135, 1501.
- 1682 **Glottometrika**, 11. Ed. **L. HŘEBÍČEK.** - Bochum, Universitätsverlag N. Brockmeyer 1990, 205 s. // Záz. podle *SaS* 52, 1991, č. 1, obálka s. 4.
- 1683 **Novoje** v zarubežnoj lingvistike. Vyp. 20: Teorija literaturnogo jazyka v rabotach učenyh ČSSR. Vstupitel'naja stat'ja, sost. i red. **N. A. KONDRASOVA.** - Moskva, Progress 1988, 318 s., obr. // Sborník. Záz. úvodu v. BČL 1988, 1653. - Záz. podle *BL* 1988, 673.
- 1684 **Probleme** des Wörterbuchs. Ed. **L. ZGUSTA.** - Wege der Forschung 612. Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1985, počet stran neuveden // Antologie, úvod **L. ZGUSTA**, v. s. 1-20. - Záz. podle *Zgusta, Lexicography today 1988*, 282. Ref.: **BAMMESBERGER, A.** *Kratylos (Wiesbaden)* 33, 1988, 167-168 (záz. podle *BL* 1988, 2588) **HERBERG, D.:** *Zeitschrift für Phonetik...* (Berlin) 41, 1988, 126-127 (záz. podle *BL* 1989, 3518)
- 1685 **Studien** zum Frühneuhochdeutschen. Emil SKÁLA zum 60. Geburtstag am 20. November 1988. Hrsg. von **P. WIESINGER** unter Mitarbeit von **F. PATOČKA** et al. - Göppingen Arbeiten zur Germanistik 476. Göppingen, Kümmerle 1988, XI + 448 s. // Záz. podle *BL* 1988, 513.
- 1686 **Studien** zum Humanismus in den böhmischen Landern. Hrsg. von **H. -B. HARDER** und **H. ROTHE** unter Mitwirkung von **J. KOLÁR.** - Schriften des Komitees der slavischen Studien, 11. Köln, Böhlau 1988, 568 s. // Analyticky rozepsáno podle *BL* 1989. Ref.: **VÁLKA, J.:** *SCeH* 20, 1990, sv. 42, s. 72-74
- 1687 **Wiener Slavistisches Jahrbuch.** Band 35. Hrsg. von **G. HÜTTL-FOLTER, R. KATIČIĆ, F. V. MAREŠ, J. VINTR, G. WYTRZENS.** - Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1989, 263 s., 31 s. příl.
- 1688 **Wiener Slavistisches Jahrbuch.** Band 36. Hrsg. von **G. HÜTTL-FOLTER, R. KATIČIĆ, F. V. MAREŠ, J. VINTR, G. WYTRZENS.** - Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1990, 280 s.

- 1689 /BARKER, D. M.: De macht van het woord. Eds. Th. A. J. M. JANSSEN, J. NOORDEGRAAF, A. VERHAGEN. - Amsterdam 1988, 236 s. / Ref.: **PITHA, P.**: Sborník statí z díla hollandského lingvisty D. M. BAKKERA. - SaS 51, 1990, 169-170
- 1690 /Deutschunterricht, roč. 1988 - Berlin-Ost/ Zpr.: **KRAUS, K.**: ČJL 40, 1989/90, č. 6, s. 237-238
- 1691 /Ethiopian Studies dedicated to Wolf LESLAU... Ed. S. SEGERT, A. J. E. BODROGLIGETI. - Wiesbaden 1983. V. BL 1983, 262/ Ref.: **ORMOS, I.**: Acta Orienta Lia ASH (Budapest) 41, 1987, 168-171 **UHLIG, S.**: Orientalistische Literaturzeitung (Berlin) 82, 1987, č. 2, s. 269-270 (zázn. podle BL 1988, 471)
- 1692 /Forum DaF, roč. 1, 1990 - München/ Zpr.: **SIMEČKOVÁ, A.**: Nový časopis na pomoc výuce němčiny jako cizího jazyka. - CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 176-177
- 1693 /Fremdsprachen, roč. 1988 - Leipzig/ Ref.: **SRKALOVÁ, I.**: CJS 33, 1989/90, č. 5, s. 225-227
- 1694 /Fremdsprachenunterricht, roč. 1988, č. 1-12 - Berlin/ Zpr.: **KEPRTOVÁ, H.**: RJ 40, 1989/90, č. 8, s. 378-380
- 1695 /Functionalism in linguistics. Eds. R. DIRVEN and V. FRIED. - Linguistics and Literary Studies in Eastern Europe, vol. 20. Amsterdam 1987, 489 s. / Ref.: **NEKVAPIL, J.**: Journal of Pragmatics (Amsterdam) 14, 1990, 350-356 (angl. )
- 1696 /Inostrannyje jazyki v škole, roč. 1988 - Moskva/ Ref.: **ROZKOVCOVÁ, L.**: CJS 33, 1989/90, č. 5, s. 227-232
- 1697 /International Journal of Lexicography, roč. 1, 1988 - Oxford/ Zpr.: **MACHOVÁ, S.**: JazAkt 27, 1990, 61
- 1698 /IRAL. International Review of Applied Linguistics in language teaching, roč. 26, 1988/ Ref.: **DUŠKOVÁ, L.**: CJS 33, 1989/90, č. 5, s. 223-225
- 1699 /Le Langues Modernes, roč. 1988 - Paris/ Zpr.: **ZLÁMALOVÁ, M.**: CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 174-176
- 1700 /Lingvodidaktičeskije issledovanija. Red. J. A. KARULIN. - Moskva 1987/ Ref.: **ADÁMKOVÁ, M.**: CJS 33, 1989/90, č. 7, s. 335-336
- 1701 /Machines, Languages, and Complexity. 5th International Meeting of young computer scientists, Smolenice, November 14-18, 1988, Selected contributions. Eds. J. DASSOV, J. KELEMEN. - Lecture notes in computer science 381. Berlin-Heidelberg 1989, VI + 244 s. / Ref.: **TRSKA, P.**: Kybernetika 26, 1990, 342-343 (angl. )

- 1702 /Mitteilungen für Lehrer slawischer Fremdsprachen, Nr. 54. - Wien/ Zpr.: **STUDNÍČKA, F.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 4, s. 179-180*
- 1703 /Names, Journal of the American Name Society, sv. 36, 1988, č. 3/4 a sv. 37, 1989, č. 1 / Zpr.: **LUTTERER, I. (I. L. ):** *OZ 31, 1990, 200-202 (Zprávy)*
- 1704 /Neuere Entwicklungen im Fach Deutsch als Fremdsprache. - Jena 1989, 242 s. / Ref.: **MARSÍK, K.:** *CJ 34 (41), 1990/91, Č. 3, s. 126-130*
- 1705 /NORNA-raporter 38 a 39, 1988; 41 a 42, 1989 - Uppsala/ Zpr.: **ŠRÁMEK, R. (R. Šr. ):** *OZ 31, 1990, 212-213 (Zprávy)*
- 1706 /Onomastica, sv. 32, 1988 a 33. 1989 - Wrocław/ Zpr.: **KNAPPOVÁ, M. (MK):** *OZ 31, 1990, 220-221 (Zprávy)*
- 1706 /Onomastica slavogermanica XVI. Red. B. SIĆINSKI. - Warszawa-Wrocław 1988, 153 s. / Ref.: **ŠRÁMEK, R.:** *OZ 31, 1990, 160-164*
- 1708 /Orientalia J. DUCHESNE-GUILLEMIN emerito oblata. - Acta Iranica 23, 2čme série, Hommages et opera minora, vol. IX. - Leiden 1984, VIII + 524 s. / Ref.: **SHAKI, M.:** *ArchOr 58, 1990, 277-280 (angl. )*
- 1709 /Prace Jezykoznavcze 13. - zeszyty Naukowe Wydziału Humanistycznego, Filologia Polska. - Gdansk 1987, 148 s. / Ref.: **ŠRÁMEK, R. - KNAPPOVÁ, M.:** *OZ 31, 1990, 177-179*
- 1710 /The Pragmatic perspective. Eds. J. VERSCHUEREN and M. BERTUCELLI-PAPI. - Amsterdam-Philadelphia 1987, 838 s. / Ref.: **HOFFMANNOVÁ, J.:** *SaS 51, 1990, 131-139 (Rozhledy)*
- 1711 /Reader in Czech sociolinguistics. Sest. J. NEKVAPIL a J. CHLOUPEK. - Amsterdam 1987, 344 s. V. BČL 1987, 1778/ Ref.: **HAJIČOVÁ, E.:** *Studies in Language (Amsterdam) 13, 1989, 523-525 (zázn. podle BL 1989, 5357)*  
**ŠEBESTA, K.:** *NŘ 73, 1990, 99-102*
- 1712 /Retour í la traduction. Le Français dans le monde. Numéro spécial, août/septembre 1987, 168 s. - Paris/ Ref.: **STAVINHOVÁ, Z.:** *SFFBV L 11 - ERB 20, 1990, 83-84 (franc. )*
- 1713 /Roľ čelovečeskogo faktora v jazyke - Jazyk i kartina mira. Kol. avtorov. - Moskva 1988, 216 s. / Ref.: **STRAKOVÁ, V.:** *SaS 51, 1990, 71-73*
- 1714 /Russistik, roč. 1989, č. 1 - Berlin/ Zpr.: **CABEJŠKOVA, I. - ŠTURALA, J.:** *ČsRus 35, 1990, 233-235*

- 1715 /Russkaja reč', roč. 1988 - Moskva/ Zpr.:  
**HORALÍK, L.:** *RJ 40, 1989/90, č. 7, s. 325-327*
- 1716 /Russkij glagol (v sopostavitel'nom osveščeenii). Mež-  
vuzovskij sbornik naučnyh trudov. - Volgograd 1988,  
216 s. / Ref.: **ZIMEK, R.:** *RosOl 28, 1990, 71-76*
- 1717 /Russkij jazyk v nacionalnoj škole, roč. 1988 -  
Moskva/ Zpr.: **PAULÍCKOVÁ, E.:** *RJ 40, 1989/90,  
č. 8, s. 383-384*
- 1718 /Russkij jazyk v škole, roč. 1988 - Moskva/ Zpr.:  
**VYSLOUŽILOVÁ, E.:** *RJ 40, 1989/90, č. 7, s. 328-331*
- 1719 /Russkij jazyk za rubežom, roč. 1988/ Ref.:  
**FOLPRECHTOVÁ, J.:** *RJ 40, 1989/90, č. 10, s. 469-471*  
**STUDNICKÁ, F.:** *RTP 1990, č. 1, s. 51-54 (jen o č. 4-6)*
- 1720 /Russkij jazyk za rubežora, roč. 1989/ Ref.:  
**FOLPRECHTOVÁ, J.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 4, s. 177-  
-179*
- 1721 /Scritti linguistici in onore di Miklós FOGARASI. -  
Szeged 1988, 331 s. / Ref.: **HAMPLOVÁ, S.:** *PhilPrag  
33, 1990, č. 4 - ČMF 72, 1990, 28-29*
- 1722 /Slavistische Linguistik 1988. Referate des XIV. Kon-  
stanzer Slavistische Arbeitstreffens, Mainz 27. -30. 9.  
1988. - Slavistische Beiträge, Bd. 242. München 1988,  
349 s. / Zpr.: **UHLÍŘOVÁ, L.:** *Slavia 59, 1990, 442*
- 1723 /Slovo i grammatičeskije zakony jazyka 1, 2. Red.  
N. J. ŠVÉDOVA i V. V. LOPATIN. - Moskva 1989, 296 a 352  
s. / Ref.: **VYCHODILOVÁ, Z.:** *RosOl 28, 1990, 86-89*
- 1724 /Sociolinguistica. Internationales Jahrbuch für euro-  
päische Soziolinguistik. Eds. U. AMMON, K. J. MATTHEIR,  
P. H. NELDE. - Tübingen 1987, 162 s. / Ref.:  
**NEKVPIL, J. - VASILJEV, I.:** *SaS 51, 1990, 75-78*
- 1725 /SopostaviteInoje izučeniJe slovoobrazovanija slav-  
janskich jazykov. Red. G. P. NEŠČIMENKO. - Moskva 1987,  
272 s. / Ref.: **BOZDECHOVÁ, I.:** *NŘ 73, 1990, 22-24*
- 1726 /Sprachpflege, roč. 1988 - Leipzig/ Zpr.:  
**SIMEČKOVÁ, A.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 2, s. 91-92*
- 1727 /Studia indogermanica et slavica. Festgabe für Werner  
THOMAS zum 65. Geburtstag. Hrsg. von P. KOSTA unter Mit-  
arbeit von G. LERCH und P. OLIVIER. - München 1988,  
XXVI + 565 s. / Ref.: **ERHART, A.:** *Slavia 59, 1990,  
202-204*
- 1728 /Suvremena metodika nastave hrvatskog ili srpskog je-  
zika, roč. 12 a 13 - Zagreb/ Zpr.: **BRABCOVÁ, R.:**  
*ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, s. 158-160*

- 1729 /Texts of identity. Eds. J. SHOTTER and J. GERGEN. - London 1989, 244 s. / Ref.: **PAVLICA, K. ml.:** *Čs. psychologie* 34, 1990, 91-92
- 1730 /TRUBETZKOY, N. S.: Opera slavica minora linguistica. Hrsg. von S. HAFNER, **F. V. MAREŠ** und **M. TRUMMER**. - Wien 1988, LXII + 344 s. / Ref.: **VACHEK, J.:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 35, 1989, 260-261 (angl. )
- 1731 /Zielsprache Deutsch, roč. 1989 - Berlin/ Zpr.: **STEHLÍK, V.:** *CJ* 34 (41), 1990/91, Č. 2, s. 92-93
- 1732 /Zistavne doslidžennja ukrajins'koji, čes'koji ta rosijs'koji mov. Zbirnyk naukovych prac. Red. V. M. RUSANIVS'KYJ. - Kyjiv 1987, 180 s. V. BČL 1987, 1780/ Ref.: **VANKO, J.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija)* 15, 1990, č. 6, s. 57-60 (bulh. )
- V. též č.: 169, 205
9. 5 **Personalia** (jubilea, nekrology apod. )
- 1733 /HAVLOVÁ, E. - ŠAUR, V.: Zdravice Františku KOPEČNÉ-MU. - *Práce Ústavu slavistiky ČSAV, sy. 1, Brno* 1989, 28 s. V. BČL 1989, 1994/ Zpr.: **JANYŠKOVÁ, I.:** *Slavia* 59, 1990, 327
- 1734 /BĚLIČOVÁ, H.: 60 let/ K tomu: **ČMEJRKOVÁ, S. - HRABĚ, V.:** *JazAkt* 27, 1990, 58-60 (narozena 20. 8. 1929, vědecká pracovnice ÚJČ ČSAV)
- 1735 /BEZRUČKOVÁ, V.: 60 let/ K tomu: **STANKA, J. :** *Teorie a praxe speciální pedagogiky* 2, 1989/90, č. 5, s. 236-237, obr. (lopogedka na katedře speciálnípedagogiky PF UK, narozena 1. 10. 1929)
- 1736 /BIELFELDT, H. H.: 6. 3. 1907-30. 9. 1987/ Nekrolog: **MÜLLER, K.:** *Slavia* 59, 1990, 110-112 (něm.; německý slavista, v bývalé NDR)
- 1737 /BLANÁR, V.: 70 let/ K tomu: **Red.:** *OZ* 31, 1990, 188-190 (sloven.; slovenský lingvista a Onomastik, narozen 1. 12. 1920)

- 1738 /BOHATCOVÁ, M.: 70 let/ K tomu: **Red. kol.:** In: *Folia historica Bohemica* 13. Praha 1990, 511-513 (badatelka v oboru dějin humanistické kultury, zvl. knihtisku, narozena 28. 6. 1919)
- 1739 /ČEJKA, M.: 60 let/ K tomu: **VEČERKA, R.:** *SFFBU A 37/38, 1989/90, 7-8* (narozen 31. 8. 1929, bohemista a obecný lingvista na FF v Brně)
- 1740 /DANEŠ, F.: 70 let/ K tomu: **BUDIL, I.:** *Vesmír* 69, 1990, č. 1, s. 55 **UHLÍROVÁ, L.:** *JazAkt* 27, 1990, 56-58 (narozen 23. 7. 1919, ředitel ÚJČ ČSAV, bohemista)
- 1741 /DUBSKÝ, J.: 70 let/ K tomu: **KULLOVÁ, J.** *IbAmerPrag* 21, 1987 (1990), 227-228 (španěl. ) (narozen 7. 2. 1917, hispanista na FF UK Praha)
- 1742 /DUCHÁČEK, O.: 80 let/ K tomu: **STAVINHOVÁ, Z.:** *RočKMF* 18, 1990, 27-28 (romanista, profesor na FF UK, narozen 7. 11. 1910)
- 1743 /DUŠKOVÁ, L.: 60 let/ K tomu: **NOSEK, J.:** *CJ* 34 (41), 1990/91, č. 1, s. 44-45 Týž a.: *RočKMF* 18, 1990, 36-37 (anglistka na FF UK, předtím dlouho v ČSAV; narozena 27. 1. 1930)
- 1744 /EICHLER, E.: 60 let/ K tomu: **Red.:** *OZ* 31, 1990, 190-191 (německý lingvista a Onomastik, profesor univerzity v Lipsku, narozen 15. 5. 1930)
- 1745 /FILIPEC, J.: 75 let/ K tomu: **ČERMÁK, F.:** *ČJL* 40, 1989/90, č. 10, s. 415-417 (narozen 21. 2. 1915, býv. vedoucí pracovník lexikografického odd. ÚJČ ČSAV)
- 1746 /GREPL, M.: 60 let/ K tomu: **KARLÍK, P.:** *SFFBU A 37/38, 1989/90, 15-16* (vedoucí katedry češtiny na FF v Brně, narozen 14. 4. 1929)
- 1747 /HAMM, J.: 1905-1986/ Nekrolog: **MAREŠ, F. V.:** *Almanach ŌAW (Wien)* 137, 1987, 339-344 (něm., se soupisem prací; zázn. podle *Almanach ŌAW* 138, 1988, bibl. s. 124; slavista, profesor univerzity ve Vídni)
- 1748 /HENDRICH, J.: 70 let/ K tomu: **TLÁSKAL, J. st.** *RočKMF* 18, 1990, 32-33 (romanista na PF UK v Praze, narozen 1920)
- 1749 /HOREČKÝ, J.: 70 let/ K tomu: **HAJIČOVÁ, E.:** *SaS* 51, 1990, 160-162 (přední slovenský jazykovědec, narozen 8. 1. 1920)
- 1750 /HRABÁK, J.: + 6. 8. 1987/ Nekrolog: **KOPECKÝ, M.:** *SFFBU D 36/37, 1989/90, 101-104* (literární vědec-bohemista, zabýval se zejm. starou českou literaturou, profesor na FF v Brně)

- 1751 /HRBÁČEK, J.: 60 let/ K tomu: **BOZDĚCHOVÁ, I.:** *ČJL 40, 1989/90, Č. 10, s. 417-420* **HOŠNOVÁ, E. - LUTTERER, I.:** NR 73, 1990, 161-163 (bohemista na FF UK v Praze, narozen 10. 5. 1930)
- 1752 /JIRÁČEK, J.: 65 let/ K tomu: **ŽAŽA, S.:** *ČsRus 35, 1990, 123-125* (rusista na brněnské univerzitě, narozen 2. 12. 1924)
- 1753 /KOLÁR, J.: 60 let/ K tomu: **Red. kol. - In: Folia historica Bohemica 13. Praha 1990, 525-527** (znalec starší české literatury, vydavatel stč. památek, narozen 18. 9. 1929)
- 1754 /KOPECKÝ, M.: 60 let/ K tomu: **VÁLEK, V.:** *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 3, s. 103* (vedoucí katedry české literatury na FF v Brně, editor stč. památek, narozen 14. 5. 1925)
- 1755 /KOPEČNÝ, F.: 80 let/ K tomu: **HAVLOVÁ, E.:** *SaS 51, 1990, 64-66* **NEMEC, I.:** *LF 113, 1990, 68-69* (bývalý vedoucí brněnské pobočky ÚJČ ČSAV, bohemista širokého záběru, syntaktik a etymolog v rámci slovanškém, indoeuropeista, onomastik, typolog; narozen 4. 10. 1909)
- 1756 /KOPEČNÝ, F.: 4. 10. 1909-27. 3. 1990/ Nekrolog: **HAVLOVÁ, E.:** *Slavia 59, 1990, 447-448* **PASTYŘÍK, S.:** *ČJL 41, 1990/91, č. 3/4, s. 146-147* **PENÁZ, P.:** *Brněnský večerník 1990, z 2. 4. (zázn. podle výstřižku)* **ŠAUR, V.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija) 15, 1990, č. 3, s. 119-120 (bulh. )* **SRÁMEK, R.:** *OZ 31, 1990, 182-184 (air): Rovnost (Brno) 1990, z 30. 3. (zázn. podle výstřižku)* **Red.:** NR 73, 1990, 199 **(vla):** *Lidová demokracie (Praha) 1990, z 31. 3., s. 5*
- 1757 /KRBEC, M.: 65 let/ K tomu: **ZOUHAROVÁ, M.** *JazAkt 27, 1990, 55-56* (docent na katedře českého jazyka na PF v Olomouci, editor starších jazykových památek, narozen 3. 7. 1924)
- 1758 /KUČERA, H.: 65 let/ K tomu: -iv-: *Universitas (Brno) 23, 1990, č. 4, s. 97-98* (americký lingvista-bohemista, původem z Moravy, narozen 15. 2. 1925)
- 1759 /KYAS, V.: 27. 2. 1917-24. 5. 1990/ Nekrolog: **HOMOLKOVÁ, M. - NEJEDLÝ, P.:** NR 73, 1990, 267-268 **PACNEROVÁ, L.:** *Brněnský večerník 1990, z 26. 5. (zázn. podle výstřižku; V. K., pracovník brněnské pobočky ÚJČ ČSAV, paleoslovenista a bohemista, editor staročeské bible aj. )*
- 1760 /LUTTERER, I.: 60 let/ K tomu: **EICHLER, E.:** *Na-menkundliche Informationen (Leipzig) č. 57, 1990, s. 70-71* (bohemista na FF UK v Praze, onomastik, narozen 18. 9. 1929)

- 1761 /MACHAČ, J.: 5. 1. 1928-9. 5. 1990/ Nekrolog:  
**DANEŠ, F.:** NR 73, 1990, 264-266 **SUHADOLNÍK, S.:**  
*Jezik in slovstvo (Ljubljana)* 36, 1990/91, č. 1/2,  
s. 26 (bohemista-lexikograf, pracovník ÚJČ ČSAV)
- 1762 /**MATĚJEK, F.:** 80 let/ K tomu: **VÁLKA, J.:** ČMM  
109, 1990, 432-437 (moravský historik, editor zem-  
ských desek a moravských lánových rejstříků, zabývá  
se i onomastikou, narozen 12. 8. 1910)
- 1763 /**MRÁZEK, R.:** 21. 11. 1921-17. 11. 1989/ Nekrolog:  
**BALÁŽ, G.:** *Slavica Slovaca (Bratislava)* 25, 1990,  
273-274 (sloven. ) **BRANDNER, A.:** RJ 40, 1989/90,  
č. 6, s. 286-287 **ONDRUŠ, Š.:** *Slovenská reč (Brati-  
slava)* 55, 1990, 239 (sloven. ) **VEČERKA, R.:** *Slav-  
via* 59, 1990, 333-334 **ZAŽA, S.:** *ČsRus* 35, 1990,  
126-128 Týž a.: *Universitas (Brno)* 23, 1990, č. 1,  
s. 107-108 (rusista na FF brněnské univerzity)
- 1764 /**MÜLLER, E.:** 80 let/ K tomu: /Autor neuveden/ In:  
*Krkonoše-Podkrkonoší, sv. 8. Trutnov 1989, 292-295*  
(s bibliografií prací vydaných do r. 1945 v Čechách;  
německý Onomastik, do r. 1945 působící na našem území,  
autor prací o MJ v okresech Vrchlabí a Jilemnice;  
zázn. podle čas. *Muzejní a vlastivědná práce 1991,*  
183)
- 1765 /**NEUMANN, B.:** 60 let/ K tomu: -jv-: RJ 40,  
1989/90, č. 10, s. 464-465 (rusista-literární vědec,  
dlouholetý hlavní redaktor čas. *Ruský jazyk*, narozen  
12. 6. 1930)
- 1766 /**NOSEK, J.:** 70 let/ K tomu: **DUŠKOVÁ, L.:** *CJŠ* 33,  
1989/90, č. 8, s. 379-380 Táž a.: *RočKMF* 18, 1990,  
29-31 (anglista na FF UK v Praze, narozen 10. 6. 1919)
- 1767 /**NOVÁKOVÁ, J.:** 80 let/ K tomu: **KURZOVÁ, H.:** *ZJKF*  
32, 1990, č. 1/3, s. 7-9 (klasická filoložka, editorka  
spisů J. A. Komenského aj., narozena 9. 3. 1909)
- 1768 /**PECIAR, Š.:** 15. 10. 1912-24. 1. 1989/ Nekrolog:  
**FILIPEC, J.:** *SaS* 51, 1990, 68-69 (slovenský lingvi-  
sta, slovakista, býv. ředitel Jazykovedného ústavu  
E. Štúra SAV)
- 1769 /**PETR, J.:** 23. 9. 1931-13. 12. 1989/ Nekrolog:  
**GLADKOVÁ-GULOVÁ, H.:** *Slavia* 59, 1990, 335-336  
**IVANČEV, S.:** *Sapostavitelno ezikoznanie (Sofija)*  
15, 1990, č. 2, s. 115-116 (bulh. ) Red.: NR 73,  
1990, 102-103 **SAVICKÝ, N.:** *JazAkt* 27, 1990, 141  
**SRÁMEK, R.:** *OZ* 31, 1990, 184 (slavista, profesor na  
FF UK v Praze, ředitel ÚJČ ČSAV)
- 1770 /**PETRŮ, E.:** 60 let/ K tomu: **SCHNEIDER, J.:** *StBoh*  
5, 1989, 17-21, franc. res. (bohemista-medievalista na  
FF UP v Olomouci, zabývá se zejm. starší českou lite-  
raturou, narozen 16. 12. 1928)



- 1771 /POKORNÝ, L.: 1915-1990/ Nekrolog: **JAKLOVÁ, A.:** *Výběr z prací Historického klubu při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích 27, 1990, 377-378* (zn): *Jihočeská Pravda (České Budějovice) 1990, z 8. 9.* (bohemista na PF v Čes. Budějovicích, zabýval se zejm. stylistikou, skladbou, metodikou slohového vyučování a MJ)
- 1772 /SKALICKÁ, V.: 80 let/ K tomu: **VASILJEV, I.** *ČL 77, 1990, 54-55* (býv. profesor obecné a srovnávací jazykovědy na FF UK v Praze, narozen 19. 8. 1909)
- 1773 /SOVÁK, M.: 15. 4. 1905-29. 9. 1989/ Nekrolog: **KANTOR, M.:** *Teorie a praxe speciální pedagogiky 2, 1989/90, č. 6, s. 241-246* (profesor na UK v Praze, logoped; s výběrovou bibliografií jeho prací)
- 1774 /STAVINOHOVÁ, Z.: 75 let/ K tomu: **SMRČKOVÁ, J. - ŠABRŮSULA, J.:** *RočKMF 18, 1990, 34-35* (romanistka, působil na brněnské univerzitě, narozena 24. 5. 1914)
- 1775 /SVRČINA, E.: 1913-1989/ Nekrolog: -nr-: **ZJKF 32, 1990, č. 1/3, s. 85** (středoškolský profesor, klasický filolog, sbíral a zpracovával latinská proverbialia, + 8. 7. 1989)
- 1776 /ŠIŠKA, Z. 60 let/ K tomu: **HÁLA, M.:** *RosOl 28, 1990, 5-7* (rusista na PF UP v Olomouci, narozen 10. 6. 1930)
- 1777 /ŠKULTÉTY, J.: 60 let/ K tomu: **PUCI, J.:** *CJ 34 (41), 1990/91, č. 3, s. 135-136* (slovenský jazykovědec, romanista na Univ. Komenského v Bratislavě, narozen 9. 3. 1930)
- 1778 /ŠTINDLOVÁ, J.: 9. 4. 1928-23. 11. 1989/ Nekrolog: **TEJNOR, A.:** *NŘ 73, 1990, 262-264* (bývalá pracovníce ÚJČ ČSAV - do r. 1973, propagátorka výpočetní techniky v jazykovědě)
- 1779 /TROST, P.: 3. 10. 1907-6. 1. 1987/ Nekrolog: **PALIONIS, J.:** *Baltistica (Vilnius) 24, 1988, 217-218* (zázn. podle *BL 1988, 1485*; obecný lingvista, indoevropeista, baltista a slavista)
- 1780 /TUREK, R.: 80 let/ K tomu: **BOHÁČ, Z.:** *OZ 37, 1990, 187-188* **RICHTER, M.:** *Archeologické rozhledy 42, 1990, 337-340, obr.* (historik, archeolog a onomastik, působil v Národním muzeu v Praze, narozen 20. 6. 1910)
- 1781 /UTĚŠENÝ, S.: 1. 11. 1925-23. 3. 1989/ Nekrolog: **KOMÁREK, M.:** *SaS 51, 1990, 69-71* (bohemista-dialektolog, vědec. pracovník ÚJČ ČSAV)

- 1782 /VACHEK, J.: 80 let/ K tomu: **FIRBAS, J.:** *SFFBU K 11 BSE 18, 1990, 109-111, Čes. res.*  
**GARVIN, P. L.:** *ib. 113-116, Čes. res.* (obecný lingvi-  
 sta, anglista, člen PLK, univ. profesor, narozen 1. 3  
 1909)
- 1783 /VIDMAN, L.: 20. 2. 1924-26. 12. 1989/ Nekrolog:  
**DOSTÁLOVÁ, R.:** *LF 113, 1990, 151* **SPOREK, P. (ps):**  
*Lidová demokracie (Praha) 46, 1990, z 3. 1., s. 5* (kla-  
 sický filolog, vědecký pracovník Kabinetu pro studia  
 řecká, římská a latinská ČSAV, editor aj. )
- 1784 /ZATOVKAŇUK, M.: 70 let/ K tomu: **POPELA, J.**  
*ČsRus 35, 1990, 125-126* Týž a.: *JazAkt 27, 1990,*  
*137-140* (znalec východoslovanských jazyků, zejm. ukra-  
 jinštiny, působil na FF UK v Praze, narozen 21. 9. 1919)
- 1785 /ŽÁVADA, D.: 75 let/ K tomu: **KRÁMSKÝ, J.:** *CJ 34*  
*(41), 1990/91, č. 3, s. 136-137* (autor cizojazyčných  
 slovníků obchodní terminologie a nového typu příruček  
 obchodní korespondence, narozen 11. 6. 1915)
- 1786 /ZIMEK, R.: 65 let/ K tomu: **SVETLÍK, J.:** *Slavica*  
*Slovaca (Bratislava) 25, 1990, 267-268* (sloven. )  
 (rusista na UP v Olomouci, narozen 11. 7. 1925)
- 1787 /ŽAŽA, S.: 60 let/ K tomu: **JIRÁČEK, J.:** *SFFBU*  
*A 37/38, 1989/90, 21-23* (docent ruského jazyka na FF  
 v Brně, narozen 14. 4. 1929)

V. též č.: 1491, 1507, 1510, 1511

**DODATEK k** dosud vydaným bibliografiím

- D 1 Iz publikacij otdelenija fonetiki. - *SFFBU A 17, 1969, 157-161* // Autorem stati je **Jaroslav Vincenc PAVLIK**, jeho jméno nesmělo být z politických důvodů uvedeno. - Záz. podle oznámení v čas. *Universitas 23, 1990, Č. 5.*
- D 2 **KOPEČNÝ, F.:** Dva zbytečné omyly. - *Samizdat 1979 (předáno ediční komisi Nepomucena v Římě)* // Interpretace sporných míst bible - o domnělé tělesné nesmrtnosti Adamově, o přesnějším pojetí dědičného hříchu jako dědictví hříchu aj. Na základě hebrejštiny a českých biblických překladů. - Záz. podle *LF 114, 1991, 25-26 (I. Němec).*
- D 3 **Magister philologorum.** Strojopisný sborník k 70. narozeninám Jiřího DAÑHELKY. Uspoř. **V. a Z. UHLÍŘOVI.** - Olomouc 1989 (strojopis) // Obsah: **ULIČNÝ, O.:** Zur Problematik der Text-Bild-Computer-Information. - **MICHÁLEK, E.:** K vztahu mezi českým lexikem HUSOVÝM a prvními latinsko-českými slovníky. - **NEDVĚDOVÁ, M.:** K vztahu textu budyšínského rukopisu Besedních řečí Tomáše ze ŠTÍTNEHO k textu zachovanému v Pařížském rukopise. - **UHLÍŘOVÁ, L.:** Německý veršovaný překlad kroniky tak řečeného DALIMILA. - **KYAS, V.:** ŠTÍTNEHO překlad Athanasijského vyznání (otištěn též v *LF 112, 1989, 41-44, v. BČL 1989, 952*). - **KVÍTKOVÁ, N.:** /studie o užívání préterit ve staré češtině/ (vyjde v *LF*) **VINTR, J.:** Filiální rozbor lexika v žaltáři bible Drážďanské. - A 13 dalších příspěvků (ve sborníku je celkem 20 statí). Záz. podle ref. v *JazAkt 28, 1991, 126 násl.*

## R E J S T Ř Í K   O S O B N Í

Do tohoto rejstříku jsou pojata jména osob uvedená v bibliografických záznamech, pokud je to z hlediska bibliografie účelné.

Protože rejstřík byl sestaven pomocí počítače, bylo upuštěno od rozlišení aktivních autorů a tzv. autorů pasivních, tj. autorů děl, o nichž je referováno, anebo osob, o nichž je v textech záznamů zmínka. Číslo záznamů jsou u jednotlivých jmen řazena vzestupně.

- |  |   |
|--|---|
| <p>ABDUL-SATTAR el-Shabrawi 941<br/>           ADAM, H. 966<br/>           ADAMCOVÁ, L. 1567<br/>           ADAMEC, J. 1043<br/>           ADAMEC, P. 443, 525, 526,<br/>               1604<br/>           ADÁMKOVÁ, M. 1700<br/>           ADLAFOVÁ, A. 769<br/>           ADRADOS, F. R. 16<br/>           ACHMATOVA, A. 1010<br/>           air 1756<br/>           AITZETMÜLLER, R. 1061<br/>           aj 1219<br/>           AKAMATSU, T. 125<br/>           ALEKSANDER, Z. 511<br/>           ALEXANDER, L. G. 1224<br/>           ALEXANDRU, T. 1129<br/>           AMMON, U. 1724<br/>           ANDERŠ, J. F. 641, 642<br/>           ANDRJUŠINA, N. 437<br/>           ANDRONOV, M. S. 1378<br/>           ANTOŠOVÁ, S. 1083<br/>           APPELT, H. 1326<br/>           ASATRIAN, G. S. 313<br/>           ASTAF'JEV. V. 520<br/>           AVENARIUS, A. 1602</p> <p>BABLER, O. F. 1021<br/>           BÁCVAROV, J. 609, 619,<br/>               1434, 1556<br/>           BAGANZ, L. 298<br/>           BACH, E. 135<br/>           BACHMANNOVÁ, J. 595, 908<br/>           BAJČEV, B. 410<br/>           BARKER, D. M. 1689<br/>           BARKERS, I. 644<br/>           BALÁŽ, G. 1420, 1628, 1763<br/>           BALÁŽOVÁ, A. 1009<br/>           BALBÍN, Bohuslav 1329, 1472<br/>           BALCAR, M. 1664, 1665<br/>           BALDVIN, B. 1280<br/>           BALHAR, J. 852, 864, 1617</p> | <p>BALLOVÁ, M. 1232<br/>           BAMBORSCHKE, U. 1459<br/>           BAMMESBERGER, A. 1684<br/>           BARANDOVSKÁ, V. 1573<br/>           BAREŠ, L. 1486<br/>           BARNET, V. 162<br/>           BARTÁK, T. 1081<br/>           BARTONEK, A. 1281-1285,<br/>               1293, 1301, 1335,<br/>               1609, 1632<br/>           BARTOSZEWICZ, A. 490<br/>           BARTOŠ, J. 483<br/>           BARTOŠ, L. 1243, 1634<br/>           BARTŮNKOVÁ, J. 929, 978.<br/>               979, 1124<br/>           BARTOŠEK, V. 1043<br/>           BARTŮSKOVÁ, S. 1605<br/>           BASAJ, M. 643, 1130<br/>           BASTLOVÁ, H. 446<br/>           BAUEROVÁ, H. 343, 356<br/>           BAUM, R. 876<br/>           bay = Bayerová, N.<br/>           BAYEROVÁ, N. (bay) 915<br/>           BAŽANT, J. 1609, 1645<br/>           bd 817<br/>           BEČKA, J. (J. B. ) 253, 313,<br/>               1338, 1343, 1464, 1600<br/>           BEČKA, J. V. 913<br/>           BEDNARCZUK, L. 292<br/>           BEDNAŘ, M. 68<br/>           BEDNAŘÍK, A. 279<br/>           BEDNAŘÍKOVÁ, H. 1421<br/>           BEHNSTEDT, P. 1356<br/>           BEJMINS, L. 1522<br/>           BELČIKOV, Ju. A. 209<br/>           BĚLIČOVÁ, H. 133, 140, 380,<br/>               381, 1604, 1614, 1635,<br/>               1734<br/>           BĚLOŠEVSKÁ, L. 512, 1010<br/>           BĚMOVÁ, A. 659<br/>           BENDA, F. 301<br/>           BENDL, S. 1125</p> |
|--|---|

BENEDIKOVÁ, L. 1593  
 BENEŠ Minorita 828  
 BENEŠ, B. 855  
 BENEŠ, J. 1173, 1313  
 BENEŠOVSKÝ, Jan (zvonař)  
     1328  
 BENKOVIČOVÁ, J. 67  
 BENSON, E. 1226  
 BENSON, M. 1226  
 BENTHEM, J. 44  
 BERANEK, F. J. 1180  
 BERÁNEK, K. 1042  
 BERANOVÁ, E. 183  
 BERANOVÁ, M. 379  
 BERGER, T. 460  
 BERGEROVÁ, H. 1571  
 BERKA, K. 1476  
 BERNÁŠKOVÁ, M. 1320  
 BERTUCELLI-PAPI, M. 1710  
 BEZDĚKOVÁ, O. 1422 1423  
 BEZRUČKOVÁ, V. 1735  
 BHATIA, T. K. 1342  
 BHAYANI, H. C. 309  
 BIEDER, H. 804  
 BIELFELDT, H. H. 1736  
 BÍLÝ, M. 444  
 BINKOVÁ, S. 820, 1523  
 BINTEROVÁ, Z. 1046  
 BION ze Smyrny 1294  
 BIRICH, A. 993  
 BLÁHA, K. 767, 1225  
 BLÁHOVÁ, E. 344, 356, 374,  
     395, 415, 489, 1602,  
     1635  
 BLÁHOVÁ, M. (M. B. ) 825  
 BLAKEMORE, D. 62  
 BLANĀR, V. 1737  
 BLANĀROVÁ, S. 186  
 BLATNĀ, R. 157, 610, 743  
 BLAŽEK, V. 293, 294, 1586  
 BLEHA, J. 761  
 BLEMMEDES, Nicephoros  
     (13. stol. ) 1298  
 BLUMENTHAL, P. 63, 154  
 BLUMLOVÁ, D. 1477  
 BLUSZCZ, A. 721  
 BOASE-BEIER. J. 55  
 bod = Svobodová, J.  
 BODROGLIGETI, A. J. E. 1691  
 BOGUSŁAWSKI, A. 171  
 BOHĀČ, Z. 1047, 1618, 1780  
 BOHATCOVĀ-DĀNKOVĀ, M. 826,  
     1425, 1738  
 BOHLE, P. 1462  
 BŌHMOVĀ, O. 684  
 BOJADŽIEV, T. 1478, 1512  
 BOK, V. 1145, 1146  
 BOKOVĀ, H. 1147  
 BOMBĀRA, J. 805  
 BORECKÝ, B. 1609  
 BORN, J. 1165  
 BOROTA, J. 660  
 BOSĀK, J. 578, 877, 1666  
 BOŠNAKOV, S. 1015  
 BOUBĪN, J. (J. Bo. ) 1451  
 BOUZEK, J. 1609  
 BOZDĚCHOVĀ, I. 698, 744,  
     913, 930, 1648, 1725,  
     1751  
 BRABCOVĀ, R. 410, 420, 693,  
     877, 1090, 1650, 1728  
 BRAGINA, A. A. 480  
 BRALCZYK, J. 552  
 BRANDNER, A. 1763  
 BRAUNER, S. 1399  
 BREZINA, J. 959  
 BRIEGER, N. 1227, 1228  
 BRIKĆI z Licka, Mistr  
     (1488-1543) 838  
 BRONEC, J. 204  
 BROTHERS, A. J. 1297  
 BRTOVĀ, B. 827  
 BRŪCKNER, T. 1264  
 BRYM,, J. 446  
 BRZOBOHATĀ, M. 1400  
 BUBEN, M. 126  
 BUBENĪK, J. 1072  
 BUBENĪK, V. 299, 300, 302,  
     1286, 1287  
 BŪCKOVĀ, M. 184  
 BUDIL, I. 1740  
 BUDOVEC z Budova, VĀclav 806  
 BUDOVIČOVĀ, V. 1638, 1672  
 BUGAJSKI, M. 30  
 BUJUKLIEV, I. 1479  
 BULGAKOV, M. 1012  
 BULLOVĀ, E. 185  
 BURDOVĀ, P. 1084  
 BURIAN, J. 1336, 1609, 1645  
 BURIĀNKOVĀ, V. 1577  
 BURIANOVĀ, D. 464  
 BURLAKOVA, V. V. 1211  
 BUSCHA, J. 1166  
 BUSINSKĀ, H. 1320, 1321  
 BUZĀSSYOVĀ, K. 578, 1649  
 BYKAV, V. 431  
 BYTEL, A. 934, 936  
 CABEJŠKOVĀ, I. 482, 1714  
 CAFOURKOVĀ, M. 1148  
 CAMMAERT, G. 1240  
 CANER, M. 1369  
 CANIS, J. J. 1330  
 CARAMUEL z Lobkovic, Jan 281

CARDINALE, U. 1275  
 CASAS GÓMEZ, M. 1244, 1245  
 CATFORD, J. C. 235  
 CATILINA, Gaius Sallustius  
     Crispus 1019  
 CEJPEK, J. 879  
 CELUNOVA, Je. A. 337, 432  
 CENEK, S. 754  
 CIBULKA, P. 1558  
 CID ABASOLO, K. 317  
 CÍCHA, V. 1628, 1646  
 CINK, P. 1555  
 CMOREJ, P. 47  
 COLSINIUS, Jiří 1315  
 COMFORT, J. 1228  
 COMRIE, B. 593  
 CONEV, B. 1490  
 CONFORTIOVÁ, H. 661  
 CORTELAZZO, M. 1275  
 COSERIU, E. 49  
 CROMBIE, V. 1206  
 CSALLÓKOZI, É. 1230  
 CUMMINS, G. M. III 694  
 CUŘÍN, F. 595  
 CYBULSKI, M. 611  
  
 ČADSKÝ, V. 177, 770  
 ČAPEK, J. 755, 1006, 1007  
 ČAPEK, K. 853, 978, 983,  
     984, 990, 997, 1003,  
     1006, 1026, 1197, 1554  
 ČAPEK, V. 318  
 ČÁRA, V. 1628  
 ČECHOV, A. P. 1009, 1013  
 ČECHOVÁ, M. 583, 940, 955,  
     1091, 1606, 1638  
 ČEJKA, M. 294, 553, 1380,  
     1441, 1480, 1481, 1739  
 ČEKMONAS, V. 337  
 ČELAKOVSKÝ, F. L. 1467, 1659  
 ČENKOVÁ, I. 156, 241, 245  
 ČERČESOVA, M. D. 314  
 ČERMÁK, F. 19, 725, 1381,  
     1745  
 ČERMÁK, J. 980  
 ČERNÁ-PECUŠOVÁ, A. 908,  
     1131, 1676  
 ČERNÝ, J. 145, 645  
 ČERNÝ, V. 267  
 ČERVENKA, M. 214, 390,  
     1022, 1508  
 ČEŠKA, J. 1609  
 ČETVERUCHIN, A. S. 319  
 ČIŽMÁROVÁ, L. 888  
 ČMEJRKOVÁ, S. 91, 981,  
     1604, 1734  
 ČORNEJ, P. 809  
  
 ČORNEJOVÁ, I. 1045  
 ČOU Mei-žu 1513  
 ČTVRTEK, V. 992  
 CULÍK, J. 870  
  
 DALIMIL, kronikář 825, D 3  
 DAMJANOVIĆ, S. 338  
 DAN, J. 1568  
 DANEŠ, F. (dš) 65, 69, 146,  
     719, 922, 955, 1482,  
     1638, 1740, 1761  
 DAÑHELKA, J. 735, 825,  
     1638, D 3  
 DANILENKO, V. 20  
 DARDANO, M. 1276  
 DASCHMANN, S. 1462  
 DASSOV, J. 1701  
 DEBICKÁ-ŠIMONKOVÁ, A. 33,  
     1092  
 DEJMEK, B. 852, 929, 1062  
 DEJNA, K. 849  
 DEMJANOVIĆ, S. 823  
 DERIBASOVA, L. A. 507  
 DERRIDA, J. 57  
 DIBLÍK, J. 929, 942, 943  
 DICKGIESSER, S. 1165  
 DIETHART, J. 1300  
 DIETRICH, V. 1416  
 DIRVEN, R. 1695  
 DIVĚKYOVÁ, G. 783  
 DJULGEROVA, G. 742  
 DOBNER, Gelasius 1466  
 DOBROVSKÁ, D. 191  
 DOBROVSKÝ, Josef 1468,  
     1470, 1475  
 DOBRUSKY, V. 1483  
 DOE, J. 291  
 DOERFER, G. 1366  
 DOHALSKÁ-ZIČHOVÁ, M. 681  
 DOHNAL, J. 1576  
 DOKULIL, M. 955, 1526, 1638  
 DOLEŽAL, J. 1166  
 DOLEŽAL, M. 1093  
 DOLEŽEL, L. 246  
 DOLEŽELOVÁ, E. 496, 1666  
 DOROVSKÁ, D. 864  
 DOROVSKÝ, I. 315, 419,  
     1570, 1580  
 DOSTÁLOVÁ-JENIŠTOVÁ, R.  
     1296, 1300, 1602,  
     1616, 1783  
 DOUBKOVÁ, J. 763  
 DOUBRAVOVÁ, J. 1587  
 DRBAL, P. 119  
 DROZDÍK, L. 1600  
 DRŠATOVÁ, J. 882, 929  
 dš = Daneš, F.

DUBNOVA, Je. Z. 1410  
 DUBSKÝ, J. 1246, 1254,  
 1255, 1257, 1435, 1741  
 DUCHÁČEK, O. 1259, 1742  
 DUCHESNE-GUILLEMIN, J. 1708  
 DUIKEREN-HRABOVÁ, M. van 982  
 DULAM, S. 1367  
 DUNDA, K. 1465  
 DURYCH, Václav Fortunát 1466  
 DUŠEK, L. 828  
 DUŠKOVÁ, L. 132, 646, 1190  
 1191, 1231, 1698,  
 1743, 1766  
 DUTKOVÁ, L. 950  
 DVONČ, L. 1430, 1618  
 DVORNÍK, F. 1534  
 DVOŘÁK, A. 250, 1212  
 DVORKIN, S. N. 1248  
 DŽUBANOV, A. H. 1368  
  
 EBERHARD, V. 1331  
 EBNER-ESCHENHAYM, G. 983  
 ECKERT, E. 653  
 ECKERT, R. 745  
 EICHHORN, J. G. 1475  
 EICHLER, E. 393, 1638,  
 1744, 1760  
 EICHNER, H. 344  
 EISNER, P. 1132  
 ej = Jandová, E.  
 EL-OLEIMI El-Balshi, Mohamed  
 1133  
 ELMAN, J. 247  
 ELSON, M. J. 1501  
 EMIROVA, A. M. 481  
 ENGELS, B. 38  
 ENGELS, H. 1180  
 ENGLISCH, N. 1180  
 E. R. = Řisová, E.  
 ERHART, A. 292, 295, 297,  
 1614, 1616, 1727  
 ESVAN, F. 695, 709  
 EUNAPIUS (řecký historik  
 a filozof) 1280  
  
 FAL, V. 147  
 FANTA, V. 1023  
 FANTUZZI, M. 1294  
 FARKAŠOVÁ, E. 1  
 FATOUROS, G. 1300  
 FAVCETT, R. P. 31  
 FEDYK, L. S. 696  
 FECHTNEROVÁ, A. 1045  
 FELIX, J. 1277  
 FENCL, P. 1063  
 FETTERS, A. 1064, 1064a  
 FIALA, J. 829, 830, 862  
  
 FIALA, K. 1572  
 FIALOVÁ, A. 1320  
 FIALOVÁ, E. 824  
 FIEDLEROVÁ, A. 735  
 FILIN, F. P. 487  
 FILIPEC, J. 158, 425, 725,  
 1638, 1745, 1768  
 FILIPOVÁ, M. 944  
 FINDRA, J. 78  
 FINKELSTEIN, J. 333  
 FIRBAS, J. 1192, 1633, 1782  
 FISCHER, V. 1357  
 FLEGL, V. 19, 578  
 FLÍDROVÁ, H. 70. 71, 445,  
 461, 527, 1539  
 FOLPRECHTOVÁ, J. 497, 1719,  
 1720  
 FOMINYCH, B. I. 459, 1524,  
 1566  
 FORMIGARI, L. 1520  
 FOVLER, G. 342  
 FRANK, A. P. 217  
 FRANK, K. 647, 1149 1150  
 FRANKLIN, B. 1152  
 FREIDHOF, G. 831  
 FRENCEL, Abraham 1522  
 FREUDENSTEIN, R. 208  
 FRIED, V. 1695  
 FRIEDRICH, B. 1187  
 FROLEC, V. 862, 864  
 FROLÍKOVÁ, A. 1609  
 FRONEK, J. 730  
 FRYE, R. N. 314  
 FUKS, L. 999  
  
 GABBAY, D. 45  
 GABUČAN, K. V. 482  
 GAFUROV, A. 253  
 GAJDUKOVA, Ju. Ju. 612  
 GALATA, J. 186  
 GALJUŠKOV, B. S. 94  
 GALKO, L. 589  
 GARBINI, G. 335  
 GARTON-SPRENGER, J. 1232  
 GARTOVÁ, M. 446  
 GARVIN, P. L. 1782  
 GAŠPARÍKOVÁ, L. 187  
 GAVLASZOVÁ, ? 276  
 GAZDA, J. 467  
 GEBAUER, J. 1014, 1484,  
 1504, 1553  
 GECKELER, H. 49  
 GELABERT, M. J. 1255  
 GENUISIENE, E. 54  
 GEORGIJEV, V. 331  
 GERGEN, J. 1729  
 GEROV, N. 411

GERŠLOVÁ, J. 1074  
 GIER, A. 1248  
 GIGNOUX, P. 312  
 GILBERTOVÁ, I. 1563  
 GIRKE, W. 1462  
 GLADKOVOVÁ-GULOVÁ, H. 396,  
 397, 411, 1558, 1638,  
 1769  
 GLADROV, V. 375  
 GLEISS, A. 1167  
 GLOZOVÁ, B. 1085  
 GORBANEVSKIJ, M. V. 523  
 GORDON, C. H. 335  
 GORSZKOWA, K. 490  
 GREENALL, S. 1232  
 GREENBERG, J. H. 1405, 1409,  
 1415  
 GREPL, M. 715, 1442, 1666,  
 1746  
 GROBELNÝ, A. 1325  
 GROCHOWSKI, M. 553  
 GRULICH, T. 762  
 GRÜNER, U. 1462  
 GRYGAR, M. 1681  
 GRYGAR-RECHZIEGEL, A. 599  
 GUDAVIČIUS, A. 64  
 GUENTHNER, F. 45  
 GULOVÁ, H. =  
 Gladkowová-Gulová, H.  
  
 HAAS, V. 332  
 HADAČ, E. 764  
 HÁDEK, K. 825  
 HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ, A.  
 1314, 1321, 1616  
 HAEKEL, M. 273  
 HAESERYN, R. 1241  
 HAFNER, S. 1730  
 HAGLSEN, L. 393  
 HAGEGE, C. 1265  
 HAJIČ, J. 118  
 HAJIČOVÁ, E. 2, 3, 17, 130,  
 148, 149, 155, 1208,  
 1501, 1624, 1625,  
 1711, 1749  
 HÁJKOVÁ, A. 1181  
 HAJNAL, I. 1288  
 HAKENOVÁ, A. 1603  
 HÁLA, M. 1505, 1540, 1566,  
 1776  
 HALAS, F. 975, 996  
 HALASOVÁ, K. 662  
 HALLE, M. 390  
 HALLENBER, H. 1358  
 HALLIDAY, M. A. K. 31  
 HAMM, J. 1747  
  
 HAMPLOVÁ, S. 1275, 1621,  
 1721  
 HANÁKOVÁ, M. 648  
 HANKA, Jan Alois 1466  
 HANSEN, K. 1210  
 HANUŠ, J. 1531  
 HANZALOVÁ, L. (L. H. ) 523,  
 687, 1075, 1431, 1618  
 HANZÍKOVÁ, L. 344, 613  
 HANZLÍK, J. 992  
 HANZOVÁ, Z. 1015  
 HARDER, H. -B. 1686  
 HARRIS, R. 1521  
 HARTSTOCK, E. 1522  
 HASIL, J. 774  
 HAŠEK, J. 991, 996  
 HAUPTOVÁ, Z. 344, 356, 489,  
 1602  
 HAUSENBLAS, K. 72, 955,  
 1508, 1636, 1638  
 HAUSENBLAS, O. 289, 871, 916  
 HAUSER, P. 693, 1674  
 HAUSMANN, F. J. 169  
 HAVEL, R. 1638  
 HAVLÍK, L. 1602  
 HAVLÍKOVÁ, L. 1602  
 HAVLOVÁ, E. 344, 385, 918,  
 1733, 1755, 1756  
 HAVRÁNEK, B. 271, 790, 825,  
 1419, 1446, 1638  
 HAVRÁNEK, T. 271, 1638  
 HAVRÁNKOVÁ, M. 1638  
 HEID, M. 1177  
 HEINEMANN, M. 983, 1182  
 HEJL, F. 1602  
 HEJNÍČ, J. 832, 1289, 1315,  
 1329, 1331  
 HELLVIG, G. 176  
 HENDRICH, J. 1748  
 HENSCHHEL, H. 726, 741  
 HERBERG, D. 1684  
 HERMS, I. 1348, 1359  
 HÉRODOTOS (řecký historik)  
 1289  
 HERRERA, M. 1255  
 HERRMANN-DRESEL, E. 550  
 HEŘMAN, S. 398  
 HEŘMANOVÁ, Z. 1600  
 HEYDEREC, G. 1522  
 HILL, J. H. 1256  
 HILL, K. C. 1256  
 HILSCH, P. 825  
 HILSKÁ, V. 1507  
 HIRSCHOVÁ, M. 706, 1094,  
 1095, 1556  
 HLADKÁ, Z. 688



HLADKÝ, J. 1193, 1204,  
     1238, 1563, 1633  
 HLADKÝ, L. 1558  
 HLAVÁČEK, I. 826, 1089, 1326  
 HLAVÁČEK, K. 1004  
 HLAVÁČOVÁ, E. 971  
 HLAWSA, Z. 56, 710, 746,  
     920, 1096, 1206, 1506,  
     1617  
 HLAVSOVÁ, Jaroslava 606,  
     853, 908, 920, 1617  
 HLAVSOVÁ, Jelena 91, 1626  
 HLEDÍKOVÁ, Z. 1089  
 HLINOMAZ, M. 1316  
 HNÁTKOVÁ, M. 3, 663  
 HOFFMANN, M. E. 1309  
 HOFFMANNOVÁ, J. 4, 5, 21,  
     62, 73, 91, 708, 984,  
     1554, 1614, 1655, 1710  
 HOCHTEL, B. 218, 242  
 HOLAN, V. 975, 987, 988, 996  
 HOIČIK, M. 74  
 HOLŠANOVÁ, J. 219, 243  
 HOLUBÁŘ, Z. 113, 671  
 HOLÝ, J. 985, 1508  
 HOLZBACHOVÁ, I. 1542  
 HOMBERGER, D. 1183  
 HOMĚR 1292  
 HOMOLÁČ, J. 718, 986  
 HOMOLKOVÁ, M. 735, 824,  
     935, 1553, 1759  
 HONOVÁ, J. 438, 439, 498,  
     1539, 1647  
 HONSA, V. 1247, 1248  
 HOOKER, J. T. 1293  
 HORA, J. 986  
 HORÁLEK, J. 735, 747  
 HORÁLEK, K. 356, 1614,  
     1635, 1638  
 HORALÍK, L. 513, 1715  
 HÖRANDNER, V. 1300  
 HORECKÝ, J. (J. H., Hý) 159,  
     567, 578, 614, 783,  
     1614, 1625, 1749  
 HORMAYR, J. von 1475  
 HORN, L. R. 17  
 HORVÁTH, F. 1583  
 HOREJŠÍ, V. 1260  
 HOSKOVEC, T. 75, 76  
 HOŠEK, R. 1295  
 HOŠNA, J. 817, 821, 1329  
 HOŠNOVÁ, E. 215, 889, 921,  
     1751  
 HOUBOVÁ, B. 1424  
 HOVORKOVÁ, A. 1589  
 H. P. 567  
 HRABÁK, J. 1750  
 HRABAL, B. 989, 1000  
 HRABĚ, V. 1734  
 HRABOVÁ, L. 391  
 HRALA, M. 220, 1635, 1643  
 HRBÁČEK, J. 955, 1097,  
     1606, 1617, 1751  
 HRBATA, Z. 1621  
 HRDLIČKA, M. 221, 468, 515,  
     519, 528  
 HRDLIČKA, M. ml. 206, 222  
 HRDLIČKOVÁ, H. 720, 921,  
     935, 945, 946  
 HROCHOVÁ, V. 1602  
 HRONKOVÁ, D. 1577  
 HROUDOVÁ, I. 987, 1648  
 HRUBÍN, F. 976, 986, 1005  
 HRUŠKA, B. 1600  
 HŘEBÍČEK, L. 1345, 1346,  
     1368, 1600, 1682  
 HŘEBÍČKOVÁ, S. 188  
 HUBÁČEK, Jaroslav 413, 865,  
     866, 869, 926, 1098  
 HUBÁČEK, Josef 786, 787,  
     929, 947  
 HUBÍK, S. 57  
 HUBINGER, V. 756  
 HUBKA, K. 1317  
 HÜBSCHMANNOVÁ, M. 311  
 HULÁKOVSKÝ, J. M. 1318  
 HŮLEC, O. 1401  
 HŮLOVÁ, A. 735, 748, 1484  
 HŮRKOVÁ, J. 664, 1099, 1617  
 HUS, Jan 1323, 1332, D 3  
 HÚSKA, L. 862  
 HUTAROVÁ, M. 503, 515  
 HUTNÍK, S. 469  
 HÜTTL-FOLTER, G. 1687, 1688  
 HVIŠČ, J. 1652  
 Hý = Horecký, J.  
 CHABURGAJEV, G. 490  
 CHAJROV, Š. V. 643, 1556  
 CHALUPA, P. 598, 880, 883,  
     884  
 CHAMONIKOLASOVÁ, J. 1194  
 CHASTAGNOL, A. 1279  
 CHINO, E. 1134  
 CHLÁDKOVÁ, V. 735  
 CHLOUPEK, J. 77, 600, 606,  
     890, 918, 1638, 1711  
 CHOMSKÝ, N. 94, 99  
 CHORVÁT, J. 565, 1151  
 CHRÁKOVSKIJ, V. S. 461  
 CHRISTOPH, E. -M. 252  
 CHROPOVSKÝ, B. 376  
 CHURAVÝ, M. 867, 869

ib 594  
 I. G. 1371  
 I. L. = Lutterer, I.  
 il 1067  
 ILARION (kijevský  
     metropolita) 370  
 ILIEVA, K. 117  
 ILLÍK, D. 1385  
 ILLINGOVÁ, E. 1028  
 ILLYČ-SVITYČ, V. M. 294  
 ILOLA, E. 462  
 ILSON, R. 1226  
 IRGANG, V. 1326  
 IRGL, V. 1271  
 -iv- 1758  
 IVANČEV, S. 412, 638, 1514,  
     1638, 1769  
 IVANOV, M. 1490  
 IVANOVÁ, ? 1184  
 IVANOVÁ, A. 205  
 IVIČ, M. 1638  
  
 JACKSON, A. 1227  
 JACOB, L. 256, 393  
 JACHNOV, H. 1462  
 JAKLOVÁ, A. 91, 1771  
 JAKOBSON, R. 345, 1135,  
     1452, 1482  
 JAKUBEC, D. F. 988  
 JAKUS-BORKOWA, E. 393  
 JANAČEK, K. 1616  
 JANÁK, J. 1433  
 JANČÁKOVÁ, J. 852, 921, 1638  
 JANČÍK, J. 963  
 JANDA, J. 1609,, 1616  
 JANDA, L. A. 699  
 JANDOVÁ, E. (ej) 931  
 JANEV, L. 727, 1483  
 JANICLJEVIC, J. 223  
 JANKO, J. 1476  
 JANKOVIČ, M. 214, 989  
 JANKOVIČOVÁ, M. 566  
 JANOTA, P. 665, 1126, 1622  
 JANOUŠEK, J. 258  
 JANSSEN, Th. A. J. M. 1689  
 JANYŠKOVÁ, I. 344, 1733  
 JAROŠOVÁ, A. 162  
 -jb- 1326  
 J. B. = Bečka, J.  
 J. Bo. = Boubín, J.  
 JEDLIČKA, A. 388, 728, 872,  
     876, 969, 990, 1136,  
     1606, 1617, 1638  
 JEDLIČKOVÁ, A. 1007  
 JEFREMOVA, T. F. 464  
 JEHLIČKOVÁ, J. 356  
 JELÍNEK, H. 1021  
  
 JELÍNEK, M. 916, 1123, 1617  
 JELÍNEK, S. 499, 1628  
 JENERÁL, E. 1031  
 JENÍK z Bratřic, Jan 1028  
 JERMOLENKO, G. V. 250  
 JEŘÁBEK, O. 485  
 JEŘÁBEK, R. 257, 1076  
 JEŽEK, K. 103  
 JEŽEK, V. 936  
 J. H. = Horecký, J.  
 JÍLEK-OBERPFALCER, F. 794,  
     1477  
 jim 910  
 JIRÁČEK, J. 440, 462, 529,  
     1575, 1752, 1787  
 JÍROVÁ, D. 1217  
 JIRSOVÁ, A. 1639  
 J Kč. = Kačala, J.  
 JM = Matušová, J.  
 JONÁK, Z. 104, 105, 1578  
 JOSEF, D. 189, 1595  
 J. P. = Pečirková, Jana  
 J. Peš. = Pešek, J.  
 J. Pnk. = Pánek, J.  
 jšr 1381  
 JUNG, U. O. H. 115  
 JUNGMANN, J. 728, 729,  
     731-734, 736, 739, 1067  
 JUNGRAITHMAYR, H. 1360  
 JUREČKOVÁ, A. 190  
 JUŘÍKOVÁ, E. 1372  
 JÜTTNER, I. 1461  
 JV = Vacek, Jaroslav  
 -jv- 1765  
  
 KABELÁČOVÁ, K. 1507  
 KABÍČEK, ? 1016  
 KÁBRT, J. 1184  
 KAČALA, J. (J. Kč. ) 567, 579  
 KAFKA, F. 980  
 KALENDOVSKÁ, J. 1079  
 KALHOUSOVÁ, J. 1424  
 KALINA, M. 1217  
 KALIVODA, J. 1019  
 KALNÝ, A. 1069  
 KALOUS, J. 261, 1113  
 KAMÍNKOVÁ, E. 1320  
 KAMIŠ, K. 948, 964, 1675  
 KANONIČ, S. O. 224  
 KANTOR, M. 1773  
 KAPP, D. B. 1379  
 KARABAN, V. I. 1207  
 KARADŽIČ, Vuk Stefanovic  
     420, 872, 1467  
 KARASTOJČEVA, C. 413  
 KARLÍK, P. 141, 142, 711,  
     715, 1746

KARLÍKOVÁ, H. 344, 386  
 KARPENKO, Ju. A. 521, 1463  
 KARSZNIEWICZ-MAZUR, A. 554  
 KARULIN, J. A. 1700  
 KAŘÍZEK, A. 1185  
 KASAL, J. 700, 937  
 KASTENHOLZ, R. 1411  
 KAŠIČKA, F. 1070  
 KAŠPAR, J. 683  
 KAŠPÁRKOVÁ, M. 1136  
 KATIČIĆ, R. 1687, 1688  
 KATRE, Sumitra 306  
 KAUTZ, U. 1382  
 KAY, J. 116  
 KEDELSKA, E. 615, 834  
 KEIPERT, H. 788  
 KEJŘ, J. 1320, 1321  
 KELEMEN, J. 1701  
 KELLER, F. 361  
 KEPARTOVÁ, J. 1308, 1311,  
 1312  
 KEPRTOVÁ, M. 1186, 1694  
 KERBRAT-ORECCHIONI, C. 90  
 KESSELGRUBER, B. 1180  
 KEYSER, S. J. 390  
 K. H. S. = Schmidt, K. H.  
 KILIAN z Rostocku, Henrick  
 1154  
 KINGMA-EIJGENDAAL, A. V. G.  
 1266  
 KIPRIANOS (metropolita) 371  
 KIRCHNER, Athanasius 281  
 KIRSCHNER, Z. 117  
 KITTEL, H. 1152  
 -kk- 1006  
 KLAJN, I. 1274  
 KLA PAL, V. 1540  
 KLÁPŠTĚ, J. 1072  
 KLARET 803  
 KLÉGR, A. 1231  
 KLÍMA, O. 312  
 KLÍMA, V. 1402, 1418  
 KLIMENT Ochridský 416  
 KLIMEŠ, L. 868, 917, 919,  
 949, 1077  
 KLÍMOVÁ, J. 670  
 KLOFEROVÁ, S. 850, 854, 918  
 KNAPPOVÁ, M. (MK) 392, 423,  
 923, 1032, 1033, 1040,  
 1431, 1618, 1706, 1709  
 KŇAŽKO, L. 772  
 KNEIDL, P. 826  
 KNEŽEVIC, A. 338  
 KNITTLVÁ, D. 225, 616,  
 1017, 1233  
 KNOTEK, A. 1015  
 KNUTOVÁ, G. 1239

KOBLÍŽEK, V. 929  
 KODÝM, M. 174  
 KOENITZ, B. 1137  
 KOKTOVÁ, E. 143, 1208  
 KOLÁR, J. 808, 822, 1444,  
 1508, 1686, 1753  
 KOLÁŘ, P. 100, 1236  
 KOLÁŘIK, J. 1055, 1100, 1101  
 KOLÁŘOVÁ, I. 708  
 KOLDA, V. 1044, 1316  
 KOLEKTIV onomastiků 1431  
 KOLMAŠ, J. 1432, 1600  
 KOMÁREK, K. 1006  
 KOMÁREK, M. 701, 1638, 1781  
 KOMENSKÝ, J. A. 281, 787,  
 789, 793, 846, 1313,  
 1317, 1324, 1551  
 KONDRÁŠOVÁ, N. A. 1683  
 KONERZ, J. 1015  
 KONESKI, B. 418  
 KONÍČKOVÁ, N. 760  
 KÖNIG, V. 1168  
 KÖNIGOVÁ, M. 120, 1578  
 KONSTANTIN-Cyril (věrozvěst)  
 345, 355, 1135  
 KONTEVA, M. 617  
 KONZAL, V. 346, 356, 489  
 KOPECKÁ, L. 767  
 KOPECKÝ, M. 586, 789, 821,  
 835, 836, 1330, 1750,  
 1754  
 KOPEČNÝ, F. 356, 385, 1034,  
 1041, 1048, 1733,  
 1755, 1756, D 2  
 KOPELIOVIČ, A. B. 463  
 KOPIČKOVÁ, B. 1089  
 KOPŘIVA, L. H. 1451  
 KOPŘIVOVÁ, V. 762  
 KORTE, D. 1320, 1321  
 KOŘENSKÝ, J. 34, 35, 78,  
 79, 91, 591, 601, 642,  
 1207, 1614, 1625  
 kos = MrkoSová, V.  
 KOSTA, P. 991, 1727  
 KOŠTÁL, A. 1177  
 KOŠTÁL, J. 932  
 KOŠTIAL, R. 581  
 KOTELOVA, N. Z. 484  
 KOTT, F. Š. 1492  
 KOUBA, J. 735, 1484  
 KOUDELKOVÁ, J. 1466  
 KOVAČICOVÁ, O. 489, 1011  
 KOVÁŘ, J. 963, 966, 968  
 KOŽBIAŁ, J. 124  
 KOZÍLKOVÁ, J. 447, 530,  
 531, 1539, 1562  
 z KOZLÍ, Mikuláš 798

KOZLOV, V. P. 492  
 KOZLOVA, T. 470-472  
 KOŽÍŠEK, J. 976  
 KOŽMÍN, Z. 1006  
 KRACÍK, J. 964  
 KRAEMEROVÁ, A. 1018, 1363,  
     1601  
 KRAJC, J. 1628  
 KRÁL, J. 15  
 KRAL, Jurij 562  
 KRÁLÍK, J. 6, 101, 106,  
     742, 1543  
 KRÁLÍKOVÁ, K. 666  
 KRÁLOVÁ, A. 105, 107  
 KRAMERIUS, Václav Matěj 1466  
 KRAML, H. 1333  
 KRÁMSKÝ, J. 1195, 1196,  
     1347, 1785  
 KRÁSA, J. 826, 837  
 KRATOCHVÍLOVÁ, I. 765, 778  
 KRAUS, J. 80, 210, 264,  
     518, 847, 873, 1102,  
     1103, 1187, 1617  
 KRAUS, K. 1690  
 KRAUSOVÁ, N. 1680  
 KRBEČ, M. 1468, 1607, 1757  
 KRČMOVÁ, M. 509, 1104, 1105  
 KREJČÍŘOVÁ, I. 1653  
 KREJČOVÁ, D. 784  
 KREKOVÍČOVÁ, E. 863  
 krem = Kremzerová, D.  
 KREMZEROVÁ, D. (krem) 915  
 KRETSCHMER, A. 389  
 KRIAKOVÁ, H. 1197  
 KRMÍČKOVÁ, H. 1326  
 KROBOTOVÁ, M. 950, 992  
 KROJZLOVÁ, C. 1204  
 KROPÁČEK, L. 1600  
 KROULÍK, B. 730  
 KROULLKOVÁ, B. 730  
 KROUPA, J. 1028, 1319  
 KROUPOVÁ, L. 165, 618  
 KRUPA, V. 1600  
 KRUTINA, I. 376  
 KRYSTÝNKOVÁ, J. 507  
 KŘIKAVOVÁ, J. 1384  
 KŘIVOHlavý, J. 81  
 KŘIVOÚSTÝ, Martin 808  
 KRÍŽ, V. 1485, 1577  
 KUBERNÁTOVÁ, I. 1067  
 KUBEŠOVÁ, M. 108, 667, 1641  
 KUBÍČEK, J. 1433  
 KUBÍKOVÁ, A. 810  
 KUBOŇ, V. 659, 663  
 KUCAROV, I. 619, 1434  
 KUČERA, C. 532  
 KUČERA, H. 1758  
 KUČERA, J. 929, 1629  
 KUČERA, K. 568, 654-656  
 KUČERA, M. 1602  
 KUČERA, V. 1606  
 KUDELÁSEK, M. 1424  
 KUDRNÁČOVÁ, N. 1198  
 KUFNEROVÁ, Z. 399, 400  
 KÜHNEL, H. 1180  
 KULAVIK, A. 213  
 KULDA, B. M. 857  
 KULLOVÁ, J. 226, 1249,  
     1250, 1435, 1582,  
     1621, 1741  
 KUMMERFELD, B. 116  
 KUNDERA, M. 996  
 KUOLT, J. 1171  
 KUPETZ, R. 1213  
 KURYŠO, E. 267  
 KURZOVÁ, H. 36, 50, 227,  
     296, 1290, 1302, 1320,  
     1321, 1525, 1609,  
     1616, 1645, 1767  
 KUŤÁKOVÁ, E. 1310, 1616  
 KUZNECOV, V. A. 314  
 KUZNECOVA, A. I. 464  
 KVAČKOVÁ, R. 1083  
 KVAPIL, M. 1467, 1635  
 KVÍTKOVÁ, N. 825, 913,  
     1606, 1673, D 3  
 KVILECKA, I. 620  
 KYAS, V. 356, 811, 824,  
     1759, D 3  
 KYLOUŠEK, P. 1266  
 KYRMEZER, Pavel (kol  
     1530-1589) 836  
 KYSELÁ, M. 16. 55  
  
 LACINOVÁ, G. 1077  
 LACROIX, ? 1409  
 LADJEVIČ, M. 423  
 LAFARGE, F. 1413  
 LAGERBERG, R. 1453  
 LAICHTEROVÁ, M. 735  
 LAKOFF, G. 263  
 La MARE, G. de 1333  
 LAMBDIN, T. O. 1361  
 LAMPRECHT, A. 294, 342, 1511  
 LAMPRECHTOVÁ, V. (vlá) 928  
 LANGER, J. 175  
 LAPTEVA, O. A. 465  
 LASNIK, H. 1235  
 LAUF, É. 228  
 LAVAUULT, E. 206  
 LAZAR, B. F. 577  
 LAZARD, ? 53  
 L. B. 820  
 Le PAGE, R. B. 1209

LEBEDINSKAJA, V. A. 481  
LEEUWEN-TURNOVCOVÁ, J. van  
58, 387  
LEFEBVRE, C. 18  
LEGERE, K. 1403  
LEHAR, J. 807  
LEHECKOVÁ, H. 137, 259  
LEICHTY, E. 333  
LEMOV, A. 473  
LENOCHOVÁ, A. 1218  
LEONT'JEV, A. A. 207  
LEPILOVÁ, K. 480  
LERCH, G. 1727  
LESKIEN, August 1518  
LESLAU, W. 1691  
LEŠČAK, O. V. 697  
LEŠKA, O. 1525, 1526, 1604,  
1638  
LEŠKOVÁ, Z. 1436, 1450  
LÉTALOVÁ, A. 1261  
LEVIN, S. 1501  
LEVORA, J. 1491  
LEVÝ, J. 59, 998  
LEWASZKIEWICZ, T. 561  
LEVICKI, R. 229  
LEXA, F. 1440, 1486  
L. H. = Hanzalová, L.  
LICHTENBERG F. 1383,  
1392-1394, 1397, 1398  
LILIČ, G. 993  
-lin- = Linhart, J.  
LINHART, J. (-lin-) 277, 602  
LINHARTOVÁ, V. 996, 1596  
LIPOVEC, A. 1138  
LISTE, H. 965  
LÍZALOVÁ, L. 441, 533  
L. M. = Mucha, L.  
LOCKE, J. (angl. filozof,  
1632-1704) 33  
LOMMATZSCH, B. 966  
LON = Olivová-Nezbedová, L.  
LOPATIN, V. V. 1723  
LORENZ, M. 1339  
LOTKO, E. 621, 622, 643,  
972, 1640  
LÖTSCHER, A. 155  
LUDVÍKOVÁ, M. 702  
LUELSORF, P. A. 130  
LUKAS SCHÖNLEIN, V. 573  
LUKAVSKÝ, R. 1136  
LUR'JE, D. 491  
LUTTERER, I. (I. L. ) 790,  
1040, 1049, 1463, 1617,  
1618, 1638, 1703,  
1751, 1760  
LUVSANDJAV, Ch. 1372  
LUVSANDORŽ, Ž. 1373  
LUVSANDŽAV, Č. 1370, 1373  
LYER, S. 1273  
MACUROVÁ, A. 211, 230, 242,  
582, 973, 1526, 1638  
MAČZYŃSKI, Jan 615  
MAGER, J. A. 1063  
MÁCHA, K. H. 975, 979, 1008  
MACHAČ, J. 1617, 1761  
MACHÁČEK, J. 1621  
MACHÁČKOVÁ, Eduarda 833  
MACHÁČKOVÁ, Eva 166, 550,  
557, 706, 717, 891-895,  
1617, 1675  
MACHAR, J. S. 1022  
MACHEK, J. 1625  
MACHOVÁ, S. 109, 775, 1697  
MACHOVEC, D. 1310  
MAJERČÁKOVÁ, Z. 851  
MAJTÁN, M. 1040, 1618  
MAKKAI, A. 46  
MÁLEKOVÁ, N. 1349  
MALENÍNSKÁ, J. 1050  
MALIG-KLAPPENBACH, H. 1169  
MALINOVSKÝ, M. 649, 1199  
MALOVEC, M. 280  
MAN, O. 163, 209  
MAŇCZAK-WOHLFELD, E. 731  
MARCUS, M. 94  
MARČANOVÁ, M. 1010  
MARČEVSKI, I. 401  
MAREČ, R. 1230  
MAREČKOVÁ-ŠTOLCOVÁ, E. 1303  
MAREK, J. 992  
MAREK, P. 1048  
MAREK. V. 1310  
MAREŠ, F. V. 347-350, 356,  
368, 791, 1534, 1635,  
1687, 1688, 1730, 1747  
MAREŠ, J. 1106  
MAREŠ, P. 284, 1007, 1636,  
1677  
MARKOVÁ, D. 1340  
MARKOVIČOVÁ, B. 1621  
MARŠÍK, K. 1176, 1178,  
1234, 1544, 1545,  
1603, 1704  
MARTINCOVÁ, O. 556, 689,  
690, 776, 877, 896,  
897, 908  
MARTÍNEK, J. 792, 1262,  
1320-1322  
MARTINELL, E. 1255  
MARTINELL, F. 1255  
MARTÍNKOVÁ, D. 1320, 1321  
MARVAN, J. 339, 433, 707  
MARX, K. 38

MASÁR, I. 783  
 MASARYK, T. G. 750, 997, 1482  
 MASAŘÍK, Z. 1170, 1621  
 MAŠEK, F. 1067  
 MAŠEK, J. 1086  
 MAŠEK, P. 833, 838  
 MATĚJEK, F. 1762  
 MATERNA, P. 47, 82, 231  
 MATHAUSER, Z. 7  
 MATHAUSEROVÁ, S. 351, 365,  
 370, 493  
 MATHESIUS, V. 1497  
 MATL, J. 1320, 1321  
 MATOV, D. 1490  
 MATTHEIR, K. J. 1724  
 MATUŠOVÁ, J. (JM) 254, 270,  
 585, 1056, 1153, 1172,  
 1174, 1431, 1565, 1618  
 MATVIJAS, I. H. 429  
 MAXOVÁ, A. 1015  
 MAZÁK, E. 191 192  
 M. B. = Bláhová, M.  
 MĚDÍLEK, B. 1428  
 MEDOVÁ, M. 552  
 MEILLET, A. 1497  
 MEJSTRÍK, V. 165, 618  
 MEL'NIKOV, Je. I. 486  
 MELBY, A. K. 46  
 MELICHAR, B. 772  
 MELICHAR, J. 1424  
 MELICHAR, M. 771, 898  
 MENCÁK, B. 737  
 MENZEL, J. J. 1326  
 MERTA, A. 1219  
 MERTO VÁ, D. 1219  
 MĚŠTAN, A. 1008  
 MĚŠTANOVÁ, V. 1008  
 METODĚJ (věrozvěst) 350  
 METS, N. A. 1566  
 Mí 307-310  
 MICHÁLEK, E. 735, 749, 793,  
 803, 1509, 1616, D 3  
 MICHÁLEK, J. 580  
 MIKEŠ, P. 1200  
 MIKLUŠ, M. 490  
 MIKO, F. 248, 582, 583  
 MIKULÁŠEK, M. 1635  
 MIKULÁŠEK, O. 995  
 MILETIČ, L. 1490  
 MILEVA, V. 596, 597  
 MILIČKOVÁ, L. 1268, 1527  
 MILLET, Y. 1273, 1657  
 MILOVSKA, D. 416  
 MINÁRIK, J. 1334  
 MINIHOFFER, O. 109, 775,  
 777, 778, 1216  
 MISTRÍK, J. 285, 564, 584  
 MIŠKOVSKÁ, H. 1323  
 MÍŠOVÁ, J. 1454  
 MITZSCHERLING, E. 966  
 MK = Knappová, M.  
 MLACEK, J. 232  
 MLADENOV, S. 1490  
 MLADENOVA, O. 402  
 MLÍKOVSKÁ, V. 37  
 mn = Novotný, M.  
 -mn- 567  
 MNŠ = Nováková, M.  
 MODINI, P. 1364  
 MOISEJENKO, V. Je. 623  
 MOISEJEVA, G. N. 1468  
 MOJSEJENKO, V. Ju. 624, 625,  
 732  
 MOKIJENKO, V. 993  
 MOLDANOVÁ, D. 1637  
 MOLLOVA, M. 172  
 MOLNÁR, A. 1333  
 MOLNÁROVÁ, B. 448  
 MONIER, ? 304  
 MONTEIUL, P. 1287  
 MORAVCOVÁ, D. 1310  
 MORAVCOVÁ, M. 1659, 1660  
 MORAVCSIK, E. A. 134  
 MORÁVKOVÁ, A. 1012  
 MOTHEJZÍKOVÁ, J. 1603  
 M. P. = Polívka, M.  
 MRÁZEK, R. 356, 382, 1763  
 MRÁZKOVÁ, D. 1085  
 MRKOSOVÁ, V. (kos) 931, 938  
 MUDRA, J. 559, 1522  
 MUCHA, L. (L. M. ) 757, 758,  
 1618  
 MUKAROVSKY, H. G. 1404, 1412  
 MUKAŘOVSKÝ, J. 248  
 MÜLLER, E. 1764  
 MÜLLER, J. 1475  
 MÜLLER, K. 474, 491, 742,  
 1051, 1188, 1462, 1736  
 MÜLLEROVÁ, O. 91, 465,  
 1107-1110  
 MUNIA, H. 520  
 MUNITS, J. A. 1298  
 MUNSHI, Kshama 307  
 MÜNSTER, Sebastian 831  
 MUR'JANOV, M. F. 475  
 MURKO, M. 1494  
 MURPHY, R. 1236  
 MURTONEN, A. 334  
 MUSIL, F. 1073  
 MUSIL, R. 766  
 MUSIN-PUŠKIN, A. I. 492  
 MUSTAJOKI, A. 462  
 MUYSKEN, P. 18  
 MUŽÍKOVÁ, R. 1486

MYL'NIKOV, A. S. 1448  
 NÁLEVKOVÁ, M. 177  
 NEBESKÁ, I. 260, 668  
 NEBESKÝ, L. 286  
 NEČAS, J. 586  
 NEČEVA, M. 707  
 NEDVĚDOVÁ, M. 735, D 3  
 NECHUTOVÁ, J. 1330, 1332  
 NECHVÁTAL, B. 1070  
 NEJEDLÁ, A. 1436, 1450  
 NEJEDLÝ, P. 164, 735, 899,  
 1759  
 NĚKRACHOVÁ, M. 356  
 NEKUDA, V. 365  
 NEKULA, M. 48, 584, 1112  
 NEKVAPIL, J. 48, 265, 1110,  
 1111, 1614, 1675, 1677,  
 1695, 1711, 1724  
 NELDE, P. H. 1724  
 NĚMEC, I. 64, 173, 352,  
 487, 603, 722, 735,  
 750, 1304, 1616, 1617,  
 1638, 1755  
 NĚMEC, M. 1087  
 NEMESIANUS 1295  
 NEŠČIMENKO, G. P. 534, 1725  
 NEUMANN, B. 1628, 1765  
 NEUSTUPNÝ, J. V. 1395  
 NEZVAL, V. 982  
 NGUYEN Phan Canh 179, 1384  
 NIKITIN, Afanasij 491  
 NIKITINA, T. 500  
 NIKOL'SKIJ, S. V. 1659  
 NÖBLER, N. 138  
 NOGOL, R. 1647  
 NOLTEV, G. 569  
 NOORDEGRAAF, J. 1689  
 NOSEK, J. 27, 139, 1743,  
 1766  
 NOSIČ, M. 1035  
 NOSKOVÁ, H. 580  
 Nov, -nov- = Novotný, M.  
 NOVÁK, P. 38, 1528, 1638  
 NOVÁK, V. 95, 121  
 NOVÁK, Z. 261, 1113  
 NOVÁKOVÁ, J. 1024, 1324,  
 1767  
 NOVÁKOVÁ, L. 1608  
 NOVÁKOVÁ, M. (MNŠ) 521,  
 994, 1431, 1436, 1437,  
 1450, 1618  
 NOVÁKOVÁ, N. 320  
 NOVOTNÁ, J. 839  
 NOVOTNÝ, M. (mn, Nov, -nov-)  
 96-98, 100, 751, 924,  
 925, 927, 1625  
 NOVÝ, L. 1491  
 -nr- 1775  
 NÜBLER, N. 383  
 NUSKA, B. 826  
 NUTOVÁ, G. 1229  
 OBENBERGEROVÁ, D. 93  
 OBERPFALCER-JÍLEK, F. =  
 Jílek-Oberpfalcer, F.  
 OBERPFALZEROVÁ, A. 1367  
 OČENÁŠ, B. 193  
 OEHRLE, T. 135  
 OERTER, V. B. 1486  
 OKTAVEC, F. 1603  
 OLESCH, R. 811  
 OLIVA, K. 935  
 OLIVA, K. jr. 32  
 OLIVA, P. (P. O. ) 332, 1591,  
 1609  
 OLIVIER, P. 1727  
 OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, L. (LON)  
 752, 1057, 1088, 1431,  
 1510, 1618  
 OLŠA, J. 233  
 ONDRÁŠKOVÁ, K. 1114, 1120  
 ONDŘEJOVIČ, S. 587  
 ONDRUŠ, Š. 1635, 1763  
 OPAVOVÁ, M. 735  
 OPELÍK, J. 995  
 OPĚLOVÁ-KAROLYOVÁ, M. 535,  
 1547  
 ORDEGA, G. 703  
 ORŁOŚ, T. Z. 733, 740  
 ORMIS, J. 581  
 ORMOS, I. 1691  
 OSERS, E. 234  
 OSIPOVA, M. A. 495  
 OSTRÁ, R. 1267  
 OTTO, B. 271  
 OUŘEDNÍK, P. 870  
 OVČINNIKOVA, Je. N. 626  
 OZEROVA, N. G. 426  
 PACNEROVÁ, L. 356, 812,  
 813, 823, 1759  
 PAČES, V. 1225  
 PAČESOVÁ, J. 272, 1127,  
 1128, 1487  
 PAGARIA, Rupendrakumar 310  
 PALA, K. 47, 669  
 PALAMAS, Gregory 401  
 PALAS, K. 821, 1631  
 PALÁT, K. 772  
 PALEK, B. 150, 286  
 PALIONIS, J. 1779  
 PALKOVÁ, Z. 665, 881, 1115  
 PALLASOVÁ, E. 353

PAMMER, H. 968  
 PÁNEK, J. (J. Pnk. ) 176,  
 424, 795, 1154, 1334,  
 1551  
 PANEVOVÁ, J. 144, 659, 670,  
 1529  
 PANIČ, I. 1325  
 PAPCUNOVÁ, J. 1436  
 PAPOUŠEK, H. 273, 274  
 PAPOUŠEK, M. 273, 274  
 PAPONOVÁ, M. 1170  
 PÁRAL, V. 998  
 PAROLEK, R. 493, 1671  
 PASTRNEK, F. 1480, 1490  
 PASTYŘÍK, S. 929, 951, 974,  
 1041, 1078, 1756  
 PÁTA, J. 1438  
 PATERA, A. 796, 812, 813  
 PATERA, L. 1637  
 PATERÁKOVÁ, J. 1671  
 PATOCKA, F. 1685  
 PATRI, S. 366  
 PAUL, H. 963  
 PAULÍČKOVÁ, E. 1717  
 PXUN, G. 94, 98  
 PAVEL, A. 577  
 PAVLENKO, N. A. 8  
 PAVLICA, K. 92  
 PAVLICA, K. ml. 1729  
 PAVLÍK, J. V. 367, 488, 494,  
 1008, D 1  
 PAVLÍKOVÁ, L. 449, 5 36  
 PAVLOV. I. 403  
 PECIAR, Š. 1768  
 PECUŠOVÁ, A. =  
 Černá-Pecušová, A.  
 PEČÍRKA, J. 1609  
 PEČÍRKOVÁ, Jana (J. P. ) 333  
 PEČÍRKOVÁ, Jaroslava 735,  
 1616  
 PECH, K. 761  
 PECHAL, Z. 1627  
 PECHAR, J. 19, 235  
 PEIRCE, Ch. S. 1517  
 PELCL, František Martin  
 1466, 1472  
 PEŇÁZ, P. 294, 344, 1756  
 PEREGRIN, J. 39, 44, 45,  
 51, 102, 135  
 PEREIRA, F. C. N. 32  
 PERHO, I. 1358  
 PERKAUS, Jan (1809-1883) 861  
 PEŠÁK, J. 123  
 PEŠEK, J. (J. Peš. ) 1042,  
 1503  
 PEŠKOVÁ, J. 83  
 PETERKA, J. 1001  
 PETKEVIČ, V. 116  
 PETR, J. 344, 356, 394,  
 412, 559, 560, 562,  
 598, 729, 735, 742,  
 939, 1438, 1469-1471,  
 1488, 1489, 1522,  
 1610, 1623, 1659, 1660,  
 1679, 1769  
 PETRÁČEK, K. 294, 1350,  
 1351, 1405  
 PETRÁČKOVÁ, V. 165, 618  
 PETRŮ, E. 835, 840, 1029,  
 1421, 1616, 1770  
 PETRUSEK, M. 84  
 PICK, V. 431  
 PICKOVÁ, A. 446  
 PICOCHE, J. 1267  
 PIGRTOVÁ, M. 537  
 PIIRAINEN, I. T. 1170  
 PILNÝ, M. 127  
 PINTAUDI, R. 1296  
 PIOTROVSKA-MALEK, T. 627  
 PÍPALOVÁ, R. 1201  
 PISARKOVA, K. 557  
 PÍSECKÝ, Václav (1482-1551)  
 788  
 PÍŠA, J. 1220  
 PIŤHA, P. 2, 9, 18, 31,  
 263, 290, 1689  
 PITHARTOVÁ, M. 1530  
 PITRONOVÁ, B. 856  
 PLAMÍNKOVÁ, J. 1531  
 PLAŇAVA, I. 911  
 PLÁTEK, M. 99  
 PLATÓN (řecký filozof) 36  
 PLAUTUS, Titus Maccius 1305  
 PLESKALOVÁ, J. 693, 1431,  
 1594, 1618  
 PLETZER, K. 1069  
 PLEVAČOVÁ, H. 344, 385  
 PLICHTOVÁ, J. 1118  
 PLJUŠČ, M. Ja. 642  
 P. O. = Oliva, P.  
 PODAŘIL, J. 1490  
 PODHORNÁ, V. 952, 953, 974  
 POETHKE, G. 1296  
 POHL, A. 628  
 POHORSKÝ, M. 1026  
 POKORNÁ, E. 1169  
 POKORNÝ, J. 122, 841  
 POKORNÝ, L. 1116, 1771  
 POLÁČEK, Z. 1352  
 POLÁČKOVÁ, M. 85, 236, 1653  
 POLÁK, V. 316  
 POLDAUF, I. 1210, 1237  
 POLIŠENSKÝ, J. 820, 1028  
 POLÍVKA, J. 1331, 1478



POLÍVKA, M. (M. P. ) 842, 1171  
 POLÍVKOVÁ, A. 598, 604,  
 873, 900-902, 908, 1606  
 POLJAKOV, F. B. 371  
 PONGE, F. 1266  
 POPELA, J. 1784  
 POPJORDANOV, I. 1660  
 POPOVA, V. B. 629  
 PORÁK, J. 785  
 POSPÍSILOVÁ, Z. 1264, 1320,  
 1321, 1550  
 POŠTOLKOVÁ, B. 1617  
 POTAPOV, V. V. 630, 631  
 POUCHA, P. (P. P. ) 294, 1361  
 POVEJŠIL, J. 735, 1188,  
 1508, 1621  
 POVOLNÁ, R. 903  
 P. P. = Poucha, P.  
 PRANDI, M. 65  
 PRÁŠEK, J. 1027  
 PRAŽÁK, R. 835  
 PREINERSTORFER, R. 1462  
 PRESL, Jan Svatopluk 1465  
 PREŠIČ, M. D. 421  
 PRIBIČ, E. 692  
 PROFOUS, A. 1047, 1088  
 PROCHÁZKA, František Faustin  
 1466  
 PROCHÁZKA, F. S. 976  
 PROCHÁZKA, M. 1621  
 PROCHÁZKOVÁ, E. 735  
 PROCHÁZKOVÁ, R. 1531  
 PRŮCKLOVÁ, R. 1305  
 PRŮCHA, J. 264  
 PŘECH, V. 1492  
 PŘIDALOVÁ, P. 913  
 PŘIKRYLOVÁ, M. 354, 404, 632  
 ps = Sporer, P.  
 PTÁČEK, M. 967  
 PTÁČKOVÁ, V. 442  
 PUCI, J. 1251, 1777  
 PUCHMAYER, A. J. 1475  
 PUJMANOVÁ, M. 993  
 PULEK, J. 1079  
 PULKAVA z Radenína, Přibík  
 1146  
 PURM, R. 501, 1439  
 PÝCHOVÁ, I. 1590  
  
 RACKOVÁ, M. 852  
 RADEVA, V. 414  
 RADOCHOVÁ, J. 476  
 RAJEC, E. M. 336  
 RAJNOCH, J. 1559  
 RAMCE, H. 1172  
 RANGELOVA, A. 413, 1560  
 RATAJ, J. 1424  
  
 RATAJOVÁ, Z. 1167  
 RAUCH, I. 1502  
 RAYNAUD, S. 1493  
 REICHMANN, O. 169  
 REINEKE, B. 1406  
 REINHART, J. 342, 344  
 REJCHRTOVÁ, N. 806, 808, 822  
 REJMÁNKOVÁ, L. 86, 194,  
 502, 538  
 REJTHAROVÁ, V. 208, 1222  
 RENFREV, C. 181  
 RENNISON, J. 110  
 REPKA, R. 195  
 RESKA, J. 1539  
 RESZL, Tomasz 615  
 REY-DEBOVE, J. 1272  
 RĚZAK, Filip 562  
 RIBAROVA, Z. 372, 374,  
 416-418, 1670  
 RIGO, H. 968  
 RICHTER, M. 1602, 1780  
 RICHTEREK, O. 1013  
 RICHTEROVÁ, A. 1472  
 RICHTEROVÁ, S. 975, 996  
 RIMBAUD, A. 1266  
 RIPKA, I. 586  
 RISOS, A. 180  
 ŘISOVÁ, E. (E. R. ) 567  
 RJEČKA, B. 1522  
 ROBINSON, A. N. 494  
 ROBINSON, B. 1214  
 RÖHRBORN, K. 131, 1371  
 ROKYCANA, Jan (1395-1471)  
 786  
 ROMANOVA, G. Ja. 1344  
 ROMPORTL, S. 10  
 RON, V. 858  
 ROSENBAUM, K. 1635  
 RÖSLER, D. 1178  
 ROSYPALOVÁ, V. 1221  
 ROTHE, H. 811, 1686  
 ROUBIC, A. 1089  
 ROUBÍK, F. 1088  
 ROZKOVCOVÁ, L. 1696  
 ROŽMBERSKÝ, P. 1036  
 R. Šr. = Šrámek, R.  
 RUBCOVA, Z. V. 1588  
 RUDNĚVOVÁ, L. 446  
 RUDY, S. 1452  
 RUFEROVÁ, J. 539  
 RUSANIVS'KYJ, V. M. 430, 1732  
 RUSÍNOVÁ, E. 1330  
 RUSÍNOVÁ, Z. 594, 597, 692,  
 912, 1123  
 RUŠKOVÁ, T. -J. -L. 1385  
 RŮŽEK, V. 1065  
 RŮŽIČKA, R. 1638

RŮŽIČKOVÁ, E. 913  
 RŮŽOVÁ, J. 1440  
 RYBA, B. 1447, 1509  
 RYCHLÍK, J. 577  
 RYS, L. 504  
 RYSIEVICZ, J. 1210  
 RYSOVÁ, K. 1117  
 RYTEL-KUC, D. 650  
  
 ŘEHÁČEK, L. 405  
 ŘEHÁKOVÁ, K. 287 288  
 ŘEŘIČHA, V. 1202, 1233  
 ŘEŽÁBEK, R. 492  
 ŘIČHOVÁ, B. 1600  
  
 SABOL, J. 570  
 SABSOSUB, J. -P. 491  
 SAGUIER, Rubén Bareiro 1516  
 SAINT-GELAIS, Octavien de  
     1264  
 SALAMINA, M. A. 415  
 SALEVSKÁ, H. 243  
 SALOMIES, O. 1311, 1312  
 SALVADOR, G. 1257  
 SALZMANN, Z. 291, 596, 597,  
     605, 657, 1237  
 SAMOL, E. 1227, 1228  
 SAMUKOWICZ-ROSOWSKA, O. 450  
 ŠAŇKUKA 309  
 SATKE, A. 859  
 SAUSSURE, F. de 19  
 SAVICKÝ, N. 167, 171, 1614,  
     1769  
 SEARLE, J. R. 48  
 SEDGEVICK, R. 118  
 SEDLÁČEK, B. 971, 1136, 1606  
 SEDLÁČEK, J. 380, 422  
 SEDLÁČEK, M. 886, 904, 914  
 SEDLÁK, J. 944  
 SEDLÁK, V. 588  
 SEEBAUER, F. 1179  
 SEEHASE, I. 1494  
 SEGERT, S. 321-328, 334,  
     335, 1291, 1691  
 SEIBT, F. 842  
 SEIFERT, J. 1002  
 SEIGNOBOS, CH. 1413  
 SEKANINOVÁ, E. 693  
 SERVENT, K. 196  
 SELVER, P. 1197  
 SEMENOV, L. S. 491  
 SENCZAKOVÁ, M. 1540  
 SENFT, G. 1397  
 SERAFÍNOVÁ, D. 783  
  
 SGALL, P. 2, 3, 11, 22, 60,  
     61, 66, 132, 135, 144,  
     148, 149, 231, 263,  
     606, 1208, 1235, 1525,  
     1532, 1638  
 S. H. 1369  
 SHAKI, M. 1708  
 SHERZER, J. 1417  
 SHIEBER, S. M. 32  
 SHORT, D. 592, 593, 633,  
     685, 734, 997, 998,  
     1139, 1501, 1649, 1679  
 SHOTTER, J. 1729  
 sch 1067  
 SCHAEKEN, J. 796  
 SCHAMSCHULA, V. 797  
 SCHENKER, A. M. 634  
 SCHMIDT, B. 1396  
 SCHMIDT, K. H. (K. H. S. ) 297  
 SCHMITT, R. 1293  
 SCHMITZ, K. -D. 61  
 SCHNEEVEIS, E. 1494  
 SCHNEIDER, J. 1770  
 SCHNEIDER, J. E. 1464  
 SCHNEIDEROVÁ, E. 1669  
 SCHREINER, K. 1173  
 SCHULTZE, B. 237  
 SCHULZOVÁ, O. 87, 571, 635,  
     1269, 1622  
 SCHUSTER, E. 1174  
 SCHVARZ, E. 1153, 1180  
 SCHVARZEROVÁ, B. 241  
 SCHWARZOVÁ, J. 1185  
 SIATKOWSKA, E. 636  
 SIATKOVSKI, J. 637  
 SICINSKI, B. 1707  
 SIMONS, H. V. 92  
 SINAPIUS-HORČIČKA, D. st.  
     1334  
 SIROVÁTKA, O. 817, 857  
 SKÁCEL, J. 975, 996, 1118,  
     1599  
 SKÁLA, E. 1155-1158, 1170,  
     1473, 1474  
 SKÁLA, I. 1016  
 SKALICKÁ, M. 1628  
 SKALICKÝ, B. 779  
 SKALIČKA, J. 1640  
 SKALIČKA, V. 49, 294, 621,  
     1344, 1533, 1772  
 SKALKA, B. 344  
 SKAZA, A. 424  
 SKIBA, R. 1178  
 SKORINA, Franci sek 432

SKOUMALOVÁ, Z. 1604  
 SKREBNEV, J. M. 93  
 SKRUŽNÝ, L. 762  
 SKUTIL, J. 340, 355, 365,  
 558, 814, 817, 824,  
 1319, 1459, 1565  
 SLÁDEK, J. V. 976  
 SLÁDKOVÁ, M. 197, 238  
 SLADOVNÍK, Z. 1098  
 SLADOVNÍKOVÁ, Š. 1098  
 SLANČOVÁ, D. 572  
 SLAVÍČKOVÁ, J. 23, 66, 679,  
 1549, 1560  
 SLEZÁK, V. 1189  
 SLOMEK, J. 967, 1006, 1007  
 SLOUKOVÁ, G. 1242  
 SLUCKIJ, B. 1016  
 SLUNEČKO, V. 329-331  
 SMATANA, M. 852  
 SMETÁČEK, V. 105, 108,  
 111-113, 671  
 SMETANOVÁ, Z. 739, 921  
 SMIEŠKOVÁ, E. 583  
 SMOLKA, V. 1211  
 SMRČKOVÁ, J. 1774  
 SNELL-HORNBY, M. 244  
 SOFRONOVÁ, H. 1429  
 SOKOLOVÁ, F. 1534  
 SOKOLOVA, G. P. 510  
 SOLDÁN, L. 857, 863, 1495  
 SOLIN, H. 1312  
 SOMMERVILLE, I. 119  
 SOTÁK, M. 1593, 1628  
 SOUČEK, J. 1584  
 SOUČEK, V. 320, 1619  
 SOUČKOVÁ, J. 588  
 SOUKOP, J. N. 1495  
 SOUSEDÍK, S. 281  
 SOUTH COBLIN, V. 1389  
 SOVA, A. 1022  
 SOVÁK, M. 1773  
 SPAL, J. 686, 1052, 1080  
 SPERBER, V. 151  
 SPĚVÁČEK, J. 1320, 1321  
 SPITZOVÁ, E. 1252  
 SPORER, P. (ps) 1783  
 SPUNAR, P. 1332, 1645  
 SPURNÝ, L. 1081  
 SRKALOVÁ, I. 1693  
 srp = Srpová, H.  
 SRPOVÁ, H. (srp) 915, 931  
 SRPOVÁ, M. 239, 268, 282,  
 651, 652  
 STÁDNÍKOVÁ, M. 1444, 1640  
 STACHOVÁ, J. 40, 1611, 1644  
 STANKA, J. 1735  
 STARÝ, V. 815  
 STARÝ, Z. 878  
 STAŠKOVÁ, J. 1224, 1239  
 STAVINHOVÁ, Z. 1265, 1656,  
 1712, 1742, 1774  
 STEHLI- PÁNKOVÁ, J. 1515  
 STEHLÍK, V. 1159, 1160,  
 1183, 1449, 1460,  
 1461, 1546, 1668, 1731  
 STEHLÍKOVÁ, E. 1297  
 STEIN, K. 1066  
 STEINER, A. 1300  
 STEINER, J. 1074  
 STEJSKAL, K. 811  
 STEJSKAL, M. 982  
 STEKLÍK, J. 594  
 STEMKOVSKAJA, Ju. Je. 540  
 STĚPANOVOVÁ, L. 993  
 STERN, J. P. 41  
 STERNKOPF, J. 1161, 1182,  
 1555, 1571, 1654  
 STIESSOVÁ, J. 451  
 STICH, A. 736, 887, 999,  
 1508, 1617  
 STIŽKO, L. V. 643  
 STOJANOV, V. D. 407, 408  
 STOJČEV, S. 725  
 STOJČEVSKA-ANTIČK, V. 418  
 STOLBUNOVA, S. V. 478  
 STOLIČNÁ, R. 379  
 STRAKOVÁ, V. 12, 24, 52,  
 53, 88, 89, 160, 460,  
 466, 518, 561, 578,  
 1557, 1713  
 STRNAD, J. 781, 1342  
 STUDNÍČKA, F. 1664, 1702,  
 1719  
 STUNOVÁ, A. 540a, 1501  
 STUTTERHEIM, Ch. 1175  
 STYBLÍK, V. 940, 955, 1477,  
 1606  
 SUHADOLNIK, S. 1761  
 SUKOPOVÁ, J. 168  
 SUKOVÁ, I. 1496  
 SUKOVÁ, V. 753  
 SUNDELL, L. -G. 1268  
 SUPRUN, V. 993  
 SVANE, G. 367  
 SVÁTEK, J. 798  
 SVATOŇ, V. 212, 1534  
 SVATOŠ, M. 1045, 1319, 1503  
 SVĚTLÍK, J. 1786  
 SVOBODA, A. 716, 719, 1621  
 SVOBODA, J. 1510  
 SVOBODA, K. 717, 1024  
 SVOBODA, M. 1140  
 SVOBODOVÁ, A. 929, 954  
 SVOBODOVÁ, H. 1603

SVOBODOVÁ, I. 905, 908, 1141  
 SVOBODOVÁ, J. (bod) 915, 931  
 SVORAD, D. 262  
 SVOZILOVÁ, N. 166, 906, 920  
 SVRČINA, E. 1775  
 SVIGGERS, P. 1497  
 SÝKOROVÁ, L. 198  
 SYLLABA, T. 1504  
 SZALEK, M. 511  
 SZEHEROVÁ, E. 1598  
  
 ŠABRŠULA, J. 63, 90, 154,  
     182, 1270, 1272, 1278,  
     1774  
 ŠADKOVÁ, M. 1067  
 ŠAFAŘÍK, P. J. 405, 1467,  
     1488  
 ŠAJDA, J. 114  
 ŠARAPATKOVÁ, Ž. 344, 356,  
     385  
 ŠAŠINKOVÁ, Z. 1055  
 ŠATAVA, L. 269  
 SAUR, v. 341, 344, 357-360,  
     385, 406, 414, 1558,  
     1733, 1756  
 SČERBA, L. V. 20  
 ŠEBÁNEK, J. 1320  
 ŠEBESTA, K. 658, 1000,  
     1007, 1658, 1711  
 ŠERCL, Č. 1496  
 ŠIBRAVA, V. 1001  
 ŠIKRA, J. 1649  
 ŠÍMA, Jiří 1372  
 ŠÍMA, Jiří (kartograf) 485  
 ŠIMÁKOVÁ, J. 833  
 ŠIMANDL, J. 921  
 ŠIMEČEK, V. 204, 283, 434,  
     759, 1185, 1186, 1189,  
     1603, 1662  
 ŠIMEČKOVÁ, A. 1165, 1168,  
     1188, 1654, 1692, 1726  
 ŠIMKOVÁ, M. 1574  
 ŠIMON, F. 573  
 ŠIMOVÁ, V. 177  
 ŠIMOVIČOVÁ, E. 1645  
 ŠINDÝLEK, J. 1540  
 ŠIROKOVÁ, A. G. 541, 969,  
     1142, 1638  
 ŠIŠKA, Z. 452, 453, 1540,  
     1566, 1776  
 ŠIŠKOVÁ, R. 430, 642  
 ŠIŠMANOV, I. D. 1490  
 ŠKANDERA, B. 777, 778, 1219  
 ŠKARKOVÁ, E. 1663  
 ŠKORUPOVÁ, A. 1424  
 ŠKOVIERA, D. 1645  
 ŠKULTÉTY, J. 1621, 1777  
  
 ŠKVIČOVÁ, D. 210, 1002  
     šl = Šlosar, D.  
 ŠLANGALOVÁ, V. 1650  
 ŠLĚDROVÁ, J. 933  
 ŠLECHTOVÁ, A. 1491  
 ŠLOSAR, D. (šl) 136, 594,  
     912, 1630  
 ŠMATLÁK, J. 1645  
 ŠMELEV, D. N. 509  
 ŠOLTYS, O. 672, 1111, 1661,  
     1677  
 ŠONKA, M. 1082  
 ŠOTOLA, J. 1016  
 ŠPAČEK, L. 1561, 1672  
 ŠRÁMEK, R. (R. Šr. ) 25, 251,  
     252, 254, 255, 393,  
     522, 524, 555, 563,  
     848, 1053, 1431, 1618,  
     1678, 1705, 1707,  
     1709, 1756, 1769  
 ŠTEFANOVIČOVÁ, T. 1602  
 ŠTĚPÁN, J. 673, 708, 712,  
     713, 1175  
 ŠTĚPÁNEK, V. 843  
 ŠTĚPÁNKOVÁ, K. 1162, 1263  
 ŠTĚRBA, K. 275  
 ŠTÍCHA, F. 54, 587, 704,  
     715, 718, 874, 1003,  
     1650  
 ŠTINDLOVÁ, J. 1778  
 ŠTÍTNÝ, Tomáš D 3  
 ŠTORCOVÁ, I. 875, 1552, 1651  
 ŠTOVIČEK, I. 1025  
 ŠTRBÁNOVÁ, S. 1476  
 ŠTURALA, J. 510, 542, 543,  
     1714  
 ŠUBRT, J. 1019  
 ŠUTRAN, M. 574  
 ŠVÁB, M. 799  
 ŠVÁBOVÁ, J. 344, 356  
 ŠVAGROVSKÝ, Š. 575  
 ŠVARNÝ, O. 1389, 1391  
 ŠVEC, F. 767  
 ŠVĚDA, Vavřinec (1820-1891)  
     857  
 ŠVEDOVÁ, N. Ju. 133, 1723  
 ŠVEJČER, A. D. 245  
 ŠVEJDA, G. 199  
  
 TABAROV Sohīb 1343  
 TABOURET-KELLER, A. 1209  
 TAHAL, K. 682  
 TANDLICOVÁ, E. 1603  
 TARAJO, Z. 1553  
 TARANENKO, A. A. 67  
 TARCALOVÁ, L. 862  
 TARNANIDIS, I. C. 368

TARNYIKOVÁ, J. 1203, 1226,  
     1621  
 TARSKIAN, ? 39  
 TAT TU, Duong 1143  
 TAUSCH, J. 860  
 TAX, J. 1548, 1608  
 TAYLOR, T. J. 1521  
 TECL, R. 816  
 TEJCHMAN, M. 1592  
 TEJNOR, A. 940, 1778  
 TEKIEL, D. 556  
 TELEC, J. 435  
 TEMA, B. 30, 554, 740,  
     1030, 1037, 1054, 1058  
 TENOROVÁ, D. 344  
 TEPLJAKOV, I. M. 723  
 TEREK, K. 565  
 TERENTIUS Afer, Publius 1297  
 TESAŘOVÁ, D. 1306, 1307,  
     1309  
 TĚŠITELOVÁ, M. 674, 675,  
     678-680, 742, 1003,  
     1391, 1625, 1638, 1639  
 THEODORIDIS, D. 1299  
 THOMAS, V. 1727  
 THOMPSON, S. E. 1215  
 TIMOFEJEV, J. 442  
 TIŠEROVÁ, P. 1068  
   z TIŠNOVA, Martin 811  
 TITARENKO, A. V. 537, 1559  
 TKADLČÍK, V. 356, 358  
 TLÁSKAL, J. 1621  
 TLÁSKAL, J. st. 1748  
 TOBIN, Y. 1501  
 TODORAN, R. 182, 1278  
 TODOROV, V. 1535, 1558  
 TOLSTOJ, N. I. 388  
 TOMAN, Jaroslav 1119  
 TOMAN, Jindřich 55  
 TOMSA, František Jan 1466  
 TONCROVÁ, M. 589  
 TONDL, L. 42  
 TOURNEUX, H. 1413  
 TOVNSEND, Ch. E. 518, 607,  
     678, 680  
 TRAPP, E. 1300  
 TRÁVNÍČEK, J. 213, 248,  
     249, 582, 1680  
 TREŠNIKOV, A. F. 483  
 TREU, U. 1294  
 TRIFONE, P. 1276  
 TRNKA, B. 13, 14, 26-28, 178  
 TROJANOVÁ, E. 1141  
 TROST, P. 1508, 1779  
 TRÖSTEROVÁ, Z. 216, 388,  
     389, 454, 463, 505  
 TROŠEVOVÁ, M. 1014  
 TROUSILOVÁ, E. 188  
 TRSKA, P. 1701  
 TRUBETZKOY, N. S. 1481,  
     1499, 1730  
 TRUMMER, M. 1730  
 TRUP, L. 1253, 1258  
 TRUŠINA, L. B. 544, 1536  
 TRÍŠKA, K. 1073  
 TRÍŠKOVÁ, H. 1385  
 TRÍŠKA, J. 817, 847  
 TUČEK, J. 677  
 TUGUŠEVOVÁ, R. 993  
 TŮMA, O. 1427, 1602  
 TŮMICI, M. 419  
 TURBOVÁ, M. 43, 1621  
 TUREK, R. 1618, 1780  
 TURKOVÁ, H. 833  
 TURNER, B. 1398  
 TVRDÍK, M. 1621  
 TYL, J. 887  
 TYL, Z. 735, 1320, 1321,  
     1419, 1445, 1455-1458  
 TYLLNER, L. 861  
 TYLOVÁ, M. 1438, 1446,  
     1455-1458  
  
 U I-i 455  
 UDOLPH, J. 558  
 UGLEVA, V. D. 547  
 UGRINOVA-SKALOVSKA, R. 374  
 UHER, F. 693, 1120, 1579,  
     1596, 1597  
 UHLÁR, V. 576  
 UHLIG, S. 1691  
 UHLÍŘ, V. D 3  
 UHLÍŘOVÁ, L. 384, 412, 638,  
     676, 716, 719, 906,  
     1015, 1625, 1635,  
     1722, 1740, D 3  
 UHLÍŘOVÁ, Z. D 3  
 UHROVÁ, E. 1163  
 ULIČNÁ, O. 514  
 ULIČNÝ, M. 1020  
 ULIČNÝ, O. 161, 714, D 3  
 ULRICH von Falkenau 1147  
 UNGAR, Karel Rafael 1466  
 URBAN, Z. 844, 1610, 1623,  
     1659  
 URBAŇCZYK, S. 639, 1638  
 URBÁNKOVÁ, E. 811  
 URBANOVÁ, B. 1564  
 URBANOVÁ, V. 208, 1222  
 URIAGEREKA, J. 1235  
 UTĚŠENÝ, S. 1781  
 UVAROV, V. 956  
 UVÍRA, R. 1164

VACEK, Jaroslav (JV) 131,  
     134, 294, 305,  
     1365-1367, 1370, 1373,  
     1378, 1390, 1600  
 VACEK, Jiří 484, 545  
 VACEK, K. 1038  
 VAČULIK, L. 996, 999  
 VAČKOVA, K. 396, 407, 408,  
     411, 1558  
 VAGADAYOVÁ, M. 608  
 VAHMAN, F. 313  
 VACHEK, J. 125, 128, 129,  
     132, 345, 1204, 1498,  
     1499, 1502, 1526,  
     1614, 1638, 1730, 1782  
 VACHKOVÁ, P. 345  
 VACHOUŠKOVÁ, A. 1429  
 VAJS, J. 1534  
 VALAČHOVIČ, P. 1537  
 VALÁŠKOVÁ, N. 1039  
 VALČÁKOVÁ, P. 344  
 VÁLEK, V. 1754  
 VALENTA, V. 781  
 VALENTOVÁ, H. 1585  
 VÁLKA, J. 1686, 1762  
 VALTA, Z. 909  
 VANČIKOVA, C. P. 1432  
 VANČURA, V. 985  
 VANĚČKOVÁ, G. 240  
 VANIČEK, J. 119  
 VAŇÍKOVÁ, J. 1185  
 VAŇKO, J. 1732  
 VARCL, L. 1320  
 VARSÍK, B. 590  
 VASIL'JEVA, V. F. 969  
 VASILJEV, I. 1572, 1614,  
     1724, 1772  
 VASILJEVOVÁ, Z. 1500, 1620,  
     1641  
 VAŠÁK, P. 15  
 VAŠEK, A. 278  
 VAŠIČA, J. 1534  
 VAŠÍČKOVÁ, E. 1026  
 VATER, J. S. 1475  
 VAVROUŠEK, P. 294, 303  
 VAVŘÍNEK, V. 378, 1427, 1602  
 VAZOV, I. 1015  
 VEBR, L. 1612, 1613  
 VEČERKA, R. 344, 356,  
     361-363, 369, 1511,  
     1581, 1739, 1763  
 VEENKER, V. 131  
 VELINSKÁ, E. 1448  
 VENDINA, T. I. 691  
 VERGILIUS Maro, Publius 1264  
 VERHAGEN, A. 1689  
 VERLAINE, P. 1266  
 VERMOUZEK, R. 1059, 1060  
 VERNER, F. 1451  
 VERNER, M. 1486  
 VERNEROVÁ, E. 1181  
 VERSCHUEREN, J. 1710  
 VESELÁ, M. 479  
 VESELÁ, Z. 1602  
 VESELÝ, Jindřich 1021  
 VESELÝ, Josef 200, 207,  
     506, 508  
 VIDENOV, M. 409, 410  
 VIDMAN, L. 1279, 1292,  
     1296, 1538, 1783  
 VIDMANOVÁ-SCHMIDTOVÁ, A.  
     1327, 1332  
 VIDOVIČ-MUHOVA, A. 425  
 VIEHVEGER, D. 1655  
 VILIKOVSKÝ, J. 152  
 VINCENZ, A. de 640  
 VINTR, J. 800, 801, 803,  
     818, 824, 825, 1687,  
     1688, D 3  
 VÍTEK, L. 763  
 vla 1756  
 vlá = Lamprechtová, V.  
 VLADYKOVÁ, V. 1428  
 VLASÁK, V. 1271, 1273, 1621  
 VLÁŠEK, J. 364, 551, 1635  
 VLK, J. 1424  
 VLKOVÁ, V. 724, 776, 896,  
     907, 908  
 VODIČKOVÁ, H. 782  
 VOHRALÍKOVÁ, M. 476  
 VOCHALA, J. 1373,  
     1386-1388, 1390  
 VOCHALOVÁ, Ž. 1388, 1390  
 VOIGT, R. M. 1362  
 VOIT, P. 802, 845  
 VOJTÍŠEK, D. 797  
 VOJTOVÁ, E. 677  
 VOLLMERT, S. 1459  
 VOLODIN, A. P. 461  
 VOLOKOVA, L. S. 276  
 VONDRÁK, V. 1518  
 VONDRUŠKA, V. 762  
 VORÁČEK, J. 773, 1214, 1215  
 VOREL, P. 819, 1071  
 VORONIN, S. V. 1344  
 VRBOVÁ, H. 1010  
 VRHEL, F. 269, 1209, 1256,  
     1415-1417, 1516  
 VŠETIČKA, F. 846, 976,  
     1004, 1005  
 VYDRIN, V. F. 1414  
 VYDROVÁ, H. 1523  
 VYCHODILOVÁ, Z. 1539, 1723  
 VYSKOČIL, P. 373

VYSLOUŽILOVÁ, E. 201, 202,  
 546, 1539, 1718  
 VYSOCKIJ, V. 512  
  
 WALKER, C. B. F. 333  
 WALTER, H. 1269, 1270  
 WEBEROVÁ, M. 1205  
 WEIHER, E. 361  
 WEINGART, M. 1479  
 WEINRICH, H. 1176  
 WELLS, J. C. 1238  
 WELLS, S. 46  
 WENDT, H. F. 1369  
 WENDT, K. 1121  
 WENZEL, V. 392, 563  
 WERNER, V. 1459  
 WHEELER, D. 135  
 WIDIMSKÝ, F. 737  
 WIEGAND, H. E. 169  
 WIESINGER, P. 1685  
 WILLIAMS, ? 304  
 WILLIAMS, H. J. 1295  
 WILLIS, D. 1239  
 WILLIS, J. 1239  
 WILSS, W. 61  
 WINNER, T. G. 1517  
 WINTER, U. 466  
 WINTERS, C. A. 1341  
 WITKOWSKI, M. 56  
 WITGENSTEIN, L. 41  
 WOJSKI, Z. 1254  
 WOLF, J. 257  
 WOLF, N. R. 1667, 1668  
 WOLF-BERANEK, H. 1180  
 WOLLMAN, S. 1635, 1638  
 WOLTMANN, K. L. 1475  
 WOODBURY, A. C. 1417  
 WOTKĚOVÁ, Z. 1276  
 WOULFE, J. 1230  
 WOZNIEVICZ, V. 511  
 WYTRZENS, G. 1687, 1688  
  
 YEBRA, V. G. 1258  
  
 ZÁBRANA, J. 973  
 ZAHŘÁDKA, M. 1627  
 ZACHOVÁ, J. 1310, 1320, 1321  
 ZAJÍC z Házmburku, Jan 795  
 ZAKREVS'KA, Ja. V. 429  
 ZALIZNYAK, ? 462  
 ZAPLETALOVÁ, B. 547  
  
 ZATOVKAŇUK, M. 29, 427-429,  
 436, 1628, 1784  
 ZÁVADA, D. 1785  
 ZÁVODSKÝ, K. 768  
 ZBRANKOVÁ, J. 548, 1540, 1566  
 ZECH, J. 1187  
 ZEIL, V. 1504, 1518, 1522  
 ZEL'DOVICĚ, G. M. 456  
 ZELINSKÝ, M. 996  
 ZEMAN, J. 977, 1122, 1629  
 ZEMAN, V. 115, 203  
 ZEMÁNEK, P. 1353, 1354,  
 1356-1358, 1362  
 ZEMSKAJA, J. A. 509  
 ZEYER, J. 994  
 ZGUSTA, L. 16, 46, 169,  
 170, 244, 304, 306,  
 314, 336, 1520, 1521,  
 1684  
 ZIEGENGEIST, G. 1475  
 ZIELIŇSKI, M. 738, 1144  
 ZIMA, P. 294, 1355, 1359,  
 1360, 1407-1414, 1600  
 ZIMEK, R. 153, 457-459,  
 516, 579, 1519, 1539,  
 1569, 1604, 1614,  
 1635, 1642, 1716, 1786  
 ZIMKOVÁ, L. 517  
 ZIMOVÁ, J. 760  
 ZIMOVÁ, L. 705  
 ZLÁMALOVÁ, M. 1603, 1699  
 ZLATANOVA, R. 369  
 ZLATUŠKA, J. 47  
 zn 3 771  
 ZOCH, I. 1166  
 ZOLOTOVA, G. O. 641  
 ZOUHAROVÁ, M. 957, 958, 1757  
 ŽRŮBEK, R. 1328  
 ZVELEBIL, K. 181  
 ZVELEBIL, K. V. 1374-1377,  
 1379  
 ZVELEBIL, M. 181  
 ZVELEBIL, V. 670  
  
 ŽAŽA, S. 549, 1443, 1604,  
 1752, 1763, 1787  
 ŽÍDEK, Pavel (asi  
 1413-1471) 1314  
 ŽIGO, P. 590  
 ŽINZIFOV, R. 403  
 ŽVÁČEK, D. 1016

- ä > a (čes. ) 684  
 -a (konc. ) 696  
 -ač (sufix) 691  
 -ák (sufix) 691, 1075  
 aktant (term. ) 23  
 Albánie/albánský (tvoření  
     adj. ) 687  
 ale (spojka) 90S  
 ALGOL (term. ) 776  
 -án (sufix) 1075  
 Anglie/anglický (tvoření  
     adj. ) 687  
 anthropos (řec. ) 293  
 anty- (prefix, pol. ) 627  
 -ař/-ář (sufix) 903  
  
 barbároisi (řec., term. )  
     1289  
 BASIC (term. ) 776  
 bauen (něm. ) 1159  
 beě (čin. ) 1382  
 Besermené (onom. ) 799  
 Boleslav (onom. ) 684  
 Bosonohy (onom. ) 1052  
 bouchnout/bouchat (sloveso)  
     701  
 briefing (sémant. ) 746  
 brť (stč. ) 745  
 buben (etym. ) 743  
  
 -(c)-ěj- (formant) 694  
 cervix (lat. ) 1306  
 -cí (sufix) 893  
 COBOL (term. ) 776  
 collum (lat. ) 1306  
 commes (lat., term. ) 1325  
 copak (ekvivalence) 542  
  
 Čech (onom. ) 1080  
 černyj den' (rus., fraz. )  
     478  
 Čmelik (onom. ) 1035  
 Čórp- (onom. ) 1052  
  
 de (franc. ) 1240  
 demokracie (sémant. ) 750,  
     927  
 designer/designér (sémant. )  
     896  
 dialog (pojem) 1107  
 Draha (onom. ) 1059  
 Droužkovice (onom. ) 1046  
 dudy (etym. ) 743  
  
 Důl prezident Gottwald  
     (onom. ) 1074  
 důsledek (užití) 713  
 důvod (užití) 713  
  
 ě, ě > ř (čes. ) 684  
 -ec (sufix) 691  
 eco-/eko- (prefix) 688  
 ekoJogie (tvoření) 688  
 environmentalistika (term. )  
     764  
  
 -facere (lat. ) 1304  
 Fiala (onom. ) 1035  
 -ficare (lat. ) 1304  
 František (důl, onom. ) 1074  
  
 [g'] (rus., fonem. ) 441  
 Gambie/gambijský (tvoření  
     adj. ) 687  
 gründen (něm. ) 1159  
 gudja (bulh., dial. ) 402  
 gvaždem (bulh., dial. ) 402  
 g7nati (psl. ) 341  
  
 hardware (term. ) 780  
 Havířov (onom. ) 1051  
 Herr (něm., term. ) 1325  
 Heski (onom. ) 1035  
 hladká kučka (dial. ) 853  
 Hlavicé (onom., pl. typ) 851  
 Hlubočepy (onom. ) 1052  
 Hora sv. Šebestiána (onom. )  
     1046  
 Horáci (onom., pl. typ) 851  
 Horaček (onom. ) 1035  
 Hrdlořezy (onom. ) 1052  
 hrot (stč. ) 749  
 Hrušovany (onom. ) 1046  
  
 [ch'] (rus., fonem. ) 441  
 Chbany (onom. ) 1046  
 chorošen'ko (rus., typ) 474  
 chot6 (rus. ) 456  
 chotěti/ch7tětí (stsl. ) 353  
 chtít + inf. (konstrukce)  
     891  
  
 i (stsl., grafika) 358  
 -i (konc. ) 696  
 -ica (sufix, sch., rus.,  
     čes. ) 612  
 -ik (sufix) 691



informatika (terra. ) 782  
interpretace textu (pojem)  
72  
istorín (řec., term. ) 1289  
izobrazit' (rus. ) 547  
jazztival (správnost) 774  
ježky (dial. ) 854  
Jilmová (onom. ) 1046  
[k'] (rus., fonem. ) 441  
-k(a) (sufix) 691  
klibinka (rus., dial. ) 495  
klinika/klinicist (rus.,  
tvoření) 437  
kogda (rus., spojka) 454  
kolobur (rus., dial. ) 495  
kolokol (etym. ) 743  
komunikace (sémant. ) 751  
komunikační deficit (pojem)  
88  
konkrétní předmětná situace  
(term. ) 71  
křivda (slovan., sémant. )  
387  
[1] (stind. ) 303  
1 (čes., slabikotv. ) 685  
lahvovací linka (správnost)  
893  
Lažany (onom. ) 1046  
léčivé látky (term. ) 772  
lék (term. ) 771  
lepíky (dial. ) 854  
leša/leše (stč. ) 745  
lešácký (stč. ) 745  
lešák (stč. ) 745  
lešba (stč. ) 745  
Lhota (ZSO) 1088  
lico (rus. ) 475  
lid (term. ) 756  
lingvodidaktika (term. ) 759  
lingvometodika (term. ) 759  
lingvopedagogika (term. )  
759  
lošadka (rus., typ) 474  
magnetoskop (sémant. ) 888  
mal'žena (stsl. ) 360  
man (něm. ) 650  
+manu-/+monu- (ide. ) 293  
matematická geografie  
(term. ) 757  
mít (sloveso) 632  
m[j] (egypt. ) 319  
Morava (onom. ) 1061  
multrum (Klaret) 749  
muset (sloveso) 548  
m6gla (strus. ) 488  
nacionalismus (sémant. ) 750  
nadošnik (slovan., etym. )  
385  
nagy-marosský (správnost)  
900  
nak(a)ra/nagara (slovan.,  
etym. ) 385  
namby pamby (angl.,  
ekvivalence) 610  
nast (slovan., etym. ) 385  
naverchnuju polku (rus. ) 450  
nemonštandle (sémant. ) 752  
neposida m. /f.  
(vých. slovan., typ) 425  
nestátní (sémant. ) 750  
netopyrj6 (slovan., etym. )  
385  
neuželi (rus. ) 542  
nicméně (etym. ) 895  
nihilominus (lat. ) 895  
-nik (sufix) 691  
-no (pol. ) 650  
nobilis (lat., ekvivalence)  
1325  
noga/nožka (rus. ) 437  
notafilie (term. ) 779  
nouze (dial. ) 854  
Nová Ves (onom. ) 1046  
Noví (onom., pl. typ) 851  
nqdm (ugar. ) 326  
oběť (etym. ) 747  
odrakouštět (sémant. ) 750  
Okna (onom. ) 1050  
opravdu (ekvivalence) 542  
optimální (sémant. ) 889  
orech/orešnik (rus.,  
tvoření) 437  
-ost6 (rus. ) 453  
ošaurivat6 (rus., dial. ) 495  
Otáhali (onom., pl. typ) 851  
otobrazit' (rus. ) 547  
otščovurničat6 (rus., dial. )  
495  
parvenouství (neolog. ) 750  
Pastušek (onom. ) 1058  
peredat' (rus. ) 547  
pištala (etym. ) 743  
po grěchu (stsl. ) 352  
Poděbrady (onom. ) 1052  
Pohraniční (onom. ) 1046  
Pokorní (onom. ) 1035  
Poláky (onom. ) 1046

Poláši (onom., pl. typ) 851  
 poli- (prefix, sémant.) 901  
 poly- (prefix, sémant.) 901  
 potvora (sémant.) 748  
 pravda (slovan., sémant.) 387  
 pravo (slovan., sémant.) 387  
 prosté/volné vypravování (term.) 951  
 proto (spojka) 713  
 provádět rekonstrukci (multiverbál. spojení) 724  
 přát si + inf. (konstrukce) 891  
 Přeskaky (onom.) 1046  
 Přestavky (onom.) 1052  
 Přišimasy (onom.) 1049  
 Pustověty (onom.) 1052  
  
 [r] (stind.) 303  
 racket (angl.) 899  
 razve (rus.) 542  
 referendum (sémant.) 927  
 relevance (pojem) 5  
 remonštangle (sémant.) 752  
 rikša m. /f. (vých. slovan., typ) 426  
 Ritter (něm., term.) 1325  
 robototechnika (správnost) 897  
 rockfest (správnost) 774  
 Roztyly (onom.) 1046  
 ruká (rus., přízvukný typ) 440  
  
 sam (rus.) 525  
 sám (zájm.) 525  
 Sará/Saráy (onom.) 1299  
 sč -> [š': ] (rus.) 442  
 seem (bulh., dial.) 402  
 sein (něm.) 650  
 Shquiptar (alb., etym.) 316  
 snad (ekvivalence) 542  
 Soběsuky (onom.) 1046  
 software (term.) 780  
 statečný (term.) 1325  
 státnost (sémant.) 750  
 stávka (sémant.) 927  
 Strakovi (onom., pl. typ) 851  
 Střelma (onom.) 1054  
 svoboda (sémant.) 927  
  
 šury mury (rus., ekvivalence) 610  
  
 Tamil (term.) 1376  
 Tatobity (onom.) 1052  
 techtle mechtle (ekvivalence) 610  
 -tel (čes., tvoření) 545  
 -tel6 (rus., tvoření) 545  
 tendence jazyka (pojem) 13  
 terjať vremja (rus., fraz.) 478  
 Thebes (onom.) 1284  
 to (čes., zájm.) 541  
 to (rus., zájm.) 541  
 -to (pol.) 650  
 type-token (semiot. kateg.) 43  
  
 Umlřčí cesta (onom.) 1066  
 urozený (term.) 1325  
  
 v důsledku toho (spojkový výraz) 713  
 Vadkovice (onom.) 1046  
 veksl (sémant.) 744  
 Velvary (onom.) 1052  
 vexilologie (term.) 758  
 video (sémant.) 888  
 videomagnetofon (sémant.) 888  
 videorekordér (sémant.) 888  
 Vikletice (onom.) 1046  
 vnedrjat6 v žizn6 (vých. slovan., typ) 427  
 Voděřady (onom.) 1052  
 Vodochoďy (onom.) 1052  
 volné/prosté vypravování (term.) 951  
 vosproizvesti (rus.) 547  
 vražda (slovan., sémant.) 387  
 vremja ne ždet (rus., fraz.) 478  
 Vysočany (onom.) 1046  
 vverch (rus.) 450  
  
 werden (něm.) 650  
  
 z toho důvodu (spojkový výraz) 713  
 zakon (stsl.) 370  
 zápači (dial.) 1060  
 zapečatlet' (rus.) 547  
 Zboží (ZSO) 1087  
  
 žebráky (dial.) 854  
 ženo (psl.) 341

**SOUPIS EXCERPOVANÝCH ZÁKLADNÍCH PRAMENŮ A JEJICH ZKRATEK**

- ArchOr - Archív orientální (Praha) 58, 1990, č. 1-4
- AsianSt - Asian and African Linguistic Studies III.  
Praha 1988
- Byzantinoslavica (Praha) 51, 1990, č. 1-2
- CJ/CJŠ - Cizí jazyky ve škole (Praha)  
33, 1989/90, č. 5-10; 34, 1990/91, č. 1-4  
(nový název: Cizí jazyky)
- Czech Studies: Literature, Language, Culture.  
Amsterdam-Atlanta 1990
- ČMM - Časopis Matice moravské (Brno) 109, 1990, č. 1-4
- ČLit - Česká literatura (Praha) 38, 1990, č. 1-6
- ČsRus - Československá rusistika (Praha) 35, 1990,  
č. 1-5
- PráceÚS - Československo-bulharské kulturní vztahy.  
Tradice a perspektivy bádání. Brno 1990
- ČČH - Český časopis historický (Praha) 38, 1990,  
č. 1-6
- ČJL - Český jazyk a literatura (Praha)  
40, 1989/90, č. 5-10; 41, 1990/91, č. 1-4
- ČJaL - Český jazyk a literatura 9. Praha 1990
- ČL - Český lid (Praha) 77, 1990, č. 1-4
- ČeštinaCJ - Čeština jako cizí jazyk 3. Praha 1990
- Eirene. Studia graeca et latina (Praha)  
27, 1990
- ETB - Les Etudes balkaniques tchécoslovaques 8.  
Praha 1990
- FSUI - Filozofické, metodologické a společenské sou-  
vislosti umělé inteligence 1-3. Praha 1989
- IbAmerPrag - Ibero-Americana Pragensia 21, 1987. Praha 1990  
22, 1988. Praha 1990
- JazAkt - Jazykovědné aktuality (Praha) 27, 1990, č. 1-4
- JSH - Jihočeský sborník historický (České Budějovice)  
59, 1990, č. 1-4

- LMI - Lingvistické metody v informatice. Praha 1990
- LF - Listy filologické (Praha) 113, 1990, č. 1-4
- NŘ - Naše řeč (Praha) 73, 1990, č. 1-5
- OZ - Onomstický zpravodaj (Praha) 31, 1990
- OrPrag - Orientalia Pragensia 11. Praha 1989  
12. Praha 1989
- PhilPrag (ČMF) - Philologica Pragensia (+ příloha Časopis pro moderní filologii) (Praha) 33 (ČMF 72), 1990, č. 1-4
- PhonPrag - Phonetica Pragensia 7. Praha 1988
- PráceDS - Práce z dějin slavistiky 14. Praha 1990
- PBML - The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics (Praha) 1990, č. 53 a 54
- PSML - Prague Studies in Mathematical Linguistics 10. Praha 1990
- RočKMF - 18. Ročenka Kruhu moderních filologů při ČSAV. Praha 1990
- RosOl - Rossica Olomucensia 28, 1989. Olomouc 1990
- RJ - Ruský jazyk (Praha) 40, 1989/90, č. 5-10;
- RTP - Ruština v teorii a praxi, Praha 1990
- SbPF Hradec Kr. - Sborník Pedagogické fakulty v Hradci Králové 57. Jazyk-literatura-metodika. Praha 1990
- SFFBU A - Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada jazykovědná A 37/38, 1990
- SFFBU D - Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada literárněvědná D 36/37, 1990
- SFFBU E - Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada archeologicko-klasická E 34/35, 1990
- SFFBU K - BSE - Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická K 11 - Brno Studies in English 18, 1990
- SFFBU L - ERB - Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada romanistická L 11 - Etudes romanes de Brno 20, 1990  
Slavia (Praha) 59, 1990, č. 1-4

- SlavPrag - Slavica Pragensia 32, 1988. Praha 1988  
 33, 1989. Praha 1989  
 34, 1990. Praha 1990
- SaS - Slovo a slovesnost (Praha) 51, 1990, č. 1-4
- StBoh - Studia Bohemica 5. Praha 1989
- SCetH - Studia Comeniana et historica (Uherský Brod)  
 20, 1990, sv. 40
- StOrPrag - Studia Orientalia Pragensia 15. Praha 1986
- Studie TL - Studie z textové lingvistiky. Olomouc 1990
- TranslPrag - Translatologica Pragensia 3/1, 2, 1989.  
 Praha 1990
- Úloha metafory - Úloha metafory ve vědeckém poznávání a  
 vyjadřování. Praha 1990
- VVM - Vlastivědný věstník moravský (Brno) 42,  
 1990, č. 1-3
- ZJKF - Zprávy jednoty klasických filologů (Praha)  
 32, 1990, č. 1/3

JINÉ POUŽITÉ ZKRATKY

AUC	- Acta Universitatis Carolinae. Praha
BČL	- Bibliografie České lingvistiky. Praha
BiblDDR	- Bibliographie zur Sprachwissenschaft der DDR für das Jahr... Berlin
BK-ČČ	- Bibliografický katalog - Články v českých časopisech (Praha)
BK-ČK	- Bibliografický katalog - České knihy (Praha)
BL	- Bibliographie linguistique (Hague)
ČSAV	- Československá akademie věd, Praha
ČSVTS	- Československá vědecko-technická společnost
FF	- filozofická fakulta
KNM	- Knihovna Národního muzea, Praha
KPÚ	- Krajský pedagogický ústav
LGU	- Lenigradskij gosudarstvennyj universitet
LLBA	- Language and Language Behavior Abstracts (San Diego, USA)
MAPRJAL	- Meždunarodnaja asociacija prepodavatelej ruskogo jazyka i literatury
MFF	- matematicko-fyzikální fakulta
MGU	- Moskovskij gosudarstvennyj universitet
MJ	- místní jméno (-a)
MKS	- Mezinárodní komitét slavistů
MON	- Mezinárodní organizace novinářů, Praha
MU	- Masarykova univerzita, Brno
NovInLit	- Novaja inostrannaja literatura po jazykoznaniju (Moskva)
NovSovLit	- Novaja sovetskaja literatura po jazykoznaniju (Moskva)
NovSovLit-Čechosl	- Novaja sovetskaja literatura po obščestvennym naukam-Čechoslovakija (Moskva)
NovSovLit-ProblSl	- Novaja sovetskaja literatura po jazykoznaniju - Problemy slavjanovedenija (Moskva)
OJ	- osobní jméno (-a)
PF	- pedagogická fakulta
PJ	- pomístní jméno (-a)
PSE	- Prague Studies in English
RŽ-jaz. za rub.	- Referativnyj žurnal - Jazykoznanije za rubežom (Moskva)
SAV	- Slovenská akadémia vied, Bratislava
SNB-Č1	- Slovenská národná bibliografia - Články (Martin)
SNTL	- Státní nakladatelství technické literatury, Praha
SOU	- státní oblastní archiv
SPN	- Státní pedagogické nakladatelství, Praha
SŠ	- střední škola (-y)
SVK	- státní vědecká knihovna
ÚJČ	- Ústav pro jazyk český ČSAV, Praha
UJEP	- Univerzita J. E. Purkyně, Brno
UK	- Univerzita Karlova, Praha
UP	- Univerzita Palackého, Olomouc
VŠE	- Vysoká škola ekonomická, Praha
ZSO	- zaniklá (-é) středověká (-é) osada (-y)
ZŠ	- základní škola (-y)

# BIBLIOGRAFIE ČESKÉ LINGVISTIKY 1990

Zpracovala: PhDr. Marie NOVÁKOVÁ

Rejstříky sestavily: Alena NEJEDLÁ  
PhDr. Jana PAPCUNOVÁ

Redakce: PhDr. Marie NOVÁKOVÁ

Rukopis byl připraven do tisku k 15. 12. 1992

Vydal: Ústav pro jazyk český ČSAV - útvar vědeckých  
informací jako 14. svazek edice  
*Lingvistické bibliografie - Větší řada*

Náklad: 300 výt.

P r a h a 1992

ISBN 80-901072-6-5

ISSN 0862 - 1462